

Euro Arab Investment & Banking Forum المنتدى العربي الاوروبي للاستثمار والمصارف 2002 تشرين الأول/اكتوبر 2002

ملف خاص

الأردن السياحي على إيقاع اللا سلام

"الكويتية":

شدّ أحزمة وإعادة هيكلة

سوليدير:

3 مشاريع استثمارية للسياحة والسكن

"ايكويت":

إعادة تمويل ومشاريع توسّع

ربط الصرف الآلي في 9 دول عربية



من شبّ على Jag شاب عليها. X-TYPE بمحرك V6 سعة ٢ لتر

> محرك ٧6 مطور بأداء أكثر سلاسة. مقصورة ملبسة بالخشب الأصلى. وتتمتع X-TYPE الجديدة بالمزايا الآتية: كفالة المصنِّع ٢ سنوات دون تحديد الكيلومترات. «العناية الكاملة» - خدمة المساعدة على الطريق على مدار ٢٤ ساعة لمدة ٢ سفوات،



الطاير للسيارات

ELS MEFFET

13YAAOO-Y.

جاكوار أيوظبي

الحمودية لتجارة السيارات

الكويت: ٨٠٨٠١٠ داخلي ٧٧٧

عمان: -۲۲۲۷۵

الأزياني

إبسداع فسسي الأداء BAR شركة التون التجارية

دمشق ۲۱۷۲۰۰۰

4744 - E 1 Wales

المركز الحديث للسيارات

الدوحة: ١/٨/٧/٥٨٢١١٦٤

چاگوار مصر

القامرة: ١٧٢٢٩ - ١

الشركة العربية للصحافة والنشر والأعلام ا**بيكو** ش.م.ل. بصدر عنها مجلة

رئيس التحرير: رؤوف أبو زكي المدير المسؤول: اميل خوري

The Arab Press for publishing and Inf. Co. APPICO S.A.L. Publishes

Al-Iktissad Wal-Aamal Arab Business Magazine

Editor - in - Chief: RAOUF ABOU ZAKI

ADDRESS

Lebanon: Beirut, Minkara Center P.O.Box: 113/6194 Hamra - Beirut 1103 2100 Tel: 740173/4 - 353577/8/9 Fax: 00 961 1 354952 Email: iktissad@iktissad.com

SAUDI ARABIA:

P.O.Box: 5157 Rivadh 11422 Tel: 4778624 - Fax: 4784946 Email: aiwaksa@nesma.net.sa

P.O.Box: 55034 Duhai Tel: (971-4) 2941441 Fax: (971-4) 2941035 Email: aiwa@emirates.net.ae.

سعر العدد

- لبنان 6000 ل.ل * سوريا 150 ل.س * الاردن 3 مينار • السمونية 25 زيالا • الكويث 2 ميدار
 - البحرين 2 بيطر * قطر 25 ريالا * الأمارات 25 برهما
- · عمان 2 ريال · اليمن 500 ريالا · مصر 8 جنبيات * ليبيا 5 بداير * تونس 2 بيدار * القرب 50 برهما

· CYPRUS 3LC · AUSTRALIA \$ 10 Aus.

· U.K. 3LS · CANADA \$8 · FRANCE 30 F.F. · GERMANY 14 D.M. · GREECE 400 Drechma * ITALY 10000 Lir * SPAIN 1000 Peseta * SWITZERLAND 14 F.S. * U.S.A. \$ 7,

الاشتراك السنوي 100 دولار أميركم



التوزيع ؛ الشركة اللبنانية لتوزيع الصحف والطبوعات

العربى للتأمين



تستعد مجموعة الاقتصاد والأعمال لتنظيم المنتدى العربي الثاني للتأمين الذي ينعقد في بيروت يومي 3 و4 تشرين الأول/ أكتوبر 2002 برعاية رئيس مجلس الوزراء رفيق الحريري، وبالإشتراك مع وزارة الاقتصاد و التحارة في لبنان.

يتناول المؤتمر على مدى يومين وعبر 6 جلسات عامة قطاع التأمين العربي والتحديات التي يو اجهها في زمن العولمة وفي ظل التشردم.

عندما شارك الأمين العام لجامعة الدول العربية عمرو موسى في افتتاح المؤتمر السنوى الثامن للاستثمار وأسواق رأس المال العربية الذي نظّمته مجموعة الاقتصاد والأعمال خلال أيار/مايو الماضي، كانت مشاركته في هذا المؤتمر بالذات ذات دلالة، لكونها الأولى في مؤتمر ينظمه القطاع الخاص وليسله أية صفة حكومية رسمية.

وعندما تحدّث الأمين العام ف الجلسة الافتتاحية اكتسبت مشاركته أهمية خاصة، عندما تناول الدور الاقتصادي المفترض أن تلعبه جامعة الدول العربية وبذاصة المجلس الاقتصادي الاجتماعي التابع لها، وعندما شدِّد على أهمية إشراك القطاع الخاص في فعاليات هذا المجلس انطلاقاً من الدور المتزايد الذي يلعبه القطاع الخاص، و انطلاقاً من التوجّه العام نحو اعتماد سياسة الخصخصة ف غير بلد عربي.

انطلاقاً من ذلك، كان لـ"الاقتصاد والأعمال" حوار خاص مع الأمين العام لجامعة الدول العربية تناول فيه شؤون وشجون الحامعة سياسياً و اقتصادياً.

ف هذا العدد كذلك، تقرير عن الأردن السياحي يعرض واقع وإمكانات هذا القطاع والتحديات التي يواجهها لاسيما في ظل مرحلة اللاسلام.

الاقتصال والاعمال Al-Iktůssad Wal-Aamal

_____ آپ / اغسطس 2002 / العدد 272

و الاقتتاحية - القرصة السائحة اقتصاد واعمال – 3 مشاریع استثماریة فی سولیدیر - ربط الصرف الألى في 9 دول عربية « الفلاف - عمرو موسى يعيد هيكلة الجامعة العربية: مرحلة الاقتصاد بعد ضعور السياسة 22 ه مقابلة رئيس "قطر الإسلامي": تنتظر التراخيص لتنفيذ مشروعات استثمارية في لبنان JULU . • اقتصاد عربي – قطاع الإنشاءاًت السعودي: مخاوف من النافسة الأجنبية ،......................... • تعاون عربي – المؤتمر المصرّق العربي في بيروت - كاتب الدولة المغربي بنعتيق: هدفنا شراكات مع سورية لمشاريع إنتاجية وخدماتية 49 • عرب وعالم الملتقى الاقتصادي العربي الألماني الخامس: زيادة التيادل التجاري والاستثماري 52 • ملف خاص - افتتاح سياحي اقتصادي لفندق موفنيك بيروت - كراون بلازا الكويث: عالم التميّز الدائم ~ رويَّال ريجنسي: سلسلة فنادق في مصر وسورية ولبنان وأبو ظبي • المرقية الاقتصاد الجديد - رئيس "الكاتيل": نهاية حقبة النمو الهائل - رباعية WorldCom: إقلاس، احتيال، انهيار، فضيحة • نقل جوي











Will the server you buy now cramp your style later?

ALTOS G300 The perfect fit whatever your size Intel®Pentium®4 Processors DDR ECC-SDRAM of up to 4GB +64-bit PCI slots Integrated GIGA BIT NIC Integrated IDE-RAID facilities

Not if you're smart.

If you are, you'll choose the new Altos G300 server. The first Intel® Pentium® 4 processor based server from Acer, offening the latest server technology that is easy to install, manage and upgrade. The Altos G300 has the built-in capacity and on-board intelligence that enables it to keep pace with ever changing developments in technology. So no matter how complicated your requirements become, you stay organised and efficient. It's the smart thing to do.



Algerla: Socaram Tel: 213-2-951745 Bahrain: Computer World W.L.L. Tel: 973-293493 Cyprus: The Cyprus Import Corporation Ltd. Tel: 357-2-435757 LK GlobalSoft.com Ltd. Tel: 357-2-312828 Egypt: Computerve Tel; 20-2- 3386591 Imanteco Tel: 20-2-5799202 TEA Computers S.A. Tel: 20-2-2982019 Ethiopia: Neejat Computer Services PLC Tel: 251-1-504559 Router Computer Engineering PLC Tel: 251-1-524700 Ghana: Onsen Fofor Trading Co. Ltd. Tel: 233-21-220164 Jordan: SCS Scientific, Tel: 962-6-5681642, Computer and Engineering Bureau Tel: 962-6-5161116 Special Systems Company Tel: 952-6-5564221 Kuwalt: Al Sarraf Computer Services Co. W.L.L., Tel:955-4814663 Lebanon: Technomania Communication Tel: 961-9-210855 Computel S.A.R.L., Tel: 961-1-736855 Hilperdist Sal Lebanon Tel 00-961-4-405413 Morocco: MACSI Tel: 212-2-2265749 Nigeria: APTEC, Tel: 0234-80-330238310man: Loay Enterprises L.L. 6. Tel: 969-7716700, W.J. Towell Computer Services, Tel: 968-702907 Pakistan: Hi-Tech Business Machines (Pvt.) Ltd. Tel: 92-21-5384966 Micro Innovations and Technologies (Pvt.) Ltd. Tel: 92-21-4536440 Shahnawaz Limited Tel: 92-21-2313934 Tel: 972-2-9955163 Synergy Computers (Pvt.) Ltd. Tel 92-21 4549908 Qasar: Qatar Computer Services Tel: 974-4441212 Saudi Arabia: Al-Alamiah Electronics Tel: 966-1-4770105 Sernegal: Netcom Tel: 221 8236901 Tunisla: TMJ. Tel: 216-1 860666. Turkey: Infronic Bilgisayar Sistemleri Sanayi ve Ticaret AS Tel: 90-216-3179650 Uganda: Kazinga Channel, Tel: 256-78-260313 U.A.E.: Aptec Gulf LLC Tel: 971-4-3366885 Key Information Technology, Abu Dhabi, Tel: 971-2-6224442 Dubai, Tel: 971-4-3524232/3521275 Jumbo Electronics Co. Ltd. (LLC), Dubai, Tel: 352355/328315 Abu Dhabi, 632700/16679954, Sharjah, Tel: 5598524, Al Ain, Tel: 7645225, Fujairah, Tel: 2227656 Ras Al Khalmah, Tel: 2271991 SMB Computers, Dubai, Tel: 971-4-3933367 Yemen: National Trading Company, Tel: 967-1-245345 Computer Engineering World, Tel: 967-1-414180

الفرصة السانحة

∴ ماذا يعنى كل ما دات ويدن للمالم العربي؟ المن الواضح أولا أن الستدموين العرب، من محكرمات ومؤسسات وإفران تكبيره إخسائر كييره في أسواق المال العالمية منذ العام 2000، علما إن الدقت عبرات الأخيرة قنضير إلى أن حجم الإستثمارات العربية في هذه الاسواق يصل إلى أن مناه مهم 2001، 2008 مليار دولار ومن الواضح تائيا أن هناك عبراً ودروساً الساسية يجب الإسراع في التنبّه لها عبراً ودروساً الساسية يجب الإسراع في التنبّه لها

والأخذ بها وهي تتلخص بما يلي: أولاً: من العترف به أن الإستثمار في أسواق المال بشكل عام ينطوي على مخاطر قد تقل أو تزيد تبعا لعوامل عدة تؤثر على مسار السوق وأسعار الأسهم، ومنها الأوضاع الإقتصادية وتأثيرها على نشاط وأرباح الشركات ونوعية الأسهم والأصول الإستثمارية وما يعرف بالمؤشرات التقنية في الأسواق وغير ذلك. لكن ما حدث في سوق الأسهم الأميركية وبالنسبة لبعض الأسهم الأوروبية بتعدى هذه الخاطر العادية ليشمل سوء إدارة الشركات واعتماد الأصول الماسيية غير القانونية لتضخيم الأرباح أو إخفاء الخسائر واساليب التضليل الأخرى التي تعرّض لها الستثمرون من قبل الحللين لدفعهم للإستثمار في أسهم ووسائل استثمارية معينة أثبتت عدم حده اها في نهاية المطاف. وقد افترض الستثمرون العرب أتهم أن يتعرضوا لهذا النوع من المفاطر في أسبواق المأل العالمية وخصوصا في السوق الأميركية التى كان من المفترض أيضاً أنها تتبع نظماً صارمة و دقيقة. وهكذا، وفيما كان أحد الدوافع الرئيسية لخروج الرساميل العربية إلى الأسواق العللية الطمع في عوائد أفضل مما يمكن تحقيقه في العالم العربى وتجنَّب مضاطر عدم الشفافية في الشركات العربية أو الأوضاع التنظيمية غير السليمة في الأسواق المالية في المنطقة،

فقد جاءت التتاثج عكس ذلك تماماً. فالتدهور الداخلة والمسائر الكبيرة الداخلية والمسائر الكبيرة التي من تنجد عقد عده مو تدهور أعضر الكبيرة عين من من المنافقة عضارية على من من المنافقة المنافقة التنافقة التنظيمية المنافقة التنافقة المنافقة التنافقة المنافقة المنافقة

المنافقة إن الخساشر الكبيرة التي لعقت بالإستثمارات العربية في الأسراق الملايا منذ المام 2000 والقوقعات السائمة أبال الضحف المسيطر في هذه الأسواق سيستمر لبعض الوقت، المسيطر في هذه الأسواق المسعار المائدة على الودائع المالور الور العمدال الأساسية الأخروق تولير بحميمها فرصة تاريخية سائحة لا المتعادة الرساميل المهاجرة أو موزة منها على الأقل إلى المتالم العربي، الذي مو اليورم بأسرا العاجائها لتمويل الرصلة القبلة من مشاريع التنمية في كافة لتمويل الرصلة القبلة من مشاريع التنمية في كافة

ثالثاً: إنطائة أمما سبق وحيث أن هجرة لرسائياً الطائة إنطائقاً ملكونية كما أما سبيت عمل المسائيل الخراسية في أما سبيت عمل المنافزي الخالسية في العالم الدربية على وأما سبيب عدم قدرة الإقتصادات العدرية على تصديرة على تصديرة الدرسة العدرية المتصادف العدرية المتصادف المتحلق المتحلق المسائدة في المنافزية المتحلق المسائدة المتحلق المتحلق المتحلق المتحلق المتحلق المتحلق المتحلق المتحلقات المتحلق عام مطائب في هذا المجالة المتحلق المتح



بنــك لبنــان والمهجــر أكبر مصرف في لبنان

... قد حاز على جائزتي «أفضل مصرف ي لبنان» من كبرى المؤسسات الدولية المختصّة: The Banker , Euromoney



THE BANKER AWARD FOR THE BANK OF THE YEAR 2001 IN LEBANON TO BLOM BANK





اقتصاك واعمال

عبد الله الثاني يستقبل مجموعة الاقتصاد والأعمال تنظيم "ملتقى الأردن الدولي للإستثمار"

استقبل العاهل الأردنى الملك عيد الله الثَّانِي فِي القصر اللكي في عمان مدير عام مجموعة الاقتصاد والأعمال رؤوف أبو زكى والمدير العام الساعد فيصل أبو زكي. وحضر المقابلة رئيس الديوان الهاشمي الدكتور فايز الطراونة، ووزير الاقتصاد الوطنى ووزير الدولة الدكتور محمد

عرض أبو رُكي على اللك عبيد الله الدور الذي تقوم به مجموعة الاقتصاد والأعمال لاسيما فمجال تشجيع وترويج الاستثمار في البلدان العربية والذي يأتم ليكمل دور المؤسسات الحكومية فهذأ

وقسال أبسو ذكسي ان الستسط ورات الاقتصادية الحاصلة في الأردن هي موضع اهتمام رجال الأعمال والمستثمرين العرب

مركز دبي المالى:

خطوات

للإنطلاق

مع اكبير شيركيات

دبي المالي العالمي.

بعد توقيع اتفاقيتين

والدوليين وان هناك رغبة في تنظيم مؤتمر يتناول فرص الأعمال والاستثمار تحت مسمى منتقى الأردن الدولي للاستثمار ً وتشارك فيه القيادات العليا في المؤسسات المالية والصرفية والاستشمارية من مختلف البلدان العربية والأجنبية وذلك خلال النصف الأول من العام القبل.

وأكد الملك عبدالله ترحيبه بإنعقاد

مثل هذا اللتقى في الأردن وأشاد بالدور الذي تقوم به مجموعة الاقتصاد والأعمال فمجال ترويج الاستثمار في البلدان العربية. كما أكد عزم الحكومة الأردنية على متابعة الجهود المبذولة لتحسين المناخ الاستثماري العام في البلاد مع ما يتولُّد عن نلك من فرص استثمارية مجزية في إطار رؤية اقتصادية لتعزيز النمو الاقتصادي والموقع التنافسي للأردن.



بنباء المراكز للالبة DTZ Middle East, "Turner Construction" كمستشار عقاري ، أعلن مركز دبي المالي المالى عن تعيين مروان خليفة القلاسي مدير التطوير والتنمية العقارية الذي سيترأس نسم التنمية العقارية في مركز

ويتمتع الفلاسي الحائز على شهادة ماجستير في الإدارة ألهندسية من جامعة جورج واشنطن بخبرة وأسعة في مجال الهندسة والبناء.

وسيتولى القلاسى مهام الإشراف على التصاميم الهندسية لمركز دبي المألي، ومن المتوقع الانتهاء من الخطة الأولية لبناء المركز في أوائسل كمانسون الأول/ ديسمير المقبل.

وسيكون موقع المركز إلى جانب أبراج

الإمارات الواقعة في شارع الشيخ زايد-دبى، والمندعلي مساحة 3,5 ملايين متر

وعلى صعيدالهيكلية التنظيمية والقانونية، كان الركز قدعين مؤخراً فیلیب تورب Phillippe Thorpe کرئیس مفوض لوكالة التنظيم القانوني لركز دبي المالي العالمي. ويمتلك تورب خبرة واسعة ف الأسواق ألمالية العالمية كسوق هونغ كونغ ولندن، وكان المدير الإداري لهيشة الخدمات المالية Financial Services Authority في بريطانيا والمسؤولة عن تنظيم القطاع المصرق وقطاع التأمين وسوق السندات و الاستثمار. وكان قبل انتقاله لهذا المنصب رئيس معهد الأسواق

المالية في واشنطن د.س.

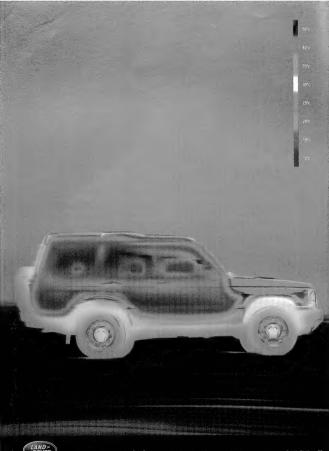
بعد فشل صفقة برقان.. الكويتي "الوطني المصري" يواصل البحث عن شريك ستراتيجي خليجي

عادل عز رثيس البثك

بعد فشل المفاوضات التي استغرقت نحو 4 أشهر تم الإعلان رسمياً عن عدم إتمام صفقة بيع حصة رئيسية من البنك الوطني المصرى إلى بنك برقان الكويتي. ورغم فشل الصفقة وتأثيرها السلبى على سهم البنك في بورصة الأوراق الَّالية -سجل 15 جنيهاً يوم 13 حزيران/يونيو الماضى فور الإعلان عن فشل الصفقة - إلا أن مصدراً مسؤولاً في مجلس إدارة "الوطني للصرى" كشف ا- الإقتصاد والأعمال عن عزم إدارة المبنك مواصلة البحث عن شريك ستراتيجي يشتري حصة رئيسية من رأس مال البنك أو الإكتتاب في زيادة رأس المال تصهيداً لتأهيل البنك لمسارسة دور متزايد في سوق الأعمال. وقال المصدر أن هناك ثلاثة عروض تلقاها البنك بعد فشل صفقة بنك برقان من مؤسسات مالية عربية ترغب في شراء مصص رئيسية من البنك.

من جهة أخرى يواصل "الوطنم المصري" تقدّمه على الساحة المصرفيةٌ باعتباره بنكأ متوسط الحجم ذا تأثير ملموس في أوساط رجال الأعمال من الصفين الثاني والثالث.

وكشفت القواشم المالية التي أعلنها البنك مؤخرا عن عزمه زيادة رأس ماله للدفوع ليصل إلى 315 مليون جنيه مقابل 175 مليوناً حالياً موزعة على 25 مليون سهم بقيمة إسمية للسهم تبلغ 7 جنيهات، وفي حال فشل خملة الزيادة سواء عبر الطرح العام أو بيع حصة لستثمر ستراتيجي سيلجأ البنك إلى خيار طرح سندات لدعم المركز المالي للبنك، وإنَّ لم تتحدد بعد قيمة السندات التي يتم طردها.



3 مشاريع استثمارية في سوليدير





شهدت منطقة سوليدير مؤخراً ثلاثة مشاريع استثمارية جديدة في قطاعي السياحة والسكن، وهنا ثقاصيلها:

فندق جديد مكان هيلتون

عشر ثوان استغرق هدم مبنى فندق "هيلتون" في وسط بيروت ليتسع الكان لولادة مشروم فندق جديد من فئة 5 نجوم يضمُ 17 طابقاً ويحتوي على 420 غرفة وجناحاً، كما سيجهز بعدد من الطاعم والمقاهي والمسابح. وستبلغ كلفة الإستثمار

الإجمالية نحو 100 مليون دو لار. يذكرأن للبنى الذي هدم بالتفجير

الشهر الماضي كان قد ثم بناؤه قبل العام 1975 ولم يكن قد تم تجهيزه بالكامل عندما اندلعت الحرب اللبنائية وكان معدأ ليكون فندقأ بإدارة شبكة هيلتون العالمية. بقى البني على ماله 27 سنة. وقررت شركة البحر المتوسط المالكة للمبنى والعقار هدمه لبناء فندق جديد قد لا يكون تحت إدارة هيلتون العالمية.

و قيال المبيير النصام الساعد في شركة اليمر المتوسط للفنادق الكبرى

(مالكة المبنى قديماً والعقار الذي كان عليه) ألحميد حيدر وهبى أن إنجاز المشروع الجديد سيستغرق نحو سنتين ونصف السنة لينضم إلى شبكة الفناسق الفخمة ذات الدرجة الأولى في بيروت. وأشار إلى أن مساحة العقار الإجمالية تبلغ نحو 4500 متر مربع والمساحة المبنية نحو 32 ألف متر مريع، وأوضح أن شركة البحر المتوسط للفنآدق الكبرى مملوكة بنسبة 98 في المئة من مستثمرين سعوديين و2 في المشة لستثمرين لبنانيين. ولفت إلى أن الشركة أرادت ترميم الفندق وعملت على التخطيط والخرائط نحو 3 سنوات، وتبين في ما بعد أن شكل الفندق لا ينسجم مع الميط في منطقة سوليدير. كما أن تصميمه الداخلي

غير عملى، لذلك سمحت سوليدير بهدم الفندق الذِّي تبلغ مساحته نحو 3700 متر مربع وعمدت الشركة إلى شراء مساحة مجأورة لتوسيع رقعة الأرش وبناء فندق حديث بمو اصفات متطورة.

ويتوزع الجزء الأكبر من أسهم الشركة المالكة للمشروع كالآتي، 38 في المئة لآل الكعكى و25 في المئة لآل عامودي و21 في المئة لآل بن أبراهيم (وهم سعوديون) وهناك نحو 2 في المثة لربيع عماش وهو لبناني الجنسية.

هيلتون جديد

... أثناء التقوير

وقعت شركة سوليدير مع شركة "هيلتون انترناشونال ميدل ايست وأسيا عقد

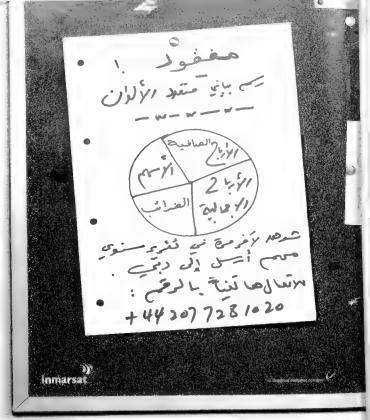
مشروع إنشاء فندق هيلتون الجديد (5 نجوم) المقدرة كلفته بنحو 60 مليون دو لار. حضر تو قيع عقد هيلتون على العقار 129 في منطقة ميناء الحصن في وسط بيروت التجاري رئيس هيلتون انترناشونال ميدل إيست وآسيا كوس كلاين ورئيس مجلس إدارة الفندق نظمي اوجسي والمساهم ون في للشروع دانسزار يونسس



والمحامى عصام يونس وعن

شركة سوليدير نائب رئيس

مجلس الإدارة ماهر بيضون



فقط عند استخدامك مظام شبادل المعلومات ذو النطاق العالمي الضامس بشبكة انسارسات. فإنه يسمتك وباستمرار خدمة انتسال لقلل المبيانات عبر بروتوكول انترنت PP وباسعار منافسة. ويتبح استخدام اللبريد الإلكتروني أن تصفح الإشرنت والإنترانت، وبسرعة عالية تصل إلى كلويت في الثانية فمشوط الشبكة التوقية للفضات السكاملة المسلمية AMA أن شبكة التصبيرتر الموسمية .AMA النطبة إنسارسات الانتصالات عبر الأفسار الاصطناعية متوفرة في أي مكان يقترض أن تتواحد فيه، ليممل تقريرك إلى سيث مقترض وفي الوقت الفرر انسا الذي تقوته من إنسارسات أكثر من هذا؟ العرف العزيد عن إنصارسات بزيارة الدونية AMA المستجمعة التسلمية المرتبع - ۲۰ ۱۷۲۸ منافقة على المنافقة المسلمية المنافقة ال

للحفاظ على المعلومات. . . اعتمد على GAN Inmarsat

والدير العام للشركة منير دويدي. وإثر التوقيع قال بيضون: بالأمس القريب شاهدنا هدم هيلتونِ القديم، وها نحِن اليوم نطلق هيلتون جديدأ سيكون معلمأ سياحيأ بارزاً في وسط بيروث، ويأتي ضمن سلسلة الفنادق الفخمة من فئة الخمس نجوم التي بدأت بالتوجّه إلى وسط العاصمة الذيّ أضحى نقطة جذب الاستثمارات العربية

وقال كلاين: أعتز بإقامة مشروع هيلتون ف هذا الميط الميز (وسط

ويمتد الشروع على مساحة 2000 متر مربع، ويشمل 20,000 متر مربع من البناء، تبدأ الأعمال ف شهر أيلول/سبتمبر 2002 حيث سيتم إدجازها خلال فترة تراوح بين 20 و 24 شهراً، كما ستبلغ كلفة الشروع 60 مليون دولار أميركي.

ويقع القندق قرب منطقة الأسواق التقليدية في وسط بيروت ويعال على حديقة عامة بمساحة 4000 متر مربع وكذلك

على البحر والجبال الماورة. وسيكون الفندق من فئة خمس نجوم، ويحتوي على 170 غرفة وجناحاً منها 15 جناجاً فشماً، إضافة إلى أربعة مطاعم ومقاد، ومسبح وشرفات، وكذلك ناد رياضي صحى وقاعة للحذلات والمؤتمرات بمساحة 1000 متر مربع.

إستثمار كويتي

وقعت شركة سوليدير ممثلة برثيس مجلس إدارتها د، ناصر الشماع مع شركة "لاندمارك" عقد بيع العقار 1520 الباشورة (إن ساحة رياض الصلح في وسط بيروت) بقيمة 52,5 مليون دولار. وبموجب هذا المقد تقوم مجموعة من السبتثمرين الكويتيين في شركة "لاندمارك" المكونة من ألشيخة سعاد حمد الصالح الحميضي والشيخ همد محمد عبد العزيز الوزان بإنشاء مجمع معيّز يتضمن فندقاً من فئة 5 نجوم وشققاً فندقية وسكنية ومكتبية إضافة إلى مساحات تجارية وترهيهية ومواقف سطية للسيارات.

وتنوى الشركة تنفيذهذا الشروع الذي تقدّر تكلفته الإجمالية بنصو 150 مليون دولار خلال الأعوام القليلة المقبلة ليكون موقعاً مميزاً ومعلماً هندسياً ذا مستوى عالمي في وسط بيروت.

يذكر أن رئيس مجلس إدارة شركة "لاندمارك" هـ و اهمدعقيف بعدراني ومديرها العام ناصيف كرم.







رئیس ومدیر عام C.S.C د، مروان

"NAPS" القطرية و".C.S.C." اللبنانية ربط الصرف الالي في 9 دول عربية

حقق بنك قطر الركزي وشركة خممات بطاقات الائتمأن في لبنان (C.S.C.) خطوة متقدمة، عبر ربط شبكتي الصرف الآلي بين الشركة القطرية "تابس "NAPS والشركة اللبنانية، وبما يمكن هام**لي بطاقات الصرف الوطنية** ذات القبول العالى من إتمام عملياتهم مباشرة

وتكمن أهمية الخطوة، بكونها تعمّم الخدمات ذاتها على حاملي البطاقات الوطنية الصدرة في دول مجلس التعاون الخليجي المربوطة بالشبكة القطرية، وفي لبنان والأردن (بطاقات بنك الإسكان للتجارة والتمويل) عبر شبكة .C.S.C وتتيح إجراء السحوبات النقدية بالعملات الوطنية أو بالدولار الأميركي وفقاً للمزايا المحملة على البطاقة ذاتها، فيما يتوقع أن يتمُ الربط قريباً بين قطر ومصر لتصبح 9 دول عربية قادرة على الاستفادة من الربط المياشر لشبكات الصرف الآلي.

واعتبر محافظ البنك المركزي القطري عبد الله العطية، أن الربط مع الشبكة اللبنانية والذي تمّت تجربته بنجاح، يأتي ضمن الترجّه لتسهيل عمليات الصرف الإلكتروني لمواطني الدول العربية، وسيتبعه إجراء ربط مباشر مع مصر، ما يمكن حاملي بطاقات "نابس" من عملاء البنوك القطرية من استخدام بطاقاتهم في الدول العربية المربوطة بالشبكة، كما يمكُّن هاملی بطاقات C.S.C من استخدام الشبكة القطرية.

وأكدمدير إدارة النظم والتطويران الصرف الركزى القطري هشام السادة، "بأن العمليات التجريبية لتوصيل الشبكة المصرية بالشبكة الخليجية من خلال الشبكة القطرية شارفت على النهاية، ما يعكس الدور الأساسي الذي تقوم به "نابس" في عالم الخدمات الصرفية

الحديثة، حيث توفر لعملاء البنوك خدمات السحب النقدي بصورة أسرع وأفضل وبتكلفة زهيدة نسبيأ تعادل ربع التكلفة التي يدفعها حاملو البطاقات من خارج الشبكات المربوطة، إضافة إلى أن عملية الربط ستتيح للعملاء التراصل مع بنوكهم بقض النظر عن البلد الذي يتو اجدون فيه.

وأوضح الصادة، أنَّ عملية الربط تتمَّ ن إطار خطة مصرفية عربية - خليجية طموحة تمّ التحضير لها مسبقاً بموازاة خطة تطوير مستقبلية، تستهدف تلبية الاحتياجات المرتقبة لعملاء البنوك في الدول الرتبطة بالشبكة.

من جهته قال رئيس ومدير عام شركة خدمات بطاهات الائتمان د. مروان قدورة، أن عملية الربط تنسجم تماماً مع التوجِّه الستراتيجي لتكوين أمتدادات إقليمية للشركة التي سبق أن حققت خطوة مهمة عبر الربط مع أجهزة الصرف الآلي التابعة لبنك الإسكان والتمويل في الأردن.

وأكد قدورة لـ"الإقتصاد والأعمال" أن ستراتيجية الشركة الإقليمية لاتقف عند حدود ربط الشبكات، بل تتعداها إلى شراكات فعلية في الرساميل، حيث تلقت الشركة عروضا عربية عدة للإسهام في رأس مالها وبالأخص من مستثمرين بارزين من قطر والأردن، إضافة إلى استطلاعات من مؤسسات خليجية أخرى وهي الآن بصدد دراسة هذه الملقات.

وحول الحصة التى يمكن للشركة تخصيصها لساهمين جدد، قال قدورة "انتا لا ترجث عن مساهمين، لكننا مستعدّون للدخول في شراكة ستراتيجية على غرار تملك مجموعة البحر المتوسط للإستثمار ما نسبته 35 ف المئة من أسهم شركتنا قبل أشهر، ونعتقد أننا جاهزون لحصة تراوح بين 25 و35 في المئة لشراكة نوعية جديدة".



المطار المتكامل الذي يوفر الراحة للجميع.

A.KLIA

لى مطل كوالالمبور الدوني بلا شك هو من أحدث فمطنوات فني قد نصل البهاء وبغوه بظام المحطة الواجدة المنكسة للركتب في مطار كاو لالتمبور الدولي بنوعيد كافة عتمت فعيط والركاب وشركاف الطيراني معاليجش عطبة بحرين الرجلات والمرابريت سبهلة وسريعه كما يمكن للرعكب فستر في العن الرابسية في العالم بولمحلة إبدى النظوط الجوية الشريكة لذا واللَّمي ببلغ عددها ٤٠ شركة لمبير في.

تسهيلات التراتزيت

الدائم تزويد هدق العطار

www.klra.com.my

التحويل السريع إن نظام قمعطة الواحدة المتكاملة للركاب في مطار كو الالمبور الدولي يجعل عملية شعريل الرحلات مريحة جداء فالرب المسافة بين البرابات سوف يكون **بديك المريد من الوقت للتمنع**

بقنجان من اللهوة أو التسوق في مېسي السطاق.

> التسوق المعلي من الضرائب هارات متنوعة لأفخر مملات الموصبات لعالمية فلني تشم نانه أعدث الموضنات

سنهلات لاستمام وسنعع محدي ومركز للياقة البدنية رهاك أيضا بركز أرجال الأعمال الراغيين في استعدام تسييلات المكتية،

المأكولات والمرطبات مهما کال دوقك فين مطار كو الألعبور

البولى يشر لك جميم أتراع المطاعم على مدار ٢٤ مناجة سواه التي ناقدم قرجيت المريعة سيا أو التثوة, كما أن هذاك خيار اث متتوعة متها فمأكولات الأسيوية والوجيات العربية والأطباق قمتترعة لشهية

المنافذ إلى جنوب شري آسيا تظرا إلى أن ماليزيا تقع في رسط سطقة جنوب شرق أسها قين مطاو كو الانسيور التولمي يعتبر ممطة الاتصال المباشر بالعتن الأسبوية الرئيسية.

شبكة وساتل نقل فعالة للد تم ريط مطار كوالالمبور الدولي بمختلف شبكات وسائل النقل وتشمل النظرات المريعة (KLIA Exapres) وليموز ينات قبطل والككامين والحافلات المريعة مما يجعل سفرك إلى مدينة

كوالالمبور سهلا ومريعا.

البنك الأهلى الأردني توسّعات عربية في الرسملة والأسواق



د. رجائي المضر رئيس مجلس الإدارة

أقزت الجمعية العمومية للبنك الأهلى الأردني رفع رأس مال المصرف بما يوازي 18 مليون دينار عبر إصدار اسهم جديدة. وتمّ تفويض مجلس الإدارة باتخاذ الإجبراء المناسب لتغطية الزيادة سواء بالإكتتاب الخاص أو السعسام، وفي ضمسوء الاستطلاعات الواعدة لدخول مستثمر عربي، لم يتم الكشف عن اسمه،

بحصة متميّزة من الزيادة. وأوضح د، رجائي العشسر، رئيس مجلس الإدارة، أنَّ البِتكُ بصددتهزيز تواجده وتفرعه في الدول العربية بعد استقطاب مستثمرين عرب جدد إلى قاعدته الترسملية، ويما يمثّل قيمة مضافة للبنك، وأكَّد أنَّ البنك ندح بشفطًى "قضية التسهيلات" عبر الإرتكاز إلى معيارين متوازيين هما المسلحة البوطنينة ومصاححة للؤسسية بمساهميها ومتعامليها وموظفيها.

من جهته، قال الرثيس التنفيذي والدير العمام للبنك المؤيس السابق واصف عازر أ-"الاقتصاد والأعمال"، بأنَّ التواجد في السوقين الصرية والإمباراتيية يبقع ضممن الأهداف الثوشعية المرتقبة للبنك بعد إرساء تواجد فقال في لبنان عبر البنك الأهلى الدولي (بعد شراء ودمج بنك لبنان والكويت مع شرع البنك الأهلى الأردني) وفي قبرص عبر الغرع التابع. كما يعمل البنك لتجديد وجوده في السوق السورية وتعزيز أنشطته

خلال القطاع الخاص، والأنشطة التجارية الخاضعة لاتفاق النفط مقابل الغذاء.

الحدود مع مؤسسات ويتوك عاملة.

واعتبرانعشن فاجتمام الجمعية العمومية، أنَّ صلابة الموقف للالي للبنك وقوة موجوداته ومتانة اعتباطاته ومخصصاته، تؤكُّد

قدرته على تجاوز أيّ أزمة عابرة.

بيروت بفتح فرع في قبرص، دليل

آخر على نجاح الجزيرة في اجتذاب

البنوك والمؤسسات المالية الدولية،

والإقرار الدولي بوضع قيرص

كمركز مالى ومصرفي إقليمي، يحظى

بسمعة طيبة، وبمزيد من فرص

العمل التي يتوقع أن تنشأمع

انضمام تركياً إلى الاتّحاد الأوروبي.

بنك بيروت فرع في قبرص

أعلن محانظ بنك قبرص الركزى خريستو دولوس رسميا منح الترخيص لفتح فرع تابع لبنك بيروت ليصبح البنك اللبناني الثامن الذي يسمح له ببإقامةً وحدة للمعاملات المصرفية الدولية في الجزيرة.

واعتبر المافظ، أنّ قرار بنك

وتعاملاته مع السوق العراقية من

وأكبد عازر، أنَّ السبنك تسلقي عروضاً من مؤسسات خارجية وعريبية ورجال أعمال أضراد للإنضمام إلى قاعدة مساهميه وسيقرر مجلس الإدارة قريبا مستوى ونوعية هذه المساهمات عبر الزيادة الجديدة، ويما يتوافق مع ستراتيجية التوسع الإقليمي التي يقع في إطارها أيضاً التعاون عبر وإلى جانب زيادة رأس المال، أقزت الجمعية العمومية للبنك نتائج

أعصال الحام 2001 كما عرضهاً المعشر ، حيث ارتقع مجموع الميزانية إلى 1354 مليون ديثار (1909 ملايين دولار) مقابل 1184 مليون دينار (1669 مليون دولار) بمعدل نمو نسبته 14,4 ف الثقة، وزادت الوداثع بنسبة مماثلة لتبلغ نحو مليار دينار مقارنة بندو 883 مليون دينار في نهاية المام 2000. فيما بلغ إجمالي التسهيلات الائتمانية 6,838 مليون دينار بارتفاع نسبته 9,8 في المئة عن المام 2000.

وكانت "الإقتصاد والأعمال" اختارت مفاوضات الدمج بين المصرفين غلافاً لعددها الذي صدر مطلع تموز/يوليو الماضي وبعنوان "بنك لبنان الكبير"؟

الصرفية والستراتيجية الصرفية.

عملية النمج الآتية لا محالة.

وقد تضمن الموضوع عرضاً وتحليلاً لأبعاد هذا الدمج إذا حصل سواء من حيث معانيه الملية أو الإقليمية، وقد جاءت التطوّرات لتنفي صحة التوقعات لكن لتوكّه صحة التحفظات والتّساؤ لات

Banque Audi

البنك اللبنائي الفرنسسي المنافقة BANQUE LIBANO-FRANÇAISE

مصرفا "عودة" واللبناني الفرنسي"

يعلنان وقف مفاوضات الدمج

الفرنسي" و"عوده" اللبنانيين التي كانت بدأت خلالً

حزيران/يونيو الماضي. وريما قبل ذلك. وقد صدر في

17/تموز/يوليو الماضي، بيان مقتضب جدا عن

ف انتظار طروف أفضل، فإنّ مجرد الإعلان عن

مفاوضات بشأن الدمج شكّل موقفاً جريئاً من

المصرفين لكونّه دشّن السعى إلى أول عملية دمج

بهذا الحجم، وبين مصرفين متساويين تقريبا.

وبخلاف ما يظنّه البعض فإنّ تعدُّر المفاوضات لن

يترك آثاراً سلبية على المعاولات الأخرى الماثلة، بل

إنه سيدفع باتجاء التزيد من الدرس، كما سيدفع،

وهذا هو الأهم، باتجاه مراجعة المواقف، وباتجأه

تعزيز المفاض الذي يعيشه القطاع المصرفي، وإجراء

تقييم للإعتبارات الموضوعية والذآتية الثي تتجاذب

ملتزمان الصمت حول الأسباب الحقيقية وراء ذلك،

وإن كان صدر كلام يشمدُث عن الأجواء والنوايا

د. فريدي باز أشار إلى حصول اتفاق على 8 نقاط

من أصل 12 نقطة ينبضي الاتفاق عليها قبل التوقيم

على الإتفاق البعثي، فإنّ مصادر البنك اللبناني

الفرنسى أشارت إلى معطيات تتعلق بالثقافة

أمّا لماذا تعثرت مضاوضات الدمج فإنّ المصرفين

وإذا كان مستشار رئيس مجلس إدارة بنك عوده

وعلى الرغم مما حصل، وقد يكون توقَّفاً مؤقَّبًا

المصرفين يعلن توقف الماوضات.

توقّفت مفاوضات الدمج بين مصرفي "اللبذائي

sal

التي تضمنها للقال.

ومهما يكن، فإنّ عنوان "بنك لبنان الكبير" سيبقى عنواناً مرشحاً للفترة المقبلية، وسيبقى إشارة إلى ما قد يحصل ونلك إنطلاقاً من الخاض الذي يعيشه القطاع المصرفي بعد أن انتقل من مرحلة الشراء، أو أنه قطع شوطاً كبيراً فيها، إلى مرحلة الدمج وهي الأصعب بالطبع.

الاقتصاد والأعمال – آب / أغسطس 2002

عالم الاكتشافات لاينتهي



هناك الكثير من الأشياء التي لم يتم اكتشافها بعد في عالمنا، فعملية الاكتشاف مستمرة لانهاية لها.

يعتبر البنك العربي منذ أكثر من سبعين عاماً من الرواد الأوائل في مواصلة البحث عن طرق مبتكرة وخدمات متطورة لتلبية احتياجات عملاثنا.





البنك العربيد

www.arabbank.com

تبر شبكة مصرفتة عربثة





أعلن رئيس مجلس إدارة بنك الإسكان للتجارة والتمويل زهيو الخوري عن مصول البنك على ترخيص لإنشاء بنك تجاري خاص في الجزائر بموافقة من بنك الجزائر للركزي وبرأس مال مصرّح به قدره 30 مليون دولار، للدفوع منه 10 ملايين دولار ونلك بالتصاون مع مؤسسات مصرفية ومالية واستثمارية عربية شقيقة، ومستثمرين منَّ القطاع الخاص الجزائري.

ويمتلك بنك الإسكان للتجارة والتمويل حصة مقدارها (52 في المئة) من رأس مال البنك الجديد الذي سيعمل تحت اسم "بنك الإسكان للتجارة والتمويل/الجزائر" في حين تتوزّع على الشركة العربية الليبية للإستثمارات الخارجية القابضة Lafico بنسبة 15 في الله، وصندوق الإستثمار الكويتي الجزائري المشترك بنسبة 10 في المئة، والشركة القابضة للإستثمارات الرَّاسمالية / البحرين بنسبة 9 في المئة، والنسبة الباقية وقدرها 14 في المئة يمتلكها مستثمرون أفراد من القطاع الخاص الجزائري. كما واققت مؤسسة نقد البحرين على منِّح بنَّك الإسكان للتجارة

والتمويل الذي يتخذمن الأربن مقرأ رئيسياً له، رخصة لإفتتاح فرم تجاري في مملكة البحرين براس مال قدره 15 مليون دولار. فيماً يستكمَّلُ البنك استعداداته ليكون من أول المصارف العربية العاملة في سورية بعدما تقدّم بطلب ترخيص حمل الرقم واحد.

واعتبر عبد القادر الدويك، مدير عام البنك أنَّ المصول على تراخيص لإنشاء بنك تجاري خاص في الجزائر، وفرع تجاري في مملكة البحرين إنما يأتى في إطار ستراتيجية التواجد والتفرّع في الأسواق العربية الواعدة، وذلك في إطار تصالف ستراتيجي عربي وتعاون مع كبرى المؤسسات الإستثمارية والمالية والمصرفية العربية؛ وذلك يسهم بنمقيق الأهداف الستراتيجية للثواجد الخارجي والتفزع وأبرزها تنويع بيئة العمل والأسواق، زيادة الحصة السوقية، تدَّعيم المَكَانة المالية للبنك، وترسيخ تواجده في الأسواق العربية، علاوة على العمل على تدعيم وتعزيز هجم التبادل الشجاري ما بين الأردن والدول العربية.

ويذكر أيضاً أنَّ لبنك الإسكان للتجارة والتمويل تواجد في ليبيا ودولة الإمارات العربية التحدة من خلال مكتبى تمثيل في كل من: طرايلس وأيو ظيي.

مجموعة شركات ّجنرال

ميديتيرينيان" التي يرأس مجلس إدارتها نظمي أوجي.

خلال شراء بعض أسهم مجموعة توقيق فاخوري الذي يراس

مجلس إدارة البنك. يذكر أن لجموعة نظمي أوجي

استثمارات متنوّعة في غير بلّد.

وتمت عملية الساهمة من

أوجى مساهمآ في بنك الأردن

دخل رجل الأعمال نظمي أوجى مساهماً في بنك الأردن بنسبَّة 10 فِ اللَّهُ تَمْثُلُ 3 ملايِّينٌ سهم وجأءت الساهمة عير شركة PARCIP التى تمتلكها



حقق البنك اللبناني للتجارة خطرة جديدة ومتقدمة على طريق عودته الكاملة إلى سوق العمل الصرفية والمالية. فانتخبت جمعيته العمومية الإستثنائية الثي انعقدت في تاريخ 15 تموز/يبوليو الماضي، د. شادي انطوان كرم رئيسا ومديراً عاماً للبنك مع فريقٌ عمل متميّز ومتوازن لجلس الإدارة، ضم النائب ناظم الخوري والرئيس السابق ميشال رويهب ود، حيان حيدر ود، غالب الحمصاني ود، نديم مخيير. وجاءت هذه الخطوة تتويجآ لدخول مصرف لبنان

إنتخاب شادي كرم

رئيسأ ومديرا عامأ

للبنك اللبناني للتجارة

المركزي كشريك ستراتيهي في البنك قبل أشهر ومساهمته بنسية بلغت 95,13 ف الله من اللكية، بعدما ضمٌّ مبلغاً تجاوز 107 ملايين دولار من أجل إعادة تكوين رأس المال ثمَّ تخصيصها لتغطية الفجوات الترسملية الناجمة عن الخسائر التي عاناها البنك في الأعوام الأخيرة، من جرّاء أزمات مالية وإدارية متكرّرة.

ويحسب مصادر مطلعة في مصرف لبنان والبنك اللبناني للتجارة، فإنّ انتخاب كرم، الذي كان يشغل منصباً مرموقاً في إحدى المؤسسات المالية الدولية، مع فريق عمل مشهودله بالكفاءة والخبرة للصرفية والمالية، من شأنه أن يسرّع موعد انطلاقة جديدة وجدّية لعمليات البنك في السوق الملية عبر فروعه الأربعين وفي الأسواق الخارجية، عبر البنك اللبناني للتجارة - فرنسا، الذي يتبع له 4 فروع عاملة في دولة الإمارات العربية المتحدة.

وتشوقع للصادر، أن تنضع الإدارة الجديدة موضع التنفيذ الغورى الخطة الستراتيجيبة لإعادة البنك إلى الربحية ، عبر الفصل بين إدارة الملفات الشائكة Bad Bank والعمليات الجديدة Good Bank، التي ستتضمن إطلاق مجموعة متنزعة وحديثة من القدمات وللنتجات الصرفية والمالية، وبالأخص في حقل الصيرفة بالتجزئة، إضافة إلى الملفات المنجزة والقابلة للربحية من الرصيد

وبموجب الإتشاق للعقود بين مصرف لبنان والساهمين الأساسيين السابقين ف البينك وهم أفراد ومجموعات استثمارية من السعودية والإمارات ولبنان، ويتمتعون بملاءة مالية عالية واستثمارات كبيرة في حقول متعدّدة داخل وخارج بلدانهم، فإنَّ من حق هؤلاء، منفردين ومجتمعين إستعادة نسبة ملكية الصرف الركزي خلال 3 أعوام عبر خيار الشراء الحصري لأصول للبائغ وهوائدها، يكون بعدها المصرف الركزى صأحب القرار الحزبالاستمرار ف اللكية والإدارة أو البيع من مستثمر جديد لكامل مساهمته أو لأيّ جزء منها.



حملة الصيف الترويجية!

أسعار ما هلسة ... قيمة أفضل و ١٤٠ رحلة في انتظار سعاء الحظ!







١٠ فائزين اسبوعيا! ١٠ وجهات سفر عبي من طيران الخليج من اختيارك!

eljuis/cio

- بعمق ۲۵ دیناراً بحرینیاً وقد تموز شذکرة سعر مرجعة می
 إختیارك الى دبي أو مسقط.
- المـق٥٥ دينـارا بحرينيا وشد تعوز بثذكرة سمر مرحعة من إختيارك الى بيروت، القاهرة، مومباي أو كراتشي.
- انفق ◊◊ ديناراً بحرينياً وقد تضور بتذكرة سفر مرجعة من إختيارك الى لندن، باريس، كوالالبور أو بانكوك.
- تفضل بريارة www bdutyfree.com للشراء عير شبكة الاسترنت. قسري هذه الحملة الترويجية من ٢٥ مايو إلى ٢١ أغسطس ٢٠٠٢.

السوق الحرة - البحرين... الجمايلة كلياً واحمدة من أرقمي وأكثر تجمارب التسوق روعمة





"ابيكورب" تراجع الأرباح بسبب الفائدة

عقدمجلس إدارة الشركة العربية للإستثمارات البترولية ابيكورب اجتماعه الثانى للعام الحالى في مدينة الخُبر برئاسة عبد الله بن عبد العزيز الزيد مستشار وزير البترول والثروة المعدنية وممثل الحكومة السعودبية.

ناقش الملس البيانات الالية والنشاطين التمويلي والإستثماري. وبلغ صباق النكل خلال النصف الأول 18,1 مليون دولار في مقابل 7,52 مليونياً خلال الفترة الماثلة من العام 2001 وذلك نتيجة انخفاش أسعار الفائدة العالمية.

ودرس الجلس مساهمات الشركة في المشاريع ونتائجها للعام 2001 وهي 11 مشروعاً تتوزَّع بين: السعودية، مملَّكة البحرين، ليبيا، العراق، مصر، ترنس و الأرنن.

مصر: إستقالة سالم من مركز تنمية الصادرات

تقدُّم مؤخراً د. همدي سالم بإستقالته من رئاسة مركز تنمية الصادرات الممرية التابع لوزارة التجارة

يرجع د. همدي سالم إستقالته إلى أسباب شخصية وهويقوم بدور للستشار الفثى للمركز الإقليمي للتدريب التابع للوزارة والذي ساهم بنقسه في إنشائه.

تدرس الحكومة المصرية حالياً إنشاء كيان موخدا "تنمية التجارة" وتنشيط الصابرات. سيضم هذا الكيان مختلف القطاعات المنية بالتصنير والتجارة الخارجية؛ ومن المقرر أن يتم إنشاء هذا الكيان عقب إقرار قانون التصدير الجديد الذي أحالته

الحكومة إلى مجلس الشعب مؤخراً. يقوم محمد سعيد صالح رئيس الهيئة العامة للمعارض بدور الرئيس التنفيذي لركز تنمية الصادرات بصفة مؤمته لحين صدور تعليمات جديدة.

علاء سبع وشهير قلته عضوان في مجلس إدارة

بنك القاهرة

أصدر د، عاطف عبيد رئيس الوزراء المصرى قراراً بتعيين كل من شهير قلته وعلاء سبع عضوين في مجلس إدارة بنك القاهرة. عمل شهير قلته لدي مؤسسات

مصرفية عالمية في مقدمتها سيتى بنك، بينما عمل علاء سبع ف بنوك استثمار إقليمية في منطقة الشرق الأوسط وكان آخر منصب شفله العضو النتحب لشركبة إدارة صناديق الإستثمار التابعة للمجموعة المالية للصرية "هيرمس" القابضة ثمّ قدّم استقالته منذ نصو 4

غامكو طاليس للأنظمة

أملنت شركتا "طاليس" Thales والظيج لصيانة الطاثرات "GAMCO عن تسأسسيس شركسة "غامكو طاليس للأنظمة" وهي عبارة عن شركة مشتركة مقرّها أبو ظبي، وتتناول أعمالها الإدارة للحلية لدمج الأنسظمة الإلكترونية ذات التكذولوجيات السالية ف الدفاع والطيران إضافة إلى عمليات الصيانة ودعم خدمات مابعد البيع للأنظمة وتنويب المستخدمين.

وستوقر الشركة مجموعة من الخدمات التالية: التطوير التقنى والصناعي (التجميع والدمج، تركيب واختبار المعدات الإلكترونية، التصميم، عمليات التحسين، تعلوير الأجهزة والبرمجيات وتركيبها واختبارها)، الدعم اللوجستي المتكامل، الصيانة والتصليم، إضافة إلى نشاطات التبريب العملانية.

بعد خدمة 27 عاماً خروج أحمد دبوس من أمريكان اكسيرس -مصر

القاهرة – الإقتصاد والأعمال

في تطور درامي أجبرت إدارة بنك "أمريكان إكسبرس" آلدير الإقليمي للبنك ف الشرق الأرسط أحمد دبوس على ألاستقالة من منصبه بعد خدمة دامت 27 عاماً منها 13 عاماً في منصب للنير الإقليمي.

وكانت تعليمات عليا قدصدرت من إدارة البنك في نيويورك يوم 14 حزيران/ يونيو الماضى بمنع أهمد دبوس من دخول البنك ووقدة عن العمل ومنحه إجازة

في التوقيت نفسه وصل إلى القاهرة وفد من الإدارة العليا للبنك لبحث المخالفات في

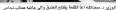
وطالت قائمة الإتهامات عدداً من كبار موظفى البنك على رأسهم ديوس وشملت إستفلال للعلومات الداخلية في البنك بهدف الربح. كذلك إساءة استخدام ديوس لنصبه خلال المفاوضات على صفقة بيع البنك المصري الأمريكي الذي يمتلك فيه "أمريكان إكسبرس" 40 في آلثة.

أما الإتهام الثالث فيتمثِّل في إساءة إستخدام النقد الأجنبي المنوح للبنك من البنك المركزي وتوزيعه على عدد محدود من العملاء إضافة إلى مضالفات أخرى تتعلق بالعاملين ومكافآت نهاية الخدمة واستقطاع نسية من هذه الكافآت من دون علم هؤلاء الوظُّفين ومن دون سند من القانون.

من جهته نفى ديوس هذه الإتهامات وقال أنه لم يتم التحقيق معه في هيئة سوق المأل في ما يتعلق بصفقة "المصرى الأمريكم مشيراً إلى أنَّ بعض عملاء "أمريكان إكسبوس" من الحاصلين على قروض وتعثروا في سدادها حاولوا الضغط على البنك لإجراء تسرويات وتمرهض هذه التسويات فما كان من هؤلاء العملاء سوي ارسال شكاوي لإدارة البنك ف نيويورك.

يذكر أنّ استقالة اهمد دبوس من "أمريكان إكسبرس" سترتب عليها خلو مقعده في مجلس إدارة إتَّماد بِنُوكِ مصر باعتباره يشغل هذا النصب ممثلأ لفروع البنوك الأجنبية فمصر.







فندق السفير/السيدة زينب

الافتتاح الرسمي لفندق السفير/السيدة زينب

افتتح وزير المسياحة السوري دء سعدالله آغا القلعة نندق سفير السيدة زينب الذى تملكه شركة السيدة زينب للسياحة والزيارة. شارك في الافتتاح رئيس مجلس أدارة الشركة للالكة صائب تداس وعددمن أعضاء المهلس الذين يمثلون الجهات الساهمة.

وقال رئيس شركة السيدة زينب للسياحة والزيارة صائب نحاس ان هذا الفندق هو الأول من نوعه في سورية من حيث تخصصه في الغالب لاستقبال زوار الاماكن الدينية يساعده فاذلك موقعه القريب من مقام السيدة زينب. وذكر ان كلفة الفندق بلقت شحو 14 مليون دولار وهو يضم 157 غرقة بينها 5 اجنحة صغيرة وجناح ملكي كما يضم 3 قاعات تتسع لأكثر من 500 شخصي.

وكان القنعق وهو من شئة 4 نجوم بدأ العمل منذ فترة وحقق معدلات إشغال عالية، "وهويحظي بحجوزات لهذا الصيف من مجموعات سعودية وخليجية وإيرانية ولبنانية، فضلاً عن بعض الحجوزات من أوروبا"، كمما قال مدير التسويق والبيعات أيمن صديق

وعن السياحة السينية التي كانت عاملاً أساسياً وراء إنشاء هذا الفندق قال نحاس أن سورية تتمتع بمختلف أنواع الجذب السيادي، الا أن أنسياحة النيئية لم تأخَّذ حصتها ألكافية من الاستثمار. ولا شك في أن وجود فنادق قريبة من الأماكن الدينية يساعد كثيراً على تنشيط السياحة الدينية. وأشار الي أن الشركة تضع اللمسات الاخبرة لنراسة الجدوى التعلقة بإقامة

فندق مماثل ف النطقة تقير كلفته بنحو 30 مليون دولار.

يذكران شركة السيدة زينب للسياحة والنزيبارة تأسست برأس مال قدره 750 مليون ليرة سورية منها 51 في المئة رأس مال كويتى ممثلاً برجال الأعمال: جوادبو حُمسينٌ، مشاري خالد الحّالد، عبد الوهاب البقوزان، عبدالله معرق، والشركة المعقبارية، وتجلخ حمسة أدارة مقام السيدة زينب 10 في اللَّبَّة وشركة ترانستور السورية 10 ق المئة، وصائب نحاس 9 ق المشة، وشركة دله البركة 8 ف المشة، ومؤسسات لبنانية 9 في الئة، ومؤسسة الحج والمزيمارة الايسرانسية 3 ف المشه. وتتولى شركة السفير الكويتية لادارة الطنائق، انارة فندق السيعة زينب و الترويج له.

بنك البركة الإسلامي

حصل خطأ تقنى غير مقصودني الصورة للنشورة في العدد الخاص عن البحرين (الصفحة 82) والمتعلقة بغريق قيادة بنك ألبركة الإسلامي.

وإذنعيد نشر الصورة بصورة صحيحة، نكرر الاعتذار عن هذا الخطأ غير

من اليمين: للدير العام صلاح زين العابدين، مساعد الدير العام عادل البلوشيء مدير أول موسى عبد اللطيف، مساعد الدير للعام عامر محمد عارف، مدير أول عبد القادر القاضي،



سليمان العليان

غَيَّب المُوت وجهاً سعودياً بارزاً هو رجل الأعمال العروف المُغُور له الشيخ سليمان العليان،

و برجيل سليمان العليان يفتقد مجتمع الأعمال السعودي والعربي نمونجاً من الرجال الذي تراب بصمات سواء في بناء المؤسسات الاقتصادية أو في كيفية التعامل مع الأخرين، وهو أسهم من خلال شركاته ومؤسسات في تنشيط الالتصاد السعودي، تكان يلنك نمونجاً لرجيل القطاع الخاص الديناميني.

و"الاقتصاد والأعمال" كانّت على موعد لقاة مع سليمان المليان للأسية الأوقر الشامن للاستثمار واسواق راس المال العربية الذي نظامته مجموعة الاقتصاد والأعمال في بيروت أو اخر أيار / مايو للأضي، إذا أن الرض هال دون إتمام هذا اللقاء،

و"الاقتصاد والأعمال" التي كانت تربطها بالغفور له علاقات وثيقة تتقدّم من أسرته بأحرّ التعازي سائلة للفقيد الرحمة والرضوان،





انها محط الانطار ومصدر الرغبة. انها لكرس إن أس. ٢٠٠

محسون جلال

خسر مجتمع الأعمال السعودية وجهاً بارزاً ورجل أعمال متميّز هو الرحوم محسون جلال الذي توفّاه الله وهو ما زال في مرحلة العطاء.

عوف المرحوم محسون جلال طوال فترة نشاطه بالم رجل مناعة بالمناع الشام برخل مناعة بالشاع الشام رجل مناعة بالمستوية والقطاع الشام بالمناعة بالمستوية والقطاع الشام المتلك كفاراً ولا مناعك كفاراً ولا يتمام على يعض المستاعية، وعلى الرغم من يعض المحدودات التي واجهتها شركة التصنيق الوطنية قانها شكلت مرحلة مهمة في تاريخ الصناعة السعودية، وشكلت، فعلاً، حافزاً لا يتمام العدودية، وشكلت، فعلاً، حافزاً لا يتمام العدودية، وشكلت، فعلاً، حافزاً الأخرى،

ُ محسونَ جالَال، رحّمه الله، كانت ذا رؤّية واضعة للصناعة وكان صاحب راي جريء،

عن صاحب راي جريء. تقمد الله الفقيد بالرحمة ولأسرته وعائلته ومحبيه أكر



من أجواء الحياة اليومية إلى أجواء من الحياة المخملية

تحظر إي أس ٣٠٠ بجاذبية وغضامة دما الأقمس حيث ينساب الفارجي بسلاسة لخلق سذاته، بينا التزدان المفكو ارة عال

الحروم في المحمودة إلى مستوي.
حيث تعنطي فضاء في المحكور المستوية فضاء في المستوية ا

يحظى بفتحة واسعة للغطاء مع حافة

منخفضة لسهولة التحميل.

إن راحة بالله تبدأ من معرفتك بوسائل السلامة المشاحة عند حدوث أي امسطدام. فبالإضافة إلى الوسادتين الهوائيتين في مقدمة السيارة، فإن اء، أس

> التفشيارات التسمير مسحراوية حارة و مناسر

البرودة على التغلب على عوامل التقادم

والتأكل. كما أن الاستخدام المكثف

للفولاذ المحمى لأجزاء السيارة يعزز

من مقاومتها للصدأ. أما الطلاء فهو

مزود بمادة كيميائية تعزز القون

والثبات لتمنع واجهة اللون قدرة علم

مقاومة عوامل البيثية المختلفة

وبالتأكيد فإن هناك تشكيلة كبيرة مر

الألوان التي تلفت الأنظار وترضد

ذوقك الشخصى.

المعدققبل كلم أمامك.
(قلفه أمامك!)

و بك الاستعاربيّا عند كل مباولية عن تصوف الأهداس

هن العلاقة عند براني الإسلامة عن الإسارة لترس أي اس و المسادة المقابلة ماقتصن الترسيع.

بفك الاستخدام المثالة والتصن الترسيع.

عمرو موسى يعيد هيكلة الجامعة العربية مرحلة الاقتصاد بعد ضمور السياسة

اعلند الأسانة العامة لجامعة الدول العربية منتصف تموز/ يوليو الماضي إعادة ميكلة شاملة لدوائر وأجهزة الجامعة بما ينطق ومخطط العمل الذي وضعه الأمين العام عدور موسى. تضمنت عملية إعادة الهيكلة إلغاء بحض الدوائر ودمج البحض الأخر واستحداث دوائر وإدارات جديدة، وتستهدف هذه العملية الآتي:

 تفعيل الكفاءات الموجودة في الجامعة بعد إعادة تأطير وظائفها ونشاطاتها.

 مماولة استقطاب كفاءات جديدة للء الشواغر التي تتطليها خطة العمل.

– السعي إلى استنهاض الطاقات العربية الكامنة في غير مجال بما يساعد على إعطاء دور أكبر للجامعة في تحقيق تنمية اقتصادية واجتماعية شاملة.

– تقعيل العمل العربي المشترك من خلال مؤسساته و آلياته القائمة.

تقميل مور المجلس الاقتصادي الاجتماعي التابع للجامعة من خلال رفع مستوى المغربيل لهيه الي مستوت للجامعة من خلال رفع مستوى المغربيل لهيه الي مساتوت للجتمع الأهلي في نشاطاته، وعلى الرفع من بروز للجتمع الأهلي في نشاطاته، وعلى الرفع مستوى التعليل أنها الأيمن المالم العربية على رفع مستوى طلى ذلك، انطلاقاً من رؤيته بأن هذا الجلس ينبغي أن يكون بؤرة النشاط الاقتصادي والاجماعي العربي، ويون بؤرة النشاط الاقتصادي والاجماعي العربي، لتسلّمه مهما الأصادة العام التي يعمل على بلورتها منذ لتسلّمه مهما الأصادة العامة في 16 أيار / مابو 2001. والتحيير تركز بيصورة واضحة على الجوانب الإقاميانية والثقافية.

وانطلاقاً من هذه الرؤية التي طرح خطوطها العريضة الغين العام إلى المتحاع المؤتمر السنوي اللغان للاستثمار وإسواق رأس اللا الذي نظمت مجموعة الاقتصاد والأعمال في إيار/ مايو الماضي، رغيت الاقتصاد والأعمال في إجراء هوار مباشر مع الأمين العام عمرو موسى تشاول جوانب سياسية والقصادية، وهنا العواز.



حاوره رؤوف أبو زكي وبهيج أبو غانم

■ مما لا شك فيه أن القضية الفلسطينية تحتل صدارة الأولويات العربية، وهي تمر حالياً بظروف في غاية الدقة، كيف تنظر إلى آفاق هذه القضية وإلى جملة التحديات

الحيطة بها؟ 🛭 ارى ان ما نو اجهه من مشكلات لم يعد يتعلق فقط بقضية فلسطين التى باتت بمثابة قمة جبل الجليد، وما خفى منها أعظم واخطر وأسوأ بكثهر. نعم، القضية الفلسطينية في مرحلة تصغية وتواجه عقبات خطيرة نظرأ إلى وجود نظام عالي يقف ضدها، وإلى ظروف العرب أنفسهم، فضلاً عن ظروف السياسة الدولية التي أصبحت ئختصر تقريبا ليند واحدهو مكافحة الإرهاب. وثتم محاربة الإرهاب بطريقة "إما أسود أو أبيض ، أي إما أن تكون مع الإرهاب أو خده، علماً أن هذاك تعريفات واختلافات والواناً متباينة ومتعارضة، وكل ذلك يعمِل ضد القضية الفلسطينية ويخلق ظروفأ لا تسمح بتوفير الحل العادل لها فهذه

استهداف الحضارة

وإذا كانت القضية الفلسطينية تشكّل التحدي الأكبر باعتبارها قضية مركزية، فهناك تحدُّ آخريتمثل في احتمال ضرب العراق أو أي دولة عربية أخرى في إطار هذه الحملة القائمة تحت شعار "ضرب الإرهاب". ويترافق ذلك مع موضوع الانتقادات الوجّهة ضد الحضارة الهربية والإسلامية والتي تصفها بأنها حضارة عنف، وبأنها تربّى الأجيال على الكراهية وأساليب العنف، وردود الفعل السريعة. وهذا الكلام الذي قيل ويُقال عن العرب هو كلام عنصري ينبرج تحت عنوان "صراع الحضارات". وهذا موضوع خطير لأنه يتناول الإنسان العربى والهوية العربية ويشكّك ف مدى أهمية هذا الإنسان العربي ليكون عضواً في المجتمع العالمي مع بدايات القرن الـ 21. والا شك في أن هذا ألمناخ يرتّب علينا مسؤولية كبيرة في أن نتصدى لهذا التيار وأن نردّ على هذه الانتقادات. إنه تحدُّ حضاري ضخع جداً و لا يتمّ عن طريق المواجهة وإنما عن طريق الحوار والمكاشفة والمسارحة، فضلاً عن

مظاهر التخلف

اسالتصمي الثالث فيتمثل إن ما كشف عزير التنمية الإنسانية التي إنسانية التي العراكات العرب العرب المراكات مسكوية إيا المراكات الم

عينيها على هذا الهالى وتمي بأن أمامها أجندة طويلة، ولا يصح أبداً أن نمتبر أن المقرب الأسريدا وينتهي بالقضية القسطينية. إنها قضية صحورية لكن لدينا قضايا أخرى اساسحية وصحورية ويحبب أن تكرب المسايلة للمسايلة ومصورية بوجب أن تكرب المعام سريحين مع أنفسننا ومع الرأي العام العربي، ويرجبان لا تنحشل المخضية الفلاستينية مشاكل التخلف ومنا بلاخية والمناطقة توضيع نقاط معتمي في فاية الأمعية أنه كان بن الإساسة المعام المعام

لوَّلاً إِن من الأسبَّاب الأساسيَّة لبطء النمو أو التخلف هو الاحتلال الإسرائيلي والمُّ امرات التي رافقت ذلك منذ العام 1948 حتى الآن.

شَانهاً: ومع ذلك، ما علاقة إسرائيل وفلسطين في إصلاح الطرق بين البلدان العربية، وما علاقتها في إنشاء شركات مشتركة في صناعة الإسمنت مثلاً؟ إذاً، لا

فضية فاسطين كقمة جبل الثلج وما خفي اعظم واخطر وأسوا هناك صراع حضارات يستهدف الإنسان العربي والهوية العربية

> الا ولا شك في أن هناك وضعاً اقتصادياً عربياً إلى جانب ذلك كله، غير قادر على مواجهة هذه التحديات؟ ت فعلاً هناك أيضاً الشاكل الحقيقية.

للتمثلة بواقع العمل العربي الشترك، ميسيد و العمل العربي الشترك، ميس لم تتلويم المترك، ميس لم تتلويم المتلازيط الكهريائي ومشروع أوحد أو الاعتبار الفائل المتلازيط الكهريائي ومشروع للمناخل المتلازية المتلازية

يمكن تعليق كل شيء على شماعة القضية الفلسية الفلسية بندن أن رضع غريب عجيب، نحين الأن في عصد الدحية الاستخصيته والمتحصيته عمر ويلان خصيته المتحدث عن صعوميات، بل مقالته تقرير بين أيلينا عينها عين المتحدث عن صعوميات، بل مقالته تقرير بين أيلينيا عينها عينها عين المتحدث عن صعوميات، لو العربية بينها عينها في المتحدث العربية عينها عينه

ممارسة أعلى درجات النقد الذاتي.

وإلى موضوعات تطرح فإطارها. كلذلك يقتضى أن نخلق منظمة جديدة، وتحويل الجامعة العربية إلى منظمة فاعلة ورشيقة (Trim & Slim) تعرف في أي طريق تسير وهذا ما نفعله ألآن.

لسنا ق الخاض

أفكاراً للخروج من هذه المعاناة؟

نصل إلى مرحلة الزواج... نحن في مرحلة "الخطبة"... ينبغي أن نفيق من "الكوما"

■ بالفعل، الصورة القائمة تشير إلى أن هناك تهميشاً سياسياً للعرب، فهل تلمسون ان هناك مَخَاصًا؟ وهِل تشعرون أن هناك

لاأرى أننا ف مرحلة الخاض، بل لم



لا يمكن تعليق كل المشاكل على "شماعة" القضية الفلسطينية

المطلوب تكتل عربي فائم على الصلحة الشتركة وليس الشعارات

تفعيل المجلس الاقتصادي الاجتماعي يتطلب رفع مستوى التمثيل فيه

البحر المتوسط في عدد من البلدان العربية السياسية. فحتى الدول الصناعية أدركت أنها لا تستطيع أن تسير منفردة. الاتصاد والأوروبية. إننا نتحدث عن عصر التكتلات، وهذا لا يعنى منحى انعز الباً، فهناك تداخل. الأوروبي يتوسم ليفطي كل الدول الأوروبية صحيح أن الاتحاد الأوروبي قائم بذاته لكنه غربا وشرقاً. روسيا تعلن أنها لا تستطيع العيش بمفردها وتطالب بالانضمام إلى يقيم حواراً مع تكتل آسيا (أسيان) ومع دول الاتصاد الأوروبي أو مجموعة الثمانية. الخليج. وشمال افريقيا ليست وحدة إنما تتكأمل وتتعاون مح دول الجوار ومع وحتى الولايات المتحدة رقع تدراتها لاتعمل لرحدها، فلماذا لا تستطيع البلدان العربية أن التكتلات ذات الصلحة الشتركة فهذا تتجمع طالما أن مرحلة النظام العالمي تقوم القطاع أو ذاك. ولهذا لا يتبغي أن تعارض أو نشكك في العلاقات الأوروبية – العربية على أسباس التكتلات الدولية. فلابدً أن والعلاقات العربية - الأفريقية. هائان يتكتل العرب ليس على أساس عدو اني، بل على أساس تكتل تنموي وتكامل اقتصادي العلاقتان لاتتعارضان مع المشروع العربى التنموي المتكامل وللنسّق. وبلورة ثقافية وتنسبق سياسى، ولكن ليس من المنطلقات السابقة للوحدة العربية نست مطمئنا وبالشعارات الرومانسية، اليوم ينبغي أن

■ بالعودة إلى الوضع العربي. كيف ترون الحل بالنسبة إلى السائلة القلسطينية؟

تكتل له علاقات

■ لـقد عرض الاتصاد الأوروبي على البلدان العربيسة الاثفساق مصه طالما أن هذه البلدان غير قادرة على الاتفاق في ما بينها ٢٠٠٠

تاهم عرضوا مشروعات تعاون أوروبية - عربية، وعندما كنت وزيراً للخارجية المصرية، طرحت البعد المتوسطى على أساس أن هذا التجمّع العربي -- على الأقل البلدان الطلة على البحر المتوسط - لها مصالح في هذا البحر، ولا يمكن لأوروبا أن تعتبر المتوسط بحرها لوحدها، فكان طرحي أن البحر المتوسط لنا ولكم وبدأنا بمنتدى

دولة عربية طرضا في اتضاق على ضرب العراق، ليست هناك مبررات ليشارك العرب في هجوم على أي دولة عربية ■... ولكن هل يكفي ذلك؟ وهل أنتم

بالنسبة إلى فلسطين هذاك الاتفاق

الذي يشكل الإطار والأساس التمثل ق

المبادرة العربية التي صدرت عن قمة بيروت. هي التي نرتبط بها ونلتزم بعناصرها، وهي

تشكل الحد المعقول والمنطقي والسليما

يتعلق بالسلام مع إسرائيل، وقد أصبح هذا

الاتفاق واضحا ومحددا ويحظى بالإجماع،

بالنسبة للعراق، هناك أيضاً اتفاق

عربى وبالروحية نفسها، على عدم الدخول

في أي تحالفات أو قرارات تتعلّق بضرب

العراق. وهذا موقف عربي واضح صدر في

اليوم ذاته الذي صدر فيه قرار البادرة

العربية. ولذا أستغرب كلياً أن تكون هذاك

ما يعني أنه توفّرت له كل عناصر البقاء.

■ وَماذًا عن العراق؟

مطمئنو ن؟ كل شيء ممكن في إطار هذا النظام الدولي الجديد، إنه نظام غريب ومن المكن أن يكون شعاره "أنا لا آخذ في الاعتبار أية قوة أخرى"... لذا فإن الأمر لا يزال معلقاً وأرجو أن ينتهى القرار إلى أنه ليس من الصلحة أن يحصل أعتداء على العراق.

نموذج مجلس التعاون

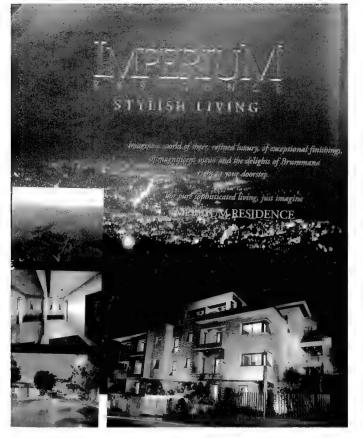
 ■ الا ترون أن مجلس التعاون لدول الظبح العربية يشكل نموذجأ ينبغى تشجيعه كي يحذو الأخرون حذوه؟

 الیس مناك اعتراض على الاتحاد المغاربي أو الخليجي فدول مجلس التعاون الخليجي ليست تكتلًا، إنما هو تجمّع لمسالح متشابهة قائمة، وهو في صالح العمل العربي الشيترك. أننا أتكلم عن خلق الصلحة المشتركة ولاأرى توكدا إنما أن تكون المطمة الشتركة هي القاعدة التي يُبني عليها التكامل والتجمع والتعايش والعمل المشترك. فليس شرطاً أن ننشئ تكتلات اقل كي نصل إلى تكتل عربي واحد. فظروف مجلس التعاون الخليجي تختلف عن أي منطقة أخرى. فمثلاً، لن ينجح تجمّع لدول القرن الأفريقي العربية بسبب حالة الفقر المنتشرة رغم مصادر الثروة القائمة. فالمناطق العربية الختلفة تتباين ف درجات نعوها وفي ظروفها السياسية والاجتماعية، واكن دول مجلس التعاون ولأسباب معروفة تشكّل أرضية ممهّدة.

نتحدث عن مشروع عربى كبير، مشرّوع

تكثل عربى أساسه المصلحة للشتركة وليس

الإنشاء القربي والهتاهات.



Luxurious apartments from 460 m² to 540 m²

PROJECTS DEVELOPMENT (KS) SAL

Sodeco Square - Bloc B, 6th floor - Beirut, Lebanon - Tel/Fax: 961 1 611513/4 www.projectsdevelopment.com - e-mail: info@projectsdevelopment.com

تشاءمت من "الكبري"

■ بالنسبة إلى منطقة التجارة الحرة العربية الكبرى، يلاحظ أنه لا يتحقق أي تقدم حيث الجميع يطائب باستثناءات، وليست هناك مبادرات جديدة، فما هو تقييمهم؟

 عندما سمعت أأول مرة عبارة "منطقة تجارة حرة عربية كبرى تشاءمت من كلمة "كبرى" لأن الألفاظ الضخمة والكبيرة ترتبط بالشعار أكثر من ارتباطها بالواقع العملي. وهذه المنطقة ذاتها وبقوائم السلع السلبية فيها سيتم إلخاؤها طبقاً لقوانين أحكام منظمة التجارة العالمية. فقد أصبح الكلام الذي سنقوله نظريا وستأتى قوادين أخرى تطبِّق في العالم كله وتلفى كلُّ هذاً. لقد حصل تسريع في القمة العربية مَّا قبل الأخيرة لجهة اختصار الهلة إلى 7 سنوات بدلاً من عشر. هذا توجّه جيد لكن القوائم السلبية لازالت قائمة، ولكن مع الأسف الشديد فالتجارة العربية بحدّ ذاتها ضعيفة، وستظل ضعيفة بحكم البنية الأساسية، ضعيفة سواء لجهة التشابه فيمابين السلع أولجهة فقدان الجودة. أضف إلى ذلك للصالح التاريخية القائمة مع البلدآن الصناعية بحيث بنت مجموعات رأسمالية وتجارية مصالح مع عواصم تقليدية. ولتغيير هذا التوجِّه فإن الأمريتطلب بعض الوقت، وكي لا نجلد أنفسنا، فإن هذا النمط قائم في الجلدان النامية كافة في الهند وباكستان وإندونبسيا وف الجلدان الأفريقية وبلدان أميركا اللاتينيةِ، فتيار التِجارة مع العالم الصناعي استيرادا وتصديرا أقوى من تيار التجارة مع البلدان المجاورة أو البلدان النامية الأخرى.

وعلى الرغم من ذلك، فإن إجمالي الاقتصاد البيني المدري لاينيغي أن يُقاس فقط معقياس التجارة البينية بل لا بد تم إنساقة مقاييس السياحة والاستدمار والشروعات الفستركة، مناك بنشاط اقتصادي عربي كربي ولكن ربما تكون التجارة البينية عن المؤشر الاضعف.

المجلس الاقتصادي الاجتماعي

يتصدر أولويات هذه الخطة المحلس

الاقتصادي الاجتماعي، فهذا الجلس يجب أن يقود المعمل الاقتصادي والاجتماعي الحربي، وهذا ينطلب أن يكون مستوى التمثيل فيه أعلى، وتحديداً يجب أن يكون على مستوى ورساء الوزارات كما ينبغي أن يُفتح أما الميادات الاقتصادية الخاصة والخرف التجارية و للأسسات الخاصة يُكتلك أما أمام منظمات الجتمع المنني أو الأطلى الجديدة.

الاقتماعي يحبد أن تتجتمع فيه الشماليات الاقتماعية في المجتمع العربي حتى نسير إلى الأمام القد طرحت موضوع رفع مستوى التمثيل أمام المعنيين وتلقيت بعض الاعتراضات لكنني لا أرى أن هناك وسيلة أخرى، فالمهلس ندون في المكان منظمة منظمة متضمسة كمنظمة العلم ومنظمة التقافة والعلمي ومنظمة أو أباك ومنظمة ألى المنطقة إلى المنطقة المال ومنظمة المال ومنظمة المال ومنظمة إلى المنظمة المال ومنظمة إلى المنطقة إلى المنطقة إلى المنطقة إلى المنطقة إلى المنطقة إلى المنطقة إلى التعديد الصحاعية والتعديد، إضافة إلى التنديد الصحاعية والتعديد، إضافة إلى التنديد الصحاعية والتعديد، إضافة إلى التنديد الصحاعية والتعديد، إضافة إلى المنطقة إلى المنطقة إلى المنطقة إلى المنطقة المناس التنديد الصحاعية والتعديد، إضافة إلى المنطقة إلى المنطقة المناسقة المناسقة المنطقة المناسقة المنا



موسى مع مدير عام الإقتصاد والأعمال رؤوف أبوزكي

قالمعل الاجتماعي في هذا المصرله يعد يحتمل أن يكون حكوميا فقط، بل ينبغي أن يضارك فيه المجتمع الأهلي. وخذلك الأسر بإانسجة للعمل الاقتصادي الذي لا يمكن أن يكون حكوميا لا سيما في ظل التوجّه المتزايد نحو المقسد من هذا ينبغي أن يمحول المسلمي المشرك. للخياس الاقتصادي والاجتماعي المشرك. للنشاط الاقتصادي والاجتماعي المشرك. للنشاط الاقتصادي والاجتماعي المشرك. ينبغي أن تجديما وأن تجمل منها عاقة كبيرة تجر إحكانات العالم العربي اقتصادي وأجدماعيا، ولكن ومع الاستف للشديد، هذا إنشاء اللجاس هذا اليوم؛ لا تستطيع القول أن هذا اللجاس قد أنتج شيئاً جديداً في القول أن هذا العرس قدياً جديداً في التاريخ الاتصادي العلاقات العربية.

■ يعني أن يكون بمثابة برنان اقتصادي عربي؟

الأليس برلماناً، فأنا أبتعد بقدر الإمكان عن الكلام الكبير. أقول أنه مجلس اقتصادي

منظمات تتعلق بالعدل والداخلية وغير ذلك، وعلى هذه المنظمات إرسال تقاريرها إلى المِلس، ويحضر اجتماعات المحلس الاقتصادى والاجتماعي وزراء التجارة والاقتصاد، فكيف يمكن لوزير التجارة أن ينظر في تقارير وزراء الداخلية أو وزراء العدل العرب. إن النص الأصلى لعاهدة الجلس الاقتصادي والاجتماعي يشير إلى وزراء الخارجية لحضور اجتمأع المجلس كوزراء سيادة، فيستطيعون النظر في هذا التقرير ال ذاك، غير أن هذا لم يحصل أبداً على الصعيد العملي. أنا شخصياً عملت وزيراً للخارجية المصرية طوال 10 سنوات فلم أقرأ أي ورقة ولم أطلع على أي تقرير لأن الموضوع بحتاج إلى تفرّغ من قبل وزراء الخارجية لكى يطلعوا على التقارير ويعدوا مقترحاتهم تمهيداً لرفعها إلى مؤتمرات القمة. أما إذا أصبح التمثيل على مستوى رؤساء الوزراء، فإن رئيس الوزراء هو المشرف على كافة

سیعر خاص/ نفایهٔ ۲۱ اب۲۰۰۲

\$ 44

الحد الجريع للسحويات و المجموعة الكاملة من المسابات والسابسات جملان من يطلحة عولت كاره حوازكم الثالث للمشر صمالة في التداول وتصابقا على الشيريات الماطوعة بالمطاقة مساعدة في النسر ويضي الطرفات الستمارة من قسمة الباورات، للأصدية وإسكام وطافة سيلة عدد المصدورة، جمحات و حسومات في أنجام المضادق يعلى تبرقة استأجار السوارات،

البنيات الفرنسي BANQUE LIBANO-FRANÇAISF

www.ebit.com/e-mail:info@ebit.co

الخراهي وعلى كال الإدارات الحكومية وفي إمكانه أن يعطي تعليماته إلى كل الوزراء سواء كادو القداخلية أم للعدل أم للاشافة. ولكن، أقول وإناء مندهش، بأن الرفض لهذا للسنوي من التعديل أحد من البلدان التي هياس رؤساء ورزاء، والأسباب هي نفسها برايي على مدى الأجوام الطويلة الماضية.

وخلاصة الأمر، الوضع غير مطمئن بما يتعلَّق بالمملس الاقتصادي والاجتماعي وبدوره، وبالتالي نإن العمل الجاري

غير منتج وغير فعّال.

مجلس الوحدة الاقتصادية

■ ولكن، لا يمكن أن يكون مجلس الوحدة الاقتصادية بديلاً لذلك، من غلال تضعيله وتفعيل الاتحادات النوعية التي تدور في فلكه، ومن خلال إشراك القطاع الخاص في صلب ميكيته؟

" القطاع المناص يدكّر إضافة اسسية ولكه لهيس يديّر أو إضافة كليّ السيسية ولفكا لهيس يدييّر أو إضافة كليّ المنافقة البلدان المربية تحت مطلة مجلس السوحية (المجلساتية ، طالبطاس الالتصافية والاجتماعية على فو الأقد تجويب السياسات الاقتصافية على المنافقة على المنافقة على المنافقة على المنافقة والاجتماعية بمحمّل منوييّة، همجلسة المجلسة ولم الاحتمادية على المنافقة وله الرحمة فو جزء من نظام الجامعة وله تقلص المنافقة ولم على عدن حدود دن الدول . فتصويفة المجلسة وله على عدن الدول . فتلص الدولة المنافقة وله يقتصر عدن الدول . فتلصر عدن الدول . فتلصر عدن الدول . فتلصر من الدول . فتلصر على المنافقة على المنافقة

المؤسسات والصناديق

■ هذاك المؤسسات والحسناديـق المُشرِّحة والتي تشكّر أدوات اساسية للعمل الاقتصادي العربي المُشترك، وهي تملك قدرات مالية، ولكن لا تنسيق في ما بينها، النيس من دور لجامعة الدول العربية في تعين عمل هذه المؤسسات؟

" الحقيقة أن هذه الصدنايين العبد ندوراً كيبراً إن عملية التنمية الاقتصالية والاجتماعية وتصنية ألصندوق العربي بالإنساء الالتصالي، وكبان درو هذه الصداييق إيجابياً وواضحاً ومقدراً، لكن نقطة الضعف إن هذه المؤسسات تكمن إن الماطها التقليبية ، فهذه المؤسسات تنهيل إن تتطرر حيث هناك انماط عمل جديدة، وهناك القصال السرق وتتامي دور الغطاع التطاع

وكذلك تنامي الاقتصاد للعرق... وهذه كلها أطر جديدة ينبغي على مؤسسات العمل العربي للشترك أن تتطرّق إليها. هذا هو المطلوب ولكن مع التأكيد أن هذه



العمل الاقتصادي لا يمكن أن يكون حكومياً فقط

الصناديق العربية لعبت دوراً مهماً لكن الطلوب تطوير أنماط عملها

الصناديق كانت مميزة مقارنةً بما كان يدور حولها.

■ تراستم مؤخراً اجتماعاً مشتركاً للمنظمات العربية المتخصصة، فهل تمُ التوصّل إلى مقترمات محددة؟

انمن نعقد جلسة تنسيقية سنوية الجميع مسؤولي النظمات التخصصات والأخيرة انتخلت في الإسكندرية. تمتداني كل السائل التحلقة بالجامعة العربية سياسيا واقتصاديا واصلاحياً، وقد شرحاتها وصدر بانتظام عدد من التوصيات.

المؤتمر العربي الأميركي ■ اين أصبح الؤتمر الاقتصادي العربي

الذي تأجّل موعده مرتين؟ تنمن نتطلع إلى هذا المؤتمر كبديل عن

المؤتمرات الشرق أوسطية التي اتعقدت في السابق والتي كانت تشترط مشاركة إسرائيل فيها كما حصل في المغرب والأردن وقطر. فهناك 22 دولة عربية وفي إمكانها أن تعقد مثل هذا للؤتمر.

و في هذا السبياتي، فإن جامعة الدول العربية تنظم مؤتمراً عربياً اميركياً سرغطة خيال إلياراً ما إلى القبيل في جيشر ويصد ويكتسب هذا الأؤتمر أهمية خاصة في هذه المرحلة والمتقد النا التجه إلى عقد مؤتمرات مماثلة في أوروبا وأن العركا اللاتينية. أما للؤتمر الاقتصادي العربية فيمكن أن يشعق ن ذياية العام 2008 أو أنها

العربي — الأميركي. قناة عربية

■ تحدثتم عن ضرورة إيجاد قناة فضائية عربية ماذاتم على هذا

وقت آخر بعد الانتهاء من المؤتمر

"الصحيبة هي في التحريل لقد اقترحت على وزدا الإعام العرب هما الترح على وزدا الإعام العرب هما إذا كانت مناك مشروعات للقطاعة المشاء قندرات الطفوية إلى إنشناء قندرات الطفوية إلى ونشناء قندرات موجهة تعديد يمكن البصد ين يمكن البصد من العادية بالاستفادة مدهمة كما أن يشماء محمدة المسادة مهمة عما المكنة إنشماء مرصد إعلامي عربي لتمثيل المهمة وشدورية ولكتما للطارح مسالة مهمة وضدورية ولكتما تمتاج إلى يحض لتصويل ولكن ليس بعضاء يعرف يعربية بيدة على العملي مركن ليس بعناء تعديد المكنوان المعمولة والكتما بعبالغ تعييرة.

الرساميل المهاجرة

■ بعد 11 أيلول/ سبتمبر دار حديث عن عودة الرساميل المهاجرة، ما رأيكم في ذلك، واستطراداً في مناخ الاستثمار العربي عموماً؟

وراس للذال الصدريس لا يصناح إلى واسلامات سياسية ، إنما يصناح إلى وإصلاحات واربية و اقتصادية و قانونية... بهما يحتاج إلى بهما يحتاج المناجة وقانونية ... المناجة والمناجة المناجة المناجة المناجة المناجة المناجة المناجة المناجة المناجة والمناجة المناجة والمناجة وال



A world of pportunities



Mediterranean Travel Fair unites the non-European countries of this region including Cyprus, Egypt. Jordan, Lebanon, Palestine, the Syrian Arab Republic and Turkey in a tailor-made business forum.

With participation from every travel sector, a visit to MTF allows you to meet local, regional and nternational leading tourism suppliers MTF brings exhibitors face-to-face with key buyers and decision makers.

Make vital business contacts and review new destinations. Network with key industry suppliers Attend educational seminars and learn about the latest new products MTF provides a World of Opportunities under one roof.

Mediterranean Travel Fair is run and organised by Reed Travel Exhibitions, the world's largest organiser of travel trade events. Other events in the portfolio include World Trave, Market, Arab an Trave. Market, A.ME, EIBTM and PATA Travel Mart. For further information and to register in advance

visit: www.reedtravelexhibitions.com and register on-line.

Or contact us for a complimentary registration form

Email vicky.juniper@reedexpo.co.uk Tel: +44 (0) 20 8910 7898

Fax: +44 (0) 20 8334 0505

Register on-line today: www.reedtravelexhibitions.com

Mediterranean Travel Fair

17-19 September 2002 Cairo International Convention & Exhibition Centre Cairo · Egypt

nth the support of



















رئيس مجلس إدارة مصرف قطر الإسلامي:

ننتظر التراخيص لتنفيذ مشروعات استثمارية في لبنان

• السويدي: لبنان يتمتّع بفرص مجدية وحواجز جيدة

يعتبر مصرف قطر الإسلامى بين أحد أبرز الؤسسات المصرفية التى تعمل وفق الشريعة الإسلامية، وحقق البنك في العام 2001 زيادة في أرباحه الصافية تجاوزت الــ 70 في المئة، ما أدّى إلى بلوغ نسبة العائد على حقوق الملكية للمساهمان 22 في المثة.

ويتطلُّع مصَّرف قطر الإسلامي بحكم تنوّع نشاطاته إلى الاستثمار في لبنان، حيث زار رثيس مجلس الإدارة والعضو النتدبُّ خالد بن أحمد السويدي "، لبنان غير مرة مستطلعاً الفرص التاحة في قطاعات عدّة،

> في هذا الحوار يتحدّث السويدي عن نشائج زيارة وقد من مصرف قطر الإسلامي وبيت التمويل الخليجي إلى لبنان وانطباعاته من خلال

لقاءاته مع عدد من السؤولين.

■ قمتم بزيارة مؤخراً إلى لبنان .. ما هي أهداف هذه الزيارة؟

٥إنَّ هذه الزيارة التي قام بها وقد من مصرف قطر الإسلامي وبيت التمويل الخليجي إلى لبنان تهدف إلى بحث ومناقشة تنفيذ فرص استثمارية مشتركة. وقد وجد الوفد ترحيباً خاصاً من الحكومة اللبنانية على أعلى مسترياتها حيث التقى برئيس مجلس الوزراء رفيق الدريرى، وفؤاد السنبورة وزير المائية ورياض سلامة حاكم مصرف لبنان، وتم في هذه اللقاءات مناقشة عددمن الموضوعات التعلقة بالفرص الاستثمارية التى يبحث الصرف مع بيت التمريل الخليجي تنفيذها ف لبنان وأستكمال الدراسات المتعلّقة بها.

■ ما هى الدواقع والحواقز الاستثمارية التي جاءت بكم إلى لبنان؟

🛭 نحن نأتي إلى لبنان من منطلق ثقتنا في السياسات الاقتصادية والاستثمارية التي تتبناها حكومة الرئيس الحريري، وهى



مقرُ المصرف في الدوجة

سياسات إذا نظرنا إليها في إطار للعايير الثامة في مناغات الاستثمار إقليمياً وعالميا، نجد اتما الفضل و الأنسب للمستثمرين، خصوصاً بعد التطؤرات التي شهدتها الأصواق المالية العالمية من تنبذب خلال الأعرام الأخيرة.

راحيل الأسارة قا الكبيرة في الاقتدا السنوي الذامن للاستذمار واسراق راس للال العربية الذين تقد مؤذرا به بيروت تمد العربي الشخيرية فقد السارقي فم الالولد العربي الشخيرة فقد المؤلف فما اللولد الكرمن 507 شخصية بمثاون 500 مصرت ومؤسسة من 28 بلداً عربياً و أجنيناً يتقدمه ومقاطع بشوات مركزية ورجاراً إممال ومستشفي بشوات مركزية ورجاراً إممال ومستشفي بشوات مركزية ورجاراً أممال ومستشفي بشوات عربية ومجالة المضود يؤكد يمقرا على والتصادي حريجها في مقدمة ليمقرا العربية في هذا الحيال، ما يعزز من الدول العربية في هذا الحيال، ما يعزز من

■ التقيتم برئيس الوزراء رفيق العريري.. ما هو الانطباع الذي تركه لديكم وانتم تناقشون معه الفرص الاستثمارية في لبنان؟

" المشيقة الراسطة التي تأكّد رجل دولة من الميذا المؤسسة الرئيس الميذا فقد عالية في تحريف من أنّه رجل دولة لقدة عالية في تحريف ومن المنتقبان، معتمرة من معتمرة من من حيث رفي دولة المنتقبان، المنتقبان، المنتقبان، المنتقبان، المنتقبان، المنتقبة من سياسات اقتصادية للنيفية، ويبضل المنتقبة في منتقبة من سياسات اقتصادية للتقييم، ويبضل ما تتنهيمه كرمته من سياسات اقتصادية تقضيم المنتقبة والمنتقبة والمنتقبة من المنتقبة من المنتقبة من المنتقبة المنتقبة من المنتقبة المنتقبة من المنتقبة المنتقبة المنتقبة المنتقبة من المنتقبة من المنتقبة المنتقبة

وما يعزز من هناعتنا بسياسات الرئيس الحريري في الجال الاستذهاري هو الدور الكبير الذي سيلميه انتفاق الشراكة اللبنانية مع أوروبا ويطتح الباب واسحاً أمام الستفوت.

■لكن سياسات الرئيس الجريري تواجه بانتقادات حادة من شخصيات استثمارية مرموقة، فما هو تعليقكم على ذلك؟

المستثمريجب أن ينظر لعطيات مناخ الاستثماريتجردتام، وفي إطار ما تحققه



الرئيس المريري يتوسط من اليسار: عصام جناهي، خالد بن أهمد السويدي وعبد اللطيف الير

السياسات الاقتصادية على أرض الواقع. ومن اللاستان النفر بنقضية بسياسة من أول للذين يجنون شداوة ببليل إقبالهم على الاستادر أنهائية أن مناسبة القبل الشهور (إمان المال وجيان) فالسوال إذا كانت السياسات الاقتصادية لحكمة العربين غير فاجحة أو غير فقالة... ظمانا يستثمر وليس رئيا استثمارياً، فالستثمر أمانا يتقتع من واقع واستك المرص الاستثمار بأنها ناجحة وقرأه الاناسات الطرس الاستثمار إنها ناجحة وقرأه الاناسات الطرس والاستثمار الأمن ولكن أن يضح فقاف إن الاستثمار ثم بالتع ناجعة بمنم جدواها ويترك بالتع ناجعة منظم خذا في الاستثمار ثم بالتع ناجعة منظم خدواها ويترك بالتع ناجعة منظم خذاف إن الاستثمار ثم بالتع ناجعة منظم ومنظم
الإسر ولكن أن يضح فقاف إن الاستثمار ثم بالتع ناجعة منظم ومنظم
التعرب التعرب التعرب الاستثمار ثم بالتعرب منظم،
التعرب منظم
التعرب التعرب التعرب التعرب الاستثمار ثم بالتعرب في منظم،
التعرب منظم
التعرب ال

تابدأن يتمثّع بمناع ملائم للاستثمار سبب اعتماده على الاقتصاد المدر وما يرافق ذلك من حريد في حركة أموال الستثمرين هسب ما يتطاب اقتصاد السوق، وما يتمثّع به من سرية مصرفية في غاذا قوانين صارمة الكافحة فسل الأموال، هذا بجانب قناعة جهات الاقتصاصان للنبان بالعمل على الإصلاحات الاقتصاد لنبان بالعمل على الإصلاحات الاقتصاصان يت

وما يصاحبها من خصفصة و انتهاج استهدام بنادتهاج مسلومان بمتابع بنادها بن

■ [قبال الستثمرين الفليجيين على الاستثمار في لبنان يشكل ظاهرة لافتة للمراقبين... فها تعليقكم على ذلك؟

ت بالدهمل السد شهرين الطليجيين يشكّلون نسبة كبيرة بين السدتمرين الخين المستحدرين الخين أمسرو يشكّل بنان، وهذا أصبح ولا يقدّل بنان، وهذا هذا جبات بالمستحدان منزات في مناح الاستخدان هذا بجانيات وتعدد لعضرات السنين خصوصاً في منال الجلس مجال المقارات، وهم الظروف التي مرّد بها المستحد إلى المستحد الإسلامية عن المستحدان ما مدانية وقد في مدّ المستحدان المستحدان المستحدان المستحدان عمل عدامات وهذا يقد ما مدانية وهذا في مدّ المستحدان المستح

ومن عوامل الثقة في مناخ الاستثمار الليناني ما يحققه اقتصاده من نمو ولو



الوفد في زيارة هاكم مصرف لبنان رياض سلامة، وبنا في أقصى اليسار مدير عام مجموعة الاقتصاد والأعمال رؤوف أبو زكي

محدود رغم الأوضاع الصعية للتي تشهدها اقتصاديات للنطقة العربية والعالم من عولها.

■خلال زيارتكم عقدتم لقاءً مع وزير المائية قرأاد السنيورة، قما هي رؤيته لستقبل الاستثمارات العربية وخصوصاً الخليجية في لبنان؟

قليجية في لبنان؟ □ بعد اللقاءات التي عقدناها مع وزير

للالية اللبناني خرجنا بأنطباع يؤكّد رويته الدافعية استقبل الاستشمارات العربية وبالذات الطبيعية في لينان فروير اللالة وفريقه يحرصون على تطبيق سياسات مالية معطورة لبناه الدقعة في الاقتصاد اللبناني، وحضيط للستشروي، ويهلغ الطروت الأولية، وهذه عوامل مهمة لتهيئة المضار الطروت لاستقطار الأسوال المضل الطروت لاستقطار الأسوال للاستثمار

■ وماًذَا دار في اجتماعكم مع حاكم مصرف لبنان؟

0 في اللقاء مع حاكم مصرد لبنان للركزي مرصدًا على معرفة أبعادرؤية للركزي مرصدًا على معرفة أبعادرؤية للستفمارض الاجتباء أو مصروحاً بالنسبية لمنا كمستشمرين خليبيين من «اشانة إنقال كمستشمر يسمي للحصول على الشمانات التي تحقق له تامين مركة أمواله الستشمرة هذا البلية.

■ هل حصلتم على إجابة كافية تؤمّن

لكم الغرص الاستثمارية الجدية في لبنان؟ □ أسنا من حديث حاكم مصرف لبنان مدى جديته في العمل على ترسيخ النُظم

المصرفية السليمة، وفق رؤيد مستقبلية المصرفية السليمة، وفق رؤيد مستقبلية الاستقطاب الاستقطاب الاستقطاب الاستقطاب الاستقطاب المتثمرين السيابية حركة أمو الهم، وترق لهم الأسات الليمة السياسات المالية

المستقرة و استقرار أسحار الصرف. ومعروف أل أرضي بقيادة ويافق بسلامة المصرف المركزي بقيادة ويافق بسلامة تجمعت في إقرار تشريعات وقرادين جذبت الكثير من الاستثمارات الأجنبية إلى القطاع للصرفي اللبنائي واقتت له عوامل الاستقرار السحار والحماية، وعلى رائسها استقرار السحار السوسة، وهلما العالد الثقة الدولية في السياسات المالية والتقيية في لبنان.

■ ما هي طبيعة الاستثمارات التي تعتزمون الدخول فيها؟

" مصرف قطر الإسلامي وبيت التمويل الخليق وبيت التمويل الخليق عملان على الدخول في استثمارات مشتم المحل المدون عملة المعلم المدون عملة المتعارفية من عملة التنفيذ مشروعات استثماراته مالية مشتركة مي مشتركة عملة المشتركة مالية الجهات للختصة في لبنان لنباشر في ذلك.

■مصرف قطّر الإسلامي يعدّ إحدى

للؤسسات المالية الخليجية المرموقة، فما مدى نجاحه في تجربته المصرفية الإسلامية؟ • مصرف قطر الإسلامي يعتبر رائد

التجوية المسرفية الإسلامية في مدار وقد استجها للصربة المدار وقد على عنية إكمال المحافظة المسرفية أن يصبح إلى الما من تجديل المسرفية أن يصبح إلى الما المساحب المالية الرائدة في مجال المال مشاحبة المستخدات الاستخدارية مشالة في شخصاته الاستخدارية المنافظة على وخداجه المساحبة المساحبة

وهذه النتأتج تؤكد أن للمسرف يمثل مركزا مرموقاً في السوق الصرفية القطرية والسوق الصرفية القطرية والمدينة والمدينة القطرية خدمات متطورة تواكب التقتم الكبير الذي تشهده الصناعة المصرفية الأكبية من خلال شبكة والمدينة الأكبية من خلال شبكة وتنبي ستراتيجية خاجمة الاستثمارات، وطرح عدده من الصحفانية والمصافظ الاستثمارات، والمسهد الإستادانية في مجال المستثمارية في مجال المستثمارية في مجال المقارات والأسهد المنابية والمحافظ الحكام الشريعة الإسلامية المسافية والمسافظ الحكام الشريعة الإسلامية المسافية والمسافية وا





برنامج 'زوار' للتوقف في الأردن... تجربة تضيف المتعة إلى رحلتك

إذا كنت مسافراً مع اللكية الأردنية عبر عمان لأي من محطاتنا البالغ عددها ٥٠ مدينة منتشرة في أربع قارات. بأمكنالك الإستفادة من عروضنا الديدة للتوقف في الأردن والاستمتاع بمشاعدة روائمه التاريخية والسياحية الشهيرة ، وذلك بأسعار مخفضة جداً تشمل خدمات عديدة تتضمن استقبالك والترحيب بك، تقلالك من وإلى المطار، الإقامة في قفادق الدرجة الأولى مع وجبة الإقطار، وبرامح شيقة لزيارة الأماكن التي تختارها.

> سواء كانت رحلتك للعمل أو الاستجمام، كن شيف برنامجنا 'زوار' واستمتع بتجربة لا تنسى. ورغم انها زيارة قصيرة، إلا أنها ستكون حافلة بذكريات تبقى ممك إلى الأبد.

ورغم انها زيارة قصيرة، إلا أنها ستكون حافلة بذكريات تبقى معك إلى الآبد. ثلاستفسار والحجز، اتصل بأقرب مكتب للملكية الأردنية أو وكيل سفرك المقعد.

www.rja.com.jo



ايكويت لديها طموح التوشع مستقبلاً التركيت: قرض إعادة التمويل التركيت وأقل كلفة



الكويت- دريد عوده

تعتبر شركة ايكويت نموذجاً استثمارياً فريداً في الكويت بموذجاً استثمارياً فريداً في طال الخطوت الذي طال النظارها في المائدان في المنظارها في المنظارها في المنظارة الاستثمار الأجذبي "ستراليجية" – كالنفط والتي يبقى الاستثمار الأجذبي فيها وضع تجاذب سياسي حادبين الحكومة والعارضة في مجنس الأمة ،

فشركة ايكويت تضم القطاع الحكومي ممثلاً بـPIC و القطاع الخاص ممثلاً بشركة بوبيان، إضافةً إلى شريك اجنبي هو الآن شركة Dow Chemical لأميركية بعد شرائها Union Carbyde الشريك الأجنبي الأساسي في

نجحت الشرقة بسرعة بعد تاسيسها العام 1996 في تثبيت موقعها كلاعب اساسي في قطاع الصناعات البتروكيميائية في النطقة و في نخول الأسواق العالمية عموما والاسيويية خصوصاً، ما جعل DOW الطامحة المعودة بقوة إلى النطقة تنظر إليها كـــّجوهرة" في جعبنها وفي ستراتيجيتها التوسعية في الشرق الأوسط وآسيا عهوماً.

اداء ايكويت الجيّد عزّر مصداقيتها ايضاً لدى البنوك المدلة والعالية، فبعد مصولها على قرض تمويل المدلة والعالية، فبعد مصولها على قرض تمويل بقيمة 192 مليون دولار أواخر العام 1996 نجحت الشركة في المصول على قرض جديد بقيمة 900 مليون دولار أواخر العالمة الماضي ثم الظروف العالمية المصعبة جداً التي العالمة المصعبة جداً التي سادت بعيد أداث 11 ليلول/ سيتمير في الولايات المتحدة.

¬ "الاقتصاد والأعمال" النقت الرئيس التشخيص لـ اليكويت هدد الشركييت وسائلت عن تأثير سخول القرض الأخير، كشريك جديد وعن مدت القرض الأخير، إضافة إلى ستراتيجية الشركة وموقعها في الفطط الترسعية الجديدة التي تعتزم PIC البدء بتنفيذه قريباً وهذا الموار:

الشريك الجديد

■ كيف تنظرون إلى شراكتكم الجديدة مع شـركة Dow Chemical بـعـد شـرائـهـا Union Carbyde شريككم السابق؟

ا أراد أليكويت مشروع بتروكيميائي استطحان كانت الكويت تفكر بوأهات قبل المتحدث ذلك، بعد المستحيات، لكن القروت منعت ذلك، بعد المستحيات، لكن القروت منعت ذلك، بعد أيكون إستطحان إلى المساخة إلى القطاع العام الكويتي ضمن إن أسلطة إلى القطاع العام الكويتي شريحاً أهنبيا أصريحاً العام الكويتي المساحة إلى القطاع العام الكويتي المنافق إلى بعد المساحة العام الاستحياث المساحة الكويتي وبالقطاع المساحة الكويتي وبالقطاع المساحة الكهيائيات البترولية كالالمساحة الكهيائيات البترولية كالمساحة الكهيائيات المساحة المساحة الكهيائيات المساحة الكهيائيات المساحة المساحة الكهيائيات المساحة الكهيائيات المساحة الكهيائيات المساحة المساحة المساحة المساحة الكهيائيات المساحة الكهيائيات المساحة الم

(گون للگه) و شرحة پونیسون كدارباید المجتوباتیات (که فی للگه) و شرحة المبتروکیمیاتیات (که فی للگه) و شرحة برچیهان للبتروکیمیاتیات الکریتیه (10 فی للگه) و مسركة مدرجة فی سوق الکریت للاوراق المالیة ، إضافة إلى ذلك تم تاسیس شركة انجریت للتصویق مناصفة بین PIC (مناسیس استرکه انجریت للتصویق مناصفة بین Dinio Cabydo

في شيوب آفار مارس 2001 شيد كيدة شركة المستدرت شركة Dow Chemical خرية شركية شركية شركية شركية شركة المعلني الجديد ألي الكويث . دخول 200 معراحة عزّد موقعتار في أن الشركيت تعتبران من كبرى المستركات المعالمية في تطاع كبرى المستركات المعالمية في تطاع المبتروكومياليات الإن لكل منهما المبتروكومياليات المناس على منهما كان وكمياليات ولمبيا التكنولوجيا الاخسار عالميات ولمبيا التكنولوجيا الأخسار عالميات الما فلاصادي تكنولوجيا تركز الكلر على تصويق تكنولوجيا اليوليمورات وخصوصاً ترخيص إنتاج مادة اليوليمورات وخصوصاً ترخيص إنتاج مادة

تسويق نصو 70 ترخيصاً لإنتاج البتروكيميائيات الختلفة في العالم.

في البداية الشراكة مع Union Carbyde وفرت لنا إمكانية فهم وأستيعاب آليات الترخيص و العمل. أما الآن مع Dow أصبح بإمكاننا تطوير التكنولوجيا للوجودة في ایکویت، ناهیك عن أن شراء Union Carbyde جعل Dow الأولى عالمياً في إنشاج مادتى Polyethylene و Ethylene Glycol. لـــذا، فسأن شركة بهذا الثقل تمثل قيمة مضافة كبيرة لنا، أضف إلى ذلك أن ممثلي شركة Dow في مجلس إدارة ايكويت هم من أبرز قياديي الشركة وهذا يعكس موقع ايكويت في ستراتيجية Dow العالية. فـ Dow كانت سابقأ في منطقة الشرق الأوسط وأرادت العودة إليها وتعزيز موقعها فيها منخلال إيكويت حيث تعتبرها "جوهرة حقيقية " خصوصاً لما تتمتع به إيكويت من أداء جيد ومزايا تفاضلية و تنافسية كبيرة.

الشراكة الكاملة

ىرادە اىدەمە ■ماھوتائىرىضولDowعلى

ستراتيجيتكم التجارية وخصوصاً لناهية فتح أسواق جديدة؟

□ أسواق أيكويت وDow هي نفسها تقريباً سواء في آسيا وأوروبا أوغيرهما الكن التواجدمن حيث الحجم مختلف. فنشاطنا مركز أكثر في أسيا وحجم مبيعاتنا فيها أكبر من مثيله لدى Dow في ما يخص مادة البولى إيثيلين. هذا في حين أن تو اجد Dow في الأسواق الأوروبية أكبر بكشير من تواجدنا هناك مايعني وجود تکامل تجاری کبیر بین الشركتين، هذا إضافة إلى أن Dow تملك خطوط إنتاج أكثر، في حين أننا نملك فقط رخصة واحدة من Unipole وهدذا بساب آخسر مسن أبسواب التكامل في ما بيننا، وأشير هنا إلى أن لـ Dow عضوين يمثلانها في شركة ايكويت للتسويق، في مايعنى أننانتشارك في التخطيط مآ بيننا لتعزيز البحث عن فرص الشكامل في الأسواق العالية كافة. فمثلاً هناك نوع من مبادلة تجارية ف ما بيننا لتصدير مادة Ethylene glycol

فهم بيشمترين احسابيا إلى دول شمال أسيا والحسن و نحن تحسد الحسابيم إلى دول جنوب قدوق اسيا، الأمر نفست ينطيق على المناق أوروبا، وهذا ما يمنز التكامل في تقديم الخدة الأفضل للزياس بالإضافة إلى الدائم لـ 1000 والدينة القوية الباكريت شم شرياً كاستخباري فقط بل شريكا استخماريا شرياً كاستخباري فقط بل شريكا استخماريا و تجاريا كالمحمد على المستخماريا

قرض إعادة التمويل

■ ما هو الهدف الأساسي لقرض إعادة تمويل إيكويت الأخير الذي بلغ 900 مليون دو لار والذي رئب الجانب العربي التقليدي منه"بنك الكويت الوطئي" NBK والجانب الإسلامي"بيت المعويل الكويتي" والجانب الملى CC11 Bank"

□ كما هو معروف حصلت ايكويت أو اخر العام 1996 على قرض بقيمة 1,2 مليار دولار لشمويل الشروع من حيث البنى



التحتية والنشآت حتى الجهوزية الإنتاج. نمونج التمويل كان نفسه الوطاني قاد عملية ترتيب الشق العربي، Citbank طروبية قادا الشق التمويلي من البنوك الأجنية. هذا النمونج الذي ضمّ تمويلاً محلياً

الشراكة الجديدة مع DOW سررتيجية ومتكاملة
 11 أيلول/ سبتمير أبعدت مساهمة المصارف الأجنبية
 أرباح العام 2001
 أسبت 10 ملايين دولار
 أسبا، وخصوصاً الصين، السوق الرئيسية للإستثمارات والمشاريع البرو والمشاريع
 البرروكيميائية في الخليج

وعربياً (نقلبيراً أولسالحياً) وتموياً أطبيباً ألتبياً ألتن تجاهد ضاعلية، لذا أهمنا بحمل سيئاريو التمويل نفسه مع القرض الأخير الذي تمكنا من العصول عليه رغم الظروف العالم ألم المنافقة المسعية جداً التي العبير، وهذا ما يؤشر إلى مسالحية الكويت واللغة الما وكذلك إلى متانة وضمها الماتها خصس صدولة المجاهد واللغة بكامل تجهاتها السايد والتها بكامل

أماً هدف القرض فهو للجصول على تسهيلات إضافية ومرونة مالية أكبر مما كانت عليه في القرض الأول. القرض لا يعني أننا بحاجة إلى المال أو إننا تكبدنا خسائر نريد تغطيبا.

مرونة مالية ■ ماذا تقصد بالرونة تحديداً؟

الرونة الهيكلية للالية لـ
الكويت"، قرض التمريل الأول
لم يكن مرناً على الإطلاق نظراً
للمييود التي كنانت تشترط
مصول ليكويت على موافقة 52

ينكا شاركرا في توفير القرض وذلك قبل شركة في خضما تلالاقدها وروشعها ملك شركة في خضما تلالاقدها وروشعها ملك يكويت. وبعد التطور والنجاح اللذين محققالها سعيدا للحصوص على قسههالا ومروثة أكبر في لليزائية لتحقيق أمداث العام 2000 جرينا السوسية. العام 2000 جرينا السومية الوسيعية.

لللية (مسيحت البنوك Jonian Contrylon) مباشرة الللية (مسيحت البنوك تتعامل مباشرة معذا لللية (مسيحت البنوك تتعامل مباشرة معذا كذلك خلال العام 2000 المستوقة لها من دون الدامع اللجيد على مستوى الإنتاج والتسوية المنافلة المستحقة لها من دون المستحقة لها من دون المستحقة لها من دون المستحقة المسارة على أعطائنا تسميلات شبكت المسارة على أعطائنا تسميلات المسارة على قرض الله 1000 مليون نوال المسارة مليون نوال وسعر لرخص رقمة المنافلة المسارة على المسارة على قرض السوا توقيت ممكن بود كلاله 2012 مستحسر ما يمكس عقوة ايمكون عادوات المالل مستحصر ما يمكس قرة الممكون عوالة بموات المالل المستحسر ما يمكس

الملية والخارجية بها. وقد صنّفت مجلة Euro money قرض إعادة تمويل إيكويت بصفقة العام ف 2001.

انعكاسات 11 أيلول ا سبتمبر

■ كيف تقرآ انسحاب معظم البنوك الإجتبية من الصفقة حيث لم هستطع سيتبينك استقطاب سوى مصرفين من اصل معتبينك استقطاب سوى مصرفين من اصل كلامصرة عادو قد شاركوا في القرض الأول في حين رئب بنك الكويت الوطني الجزء الأكمر من القرض وبيت التمويل 200 مليون عدد عدد ...

□ محيح. مستوى المشاركة الأجتبية كان منخفضا مقارنة بالقرض الأول وهذا لا يعني إن سيتيينك لم يقم بواجبه على أكمل وجه. والسبب كما قلت يعود إلى ماساة 11 أيلول/سبتمبر وانحكاساتها على الأسواق والضبابية التي سادت الوضع الأسواق والاقتصادي العالى عموءاً.

نصرٌ يُجهنا المتوق إلى أأبدوك في نهاية شهر تصرين الأول اكتوبر، إن يهاية مسهرة الأسرون الأول اكتوبر، إن يهده 9 يوما على أحداث الأيطل المساوف عن الشاركة، فالمفاتدة على الدولا كانت إلى فيدول والتمال المال الأيطل الاستراكية والمال الأيطل الاستراكية والمال الأيطل الاستراكية والمال الأيطل المال وبمعدل فائدة جيد ما الأموال إلا قالت.

🖷 ما علاقة القرض بإعادة هيكلة رأس

الله: □ بعد حصولنا على القرض، أعدنا فيكلة رأس المال بما يتناسب مع مصالح

الساهمين والقرض ساعدنا في ذلك. ■ كيف تمّت إعادة الهيكلة هذه؟

اتم إلحقاء هرزء وبسيط من الفسائر . وقد عكسنا ذلك إن راس مال الشركة. إعادة التمويل ساعتنا على تسوية قروض فتية ووضع القرض الجيد قيد التشغيل، الأمر الذي وقر التا تنفقا تقديات التفاقية من المربقة قدرتنا على التحكم بالعمليات وطريقة لراتوها، وقد ساعدنا ذلك إراعادة رسملة ميكانة الشراعدنا ذلك إراعادة رسملة ميكانة الشراعدنا

نتائح جيدة

 كيف كانت نتائج الشركة خلال السنوات الثلاث الأخيرة؟
 سوق البتروكيميائيات كانت في نروة

تراجعها العام 1999 السنة الثانية على 200 عليون دو لارق تلك السنة . خلال العام 2000 عليون دو لارق تلك السنة . خلال العام 2000 عادت السسوق إلى الانتهاش واستعادت الشركة وضعها ويدات مسيونها أو تحقيق أرباح على التشغيل حتى بلغ مجموع الأرباح الصافية خلال العام 100 مبلغ 10 العاليين دو لارد علم أن السنة للانتهام حيث كلها جيدة أد بعد أحداث 11 أيلول/سيتمبر تراجعت السوق بشكل

زيادة الطلب العالى

■ما هي ثوقعاتكم بالنسبة لسوق البتروكيميائيات في العالم؟ وهل لديكم خطط للتوسع في الإنتاج لتلبية تنامي الطلب العائي على البتروكيميائيات؟

تأطيعاً نحن نفكر بالقوسّع لكن ليس عبر إضافة خطوط إنتاج جديدة. فنحض تدرس بدائل أخرى حالياً لزيادة الطاقة الإنتاجية بداً من هذا العام لأنه علينا أن تنمو بنسبة 15 إلى 20 ين المنة سنوياً لجاراة الطلب المتنامي في الأسواق العالمية.

أما بالنسبة للعرض العالى فهناك عاملان رئيسيان. العامل الأولِّ يتمثَّل بانخفاض الاستثماري الصناعات البتروكيميائية في الولايات المتحدة وأوروبا بسبب سقوهات الخزون الطبيعى وارتفاع كلفة الإنتاج، والعامل الثاني هو قيام دول الشرق الأوسط الصنعة للبثروكيميائيات والتي تتمتع بمزايا تفاضلية وتنافسية في هذا السياق، في الباسرة بإنشاء مشاريع استثمارات جديدة لتلبية الطلب العالى للتنامي وسد الفجوة في العرض. وهذا أوْكَدُّ أن الروَّية الاستشمارية في السعودية والإمارات وقطر والكويت مختلفة الآن عما كانت عليه قبل عشر سنوات. السعوديون سبقوا الجميع لكن الدول الخليجية الأخرى بدأت تتحرك بسرعة لالتقاط الفرصة. أمامن ناحية الحللب والذي يتزايد

بدوتيرة سريمة في الدول الأسبوبية ويمعنا بدويزية على 8 في الدول الأسبوبية ويمعنا الرئيسية للمسادرات المجتوى كيميدائية الأميركية و الأوروبية التي تتراجع للأسباب التي ذكرت، ففي الصبي وحدها زاد استيراد المباسسيك المعام 2001، فمن سيعوض هذا الاختلال بإن العرض والطلب؛

طبعا خطط ايكويت لزيادة الإنتاج مرتبطة بالأسعار في سوق البتروكيمياثيات

الطالبة التي هي سرق متداورة بطبيعتها لاطالبة التي هم البيئا أن نسخطر نظر و (vicila) كن ما ينا أن نسخطر نظر و لطرق ستراتيجية إلى القطاء قامية للانسبة لاستثمارات والشايع السوق أو المنطقة الجيدية و الدول الشرق أو سعطية و الخليجية تحديداً. أشف أن الطلب بدا والتي ما الدول المسترات العشر المترات وقية مناه الشوق هما والحسابات المستقبلية المتازة وقدمات والحسابات المستقبلية المتازة والمسابات المستقبلية المتازة والمسابات المستقبلية المتازة والحسابات المستقبلية المتازة والمسابات المستقبلية المسابات المستقبلية المتازة والمسابات المستقبلية المتازة والمسابات المستقبلية المسابات المستقبلية الإستقبلية المستقبلية المستقبلية

جهوزية كاملة للتوشع

■ لدى PYC خطط طموحة للتوسع خلال السنوات الخمس المقبلة، هل البنية العالية لـ ايكويت قادرة على تلبيتها؟

۵ شحن أن أيكريت تنظر إلى أنفسنا كشركة ناجعة متقوقة من ضمن جعيده كشركة ناجعة من شعره جعيده الشركات التي تستقد فيها 1970. وأنا أقول أن أيكريت تمثل قيمة مضافة مقيقية الشاريع واستقدارات 197 المستقبلة , دفات أوجه تكامل كثيرة بيننا وبين ستراتيجية للبدرة ينشا وبين ستراتيجية للبدرة يصلحا البدرة كيميائيات.

لذا فإن موقع ايكويت في تلك الخطط يعتمد على السيناريو الذي ستتبناء PIC من استثماراتها القبلة ومشاريعها الجديدة والتي ستقوم بالطبع بدراسة أفاق التكامل مع أيكويت في وضعها الحالى.

البنية الحالية لدايكويّت توشر كافة عوامل التكامل والنجاح وTrz تدرك نلك. وبعمراصة أقول أن المساهمين الثلاثة في إيكويت راضون عن أدائها نظراً للنتائج الجديد التي مقققها رغم حدالة عمرها.

لذا فإنَّ طموحاتنا الستقبلية في إيكويت أن يكون الشروع القبل للأوليفينات امتداماً نشركة إيكويت وذلك لما نتمتم به من تصنيع كل ما يلزم، كما أن لدينا مكاتب تسويق في أسيا و تربحطنا علاقات طيهة مع كبار للستوردين.

إن البنية التحتية مصممة وجاهزة لاستيحاب خطط التوسع ولنينا أهدف أنظمة الأتمتة والتشغيل وهي إنظمة SAP الستخدمة من قبل كبرى الشركات الأميركية.

إِن النقطة الأساسية التي أريد أن أؤكد عليها هي أن على ايكويت أن تدرس كل البدائل المطروحة لكي تنمو وتتوسع بأي شكل كان وكي تستمر في تحقيق الأرباح. ■





- البنوس يستشيف أمام المرتبرات السربية والدرلية خمات المبراة وغوث واتمة وحند كدر من الاجتدة
- ـُ طَاعِقَاقُ لِلْمِوْتُكِراتُ سِنَةُ ١٥٠ و ١٨٠٠ تَخْصِ
 - رادا تاحد سند ۱۱ إلى ١٥ تنطأ
 - كبريرات تتنية وترئيزية
 - (Madine Salembier) بعدي والمانية



CLEOPATRA'S WORLD

Complexe Cap Gammarth - Les côtes de Carthage B.P: 68-2078 la Marsa - Tunisie

مقال العراق وأبعاد "التحرّك الوقائى"

الدكثور شفيق الصري

ج مندما يبدي العراق إستعداده لقبول مردة المتشين الدوليين "ضمن آلية تسرية المقتضين الدوليين "ضمن آلية تسرية العدوان العدوان العدوان العدوان العدوان المسالة المواقية تصميل موضوع المتشفى؛، وقد سبق لعدد غير قليل من المسؤولين المسؤولين والريطانيين أن اطلاو التكرارا همرورة التخلص من المكم العراقي وذلك لأن "منطقة الشرق الأوسط والعالم سيكونان في حالة العراقي وذلك لأن "منطقة الشرق الأوسط والعالم سيكونان في حالة الخطر من دون صدام حسين".

وهذا المتأكد الأميركي - البريطاني يشكل، في الواقع، التمدي الأساسي لكل الوسطة الفريز حماول المجال الضرية المواقية بدءا بالامين العام الذم المتحدة الذي لم يستطع أن يدّد أوموية مناسبة للأسطة العراقية التي وُجُهت إليه والتي آدّت إلى فضل اجتماع فيينا، وو مسردٌ إلى زير الضارحية للميكين الذي مثل الإتحاد الأوروبي في لقام عالشورية المواقين في 25/7/20.

حرب خليج ثالثة؟

لم تستخط الآبارة الأميريكية، لطاية الساعة، أن تقيد الله علاقة المساعة أن تقيد الله علاقة المساعة أن تقيد المساعة إيضاً أن السعاع إيضاً أن تقيد أن الأساعة المساعة إيضاً أن المساعة المساعة المساعة الاميريكية إلا أن المساعة الاميريكية الإمارة المساعة المسا

وقد رُكِّز في الفترة الأخيرة على أن يكون "منهيه" للعلن - ولكل رئيس أميركي منفعب كما هو معروف - هو "التحرّق الوقائي هند دول ومجموعات إرهابية تسعى إلى تطوير أسلمة امنار شامل في مقدمها المواقر"، وهذا اللذهب يخالف في الواقع، كالمة الأمكام والضوابط في القانون الدولي لأنه يتجاوز الشرعية الدولية بكلاة ميادتها، والزيادة والزيادة والزيادة والزيادة والزيادة والزيادة

ويعطي دولة معيّنة الحق الكامل في التصنيف والإدانة من دون أي سبب مبرّر ولا عنر مقبول.

ولا يقتصر هذا الذهب الوقائي على الإجراء الاستخبارية ولا على بعض عملياتها وإنما يتناول الإستعدادات الكاملة لشنّ حرب طاحنة يشارك فيها مثات الات الجنود بكافة اسلحتهم واساطيلهم وطائراتهم وتجهيز اتهم للغتلفة الأخرى.

ويذلك قد تصبح الضرية الأميركية للمراق حرب الطنيج الثالثة بعد الأولى بين العراق من الكويت. ولهفد الإسرب الخليجية الثالثة بعد الحرق من الكويت. ولهفد الحرب الخليجية الثالثة ممالها العسكرية وأبيسابسة والسياسية والسياسية والإسلامية ومن هذا تبدر مسالة المنتشرية والسياسية المنتشرة السابق المنتسرة المنتشرة المناسية بأن من هذا التعديدات كلها، هذا مع العلم أن الشنوق السابق المنتسرة المنابق المنتشرة المناسية وإن المنتشرة المناسية وأن من التقديم المنتشرة إلى المنتشرة إلى المناسبة وأنه من المنتشرة المناسية من المنتشرة أن من التقريم به المنتشرة المناسبة من التقريم به التقريم به مناسبة المنتشرة ورسانة السلحة من القريم به التقريم به التقريم به من المنتشرة ورسانة السلحة على من التقريم به من المنتشرة ورسانة وترسانة القريم به من المنتشرة ورسانة ورسانة والمناسبة ورسانة ورسانة ورسانة والمناسبة ورسانة و

تىجين.. ونقط

ولعل الدوافع الأميركية الرئيسية لضرب العراق تتوزّع على عدد من الإعتبارات للتعلقة ب

— القرار الجهو ستراتيجي الأميركي الذي انشؤ مذا السعيدات الذي انشؤ مذا السعيدات الذي قضي من الدي الأميركي الذي تقضي الذي الأميركية ولا الذي قضي المهارة إلى الأميركية ولا سيما بالنسجية الدول التي سيمان إلى تدبينها من شبه الميارية المنابعة الى المتوسط، وفي سياق هذا القديمية تقديم ضدورة الإستجهائة المائمة المنابعة المنابعة المنابعة المنابعة المنابعة المنابعة وياحكم المنابعة المنابعة من المنابعة المنابعة المنابعة ويتحامل المنابعة والمنابعة المنابعة المنابعة المنابعة المنابعة المنابعة والمنابعة المنابعة والمنابعة المنابعة والمنابعة المنابعة والمنابعة المنابعة والمنابعة المنابعة المنابعة والمنابعة المنابعة والمنابعة المنابعة والمنابعة المنابعة ال

القرآن ألجين اقتصادي الأميركي الذي اتخذ منذ التسمينات ايضاً والذي التخد منذ التسمينات ايضاً والذي والذي تحد القبضة . والذي قضى بروضع مصادر الطاقة (النخط والفاق) تحد القبضة . القبضة . الإسامية الأميركية للتمكن من إمكام السيطرة الإقتصادية على الجانبين السيوي والأوروبي مماً. ومن هنا كانت الماجة إلى الإمساك ايضاً بنخط الطليح ونخطة قروين مماً. وكانت الماجة إلى الإمساك ايضاً بأنباب الثخف و الفائز للمنطقتين سواء الراهنة منها أو المستعدة. والعارق معا، والعراق معان بالأمير الثلاثة معاً،

أي منبع النفط كإنتاج وتدرير الأنابيب كإقليم ومجالات الإستثمار في التنقيب. ولهذا تتعدّد السيناريوهات السلمية أو المسكرية التي تؤمّن هذه الأغراض الأميركية بالدرجة الأولى.

القرار التصنيمي - المسكري الأميركي، وللمروب أن صائمي القرار التصنيمي - المسكري الأميركي، وللمروب أن صائمي من جهة ولاجوان المسكرية المنابعة المستولة منها من من جهة والإجراء التجارب البيانية على الجموعات المدينة منها من شهبت حين الجليجية والنابع الراحية — الكريت أما المالات جمهة الثانية والمراحية — الكريت أما المالات جمهيث المنابع حجيدة من الراحية المسكرية المعامدة وقد سبق المنابعة بجيدة من الراحية المسكرية المعامدة وقد سبق المنابعة المراحية المنابعة الإميركية والمواجبة إلى حقل استجلال وتجارب للأسلمة الأميركية والمواجبة إلى حقل استجلال وتجارب للأسلمة الأميركية والمواجبة من المنابعة الإميركية والمواجبة والمنابعة الإميركية والمواجبة والمنابعة المنابعة الإميركية والمنابعة والمنابعة الإميركية والمنابعة والمنابعة

تمهيد الأجواء؟

إِلَّا أَنَّ هَذَهُ الأَهْدَافُ الأَهْيَرِكِيةَ تَشْتَرُهُ مِنْ أَجِلُ تَحَقِيقُهَا وَ الْإِفَادَةَ منها عبداً مِن الواقف الدَّيْدةَ مِن قبل أطراف عنّة منها:

– الجانب الأوروبي الذي لا يبدو مؤيداً للقرار الأميركي من دون أي إثبات دولي جدّد الإدانة يورفر التغطية الدولية ، وقد الفهرت وسائل الإعلام مرقفاً فرنسياً متحفظاً لهذه الجهة ، إلا أنّ تجارب الإتصاد الأوروبي في الرفض والمائعة لم تكن مشجّعة في هذا السيال.

— الجانب العربي الذي اعلن تكارأ وافضه أي عمل مسكري ضد العراق، إلا أن هذا البرخض المعلن بصحاحه، إن الواقء، مع الإنتراعات التمافية العربية – الأميركية من جهة دم التعديهات الصحفية لاني تتمكن عن قراعه الميركية و تحضيرات لوجيستية اميركية أي بعض الدول الطنبيعية أن في الأردن من جهة قانية، ومواقف عيادية وصاحتة من جهة قالة.

— الجانب الروسي الذي أبدى تحفظاً مبدئياً عن ضرب العراق. إلاّ إن الرقبة الروسية الراهنة في للفساركة عوضاً عن المراجبة، قد تدهم روسيا إلى تاييد الطلب الأميركي في مجلس الأمن (وهذا ما أكده وزير الخارجية الروسي ق1/7/2000 وذلك في شابل الكفات للزعودة.

كاريه المراد الدولي الذي يجب أن يتمثّل بقرار ملزم من قبل مجلس - التأييد الدولي الذي يجب أن يتمثّل بقرار ملزم من قبل مجلس الأمن الدول و ذلك لك منسوم بالاطال القائد في الدول الذو و هن على كان

الأمن الدولي وذلك لكّي يتسّم بالإطار القانوني الدولي ألفرو في على كل الدول من دون أي مجال للإعتراض ولا حتى للتحفّط. – الدعم المجاور وذلك لأنّ لوجيستية الحرب ضد العراق تستقرم

- الدعم المجاور وذلك لان الوجهستان العزيرة سد العراق استلال المستقد المناطقة المستقدم المستقد المناطقة المستقدم الطفاعة المستقد المست

دفع الأثمان

والمعروف أنّ الضرية المسكرية للعراق لا تطور مضاطر إقليمية آخرى فضلاً من تدمير العراق الدولة والشعب معاً. وهذه الخاطر لتمثلُّ يُع عدد من التحفُظات التي يقتضي معالجتها من قبل الإدارة الأميركية بالذات منها:

- تحديد مرحلة ما بعد صدام حسين. وهذا الأمر - النساؤل قد برز بالفعل لدى الكونفرس الأميركي، ولا يظهر أنَّ نلإدارة الأميركية جواباً واضحاً لهذا التساؤل.

 التحامل مع المعارضة العراقية على اختلاف ترجهاتها، وهي متمفّظة إيضا سواه بالنسبة للمؤتمر الوطني المراتي أو بالنسبة لشيعة الموارق أو بالأخص بالنسبة للأكراد الدين دفعوا في الناضي أثماناً باهفة نتيجة تخلي الدول للحرّضة عنهم، ولذلك كان تحقّطهم الراهن في

 - كيفية التعريض عن الفسائر التي قد تلحق بالدول الحيطة ولا سيما تركيا التي تؤكّد خسارتها السابقة من حرب الخليج الثانية (40 مليار دولار)، وهي تؤكّد أيضاً فداحة الخسائر التي قد تلحق بها جزّاء

أيّة ضربة جديدة للعراق، والدولة الثانية التي قد تتكيّد خسائر كبرى أيضاً هي الأردن بما في ذلك سلامتها كدولة وكيان وشعب.

- كَيْفِية تغطية نفقات الحرب بالذات. فقد ساهمت دول الخليج وبعض الدول الأوروبية (واليابان) في تسديد فاتورة هرب الخليج الثانية في التسعينات. إلا أن قده الدول غير مستعدة، وبعضها غير قادر، على دفع هذه الفواتير الإضافية الجديدة اليوم.

— كَيْمَيْدُ رِمِ إِسْرِئْيْنِ هَقَد استطاعت أَلَّ لِأِياتِ الشَّدَةِ أَنْ لَلْجُو الإستفالُ الإسرائيلي لموس الطليع الأولى ولثانية، أَوْلِي أَيْنِ المَّافَقِة، أَوْلِي أَيْنِ مَنْ مَا تستطيع ذلك في مربها الجندية قد المراق. وقد كان المطلار الأبيركي جيدالله معتقلًا بمعم تجيديا الشجال في قدم ولا كورية مشاركة، أمّا الهم على تشارف هذا لمن المناطق الأمريع المقالة المؤلّم الإسرائيل لكن تستطل هذه الناسية وتنجر مشاريعها الخاسة سواه أيّ الأراضي ولينان ولمّان المتعلق الوليان المناسقة الأخرى من دون استجماعا سورية ولينان ولمّان المناسقة الطورة الإنهاب.

ماذا بعد؟

امًا السيناريوهات الواودة الرحلة ما بعد صدام حسين فيمكن أن تتمثّل في واحد من الآتي:

- حزيد من التحديد والغوضين إلى الحراق من دون همان تغيير المكم فه كان الاستداء مني المطارفية المحروفية إلى القروم وعمل المطاب الحسكري من الضبياء العراقيين التقامدين أو الخذيين أو الهاربين لا المحافظية الصحفية الوطاعتية بلا يستطيع أن يكون قوة جاداته المناهاة العراقي، وإن هذه الحالييني مصاحة حسين أيضا لمناها مسابعة من المناها مسابعة من المناها مسابعة من المناها مسابعة والمناها مسابعة من المناها والمناها والمناها والمناها والمناها والمناها والمناها المناها والمناها المناها المناها

- تمكن الجانب التركي من التعلفل إلى شمالي العراق وفرض سيطرة تركية على مناطقة البيترولية من جهة وعلى بعض معراته الشمالية من جهة أهرى، وقد سبق الساعد وزير العقاع الأميركي أن أطلق عدداً من الوعود للقرية لـ تركيا إن هي شاركت في الحرب على العراق.

— إستجابة أميريكة لللبي للتشكيرين الأميريكين التسمير وقد عكل أحد المحمدين التشكيدين منذا الطائع نقال آرا على الإدراد (الأميريكية أن تمتح تحريل الشرق الارسط إلى ميدر فرضري أن همدة الإرهاب: الثاني التشعير براية "تأمين عضره يسكري أميركي اقتصامي واسع على الأرش"، وهو يرسم بأن تقيل القرات الأميريكة مساوات هذف المواطرة إلى أن تتجمح إن. "دولير الكرد قد من الأمن أمسادر الطاقة الأميركين" أي يكلمة المري المسيولية عمرينية عمرينية المسكولية"

 العمل على تغيير الحكم العراقي الراهن، والتركيز على حكومة عراقية جديدة تراعي للأسسات اللامركزية في إطار فيدرالي مدروس يُبقي على تماسك العراق من درن أي قلق على تقسيمه وشِّرِدَمته.

على تماسك العراق من دون اي قلق على تقسيمه وشرذمته. ولكن هذه الحكومة الفيدرائية تكون وفقاً للمطالب والشبروط.

وثمة من يتحدّث عن تعديل كبير في الخرائط السياسية المبلقة وأيبين للمواق القط بحيث يصدل إلى استحداث كردستان جيدية كلرية تضمّ الأفاقيم الطورية نطبار أكلاعة تبقى تحت و مساية سياسية ديارية شكلياً وأميريكة مطياً، للهم أن تشرّع أبوابها للإستخدار التعقير الطبايين . 8 وأميريكة مطياً، للهم أن تشرّع أبوابها للإستخدار التعقير الطبايين . 8

1. توصيل مجاني للعنوان المذكور.

حسم خاص على السعر الأساسي يشمل اكثر من أربع أعداد مجاتبة .
 قدر من 20% حسم عن سعر السوق .

4. إمكانية الحصول على المجلة في مكان الإقامة أثناء العطلة مجاناً.

5. لا يتوجب الدفع إلا بعد أستلامك لثلاثة أعداد من المجلة.

صادوالاهمال بـ20% أقل من سعر السوق	اكثر من 18 عد من مجلة إلاظ	سنة واحدة وإدفع 80 دولار، واحصل: على	إشترك الأن تمدة ،
			الاسم:
	الوظيفة:	***************************************	الشركة:
	البريد الالكتروني:	*******************************	نوع العمل:
		: البلد::	-
		هاتف:	
Method of Payment:	,		طريقة الدفع:
American Express Visa Ms	ster Card \(\text{Card Number .} \)		-6-
		Signature;	
فاکس ، 966 1 4784976 بر ، 1739 2941079 مد سده مده ادامة الاصلام العلم المدالة	. 1577 اليلض 1477822 مطم، 1477824 و 966 - فلكف سيب، 55034 ديي – هلط، 42941441 و فلكف		
			الأسم:
	الوظيفة:		الشركة:
***************************************	البريد الالكتروني:	***************************************	وع العل:
	المدينة والرمز البر	: البلد:	العنوان البريدي
	فاكمر	هاتف:	س.پ:
			طريقة الدفع:
Method of Payment:			
American Express Visa Ma	ster Card Card Number	19000000000000000000000000000000000000	
_		Signature:	



قطاع الإنشاءات السعودي: مخاوف من المنافسة الأجنبية

الـBOT بدأ يحصد الشاريع الكبيرة

تشهد سوق الإنشاءات السعودية مدّاً في الشاريع الحيوية التعددة من طرقات وتحلية الياه وغيرها، وجزراً في التمويل الحكومي لحساب الإستثمارات الخاصة من جهةٍ أخرى، ليطفو نظام الـBOT على السطّح كمركب نجاة لقطاع الإنشاءات الحيوى للناتج المحلى الإجمالي بنسبة مشاركة نحو 17 في المثة، يمخر به في مواجهة موجات من حداثة التجربة.

وعلى الضفة المقابلة تلوح "المنافسة شديدة ولا يستطيع البقاء سوى القاول الجيد" كضريبة الإنضمام إلى منظمة التجارة العالمية ، يضاف إليها الفارق بن نسبة الفوائد الصرفية العالمية على القاولين الأجانب ومثيلتها على السعوديين، حيث أنَّ معظم الإثثمان لقطاع الإنشاءات السعودي، البالغ نحو 20 مليار ريال في العام 2000، يتوفّر من عشرة مصارف تجارية.

الرياض – سليم بودياب

"تركز السلطات السعودية على الإستثمارات الأجنبية في تنفيذ المساريم أكثر من تركيزها على عملية التمويل الحكومي"، يقول مدير تطوير الأعمال فرشركة إتماد القاولين الهندس محمد على الحاج، " بحيث تشبجم القطاع الخاص لإعادة أمواله الموجودة في الخارج واستثمارها داخلياً في للصائع وقنوات الصرف الصحى وشبكات المياه ومعامل تنقية المياه والمياه ألصناعية.



رشيد عبد الرحمن الرشيد



محمد على الحاج

للدارس، الطرق، الطاقة، المستشفيات. وهذا ما ينفى الحديث عن نهاية المساريم الستراتيجية. ما زالت هناك مشاريع حيويةً و متعددة و ضخمة."

ابراهيم العكاس

BOT II LE M

"ولكن هناك اتجاه بأن تكون الطرق الكبيرة وطرق سكك الحديد على نظام BOT من قبل مستثمرين أجانب ومحليين"، يتابع محمد الجاج، " مثلاً طريق سكة الحديد الذي سيأتى من منطقة حائل وحقل الزبيرة الغنى بالألمنيوم وحقل الجراميد الغنى بالفوسفات على الحدود الأردنية إلى القصيم والرياض والدمام والجبيل سينفذ بإسلوب الـ BOT. ويقدر حجم الإستثمار فيه نحو 2 مليار دولار أميركي، ويتعدى طوله 1500 كلم."

هذا صحيح ، يشير رش**يد الرشيد**، "تجربة ال-BOT في الملكة يجب أن تنطلق من نقطة أساسية مفادها أنَّ القطاع الحكومي لن يستمر في تأمين متطلبات البنَّى التحتية. وأعتقد أنَّ هذه التحرية تأخرت كثيراً في أَلْمَلُكَةً. فَمَقَارِنَةً بِسَلَطَنَةً غُمَانَ الَّتِي بِدَأْتُ بالتجربة منذ عشرة أعوام، مازالت خَلفيتنا وخبرتنا متواضعة. ولكن أن تبدأ متأخراً أفضل من أن لا تبدأ أبداً. المستقبل لنظام من الواضح أنهم يريدون ضخ الكثير من الأموال في قبطاع الإنساءات، أكمان على مستوى استخراج الطاقة والصناعات البتروكيمائية أوتحلية الياه وغيرها. الشاريع الحكومية تقل وتصغر يومأ بعد يوم ، والمساريع الستراتيجية أصبحت على

بالمقابل، يرى نائب مدير مجموعة شركات عبد الَّله أبو نيان للشرَّون للالبة والإداريه رشيد الرشيد" بأن متطلبات البني التحتية في الملكة ستكون كبيرة جداً . سواء على مستوى تحلية المياه، محطات الكهرياء،





الـ BOT طالما نحن بدأنا فيه. هناك مشاريع عديدة في مجالات تحلية المياه كلها ستطرح على نظام الـBOT. نحن نعمل على بعضها الآن وتحتاج إلى ستة أو ثمانية أشهر لتبصر النور، نحن آلان ف مرحلة براسات تشروعين في مجالات الياء والطاقة (مشروع إنشاء ممطة لتحلية الباء، وآخر مشروع ممطة للطاقة)، بحجم استثمار نحو 250 مليون ريال سعودي، سيتم تنفيذها طبقاً لنظام الـ BOT"، وقال الرشيد بأنّ اهتمام مجموعة أبو نيان في نظام ال-BOT بدأ منذ أربعة أعوام، "حيث شكُّلنا له إدارة مستقلة مع مخصص مالي كبير جداً . لأننا اعتقدنا وقتها بأنه نظام الستقبل بدلاً من الأسلوب المتبع حالياً من مناقصة وطرح مشاريع وغيرها."

يشار إلى أنَّ النمو الذي شبهده الناتج الحلي الإجمالي في الملكة من جرّاء تدسّن أسعار البترول في العام 2000 ، انعكس إثقاقاً حكومياً على البنى التحتية (شكَّلت 20 في المئة من مجمل أعمال الإنشاءات في العام 1999) إرتفع بنسبة 7 في اللثة العام 2000. ليصل إلى حدود 9 مليارات ريال من مجمل الذاتج المحلى لقطاع الإنشاءات المقدر حينها بنمو 48 مليآر ريال.



أمواج معاكسة

"إنَّ العقبات التي تعتِري الإستثمارات في الفاز والبترول تؤثّر سلباً بالتأكيد على قطاع الإنشاءات،" يقول محمد الحاج." كان من المفروض أنتتم اتفاقية إستثمار الغازي الشهر التاسع من العام الماضي ولكن الخلافات ما لبثت أن حصلت بعد تأجيلات عدة والأمور الآن متوقفة. وما ينطبق على الغاز ينطبق على الإستثمارات ف تحلية الياه فالشبروع الذي كانت شبركة سوميتومو اليابآنية ستنفذه لم يذهب في

الـBOT. مثلاً هناك طريق جده جيزان وطوله أكثرمن ألف كلم، نغذت الدولة منه 75 في المئة حتى الآن".

الطريق المرسوم له، لأنه يتطلب أمو الأكبيرة. المرحلة الأولى لوحدها تتطلب 800 مليون دولار فكيف بالمرحلة الثانية والثالثة. البنوك اليابانية غير مستعدة لتمويل شركة سوميتومو وبالتالى الشروع شبه مجمد. شركة سوميتومو كانت ستقود مجموعة من الشركأت الكبيرة مثل هيتاشي ومتسوبيتشى وغيرها من الشركات العملاقة للتخصِّمة. هذه أمثلة على الشاريع الكبيرة التوقفة، مفرملةً بالتالي

" تبقى حداثة التجربة العقبة الرئيسية في تطبيق نظام الـ "BOT"، يقول

مشاريعها بإنتظار

الرشيد: "فظاهية الجهات التمويلية عن الوضوع ضعيفة توعاً ما، والجهات الحكومية لم تكتمل الصورة عندها بالكامل. ولكن أعتقد أنّ طرح مشروعين أو ثلاثة في الأشهر والسنوات القليلة المقبلة سيقلل من فذه العقبات بشكل كبير جداً. والستثمر في هكذا مشاريع يهتم بجانبين أساسين، تخفيض نسبة الغوائد للصرفية عليه، وإيجاد مموّل يقبل الدخول ف الشروع".

محطة مقصلية

تبلغ نسبة مساهمة قطاع المقاولات



السعودي إلا التاتج السنوي الإجمالي نحو 17 إلا للنة, ريقدر التمو السنوي العمالة في هذه القطاع - 8 إلى اللا سنوياً والقطاع - الذي يعد الأكبر من حيث عدد النشآت (نصر 1745) منشأة) على مستوى الملكة، تصل الملكة المل الملكة الموال السعودي، للفضافة إلى نصو و50 ملياد ريال سعودي، ويتضمن نصو 60 إلى اللهة من إجمالي من عدد المسلاين على مستوى الملكة.

" من الديبهي القول بأن انضمام الملكة إلى منظمة التجارة الممالية سيتحكس مباشرة على قطاع القالولات الاجديث إلى السوق السعوديث التي استساوي مع السوق السعودية التي ستتساوي مع الشرخات السعودية من ناهية فيمة الشرخات السعودية التي الشرخاء عامل الكفيل، "هير مصدد افتح الشرك بان يقال الأجنية، من ناهية أخرى، لن تقبل بان يقال الإلى وال أنفاق والقائدة في السنة الإلى وال أنفاق والقائدة في السنة الإلى وال أنفاق والقائدة في السنة الإلى وال أنفاق والقائدة في السنة

ومى و10 يامته ي التابيه. "هذا الإنضمام سيكشف الفارق الكبير

خصخصة الطرق السريعة

تدرس وزارة الواصلات السعودية حالياً مشروعاً لتضميص طريق القصيم ـ الديخة الدورة ـ بشجر عرابية السريعـ يبنغ طوله 286 عيلومترا بتكلفة قدرها 3 مليارات ريال (800 عليون بولار) حيث سيتاح المستطوين أهرض رسوم على استخدام هذه الطرق وتاجير الرافق

وياتي ذلك ضمن إنجاه مقيقي لتقميص الطرق السريعة في الملكة، وقد باشرت مكاتب استشارية متقصصة بإعداد الدراسات اللازمة لها.

باكورة مشاريع الـ BOT

يقوم كونسورتيوم سعودي مؤلف من ثلاث شركات بأول مشروع BOT في الملكة بالفهوم المساورة و BOT في الملكة بالفهوم العلقي . فيف المساورة العلقي المساورة العلقية المساورة العلقية المساورة الم

يتألّف الكونسوريتيوم من: مجروعة عبد الله ايونيان مطلاء بشركة عبد الله ابو ينهان الحاويلة، مجموعة عبد الغائر الغيرة اللهاقيمة مثلاً مرشحة عبد القائر المياهيديا للمقاولات و وشركة سعوري تام باين (شركة سعودية منظمصة في صيانة وتشغيل مطالت معالجة مياه الصرف الصحي والصناعي)، هذا بالإضافة إلى شركة مولندية 2017 كاستشارية في معالجة

مياه الصرف الصحي والتصميم والبناء. يقوم الكونسورتيوم باستيفاء أجر من للصانع والشقق السكنية قدره ثلاثة ريالات وعشرة

يه يودا مراهبر ويوم براهبر منها ويودا منها ويودا بدو مسول مستعدي و مدير ويرد و مدير ويرد و مسرو رق الري والقرير به والتنظيف باسمار الل من التي ينفعونها الآن. بشار إلى الله يوجد حطة قديمة تعود إلى تحولاً عامةً لا تتعدى طاقتها 12 ألف متر مكعب، بينما المطلوب الوصول إلى تحو 22

حجم الإستثمار في البنى الشمتية للمشروع، الذي سيعاد إلى الدولة بعد 20 عاماً، نجو 100 مليون ريال ، يضاف إنيها عملية التشغيل والصيانة والإدارة.

بين الشركات الملية ومثيلاتها الأجنبية في السوب إدارة الشركات المطية الاستركات المطية لا تصديقات المسلكات المسلكات المسلكات المسلكات المسلكات المسلكات المسلكات المسلكات المسلكات القرارات على مستوى المساريع غير الشجادية المركبة المساريع غير المشاريع غير المشكونية."

" في النهاية، يتابع الحاج، لا أحديمرف متى ستنضم الملكة إلى منظمة التجارة العالمة".

وهذا يشير مدير عام قطاع القاولين في الغرفة التجارية في الرياض إبراهيم العكاس إلى مذكرة رفعها الفارلون إلى وزير التجارة اسامه الفقية طالبره فيها بأن تبقى قطاعات المن قطاع للقارلات مقلقة أمام الشركات الخمنية وأن تفتح الضرى بشروط، وذلك

لحماية القاول السعودي.

"سيكون هناك تأثير سلبي في البداية من جراء دخول شركات متر كمة"، يقفل رشيد عالية وخيرات متر كمة"، يقول رشيد الرضيد"، وخصوصا أن مناك الكثير من الشركات السعودية فير جامزة لهذا التحدي، ما سيؤدي إلى اختفاقها من السوق أو ستعيش صدمة لفترة طويلة من الزمن غيل ان تحول إلى شركات مناشعة"

بدوره ، يرى آبراهيم العكاس "بأن قطاع للقاولات والإنشاءات السعودي بيحتاج إلى إعادة هيكلة من ناهية تأهيله وتنظيمه، "ندن في صدد تشجيع لقاولين للتضمى بأنشطة حددة: في ظل أجواء الإنضمام إلى منظمة التجارة العللية والنافسة الشديدة









يتم في هذه القصورة فنناس درجية حرارة أي فانوس إنبارة. وذلك بميناس درجية الجرارة السيطحينة خُمِيع الْكَوْسَات دَاخلُ العالموس (مثل الكائح والشعلُ والكَثْسَ) هذه الكُوسَات تباثَّر بدرجة الحَرْارة الحيطة عالاحتمار داخل للمصورة يتطابق مع الطروف المنتَّمة الجميعيّة طوال مدّة الاختيار والنى امتد لأربعة وعشرين ساعة

لأنكم تلتزمون بنقدم أفضل النتائج في مجالاتكم. إعتصدوا على شركة الإبارة المععوبيّـة لإضاءة مشاريعكم لريد من العلومات مكنكم الاتصال بنا على الرقم ١٠١٠ ١٩١٥–١٩١١.















التي يخلقها لا يستطيع البقاء في السوق سوى القابل الجيد."

"السبيل النامج فراجه نما الإستطاق رحماية القطاعات السعورية يقبق في النعزية في الإنضمية إلى الذهلية"، وشيور وشيد الرطيبيد" الملكة، في بحض القطاعات، سنكون مستخورة من الإنضمام إلى النظمة مثلاً موضوع تحلية للياه، نحن بحاجة إلى كميات مقالة من للهاه المحالة ، هجيت الطلب وللشاريع في هذا القطاع مهمة جداً ، مذه للشاريع نظيب تراجد شركات اجنبية ذات الفخرة والتغذية العالية".

صعوبة في الرسو

معظم الإقتمان لقطاع الإنتساءات السعودي يتوقر من عشرة مصارف تجارية ومراسستين حكوميتين، بعيث بلغ هذا الإثنمان للصرفي في الأشهر التسعة الأولى من العلم 2000 نمو 20 مليار ريال.

"إذاً نظرنا إلى القوائم اللَّالية للمصارف نجدها مليثة بالنقود عن دون أي استثمار حقيقي"، يقول رشيد الرشيد،" فتمويل

مشاريع الـBOT يسمع بضبخ الزيد من الحياة (الدورة الإنتصادية و كذلك إنداش مشارع الدورة الإنتصادية و كذلك إنداش لم مشارع القطاع القطاع القطاع القطاع التجوية، تبعل التجوية، ما من المساوف الدولية تبعاً الإنتفاع الما ما عن للصاوف التجوية، على الرقم عن ذلك فرانها تقدم التجوية، على الرقم عن ذلك فرانها تقدم التروية، على الرقم عن ذلك فرانها تقدم التروية، على الرقم عن ذلك فرانها تقدم التروية بخوات معقولة."

"لكن المقاولين المالمين يأخذون القروض من المارف بشكل مخفّض جداً

عدى من المقدول مساعى معطور العدول المقال ال

المتحدود ال

تبرز أصبية هنام البناء والتضييد في الملكة المربية السعوبية من خلال مسامنة بالمربية المربية بالمنابعة للمنابعة المكومية المكومية المكومية (نصو 17 في الملكة). منطق المكومية الشاطعة المكومية الشاطعة المكومية الشاطعة المكومية الملكة من منابعة ورزاعة المكومية المكومية

" الشكاة بين القاول وعميله "، يتابع مداله"، مودها السال إلى الطفود، وهمن مدنا في سعد تصغير عقود القادان الفضائدان الفضائدان الفضائدات المناوعات الأمور ستحرك، وهناك قطاع الإستشارات الذي لم تكن لم تكن المناوعات الذي لم تكن لم تكن المناوعات المناوع

عدد المشاريع الممولة من الهيلة العامة للاستثمار (من نسان 2003)



البريامج العربي الأول المتخم



الإثنين إعادة 4mm KSA tam tiMT 10pm KSA 7pm GMT

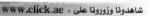
إعداد : مهند أمين

مشارك إعداد وتقديم: توهيق جبران

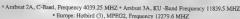
إخراج: طريف سيد حسن

اعدد 12pm KSA

9am GMT







* USA & Canada: Telestar (5), MPEG2, Frequency 12152.5 MHZ * Nilesat 11868 MHZ



الؤتمر المصرفي العربي في بيروت **العوربة والعولمة: سباق التحدّيات**



الورير السيورة متوسطاً النصة الرئيسية وبيدو من اليسار. عدبان القصار، ميرفت الثلاوي، رياض سلامة، د، جوريف طريبه، وأواد شاكر

سربيه، وقود منظ الله تدين عاية رئيس مجلس الوزراء

اللبناني رفيق الحريري استضافت بيروت يرمي 2 و 3 تموز/يرليو للاضي، للإتمر المصرفي الحريي الذي نظمه إتحاد للصارف العربية تحت عنوان "العودة إلى المستقبل"، وبالتعاون مع مصرف لبنان و"الاسكوا" وغرفة التجارة والصناعة.

وزير الال فؤاد المستهورة الذي مثل الرئيس الصوري في مثل الإنتجاب أكد على المربي المحربي في مثل الإنتجاب أكد على المديي وتطوير الشرائح وتصفيته المتقاربة وتطوير الشرائح والتقاربة والمتقاربة المتقاربة التقاربة التقاربة المتقاربة التقاربة على التحامل مع النظام الإقتصادي للطالبي يتبرحها والقرص التي يطرحها والقرص

" لا خطأ السليورة و جور نشارت مصرفي ومالي بين الدول المورية "التي يتشكم بعضا بقضا أم مصرفي متنفق يشبي حاجات إن حين، أن عدام أكبر منها يعاني من نقص حادثي الخدسات المصرفية والنائية، إمّا سبب طبيعية الأنظمة الإنتصافية التبدة إمّا وإمّا لخياب الأوعية القادرية اللائمة و وقصور التشريعات عن مواكبة متطلبات طبيعة التعامل التجاري في الطالبات

ونبّه السنيورة إلى آهمية بدل جهد إستثنائي تطوير الأسواق للالية وتوسيعها بهية تمكين الصارف من أداء دورها اللتنميز في الإقتصاد. كما نبّه إلى التقاعس في تمزيز مجالات الإستغادة من مؤسسات الصيرفة

الإسلامية التي تستقطب مصائر مالية متعاظمة وودائع مهمة. وهي تتجه إلى خارج الأسواق العربية لتسويق خدماتها واستثمار محافظها.

وفي السياق ذاته اعتبر حاكم مصرف لبنان رياض سلامة: "إنَّ أَهمية العالَم العربي على الصعيد الدولى لا يقرّرها فقط الوقع الجغراني أو النفط بل أيضاً هجم الأسواق العربية، شعجم السوق هو الذي يعطى المسارك فيه النفوذ اللازم لكى تكون لها الكلمة ولكي يدافع عن مصالحه أني الإتفاقات الدولية التي تصاغ اليوم والتى تؤسس للعولة وللمستقبل، بما فيه تحرير التجارة وزيادة التبادل التباري ما بين الدول العربية، وهذا يتطلب إسقاط الحواجز الجمركية والإدارية والقبول بالتداول والتسعيد بعملاتنا، وضرورة توسيع ما تقوم به دول الظيج من محاولات لربط عملاتها، ولو تطلب ذلك تنسيقاً أكبر في السياسات المالية بين كل الدول العربية. كذلك تصرير الإستشمار والتقارب في التشريعات وبالأخص التى لهاعلاقة بالملكية وبحرية التحاويل أسأسي لإيجاد سوق عربية وأسعة".

من جهة، أكدر وغيس مجلس إنكماد المسارف العربية ورئيس جمعية مصارف لبيان المسارف الجيئة من الرئيس المسارف المربية بهزاراه التطورات الدولية و الإقليمية، ترى نفسها الما استحقاقين الساسيية الأولية هوالإقتصادية الأولية الدولية الدولية الدولية من أجل تعظيم الإستفادة من حكمة التجارة من أجل تعظيم الإستفادة من حكمة التجارة والإستفادة من حكمة التجارة والإستفادة من حكمة التجارة والإستفادة من حكمة التجارة عليه الموالية الموالية عليه الموالية علي

قيام الصارف بجهود مكفة نحو تسريع عملية التكامل بين الإقتصادات العربية و تنويع القاعدة الإنتاجية على النحو الذي يكفل تفعيل التجارة البينية التي لا تزال من درن 10 إن المذة من مجمل حركة الشجارة العربية".

وراقت حرح طروسه، السابسة هدنين
وراقت حرح طروسه، السابسة هدنين
ترجها ساسية خلال المعارف العربية
ترجها ساسية خلال المعارف العربية
فصمن المعدد الله المعارفة
فصمن المعدد الوطنية، بل عبر المعدد
بهدف أيهم وحدات مصرفية أكبر قادرة على
تمويل مشاروع التمية المعلية والشروعات
العربية المستحرة، وتلوير إلكم
إنحازات المعادة الإستشارية وادارة
الأصل والمعدات القاصة ورقيد المشروعات
الأحمل والمعدات القاصة ورقيد المشروعات
الكبري، إضافة إلى التبني التورعات
الكبري، إضافة إلى التبني التورعات
للانسطة الإنسية والشروعات
للانسوعة وقوات المعدالة لللي ولانشوعة

سويي. وتطرق رئيس إتصاد غرف الشهارة والمسنامة عدنان القضار، إلى الظروف التي أوجدت اختلالات في بدية الإقتصاد اللبناني، موكداً إلى المقابل، أن الإلتصاد ويرخد بقوى وإمكانات تمكنُه من التعامل معها على النحو الذي يَكُمُّل استعرار وزيادة النمؤ.

وقال القضار "إن الهيدات الإقتصادية تقدّمت بورقة عمل لاقت ترحيباً رسميا وخاصاً، وتتضمن برناميها متكاملاً قابلاً للتنفيذ آنيا وستراتيجياً وترسم خطا يربط بين المية تحسين اللاية العامة ودورها في النمغ الإقتصادي ما يحسّن التوققات ويؤمن تجاوب القطاع التقدي

وتمدّدت ميرفت تلاوي، وكيل الأميا العام للأحم التصدة و الأحيا التنفيذي لـ "الاسكوا" عن التحقيات التي تصملها الفرجة الطالبة للعربة للدول النامية والدول الأقل نموذاً، والتي تضاف إلى التصديات التي واستمرار معانة الشعب المناسبي الإسرائيلي واستمرار معانة الشعب الملاسطيني وعم استقرار المنطقة ككل ما يبدئد الكفير من الأموال والجهود بمينا عن المناف التنمية.

وأكدت القنائوية: أنّ الدول المدرية تتمكّر بميّزات تسبية نيني أن تمكنها من الإستفادة من التطوّرات العالميّة، ومن هذه المُقارات مرقعها المجاران الرسط لي العالم وامتداده وتساسك وإصرائها المنت عالم المرار المرار المرار المرار المرار المرار المرار المانية و المانية والمنافقة وتوفّر المؤاد الخام والقوى المبدرية واللغة والقنافة المشترية. "

كاتب الدولة الغربي عبد الكريم بنعتيق هدفنا شراكات مع سورية لمشاريع إنتاجية وخدماتية

لناسبة إقامة أيام التجارة الغربية في دمشق تراس عبد الكريم بنعتيق كاتب الدولة في التجارة الخارجية وقداً ضمّ مطلّب عن القطاعين العام والخاص. ولأهمية هذه الزيارة وللتعرّف على توجّهات الغرب نحو تطوير علاقاته الإقتصادية مع الشرق إلتقت "الإقتصاد والأعمال" بنعليق و كان هذا المو ار:

> ■ ما هو الهدف من إقامة أيام التجارة للغربية في سورية؟

🗅 هذه الأيام المغربية تأتى في إطار نهج التجارة الخارجية الغربية والذي يهدف إلى اكتشاف وإعادة اكتشاف الإمكانيات التي تتوفّر في الأسواق العربية إنطلاقاً من رغبة قيادتي البلدين لتطوير وتنمية العلاقات الإقتصادية المتبادلة إضافة إلى التعامل مع الإمكانيات السووية الكثيرة والإنتقال من العلاقات التجارية التقليدية مع هذا البلد الشقيق إلى إقامة شراكات إنتّاجية صناعية وخدماتية، وبالناسبة، نحن نتابع باهتمام دخول سورية ق مرحلة إصلامات إقتصادية أساسية تمس هيكل التوجّهات الإنتاجية، وهدفنا أن نكون حاضرين في مناخ الإصلاحات هـذا عـن طريـق الـشبراكبّات، وكـذلـك للمساهمة سوية ف تعزيز التبادل التجاري العربي البيني الذِّي لا يتعدى الـ 8 في الثَّة من إجمالي التجارة العربية البينية.

انفتاح كامل

■ ما هي أبرز القطاعات الإستثمارية في المغرب المفتوحة أمام القطاع الخاص؟

الإصلاحات في الغرب تمت منذ نمو 20 عاماً ومن بدينه ا تصريب التجارة الخارجية، وبالتت كافة القطاعات الستراتيجية وغيرها مغترجة امام إستغناءات قليلة تضمي بعض النتجا والتحريب أطريقها المنتجة والتحرير الكاملين كتلك المخالات الخاصة بالصحة والسلامة وإجراءات الحماية يذكر إلى أن الإصلامات الغريبة مست يذكر إلى أن الإصلامات الغريبة مست

القطاع المصرفي الذي أمسى يضاهى في إمكانياته المسارف الأوروبية في مجال الجودة والتقنيات المتطورة. ومن الفيد الإشارة إلى أن المغرب حالياً بصدد صياغة وثيقة تسهل عمل الستثمرين وهي وثيقة تتناول قضايا الشركات والتجارة والمحاكم التجارية والمالية وإقامة الشباك الواحد للإستثمار الذي يسهل على للستثمرين تنفيذ مشأريعهم وإنجاز إجراءات الإستثمار بشكل سلس. كما أو د الإشارة إلى قطاع السياحة في المغرب حيث وضعنا هدفاً لزيادة عدد السياح من 3 ملايين سائح حالياً إلى 10 ملايين العام 2010. وفي هذا السياق سيتم تحويل المنشآت السياحية القائمة وإقامة الجديد منها وفق الجودة والمواصفات العالمية.

سه ورض بجوانه ورضافت العمير وبالطبع فران الفتحات الصناعية المفربية تتميز حالياً بمواصفات الجودة المائية وهي تضاهي النتجات الأوروبية حتى أن هذه الجودة ساعدت المغرب على صادراته إلى أوروبا وأميركا.

سرات به التروية والميرك. ■ ما هي نتائج الخصخصة في المغرب؟ □ لقد قطعنا أشواطاً متقدمة منذ

أواسط عقد الشدائينات من القرن الناهبي حيث أخترنا سياسة الانتقات الكامل وأصداد البياسة وأعداد البياسة وأعداد البين وأماد المنافق المنافق المنافق المنافق المنافق المنافق المنافق بمختلف الإتصالات وقداع النقل الداخلي بمختلف أراعه. وقد وصلت هذه السياسة حالياً إلى مرحاتها الأخيرة التي تساسة حالياً الإنتاجية للباشرة وعالاقتها مع الستثمر القطاعات المنافقي مستقط المنافقية المنافقية مع الستثمر القطاعة المنافزة وعالاقتها مع الستثمر الخارجية



التعاون مصرفيا

 ما هي إمكانيات التعاون مع سورية في مجال القطاع المرق؟
 يساهم في ملكية القطاع المسرق

المغربى كاليأكل من القطاع العام والقطاع الخاص وهذا الأخير مستقل أما الأول فهو في طور الإنتقال التعريجي نحو التحرير الكامل. هذاك مجموعة من المصارف كانت ولاتزال تعانى من صعوبات ويجري صالياً مراجعة أوضاعها وتدقيق حساباتها لتتمتع بالشفافية ولتكون جاهزة للانفتاح على رأس للال الوطني أو الخارجي، يـذكر في هـذا الـصـد، أن دور الدولة في المفرب انتقل من التمويل إلى تنظيم التمويل وفق الشروط العالمية للعروفة في قطاع المسارف. أما عن التعاون مع سورية فقدعرضنا على الجهات المصرفية رغبتنا بتقديم مختلف أنواع الخدمات المصرفية ومن اللفيد الإشارة إلى أن هناك شركتين متخصصتين ف المغرب تقذمان مختلف الخدمات للصرفية

■ ما هي الخطوات القريبة واللموسة في التعاون الإقتصادي مع سورية؟

ا إنتا غير راضينَ من قيمة البالدلات التجارية عبر سروية مقيلة لل التجارية وقد طرحتا مع مورية وهم قولية لا تتجارية وقد طرحتا مع مجالات المساورية والقطارات المساورية والمساورية وهذا يتطار مساورية المساورية بين البلدين توامل العلاقات الإقتصادية بين البلدين وتغيل دور القطارا الخاصة وتغيل دور القطارا الخاصة وتغيل دور القطارات وتغيل المساورية .

نموذج إعلان "أغادير"

■ هل تفضّل الغرب التعاون الثنائي أم التعاون ضمن التكتلات الإقليمية؟ □ التعاون الثنائي غير كافٍ ويجب الإنتقال إلى التكتل الإقليمي الذي ينسجم

مع تشكل التكتلات الاقتصادية العالية في أوروبا وغيرها من المناطق ويقضى على التشرذم والصراعات بين الدول ويوقر الإمكانيات للتكامل والإندماج الإقتصادي. والتجربة الأوروبية نمونجية فهذا المجال. فمثل هذا التكتل يكشف إمكانيات الثعاون الاقتصادي بلغة واقعية تضمن المصالح وتحقق التبادل الحروجني الأرباح من قبل الجميع وبالتالي الإستفادة من ثمار الشراكة الإقليمية سوية وتعمل أضرارها بصورة مشتركة. والمغرب يعملي الآن في إطار إعلان أغادير الذي يضم أيض مصبراء تونس والأردن وقد توصيلت هذه الدول إلى وشبع اللمسات الأخيرة لتحرير التبادل التجاري بينها، وهذه يمكن أن تشكل قاعدة لكتلة تجارية عربية موّحدة.

لغة التكامل

🗯 ما هي الأولويات في التعاون العربي؟ 🗆 تحنّ مع لحَّة التّكامل في جميّع القطاعات وتنطلق في سياستنآ الإقتصادية، مما هو تجاري للوصول إلى إستثمارات مشتركة. وأؤكد على أهمية تحقيق وحدة جمركية وفتح الأسواق وهي إجبراءات عبادينة وللكبن أؤكد عباني إنَّ الشراكات الإستثمارية ستسمح بظهور قطاعات إقتصادية قوية قادرةعلى التنافس والترويج والإستجابة لرغية إقامة السوق العربية المشتركة وفي الوقت نفسه تكون قادرة على النافسة في الأسواق الخارجية. وأضيف إلى ما تقدم بأن السوق العربية تتمتع بوجود ثروات كبيرة في مجالات المؤهلات البشرية والنفط والخاز والزراعة والمطلوب توظيف هذه الإمكانيات لإقامة السوق العربية الواحدة. وبالطبع فإن الإرادة موجودة في هذا

وبالطبيع فإن الإرادة مرجودة في هذا الإجهاد غير أن المفاوضات لتحقيق هذا المهاوضات لتحقيق هذا المهاوضات للتحقيق من أشكالات مضموضاً وأن العطاع الخاص في العالم العربي بغشل الإجراءات العالمية بين عيض الإدراءات السياسية تفضّل الإنتخاج ولهذا للنظريات التعالمية بينين مع يجب إنتام القطاع الخاص بالتعايش مع للنخرات التعالمية من التعالمية المناسانية المناسانية

دمشق: يارا عشى

ندوة مغربية سورية لتنشيط التعاون



الوزيران السوري والتغربي يقلقمان المرض

همن فعالبات الأيام التجارية لغربيد — 3 الأولى ين ممشق (30 متريران/ يرونيو — 3 تموز/ يرليري عقدت ندوة شارك فيها عبد الكروم بلمتعقيق مكاتب (وزير) الدولة في التحارة القادرية للغربية وفور الدين مش وزير الزراعة والإصلاح الزراعي السروي ومسؤولون ومطون عن إتصادات غرف التجارة والمنافة السروية

تصدف كان من العرقيوس عن الصية الإستشادة من واقع الإقتصادة من الاستفادة المستشادة والمستشادة المستشادة والمستادة والمستشادة من سدورة مع من سدورة مع من سدورة مع من سدورة مع المستشادة المس

واقامت بعد رجال الاعمال الغارية للتجارة والشراكة مع سورية معرضاً للصناعات المغربية افتتحه الوزيران السوري والمغربي وضع كاشركة مغربية تمثل القطاعات اليكانيكية والكيميائية وقطع غيار السيارات والجليتات والنسجيات والنسجيات والسورات والصناعات التغلينية وبمض الصناعات الاراضية المناعات الاراضية والخماعات الانسجيات الاراضية المناعات الاراضية المناعات الاراضية المناعات الاراضية الاراضية المناعات الاراضية الاراضية الاراضية المناعات الاراضية الاراضية المناعات الاراضية الاراضية المناعات الاراضية الاراضية المناعات الاراضية الاراضية الاراضية المناعات الاراضية الاراضية الاراضية المناعات الاراضية الاراضية الاراضية المناعات الاراضية المناعات الاراضية المناعات الاراضية المناعات الاراضية الاراضية المناعات الاراضية المناعات المناعات المناعات الاراضية المناعات المناعات

محمد بنسعين منير المربي لتنمية المركز المغربي لتنمية الإقتصاد والأعمال أن عبده التظاهرة التقييم المركز المركز المالاقات والسورية تهدف المغربية المدنية المنابلة المتابلة المت

واتسال مستعير

الإقتصادية بين البلدين، ولطتح آهاق ليس فقط لتعزيز التبادل التجارى وإنما لتحقيق الشراكة بين هذه الفعاليات وولوج أسواق أخرى بصورة مشتركة. وقال بنسعيد أن البعثة المغربية تمثل أكبر الشركات المنتجة والصدرة إلى جميع أنصاء العالم من أوروبا وأميركا وآسياً، وأن هذه الشركات تسعى لعقد صفقات تجارية مع رجال الأعمال السوريين وتنشيط التبادل التجاري بين المغرب وسورية والذي يقدر حالياً بنمو 30 مليون دولار وهورقم ضعيف جدا لا يمثل الإمكانيات المثوفرة في البلدين، وبيَّن بنسعيد أن حصَّة صادرات المغرب إلى أوروبا تشكّل 70 في المئة من إجمالي الصادرات المغربية ولدول أميركا وأسياً 20 في المئة والمدول المعربية والأشريقية 10 في الله وينعود ضنعف الصادرات المفربية إلى الدول العربية إلى الشاكل الكثيرة التي تعاني منها هذه المصادرات في المنقل والجمارك والإطار التحفيزي الضيق ودعا بنسعيد الدول العربية إلى توفير مناخات مناسبة أكثر للتعاون في ما بينها اقتصادياً.

وأضاف أن بعث رجال الأعمال المفارية مقدت لقاءات ثنائية مع رجال أعمال سوريين في مجالات متعددة بهدت خلق فوص أكبر للتبان التجاري و تحقيق الشراكات الإقتصادية.



Residence with more in it for you than a 5-star hoter

640 fully furnished and serviced suites Studio, 1, 2 and 3 bedroom suites Fully equipped kitchen Full-fledged Business Centre Fitness Centre (separate for men and women) Swimming Pool 2 Tennis Counts & Inhouse Skopping Centre with nearly 80 outlets Food Court with multi-cuisme restaurants and fast food outlets Fantasy Kingdom – one of the U.A.E.'s largest indoor amusement areades The Horror Cave * 24-Hour Security.

Suite	Studio	Executive	Family Suite	Ambassador	3-Bedroom
Rates	Dhs. 225/-	Dhs. 375/-	Dhs. 475/-	Dhs. 600/-	Dhs. 750/-

Rates subject to 10% tax and valid from 1st May to 30th September 2002

Additional benefits:

· Tea, coffee and water complimentary on arrival · Late check out until 18:00 hours · Free use of fitness centre · Loads of fun with daily DSS activities at Al Bustan Shopping mall



E-mail: albustan@emirates.net ae website www.al-bustan.com

الملتقى الإقتصادي العربي الالماني الخامس



برلين- د، إبراهيم محمد

الجلسة الافتتاحية

م شهدت برلين انعقاد الملتقى الاقتصادي العربي الألماني الخامس خلال الفترة من 26 ولغاية 28 حزير ان/بونيو 2002 بحضور ما يزيد على 500 من المسؤولين ورجال الأعمال العرب والألمان. وكان في مقدمتهم وزير الاقتصاد والتكثولوجيا 2، فيونر موللر الأمين العام لجامعة الدول العربية عمرو موسى إلى جانب وقد سعودي كبير ضمّ 30 من المسؤولين ورجال الأعمال يتقدمهم الأمير عبدالله بن فيصل بن تركي آل سعود محافظ الهيئة العامة للاستثمار في الملكة العربية السعودية، دُ، إبراهيم العساف وزير المالية والاقتصاد الوطني السعودي، فضلاً عن مشاركة واسعة من القطاعين الرسمي والخاص من مختلف البلدان العربية. وتمّيز ملتقى هذا المام الذى نظمته غرفة التجارة والصناعة العربية الألانية واتحاد غرف التجارة والصناعة الألمانية ومجموعة الاقتصاد والأعمال باستضافة الملكة كشريك للملتقى إضافة إلى حضور مكثف للشركات العربية والألمانية، لاسيما العاملة منها في قطاعات البنية التحتية والطاقة. شملت أعمال المنتقى إلى الجلسة الافتتاحية ست ورشات عمل شملت قطاعات متنوّعة. وخصص المتقى كذلك محوراً لمشاريع البنية التحتية، حيث تمّ استعراض مشاريع ستراتيجية بينها الخطوط الحديدية التونسية ومشروع مطار الملك فهد الدولي. تم التطرق إلى أنظمة الإدارة الجديدة في ضوء خط الخصخصة التي تبنَّتها البلدان العربية.

ركَّز المتمنثون خلال الجلسة الافتتاحية على أهمية تشجيع التعاون الاقتصادي العربى الألماني لخدمة للصالح المستركة وتدعيم ركائز الأمن والاستقرار. وشددوا على توفّر مقومات هذا التعاون على صعيدرؤوس الأموال والأسواق والأيدى الماملة والتكنولوجيا، إضافة إلى عاملي القرب الجغرافي والعلاقات الثقافية العريقة. وفي هنذا الإطار أكدد، مارثن فانسليين، للدير العام لاتماد غرف التجارة والصناعة العربية الألمانية في كلمته التي القاها باسم المنظمين على أهمية استغلال طاقات العمل والاستثمار في المنطقة العربية والدور الذي يمكن للشركات الألمانية لعبه من أجل استغلالها. وذكر أنَّ معظم الاقتصاديات العربية استقرت والعديد منها يسير بنجاح نحو مواجهة تحديات العولمة. وعبّر عن استعداد عالم الأعمال الألماني للتعاون في مجال تسريع عملية نقل التكنولوجيا وتوطينها في البلدان العربية. وأضاف أنّ التعاون العربي الأوروبي سيتعزّز في ضوء مشروعي الشراكة الأوروبية التوسطية ومنطقة التجارة الحرّة بين الاتحاد الأوروبي ومجلس التعاون الخليجي. ورأى أنَّ هناك ضرورة لإزالة العقبات التي تعترض التجارة والاستثمار ومن بينها تصديق الوثائق الخاصة بالصادرات الألمانية.

_____ الوزير موثلر

وتحدث خلال الجلسة راعى اللتقى وزير الاقتصاد والتكنولوجيا الألماني دفيرنر موللر مشدداً على أنَّ نجاح الجهود النُّشتركة لتعميق العلاقات العربية الألمانية يرتبط جوهريا بمدى التقدُّم في إحلال السلام في منطقة الشرق الأوسط. وقال الوزير أنَّ المُلتقي أصبح واحداً من أهم دعائم تطوير العلاقات الاقتصادية

للبلدان التي ليس لديها اتفاقات مع ألمانيا في ــــــ عمرو موسى

وعبر الأمين العام لجامعة الدول العربية عمرو موسى عن اعتقاده بأنَّ اللتقي يشكُّل جسرأ قويأ للتفاهم والتعاون وتشجيع التجارة بين ألمانيا والبلدان العربية. وأضاف أنَّ هذه البلدان تعلُّق أهمية كبيرة على علاقاتها

التعاون بين الحكومات والقطاع الخاص بميث يتم توزيع الأدوار بشكل أكثر فاعلية. ودعا إلى رفع مستوى التبادل التجاري والنشاط الاستثماري بما يتناسب وفرص الاستثمار التي أصبحت متوقرة أكثر من قبل بعد التدسّن الجوهري الذي طرأ على مناخ الاستشمار في الملكة، وأضاف أنَّ هذا الناخ أعطى للمستثمر الأجنبي مزايا عدة تشمل حق التملك والإعفاء الضريبي والحصول على







هذا الخصوص.



مع أوروبا في مختلف المجالات، ويشجّع على ذلك عمق هذه العلاقات وعراقتها إضافة إلى

تعتبر شريكها النجارى الأهم في النطقة

المربية. ورأى أن يتم ذلك على أساس تفعيل

العربية الألمانية التي تشهد تطؤرا إيجابيا سنة بعد أخرى. وفي ضوء هضور الملكة العربية تشعب الصالح الشتركة. وذكر كذلك أنَّ السعودية كشريك للملتقى تحدّث عن البلدان العربية أثبعت اقتصانيات السوق العلاقات السعودية الألمانية معربا عن قناعته وحقّقت نجاحات بدرجات متفاوتة. كما بأنها ستشهد مزيداً من التحسن في ضوء للاستثمار في الملكة العربية السعودية، عن المشاركة في المعارض العربية وتوسيع شبكة أهمية تعزيز التعاون بين اللنيا وبالاده التي فروع الغرف الألمانية لتشمل بلداناً إضافية،

القروض اليسرة والحدمن البيروقراطية

د. إبراهيم العساف

وأشادد إبراهيم العساف، وزير المالية والاقتصاد الوطني السعودي بالمستوى الذي وصلت إليه العلَّاقات بينَ الدول العربينة والمائياء مشيراً في الوقت نفسه إلى أنها لا تعكس إمكانات الطرفين، لذا لا بدُ من تكثيف الجهود لرفعها إلى مستويات أرقى. وذكر الوزير أن المستقبل للنظور سيشهد توفير إطار أفضل للاستثمار الألماني في بلاده، حيث يجري الإعداد لتوقيع اتضاقية لتغادي الازدواج الضريبي. وفي إطار التماون العربي الأوروبي عبّر الوزيّر عن أمله بأن ينظر الاتحاد الأوروبي إلى بلدان الخليج على أنها بلداناً نامية ويوقّع معها اتفاقات تجارة وشراكة على هذا الأساس. واستعرض كذلك الجهود التي تبذلها بلاده من أجل ضمان استقرار أسعار النغط في السوق الدولية وتنويع مصادر دخلها من خلال تعزيز موقع القطاعات الأخرى، لا

اتخذت خطوات عملية نحو التكامل من خلال قانون الاستثمار الجديد وإنشاء الهيئة العامة مشاريع الربط الكهربائي والطاقة والغاز للاستثمار. وتطرّق إلى العلاقات العراقية إضافة إلى السير قبماً تنفيذ منطقة التجارة الألمانية مشيراً إلى أنّ بلاده تلقّت بإيجابية العربية الحرّة. وعبّر موسى عن ثقته بأنّ لدى قرار تسهيل التصدير إلى العراق من خلال ألمانيا خبرات فريدة وفقالة يمكن للمرب التعآم قرار الأمم التحدة 1499 الخاص بما يسمى منها. كما أنَّ هناك فرص تجارة واستثمار بنظام العقوبات الذكية. وعن العلاقات العربية كبيرة للشركات الألمانية في المنطقة العربية التي الألمانية بشكل عام قال أنها تحظى بدينامية يحظى المنتج الألماني فيها بالثقة والتقدير. قرية من خلال زيادة التبادل التجاري وتكثيف اللقاءات الشي تجمع بين المسؤولين ورجال ـــــ عبدالله بن فيصل الأعمال العرب والألمان. وأضاف أنَّ الحكومة وتحدد الأميس عبدالله بن فيصل بن الألمانية ستدعم الوسائل الكفيلة بتشجيع تركي آل سعود، محافظ الهيئة العامة التماون التجاري والإستثماري، ومن بينها

إضافة إلى تقديم ضمائات التصدير

والاستثمار للشركات الألمانية حتى بالنسبة

سيِّما الصناعية منها. ومن أجل تعزيز معدلات النمق ذكران بلاده اطلقت برنامجا للإصلاح يتمثل في تحديث الأنظمة وتطويرها لتستجيب للمستجدات وكذلك العمل على إعادة تحديد دور الدولة وتعزيز دور القطاع الخاص من خلال الخصخصة وتشجيع الاستثمار."

الاستهلاكية. وأضاف أنَّ هذه العلاقات ينبغي أن ترتكز على الزيد من المرونة الألمانية في مجال تشجيع الصادرات العربية وتشجيع الاستثمارات المشتركة إضافة إلى التعاون التقنى، لا سيما في مجال تأهيل الأجيال









ــــــ محى الدين الضبى وذكر السفير معى الدين الضبي، سفير الجمهورية اليمنية عميد السلك الديبلوماسية العربى في المانيا، أنَّ البعثات الديبلوماسية العربية تبذل جهودا كبيرة لنعزيز التعاون الاقتصادي والتجاري والسياحي والاستثماري بين المانيا والبلدان العربية. وتحدّث عن ميّزات الاستثمار في ألمانيا والبلدان العربية وفوائد الاستثمار في المشاريع المشتركة. ودعا المستثمرين العرب للدخول في مشاريع مشتركة مع الجانب الألماني ليس فقط لدواعي الجدوى وإنما بغية الاستضادةمن الخبرات والتقنيات الألمانية ونقلها إلى

__ رؤوف آبو زڪي

وطنالب رؤوف أبيو زكني، للديسر النعيام لمجموعة الاقتصاد والأعمال: بدور سياسي أكثر فعالية لألمانيا في منطقة الشرق الأوسط أسوة بفرنسا وأسبانيا. ورأى أنّ العلاقات الاقتصادية العربية الألمانية للرشحة للتوسم في الأعوام القبلة في ضوء النمو الإقتصادي للبلدان العربية وحاجاتها المتزايدة للسلع

وقال د. محمد السعدي، رئيس غرفة التجارة والصناعة العربية الألمانية، أنَّ نجاح اللتقى وإمكانات التعاون للتوقرة تتطلب تكثيف الجهود لتفعيل عمل اللجان الشتركة ومتابعة مايتم تنفيذه من مقرراتها وماينهفي تنفيذه منها. وفي هذا السياق ذكر أيضاً أنَّ الكثير من الأفكار الجيدة لا يتم تنفيذها أو يتم

إهمالها بسبب ضعف عملية التنسيق الثى ينبغي أن تحظى بأهمية أكبر مستقبلاً. وقيُّ مجال الاستثمار أوردان الفرفة تعمل على تشجيع الشاريع المشتركة التي تحقق مصلحة الجانبين. وأضاف بأنها تستطيع التعريف بعدد كبير من الشاريع الجدية والمطروحة

للاستثمار في ألمانيا، كما تستطيع مساعدة المستثمرين العرب على الاستثمار فيها بما يساعدعلي تطوير التكنولوجيا ونقلها إلى البلدان العربية.

ورشات العمل

تناولت ورشات العمل تقنية المعملسومات والانسسالات والاستثمارات الأجنبية والخدمات والتجارة والطاقة، إضافة إلى العديد من مشاريع البنية التحتية الأخرى كالمطارات وأنظمة النقل. وفي هذا الإطار تبوق شبت آخر التطورات القشريعية والمالية التي جعلت مناخ الاستثمار اكثر جاذبية في البلدان العربية. كما تمّ استعراض فرص الاستثمار التى تطرحها برامج الخصفصة والإصلاح الاقتصادي في ألمانيا والبلدان العربية إضافة إلى إزالة العقبات

التي تعترضها.

تقنية المعلومات والاتصالات

ناقشت ورشة عمل تقنية العلومات والاتصالات تطور هذين القطاعين في البلدان الحربية والدروس المستضادة من خبرات وتجارب شركات ناشطة ف هذا المال، وتناولت الورشة التجارب من خلال مشاريع



الأمير عبد الله بن فيصل يتوسط هايذس هوقمان (اليمين) ود، مصطلى عبد الله الخاطري



رحسابة السمساء



مند نهجر التاريخ والأرز رمزنا في لينان. أرض المزّ والمجد، بلد الضيافة والكرم. تفتخر شركة طيران الشرق الأوسط بأن تحمل الأرزة راية فتحيط زيائتها بضيافتها الكريمة وخدمتها الميزّة.

كما يسرّ الميدل ايست أن تقدّم العدد الأكبر من الرحلات الباشرة بين لينان وأورويا والخليج وبلاد الشرق الأرسط وأفريقيا، بأنسب الأوقات وأدنّ المواعيد، بالإضافة إلى خدمة لا تُضاهى وسفرات مجانية عبر برنامج السيدر مايلز.



إنتسب الآن إلى برنامج سيدر مايلز واريع رحلات مجانبة على مان طيران الشرق الأوسط. موقعنا على الإنترنت: www.mea.com.lb/cedarmiles/apply.htm

في مجالات الاستشارة والترجمة وإعداد الأنظمة والتحقق من صحة الوثائق الشخصية. كما ناقشت الإطار القانوني والمؤسسي اللازم احتنظيم تعامل المشبركات والمؤسسات في مجال الشجارة الإلكترونية. وفي هذا الإطارتم استعراض قوانين صدرت بهذا الخصوص في بلدان عربية كتونس وأهمية إصدار القوانين التي تنظم هذا التعامل وتطبيقها في البلدان









د. عبد العزيز العوملي



ال جمعية بنوك برلين





استعراض أهم التغيرات التى

لدقت بمناخ الأستثمار في هذه

البلدان الشوط الذي قطعته ق

مجال الإصلاحات الاقتصابية

والخصفصة. كما تم التداول في

الضمانات العينية والنقدية

المتنوعة التي تقدم للمشاريع من

قبيل المبنوك والمؤسسسات

المتخصصة. وفي إطار هذه الورشة

تم استعراض إمكانات الاستثمار

على المدى البعيد وآخر التطورات

في المحال التشريعي لنشاط المستثمرين في المنطقة العربية،

إضافة إلى العقبات التي تحول من

دون تنضيذ القوانين وسبل

العربية. وعلى صعيد آخر تناولت الجلسة أهمية تمسين أداء للؤسسات العاملة في مجال خدمات العلومات من خلال تزويدها وربطها بنظم إلكترونية متكاملة على غرارما فعلته الغرف الألمانية العاملة في الخارج. واستعرضت الورشة كذلك التغيرات التي عصفت بالقطاع المصرفي والمالسي في طسوء تقنية المعلومات التي سهلت حركة رؤوس الأموال عبر العالم.

تحديات تمويل المشاريع

تناولت ورشة تحديات تمويل المشاريع إمكانات الاستثمار الضخمة في المنطقة العربية، لا سيما في مشاريع البنية التحتية في البلدان العربية والتي تستوعب استثمارات بمثات الليارات من الدولارات. ويعتبر تمويل هذه المشاريع أهم التحديات التي تواجه هذه المنطقة خصوصا وأنهناك الكثيرمن العوامل التى تعرقل عمليات التمويل مثل إعادة هيكلة البنوك. غير أنَّ تجربة تمويل مشاريح مثل محطة طاقة الشويدات بالإمارات العربية للشحدة أظهرت أنه بالإمكان تجاوز هذه التحديات. وناقشت الورشة كذلك دور القطاع الخاص فيتمويل



د- بيتر کو بفرش

تخطيها. وهناتم التركيز على خيرات بلدان مجلس التعاون الخليجي في ضوء جهودها لتنويع مصادر الدخل وتشغيل المزيد من الشباب. وتضمنت الورشة كذك الاستثمارات الخاصة والحوافز التى توفّرها سورية لها بعد التعديلات التي أدخلت على قانون

الاستثمار إضافة إلى التسهيلات الإدارية والمالية التي يتم تدعيمها يوماً بعد يوم.

معوقات التبادل التجاري

عالجت ورشة الخدمات والتجارة دور الخدمات المتكاملة والسريعة في زيادة حجم التبادل التجاري وتشجيع الاستثمارات. وهناتم التشديد على أهمية تجاوز العقبات التي تعيق أو تؤخر وصول البضائم والخدمات إلى أهدافها. وفي ضوء ذلك تمُّ استعراض تجربة منطقة جبل علي الحرّة منذ المام 1992 والنجاح الذي دقَّقته في توطين صناعات مهمة إضافة إلى لادياد دورها التجاري في منطقة الشرق الأوسط. للشاريع بشكل مشترك وإمكانات تجاوز ثغرات التمويل في الشرق الأوسط وشمال أفريقيا. وشهدت الجلسة كنلك مداخلة عن التحديات التي تفرضها بازل 2 للمصارف والشركات وآلجهود المهذولة لتوجيهها لخدمة القروض الخاصة بدلامن التمييز بين دول منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية والدول الأخرى.

الاستثمارات الأجنبية المباشرة

شكّلت فرص الاستثمار الأجنبي الباشر في البلدان العربية والمانيا محور هذه الورشة الني شارك فيهاعده من صناع القرار الاستشماري المعربي، وفي هذا الإطارتم



20 YEARS, AND GROWING YOUNGER.

Step by step, and with unfailing dedication, we have set up the building blocks of a world-class transportation company. Twenty years down the line we are still enthusiastically adding new building blocks. As we constantly seek creative solutions to anticipate and meet any client need, new services continue to be added on, Logistics, eFulfillment, Shop and Ship, Domestic Distribution, Catalogue Shopping, Special Services, and the blocks keep adding up. If you thought Aramex is an Express and Freight company, you were right, but these were only our first two building blocks.

Our constant strive for innovation never stops; we work hard to stay young at heart.



وهناتم التشديد على أهمية تجهيز مناطق استنقطاب التنجارة بالتجهيزات التى تسهّل إدخال وإخراج البضائع من دون عوائق تذكر طَالمًا تلبِّي الشروط المطلوبة. وفي إطمار المررشمة أيمضما تم استعراض آثار ونتائج الدخول إلى منظمة التجارة العالية وما توفّره قو انبئها من حرية الدخول إلى الأسواق الخارجية التي تسود فيها المنافسة والتكافؤ النسبي









البلدان العربية دخلت المنظمة وأنّ

هناك 9 دول أخرى تتفاوض حالياً

للدخول إليها ومن بيئها الملكة

العربية السعودية. كما نوقش

موضوع التعامل التجاري مع

العراق في إطار ما يسمى نظام

المقومات الذكية في ضوء قرار الأمم التحدة الأخير رقم 1409.





كلاوس فوفيرايت



كلاوديو بارشيك



أهمية الحفاظ على مصادر هذه الثروة من خلال تطوير نظم طويلة الأمد لإدارة مشاريح الياه على غرار ما فعلته شركات ألمانية مثل دورتير ودايملر كرايسلر في العديد من البلدان، فقد طؤرت الشركتان على سبيل الثال نظاماً لتنظيم استخدام المياه والمشاظ على مصادرها في الإمارات. وناقشت الجلسة كذلك تطوير الأدوات المالية اللازمة لتنفيذ المشاريع بمشاركة القطاع الخاص على أساس نظم BOOT أو BOT.

نماقيشت ورشسة عمل المياه

عكست المشاركة الرسمية على أرفع للستويات منجهة والحضور الكثف للشركات الأهمية للتزايدة لهذا لللتقى السنوي الذي أصبح أحد أهم أطر الحوار الاقتصادي العربي الألماني، فقد ساهم منذ انطلاقته العام 1998 في تكَّثيف هذا الحوار على أكثر من صعيد. كما مهد لتوقيع العديد من الاتفاقيات بين ألمانيا والبلدان العربية إضافة إلى دوره الفعّال في إقامة المشاريع الشخركة فقطاعات بينها السياحة والصناعة والصحة والاتصالات والتدريب للهني. 🔳

تصوير: سيمون حريق

واستعرضت الورشة كذلك الدور المتصاعد لمصابر الطاقة التجددة فأضوع الطلب التزايدعلى الكهرباء بقعل زيادة عدد السكان. وفي هذا الإطار يتوقّع أن تغطى هذه للمسادر 40 في للثة من الطلب خلال الثلاثين سنة المقبلة. وفي مجال الصناعات المعدنية تمّ استعراض الأهمية التزايدة لهذه الصناعات ف الملكة العربية السعودية ف ضوء غناها بالثروات الطبيعية غير النفطية وتوقر السوق المحلية والخليجية لمنتجاتها. وأشير إلى أنَّ الأعوام العشرة الأخيرة شهدت نمواً عالياً لهذه الصناعات قارب حدود 10 في المئة. ويتوقع أن تشهد الأعوام المقبلة بدورها معدلات نموً عالية في ضوء التسهيلات التي

الطاقة والصناعات العدنية تناولت ورشة الطاقة تجارب

وخبرات الشركات الألمانية في بناء محطات الطاقة وتوكجه الحكومات العربية لتشغيل هذه المطات بالاعتماد على القطاع

الخاص، وفي هذا الإطارتم استمراض مشاريع أقامتها شركات ألمانية مثل دى س دي DSD وسيمنس وبابكوك بورزنغ في مصر والسودان والخليج واخرى يخطط لبنائها أوهى قيد الإنشاء، ومن بينها مشروع لانتاج الكهرباء بالاعتماد على الفيول والطاقة الشمسية في الأردن باستطاعة 130 ميغاواط. وسيتم تمويل هذا المشدوع ببرؤوس أموال خباصبة أسبوة بمشاريع فبلدان أخرى مثل مشروع محطة الشويحات في الإمارات العربية التحدة.

الأردن السياسي على على إيقاع اللا سلام

أعدُ هذا اللف؛ مروان الثمر

المختلف شرائح السيّاح.

عمّان، البحر النيت، العقبة، جرش، عجلون، أمّ قيس، وادي رم، الكرك، والبتراء، 120 ألف موقع أثري، السياحة الثقافية، السياحة العلاجية، السياحة البيئية، والسياحة العلاجية، السياحة البيئية، والسياحة المحراوية. أكثر من 70 فندقاً، تضمّ نحو 17 ألف غرفة، تشكّل فنادق الـ 5002 مطعم، الـ 5 و لا نجوم نسبة 40 في المئة منها، بالإضافة لــ 5000 مطعم، والمتاحف، ومراكز التسوّق، وغيرها من متطلبات البيئة الجاذبة

تلك هي مقوّمات النجاح لأي وجهة سياحية من حيث المبدأ،
لكن مع كلّ عدوان إسرائيلي على الشعب القلسطيني
داخل الأراضي الحتلّة، تتحسر هذه المزابا التفاضلية
أمام الحملة الإعلامية الغربية خارجياً، وتبرز
داخلياً تُطرات ميكانيكية متراكبة تعيق حركة
القطاع- وجاحت أحداث 11 أيلول/سيتمبر لتضع
الجميع، وزارةً وهيئةً وقطاعاً عاماً، أمام واقح
البتسعي إعادة النظر والتخطيط لتوفير المناخ
الملائم والشروط المناسبة لهذا القطاع الحيوي

وإذا كانت الظروف الحيطة بالأردن جعلت القطاع السياحي عرضة للتقلّبات، والحادّة أحيانًا، فإن ذلك أدّى إلى بلورة الكثير من الأفكار وإلى صوعْ جملة من الآليات لواجهة التحديات، التي نستعرضها في هذا اللك.





يبدو أنِّ الطفرة التي شهدتها السياحة الأردنية خلال عقد التسعينات كانت تحجب عن عيون القيّمين على القطاع من مسؤولين ومدراء فنادق وشركات سياحة وسفر الاستعداد لخاطر محسوبة، فجاءت الانتفاضة في فلسطين المتلة واحداث 11 أيلول/سبخمبر لتخلط الأوراق.

تدفق السيّاح الأوروبيين كان كافياً لدرجة القصور في ترويج جدّي تجاه الأسواق العربية، ونسبة الأشغال الرقفة لفنائق الماصمة والبَيّراء لم تعط الفرصة لاستثمار متوازن ومدوس في باقي للناطق، الحكومة كانت راضية عن اداء القطاع وارتفاع مساهمته في الناتج العلّي، والفنائق وشركات السياحة والسفر كانت تحقق الربح الطرد، وكالأهما كان ينام على الحرير.

هل الحقّ على وزارة السياحة التي يطالبها مدراء الفنادق بجذب النزلاء؟ أم المقّ على القطاع الخاص واتكاليته على الترويج العام خلال الفترة السابقة؟ أم أنّ التنسيق بين الطرفين الذي كان مفقوداً قبل الأزمة حوّلته الأخيرة إلى "ربّ ضارة بنافهة"؟

الوضع الذي تشهده الأراضي القلسطينية المحلّة ليس بالسهل على السياحة الأردنية لكن الاعلقاء ببرحلة الانتظار امرّ أشدُ خطورة، الأمر الذي يدركه وزير السياحة والآثار الأردني دطائب الرفاعي من خلال تمليله لرحلة للأضي ورؤيته للمستقبل في هذا العوار:

> ■ تعتبر الواقع الأثرية معور الترويج للمنتَج السياعي الأردني تاريخياً، هل فرض النَّنْزُع تَبِدُلاً فِي هذا التوجّه؟

 الخطة الترويجية في أي بلد يجب أن تعتمد على النشج، والنقج السياهي الأربني
 كان يعتمد في الأعوام الماضحة على الموافقة

الثقافية التراثية، حيث لديدا 27 ألف موقع أثري مسجّل ولو أحيط الأردن يسور لكان أكبر متحف في العالم، في السيوات العشرة الأخيرة تبيّن أن لدينا منتجات أخرى كالسياحة البيئية ولفاحرة الخديدة والسياحة العلاجية رالسياحة الدينية، خصوصاً بعد تثبيت موقع رالسياحة الدينية، خصوصاً بعد تثبيت موقع

مغطس السيد المسيح (عليه السلام) بالإضافة لوجود مواقع جبل نيبو وجبل هارون وكاور والصياغة، كما تم التركيز في الفترة الأغيرة أيضا على السياحة الحائلية وسياحة المؤتورات.

■ السياحة البينية العربية بدأت تطفو مؤهّراً على السطح، فما هي الأسس التي تعتمد عليها خطة الأردن السياحية لماقاة متطلبات هذه الشريحة؟

 مستراتيجيتنا تعتمد أو لأعلى تثبيث وجودنا التقليدي في الأسواق الغربية خصوصاً الأوروبية، حيث بدأنا منذ نحو 5 أعموام المتموجمه إلسي شمركمات ووكمالات السياحة والسفر عبر شبكة تسويق حقيقية أيّ أننا خرجنا من مرحلة الترويج العام وبدأنا الاحتكاك بالزبون النهائي End User. ثانياً فإنَّ أحداث 11 أيلول/سبتُمبر وقبلها ما تشهده الأراضي الفلسطينية عكس نفسه علينا بقوة لكنه أظهر لنا مقدار القصور تجاه الأسواق الحربية، هذه الأسواق كانت موجودة تاريخيا لكن الترويج وتحسين المنتبج الطلوب لدى هذه الشريصة لم بكن بالجدية الكافية. ثالثاً الاتجاه نـمو أسواق جديدة كأوروبا الشرقية وروسيا واليابان وكوريا الجنوبية، هذه الأسواق لن تُفتح بين ليلة وضحاها حيث لازال النقل مشكلة أساسية لكن خلال الأعوام الثلاثة للقبلة تعمل على ترتيبها بالقدر نفسه من الاهتمام الذي نوليه للأسواق الأوروبية.





■ ما هي أبرز مؤشرات الشفيّر بين السياحة الإقليمية والعائية إلى الأردن، وهل تنظرون للسياحة العربية على أنها بديل مرحلي فقط حتى عودة الأوروبين؟

 كانت السياحة إلى الأردن تنقسم إلى 50 في اللَّهُ مِن دول أوروبا والولايات التحدة و50 في المئة من الدول العربية، بعد أحداث فلسطين و11 أيلول/سبتمبر ارتفعت نسبة الأسواق العربية إلى 60 في المئة (80 في المئة منهم خليجيون)، ومن أبرز مؤ شرات التغيّر ارتهاع السوق أللبنانية بنسبة 32 في المئة الُعامُ الماضيِّ، فتقليدياً كان عدد الَّذين يذهبون من الأردن إلى لبنان أكبر بكثير من عدد اللبنانيين القادمين إلى الأردن، الآن أصبحت الكفة متوازنة 100 ألث سائح أردني يذهبون سنوياً إلى لبنان و100 ألف لبناني يأتون إلى الأرس. خلال العام 2001 استقبلنا مليوناً و450 ألف سائح بينهم 960 الف زائر عربى، وانخفض عدد السياح الأوروبيين والأميركيين بنسبة 32 في المئة عن المام 2000، ونتوقع للمام 2002 زيادة السيّاح العرب إلى الأردّن بنسبة 13 إلى 18 ن المئة. ومن الخطأ الكبير أن تنظر للسوق العربية على أنها بديل مرحلي بل علينا أن نتطلع إليها كبديل ستراتيجي وأن نوليها العناية التامة ونتعامل معها بجدية مطلقة على الديين القصير والبعيد، ففي مناطق العآلم كافة تشكّل السياحة الإقليمية نسبة 80 فِ أَلْثَةَ بِينَمَا فِي عَالَمًا الْعَرِبِي لَا تَتَعَدَّى السياحة البينية الـ 40 في المئة.

■ لبنان وسورية والأردن والحديث القديم الجديد عن الترويج المشترك، فاين اصبحتم من ذلك؟ وما هي إبرز العوقات؟

ت اللحقال الأساسي لتطوير السياحة على مستورى الانفقة مو التعاقران (الإلميني الا تسويل الإقليم خصوصاً للسياح القائدين من مسافات بعيدة ولينيا الأن غطوات ممتازة على مستوى تماون الأردن سويت — ليان محيث الجرنا الشارطة السياحية للوكدة ووحدًنا الدفتر الجمركي بين الدول

الدخول والغاوري والتأمين، كما انتا نتشق الشاركة الطارحية مع بصحت ألهده في الماشكة المارض المالية بمحيث تكون إن إجتمة متلاصفة، كذلك شطونا خطوات مهمة على مستري ترتيب وتفسيق البهجانات وعمل المهجانات وعمل تضاربها مع بعضها البعض، كارتلك لا زال يحتاج إلى المؤيد من المهد لكن الإدادة السياسية موجودة لذي الجميع،

■ يعتبر النعض أنّ الأردنّ بلد مهيّا منذ نشأته السياحية لاستقطاب السيّاح الغربيين، فهل يؤثّر ذلك في تلبية متطلّبات السيّاح العرب؟

التفصيل بهن البياد والفصاليات السياعية، أن الفندق وشركات السياعية والسفر الهيكلة لاستقبال مجموعات العربية التي ضمن إطار السياعة العربية التي ضمن إطار المتقالة لكن البياد مهدًا جداً لاستقبال من هيئ الشافة مهدًا جداً لاستقبال من هيئ الشافة مهدياً جداً لاستقبال المشافق الشنفية وسرفاء التلييمي شيئا في البخرة إلى جانب الموقع الأربي احمدا على وإيراد إلى جانب الموقع الأربي احمدا على وإيراد الم

■ ما هي أبرز الشاريع السياحية التي يشهدها الأردن خلال الرحلة القريبة القبلة؟

اليينا 4 فنادق جديدة في البحر اليت خلال السندين القيلتين، كما لدينا مضروع 1918 عالم فدفق التكر تونيندال وغيرها من المضاريح في العقبة، كذلك نعمل على قتح الفيام الشمال حيث بداناً مضروعين مع مستخوري مورب لإنشاء متقجهين مورافق تسلية Country Club فيده المنطقة تسلية Country Club فيده المنطقة تطرع الاستقبال السياحة العربية المليعة المكارنة التي يرغونوا للزاحة والاستجمام.

والسياحة الصحراوية. ■ من أثرت الأحداث الأخيرة في توقّف بعض الاستثمارات، خصوصاً في العاصمة عقان التي يتحدّث البعض آنها تشهد طفرة في الظائرة؟

□الاستثمار لم يتروقف لكنَّه تنوَّع، لدينا

طاقة فانتضة في عمّان الآن تتمثّل في 12 ألف غرفة من أصل 17 ألف في الأردن لكن على المدى البعيد سيكون هنالك حاجة إضافية للغرف في العاصمة، فقبل الانتفاضة وأحداث أأ أيلول/سبتمبر كانت الدراسات تشيرالي أننا بصاجة لرفع طافتنا الاستيعابية من الغرف من 17 ألف إلى 32 اُلفاً على مستوى الأردن، غل الآن الوقت المناسب لذلك؟ البعض يقول أن فترة الهدوء هي الفترة المثالية للتوسّع بحيث نكون جأهزين لاستقبال الطفرة عندما تبلغ الدورة السياحية نروتها. لكننا في الوقت نفسه وكي لانثقل السوق نعمل على تشجيع الناس لتحويل استثماراتهم من مناطق معيّنة بْرِجِلَة مِعِيِّبَة تشهد فيها طفرةً في السعة إلى مناطق أخرى تحتاج الآن ويشدة للطاقة الفندقية، خصوصاً في البحر لليت والشمال. ■ شهد القطاع الفندقي انخفاضاً حاداً في

أسعار الغرف، فهلَ لديكم آلية تدخُل لوقفُ حرب أسمار جديدة؟

" السسوق بحكم الأسعاد وتحاول أن لا " تتندغان لتشخيات لتشخيات على السبوق خصوصاً في هذا الوضع السعب. لكن الكل الكل مديلة أن الأورن بوب أن لا يشوق إلى مقصد رخيص أن ضمن مصرون عالى شجيع الغائشا الما المنطقة على حكم مدين من الأسعاد أن الأسعاد أن الأسعاد أن الأرساد أن على المسادر خيوسة بصحب يشتودت الأسراق على السعادر تخييسة بصحب على الذي النجيد استعادة الأسعاد الطبيعية على الذي النجيد استعادة الأسعاد الطبيعية .

■ الحديث عن خصخصة الخطوط اللكية الأردنية يدور منذ مدّة، قاين أصبح ذلك:

الثلاث والمعرهنا فرحيد كان معاملات الثلاث والمعرة القبلة العالم المشرة العالم المشرة القبلة العالم المشرة العالم ا



مدير عام هيئة تنشيط السياحة مروان خوري: الترويج بميزانية متواضعة

تلعب هيئة تنشيط السياحة دوراً مهماً ف ترويج السياحة الأردنية وتثبيت أقدامها على خريطة السياحة العالمية. والتابع لشاركات الأردن في العارض والمؤتمرات الدولية والإقليمية يلحظ تطؤر هذا الدور على مدى الأعوام الخمسة الماضية، دور الهيئة الترويج رغم ميزانيتها المدودة جداً، ودور الوزارة إزالة التعقيدات من أمام الزوّار والاستثمارات، ودور القطاع الخاص أخذ الميادرة لجذب السيّاح، التنسيق كان مفقوداً بين هذا المثلث حتى فترة قريبة، لكن ستراتيجية السياحة الأردنية حتى العام 2010، والتي يتحدّث مدير عام الهيئة مروان خوري عنها، تعتمد في تطبيقها على أن يلعب كلُّ فريق الدور الذي يتقنه.

هل تعتقدون أنّ السياحة العربية يمكن أن تعوّض النقص الأوروبي في الأردن؟ 🗅 متطلبات السائح المربى تختلف عن السائح الأوروبي، والقطاع السياحي الأردني مبني لخدمة الأخير وهو ما نواجهة الآن، فمَّع أنَّ عدد السيّاح لم يقلُّ بنِسبة كبيرة حتى بعد 11 أيلول/سبتمبر إلاّ أنّ القطاع يحاني لأنه مبني على أساس الوفود السياحية Group Rate حيث تستغيد معظم الرافق من خطوط طيران وشركات سيلحة ونقل و فنأدق في حين أن معظم الواهدين من الخليج يأتون بسياراتهم ويستأجرون الشقق للفروشة. الأن نسعى لاستقطاب الشريحة العربية من خلال تقديم السعر الناسب على مستوى الفندق والطائرة، ومساواة العربي بالأردني يرسم الدخول للمواقع الأثرية، وتنظيم العديد من الفعاليات ألتى تجذبهم. لكن تِبقى الميزاتية الترويجية عائقا نحو الوصول للزبون النهائي، فمصر على سبيل المثال أنفقت 100 مليون

دولار عقب أحداث 11

أيلول/سبتمبر ودبئ 50

مليون دولار، في حين

غياب الجالس السياحية في سورية ولبنان يعرقل التنسيق

شركات السياحة الأوروبية أبقت الأردن في بروشوراتها وحذهت إسرائيل

أنَّ ميزانيتنا الترويجية على مدى العام لا تتخطى الـ 4 ملايين دولار.

■ الم يأخذ التنسيق بين الأردن وسورية ولبنان حتى الآن الخطوات العملية الكفيلة بتحقيقه؟

🗅 مجلس إدارة هيئة تنشيط السياحة يضم وزير السياحة والأثار من القطاع العام و12 عضوا من القطاع الخاص، أيّ أنّ الأخير يدير الترويج

وزارات السياحة، لكن دور الوزارات ليس الترويج بل تسهيل الأمور وإزالة التعقيدات لذلك نحتاج إلى هيثات مماثلة للتنسيق والتسويق المُشترك، فمثلاً هل يُعقل أنّ لبنانُ لم يكن موجوداً في سوق السفر العربي؟ الترويج يجب أن لا يُترك لزاجية الوزارات "سياحة وتعقيدها بتضبط". ■ ما هي أبرز الإرهاصات الشي ادّت

السياحي بمال القطاع العام، عندما نذهب

إلى سورية ولبنان لأنجد مؤسسات أو

مجالس سياحية لخاطبتها فنتماطى مع

بقطاع السياحة الأردني إلى مواجهة آلأزمة

□ نحن ملاصقون للحدث، ق أوروبا يتحدثون عن الضفة الغربية للأردن وهذا يضرَّنا كثيراً، مشكلتنا مع الإعلام الغربي فهو الذي يسبب لنا المشاكل. قبل أحداث 11 أيلول/سبتمبر كنا نناقش مشكلة الإشغال الرتفع في الفنادق والحاجة الماسة للغرف، فجأة بدأت تتوالى إلهاءات الحجوزات، هذه الصدمة لم تكن سهلة على القطام. فنادق الـ 5 و4 نجوم في عمّان لم تنصر ركثيراً فلا زالت نسبة الإشغال فيها 40 إلى 50 في للثة، بل أن فنادق الـ 2 و3 نجوم هي التي تضررت لأنها لاتنتمى لسلاسل عالية تساعدها على



الترويج، كما انخفضت أسعار الفنادق الفخمة لتضاهيها واستقطبت عرب فلسطين 48 أيّ شريحة زبائنها الأساسية. أمّا المتضرر الرئيسي فهي البتراء وهنادقها التي تعانى مشكلة حقيقية نتيجة اعتمادها المطلق على ألسياحة الأوروبية والأميركية، ف حين أنَّ السيَّامُ العربِ قليلاً ما يقصدون منطقة لأجل الموآقع الأثرية فقط، لذلك علينا أن نخلق المنتج الترفيهي الذي يبقيهم وإلآ فإنهم قد يأتون نهاراً ويرحلون ليلأ

■ مدراء الفنادق يلقون بجزءمن اللاثمة عليكم وعلى وزارة السياحة تتيجة انخفاض نسب الإشغال لديهم، قما صحة

🗅 دوري هو المساند والمروّج في حين أنّ القطاع الخاص اتكالي تاريخيا ويعتمدعلى الهيئة والوزارة لتأتى له بالزبائن، بدل المبادرة لذلك فنحن نعانى مشكلة أدوار ونفثقد التنظيم، الآن نضع ستراتيجية وطنية للسياحة حتى العام 2010 بالشاركة بين القطاعين العام والخاص على مستوى الترويج والاستثمار، فمثلاً ضعن لا نحتاج فنادق 5 نجوم حالياً في البتراء بل فنادق 2 و3 نجوم، كذلك نحتاج إلى فنادق أكثر في البحر الميت والشمال بدل عمّان، كذلك تلحظ الستراتيجية الاهتمام بترويج كافة أنواع السياحة خصوصاً المعارض والمؤتمرات.

■ كان لكم تجربة ترويجية مع مصر وإسرائيل، لكن السائح كان يقيم (لكلا البلدين الشريكين لدة تصل إلى أسبوع، ويأتى إلى الأردن لزيارة البتراء نهاراً ثُمَّ يذهبُ ليلاً ، فما جدوى هذا الترويج؟

اللوجهات القريبة والمتوسطة نرؤج الأردن لوحده منذ البداية، أمّا للوجهات البعيدة فقط كأميركا والشرق الأقصى فرؤجنا مع مصر وإسرائيل وحدث ما تقول. الترويج للنفرد رفع ليالي السائح الأوروبي إلى 4,3 ميث ركزنا علَّى أنَّه إذا أتى إلىَّ البتراء فقط يفوت الكثيس كجرش وعجلون والغطس في العقبة والسياحة العلاجية فالبصر الميت والسياحة



الصحراوية في وادى رم، مشكلة الليلة الواحدة عانيناها في العامين 96 و97 أمّا منذ العام 2000 فلم تعد مشكلة.

الاستثمار السياحي انخفض لكنه لم يتوقف

■ تشهد الأردن حالياً حرب أسعار بين القذادق، فهل لديكم دور في ضبط إيقاع القطاء؟

🗖 لا نستطيع التدخُل في الأسعار، لكن يجب ان يبقى هناك ضوابط بين أسعار فنادق الله و4 و5 نجوم بحيث تأخذ كلّ فثة زبائنها، لكن في الأزمة يصعب ضبط الأمور. ■ احداثً 11 أيلول/سيثمبر وجُهت

العديد من دول النطقة للبحث عن أسواق جديدة، أين أنتم من ذلك؟

جديدة، مثلاً بدانا الآن بمقاربة سوق أوروبا الشرقية وروسيا حيث أصبح الروسي يأخذ تأشيرة الدخول على المأار، بالإنسافة للترويج في السوق التركية القريبة أيضاء كذلك نحاول تقوية سوق لبنان ولازال لدينا

🗅 إذا استمرّ الوضع كما هو وأتوقّع

استمراره، علينا أن نتوجّه بقوة أكبر لأسواق

مشكلة الحصول على تأشيرة دخول من الطار وتسمى لحلَّها. الانتفاضة هي المؤثر الأكبر أما 11 أيلول/سبتمبر فعثلنا مثّل دبئ ومصر والجميع وبدأنا نخرج من إرهاصاته، إذا انتهت مشكلة الأراضي الفلسطينية المحتلة ستعود سياحة الأردن بقوة كما بداية عقد التسعينات، فرغم أنه لا يوجد طلب كبير الآن عطمي الأردن في أوروبسا إلاَّ أنَّ أيَّا مسن شبركات السياحة والسقراء تنزع الأربن من بروشوراتها ومطبوعاتها في حين أنَّ 60 في المبَّة من هذه النشيركات نـزعت إسرائيل لاتعدام الطلب عليها كوجهة

 ما هى توقعاتكم بالنسبة استقبل السياعة العربية إلى الأردن؟ □ نشرقُع زيادة 10 إلى 15 في للثة بعدد

الزوار العرب في إطار النمو الذي نسير عليه منذ 3 أعوام، حتى عرب فلسطين 48 حققوا زيادة كبيرة العام الماضى لكن تضاعل الأحداث بداية هذا العام في الأراضي المثلة أخُر قدومهم. العام 2001 أستقبلنا 963 الف سائح عربى وهذا العام نتوقع أن نشقطي الليون ليشكُّلوا نسبة 60 إلى 63 في الله من نسبة السيّاح إلى الأردن.

■ مال أحظات م تاراج عا ف المركة الاستثمارية نتيجة الأوضاع الراهنة؟ القطاع الخاص له رؤيته الخاصة

حول الاستثمار في زمن الركود لملاقاة الذروة بجهو زیم عند قدومها، فنادق Le Royal والفورسيزونز والهيلتون سيفتحون هذا العام في عمّان، والماريوت في البحر الميت بالإضافة لشاريح جديدة، كذلك انتركونتيننتال في العقبة ومشروع Tala Bay. انخفض الاستثمار مقارنةً بالأعوام 99-





الأردن السِياحي في العام 2010

نديم المعشر: أهل الاستثمار أدرى بشعايه

المستثمرون أولى بوضع الخطط والستراتيجيات، فحساب الحقل لديهم نادراً ما يخالف حساب البيدر. نديم العشر رئيس مجلس إدارة شركتي

"العربية الدولية للفنادق السياحية" و"الأعمال السياحية" الالكة لفنادق ماريوت وشيراتون في الأردن، بالإضافة للعديد من المواقع والمسؤوليات التي يتولَّاها على مستوى القطاعات الخاص والرسمي والمشترك، يتحدَّث بلغةً الأرقام لـ"الاقتصاد والأعمال".

■ ما هو تقييمكم لأداء قطاع السياحة

الأردني خلال الأعوام العشرة المضية؟ □ نما القطاع السياحي الأردني نموا جيِّداً خلال العقد الماضي، فقبل العام 1992 كان هنالك فندقان أو ثلاثة تنتمي لسلاسل عالمية وعند فنادق الـ 5 و4 نجوم لا يتعدى الخمســة، الآن أصـــِحـت معظم ســــلاســـل الفنادق العالمية موجودة في الأرس. في العام 1989 كنان عدد الخرف الشندقية في الأردن 5700 الآن لدينا 17500 غرفة أيّ نصر 32 ألف ليلة فندقية، هذا النمو وأكبه تطوّر في المعطيات الميطة بالقطاع السيادي فتخ تأهيل جزء كبير من المناطق الأثرية، وتنوعت المنتجات كالسياحة العلاجية في البحر الميت والسياحة الصحراوية والدينية والبتراء، كذلك زادت أعداد مراكز التسؤق وفعاليات الأطفال والطاعم، وولدت هيئة التنشيط السياحي قبل 4 أعوام وأصبح لديها 14 مكتبأ خارج الأردن وهي تلعب دوراً ترويب هاماً، كما أرتفعت أعداد السياح



الأردن لاستقطابها، الخليج يستخدم 199 مليون ليلة فندقية سنوياً أيّ أن 4 في الله منها تملأ فنادق الأردن ونسبة أعلى منها بقليل تملأ فنادق الأردن وسورية ولبنان، إذا تكاتف العالم العربي مع بعضه البعض من شمال أفريقيا إلىّ الخليج حتى مصر ومنطقتنا نصبح من الوجهأت السياحية الرائدة على مستوى العالم.

■ برأيكم ما هي أبرُز الخطوات التي تساهم في تفعيــل القطـاع على الديّ

□ نعمل على تنظيم رزنامة وطنية للفعاليات تستقطب كافة ألشرائح وتحيي الواسم الميتة، كذلك علينا تطوير منتجات سياحية خارج المواقع الرئيسية خصوصاً في مناطق عجلون الجبلية وأم قيس والسدّ.

■ هل تعتقدون أنَّ الأُردن مؤهَّل اللقاة متطلّبات النسائح العربي كما الأوروبي، وما هى الفروقات الجوهرية بين الشريحتين؟

 أكثر المثام السياح الغربيين يتركز اهتمامهم علَى للواقع الأثريّة في حين أن 70 في المئة من السيّاح الخليجيين يتطلّعون لسياحة المتعة والاستجمام و10 في المئة للسياحة العلاجية. الأردن مهيّا لكلا الشريحتين إذ لدينا 120 ألف موقع أثري بالإضافة للمواقع ذات الطبيعة الخلابة والسياحة الصحراوية، كما لدينا المنتزهات ومراكز التسؤق والأماكن الخاصة بالأطفال وأكثر من 5000 مطعم. عندما نقول سياحة المتعة والاستجمام فنحن لانعني حياة الليل فقط فهذا خطأ شائع حول متطلبات الساثع الخليجي، فهو سائح عائلي يحبّ التسوّق في المحال التجارية والطاعم المتنوعة والمقاهي والمنتزهات، ونحاول تكييف الأسعار أكثر فأكثر لملاقاة رغباته. كلّ ما علينا هو أن نجمّل الأردن ترويجياً، فإذا أتى السائح هذا العام يجد الأردن مختلفاً عن العام الذي

■ السياحة الأردنية حتى العام 2010، ما هي أهداف هذه الخطة؟

🗆 الهدف أن نخلق شراكة حقيقية بين القطاعين العام والخاص وتوحيد العه ضمن ستراتيجية عملية عد من 800 ألث إلى مليون و400 ألث، لكننا حتى الآن لم ننجح في رفع مدّة الإقامة من 4,2 ليلة للسائح حالياً إلى 7 آيال كما نطمح. ■ هل تؤمنون بإمكانية تحقيق ترويج عربى مشترك؟

 وجود سألسل الششادق العالمة وتوزع فنادقها في مختلف الناطق عامل رئيسي فترويج الجولات الكاملة داخل الأردن أو إقليميا من خلال شبكتها التسويقية، وأنا من أشد الشجعين لتعاون إقليمى بين الأربن وسورية ولبنان ومصر وتسويقهم ضمن رزمة واحدة وبعروض

البينية العربية والتسويق الجذى فمنطقة

 التوجه نحو سوق الخليج الآن نائج عن إدراكنا أنَّ هناك سوقاً مهمة قريبة منًّا علیناتهیئة



العام 2010 ثمَّ العام 2020 وتتمحور حول أين نريد الأرس السياحي مستقبلا. مثلاً إذا كنت أريد تنمية البحر الميت والحكومة ترفع سعر الأراضى في الوقت نفسه كيف أستطيع تحقيق ذلك؟ كذلك لدينا الآن 500 غرفة في البحر الميت ونحن بحاجة إلى 1200، هل أبنيهم مرّة واحدة أم على مراحل لاستيعاب النمو وعدم مواجهة ما حدث في عمّان جرّاء بناء الفنادق بسرعة؟ كلَّ هذه التساؤلات وغيرها يجب وضعها ضمن مخطط ينطلق من القاعدة الاستثمارية والسياحية بناءً على دراسات للوصول إلى رؤية موحدة لدى

🖷 البتراء تعاني والبحر اليت مزدهر، الله المناه المقارقة ضمنَ مواقع البلد الواحد؟ 🛭 البحر الميتاله وضع خاص فهو قريب من العاصمة ومرغوب لدي كافة الشرائح والجنسيات كوجهة سياحية وله صفة علاجية كما أنّ عدد الغرف قليل، أمّا البتراء فمحدّدة ضمن إطار المنتّج الأثرى لذلك علينا أن نضيف لها حافزاً آخر كسياحة المؤتمرات من خلال بناء قاعة معارض ومؤتمرات كبيرة تستقطب الفعاليات الإقليمية والدولية وأن نطور حولها مفاهيم جديدة للتسوق والمنتجبات الحرفية والأرتبيزانيا مشلأ لاستقطاب السياحة العربية، بالإضافة إلى الحياة الليلية المعدومة أيضاً.

■ ما هو تقییمکم لجدوی الاستثمار السياحي في الأردن؟

🗆 السُّ باحة استثمار طويل الأجل وجدوى الاستثمار في القطاع الفندقي كبيرة جداً في الأردن، وأعطيك متثلاً حول أحد الفنادق وأنا معنى به قد وزّع أرباحاً بنسبة 200 ق للئمة خملال 10 أعموام وارتسف مت موجوداته من 5 مليون إلى 70 مليون دينار اردني. دائماً هنالك مدّوجزو في السياحة لذلك عندما يزيد العرض عن الطلب فإنّ الترويح وفتح الأسواق الجديدة هو الخيار الوحيد، وعندما يكون هنالك طلب مرتفع عليك أن تكون جاهزاً لاستقباله.

■ التفاوت كبير بين ما ينفقه السيّاح العرب حول العالم وما

فندق Le Royal: استثمار بـ210 ملايين دولار

يعتبر فندق Le Royal أحدث الاستثمارات في قطاع الفنادق الأردني، وقد بدأ العمل به شلال العام 1997 ويُتوقّع افتتاحه رسمياً خلال شهر تشرين الأول/ أكتوبر 2002.

بُلُفْتَ التَّكَالِيفَ حَتَى الآنَ 160 مَلْيُونَ دولار، وقد تصل قيمة الاستثمار الإجمالي إلى 210 ملايين دولار، يملك القندق شركة I General Mediterranean Holding يرأسها للستثمر العراقي نظمي الأوجيء

يضمُ الفندق 286 غَرِفَة تُتُوزُع عَلَى 12 طابقاً، بينها 32 جناحاً وجناحان ملكيان، كما يضغ مركزاً للتسوّق مؤلف من 35 محلاً تهارياً، بالإضافة لصالات السينما، و13 مطعماً عالمياً، و12 مكتباً للإيجار، كذلك



وهسب مدير للبيعات سامر داغستاني، ومديرة العلاقات العامة لانا بدر، فإنَّ السعر التوقُّع لليلة القندقية ق Le Royal يبلغ 110 دولارات، ويعتمد القندق على استقطاب سياحة الأعمال والمُتمرات، والسَّياحة العائلية لوجود مركز التسوَّق، أمَّا كلفة إيجار اللَّر المربِّع للمحال التَّجارية فتبلغ 140 ديناراً اردنياً للمتر الواحد سنوياً، و400 دينار للمكاتب، كذلك فإنه من المتوقّع أن تكون نسبة نزلاء القندق من العرب، وضمنهم عرب فلسطين 48، نحو 60 ﴿ اللَّهُ، ونسبة الأوروبيين 40 ﴿ المَّة، خصوصاً من إيطاليا وأسبانيا، كما أنَّ الفَندق لن يعتمد على المنافسة من خلال السعر، بل من خلال تقديم المنتَج الميّز، ويتألّف طاقم عمل الفندق بنسبة 85 ف المئة من موطّفين كانوا يعملون سابقاً في قنادق عالمية، هيث استقطبهم القندق بعد أن تخلَّت معظم فنادق الــ 5 نجوم في الأردن عن نحو 15 في الثة من موطَّفيها،

ينفقه السيّاح في النطقة، كيف يمكن تحقيق

🗅 ن العام 1950 كأن عدد السيّاح حول العالم 25 مليوناً فقط، في العام 2000 أصبح 699 مليوناً ويتوقع أن يرتفع إلى الليار في العام 2010. لكن من الظواهر الجديرة بالدراسة على مستوى المنطقة أنَّ السياحة العالية نمت خلال العشرين سنة للاضية بنسبة 10 ق المئة سنوياً بينما على مستوى المنطقة فإنّ نسبة النموّ أقلّ بكثير من ذلك،



وهنالك تطاوت كبيربين الإنهاق السياحي المريسي في المفارج والإنتشاق التعمالي في منطقتنا، ولا مجال للنمؤ إلا إذا رتَّبنا أنفسنا وقدمنا للسائح احتياجاته وفضلنا مقوماتنا ومنتجاتنا لتتلاقى مع متطلباته؛ هذا الانفتاح يجب أن يتم ضمن إطار الأخلاق والثقافة العربية بحيث لانفقد هويتنا التي تميّزنا عن سائر مناطق العالم وتلعب دوراً رئيساً في جذب السيّاح إلينا، واتوقع أن تعود السبياحة الأردنية إلى النمؤ بقوة بدءاً من نهاية العام الحالى وبداية الحام 2003. 🔳





مدير عام شركة Discovery للسياحة والسفر

سامر المعشر: صناعة سياحة الحوافز

عامٌ ونصف قضاها سامر العشر في الأبحاث والدراسات قبل الولوج في قطاع السياحة والسفر الأردني، نتج عنها استهداف شريحة النخبة من السيّاح في أسواق محدّدة حول العالم،

"أسعى للربح، لا أريد سرقة زبائن أحد، وأستقطب الذين ينفقون المال في بلدى ويحتكُون بأهله ويحافظون على البيئة"، قولٌ يلخُّص رؤية الشاب "المغامر العاقل" لمُهوم السياحة، وشفافية مطلقة يعكسها هذا الحوار.

> 🗯 كيف تقيّمون علاقة الأردن بأسواق السياحة العائية والإقليمية، خصوصاً على مستوى الثرويج؟

> 🗆 أسواق الأردن الرئيسية تنقسم إلى النطاق الأوروبي والأميركي، النطاق العربى، وحديثاً الشرق الأقصى وأستراليا وأوروبا الشرقية التي يجب أن نوليها عناية أُكْبَر. سَمعتها كثيراً سابقاً أنّ إمكاناتنا التسويقية لاتسمح بالتوشع ولايوجد المال الكان للترويج وهذا إلى حدٌّ كبير صحيح، فمثلاً سيناء تصرف 18 مليون دولار في السوق الإيطالية فقط بينما نجن ميز انيتنا السنوية لترويج كامل الأردن لا تتعدى الـ4 ملايين دو لار، رغم ذلك فإنَّ الكثير من النجاح تحقق خلال الأعوام العشرة الماضية لكنه كان غير مركز وتثيجة مبادرات فردية من القطاع الخاص بدل العمل المؤسسي النظم والتنسيق وهنا تكمن المشكلة الرثيسية، فصناعة السياحة حديثة في الأردن وكلُّ كان يغنى على ليلاه وليس ضمن نشاط

الطبيعي أن تسبقنا وتستقطب ردة فعل هذه الأسبوأق بعد 11 أيلول/سيتمير بسرعة ■ وهل كانت الجهود المبذواسة على مستوى الأزمة؟

ونسيان العربية كان غلطة فادحة، والأسواق المحيطة مثل لبنان وسورية التى لديها تاريخ عريق في الأسواق الخليجية من

 كلّ ما قمنا به سابقاً كان ردّة فعل وليس فعلاً، نواجه مشكلة فنبحث عن الملِّ، نبنى فندقأ هنركض لنسلأه، كذلك لم يكن لدينا إدارة ازمات وتخطيط لمواجهتها، فاكثر ما هزّنا أحداث الضعة و11 أيلول/سبتمير، قبل هذا التاريخ كانت الأرقام ممتازة وهوت هجأةً فتجمّدناً ولم نقمّ بأيّ فعل ولو كان خاطئاً لدة 3 أشهر، لم نكن نعرف ماذا نفعل لا على مستوى القطاع العام ولا الخاص، عندما يكون لديك ستراتيجية واضحة لا تواجه مثل هذه المواقف.

■ الأردن يتطلع إلى تحقيق مليون سائح عربي هذا العام، هل تعشقدون بإمكانية تحقيق ذلك؟

□ أعتقد أننا محظوظون من حيث الأرقام التى نسعى لتحقيقها، فعدد السيّاح الذين نطمح لاستقطابهم خلال الأعوام الثلاثة إلى الخمسة المقبلة ضئيل جدأ مقارنة بالسوق العالمية، نريد مليون سائح؟ إنه رقم صغيرواي سوق تركز عليه بطريقة مدروسة يحقق لك هذا ولا يمكن أن تفشل إلا إذا قمت بعمل سيء جداً، فالمنتَج استثنائي والخدمات تتحشن بشكل سريع وتوفر الغرف يتطور بشكل هائل والمناقسون لا يملكون التنوّع الذي لدينا.

■ ما هيّ المُقوِّمات الكفيلة بتحويل الأردن إلى وجهة سياحية مفضّلة عربياً كما هو آوروبيا؟

 □ الأردن مهيأ إلى حد كبير للسائح الأوروبي أكثر من العربي، حتى لاستقطاب السياحة العائلية لدينا ضعف ولحياة الليل أيضاً ولنشاطات المرأة والتسوق، لكن في المقابل فإننا نشهد العديد من الفعاليات التي تساعد على جذب السياح العرب كالمهر جانات والنشاطات الثقافية والفنيق

ناشطة في السوق العالمية قبل العربية ولا شكَ لدى أتنا سننجح في النهاية. ■ اَلتَّرِكيرُ على الأسواق الفربية كان

يحول دون الافتفات نحو الأسواق العربية، فما هي أسياب ونتائج ذلك؟ 🗅 كان تركيزنا على القرب الأننا كنًا

وطني. في الأعوام الثلاثة الأخيرة بدأنا نشهد

تغيرات إيجابية وبدأت هيئة تنشيط السياحة تتحوّل من اسم إلى مؤسسة

نعتقد أنَّ أفضل الزبائن الذين يمكن أن نستقطعهم هم السياح الأوروبيون والأميركيون، لم نتطلَع إلى الصورة كاملةً على المدى البعيد فالتسويق الرحلي على المدى النصصير كان كافياً للء فنادقنا وشركات السياحة كانت تنمو 20 إلى 30 في الثة سنوياً، الأرقام كانت تنمو لكننا لم نكن نتطلع بين ثناياها ونقراها جيداً ونحصى ما يقوتنا بدل مايأتي إلينا. التركيز على السوقالفربية





وآخرها مسرحية "التنبي" ومهرجان للشباب العربي، كما أنَّ البحر الميت سيشكُل علامة نجاح فارقة مع الفنادق الجديدة التي يتم إنشاؤها.

■ يعنقد البعض أنَّ سبب معاناة الفنادق يعود بالدرجة الأولى إلى عدم تنظيم الاستثمار السياحي، هل تؤخذهذه القولة بالاعتبار؟

 الشكلة أنه لا يوجد لدينا مكان يمكن أن يذهب إليه الستثمر ليسال: أين افضل موقع أوظف فيه أموالي؟ الخطوات حتى الآن خَجولة وما واجهه قطاع السياحة خلال الفترة السابقة يدلُّ على أهمية تسريعها، فمثلأ فندق موفنبيك البحر الميت تأثر لدة شهر ونصف بعد 11 أيلول/سيتمبر وليس لمدة 8 أشبهر كما فنادق عمّان والبتراء، ومعدَّل إشغال الفرف انخفض بنسية 20 ق المئة وليس بنسبة 80 في المئة كباقى المناطق، هذه الظواهر تستوجب الدراسة العميقة ضمن خطة شاملة لأخذ القرارات المناسية. مثالُّ أخْر، البِتراء مهمة جداً كمو قم أثرى لكن حياة الليل صفر، فلا توازن بين الليل والنهار الأمر الذي يؤدي إلى قدوم السياح إليها تهاراً وذهابهم إلى العقبة ليلاً، عندها نعرف أنَّ الفندق في البتراء يجب أن يضيف نادياً ليلياً فيقوم بذلك كردة فعل بعد عام من الشخبّط، خطوات ردّة الفعل بعيداً عن الدراسات والأبحاث والخطة الشاملة لا يمكن أن تستحدَّث منتَّجاً متكاملاً. إذا فتحت فندقاً في البتراء كيف يأتي إلى السيّاح من عمّان؟ فقط من خلال سيأرة الأجرة، فندق الماريوت مثالاً خصص باصاً كل نهاري جمعة واثنين، كلُّها جهود قردية وليسّ ضمن رؤية وطنية.

■ لكن الجديث الآن يدور عن خطة سياحية حتى العام 2010 ...
□ هنالك مشكلة إضافية أنّ الحكومة

ليس لديها أيحاث دقيقة ومقصّلة عن سوق السياحة في الاردن، العام الماضي استقبلنا مليون و300 الف سائح، من أين أتوا؟ كم ليلة ناموا في الأردن؟ إين استقرّوا؟ كم صرفوا؟

ر – ر – إهمال السوق العربية غلطة فادحة

لا أكترث بعند السيّاح النين أستقدمهم بل بحجم ما ينفقونه في الأردن

2

يقولون السنقطيه الأون 800 الف سافح عربي، لكن 27 في اللغة من السنياح الطليجيين الم الواقعين عبر المعدود بنهدون الى سورية ولبنان ونحن تعكم سيناحا، مذه مضاكل جذرية وحان الوقت لعلها، الكل كان فرحا بالأرقام قبل 11 أيلول. سبتمبر بحيث أنه لم

الله المحكومة المحكو

المنصوب على المنصوب المناصرة المناصرة المناصرة المنصوبة المنصوبة المناصرة المناصرة

بين السنياح وامار الروية الأردني, ايس الهم ان تكون الشريعة المستهدة من قبيلة طلعا بل أن تحقق إلها أعلى مستوى من التوقعات، فقي شارع أكسطون و الأردن نظمة النص سائع، سنية بينما نحن إثارة نظمة المقدة، مستوى إمستدان 20 الدائم سائح ققداً، في سريان إلى المستوى المقداً، في بينما لا ينفق عندنا أكثر من 16 دو لاراً، أويا البيئة الأمرار إكثر، ما مساحة الشجاه البيئة الأمرار إكثر، ما ساحة الشجاه الم المائلة القرار أنّ الجميع بجب أن يتركه إليها

🖩 وما هي أهمّ الأسواق التي عملتم على

ت المتح الأسدول بالنسبة للأردن هي: فرنسا، بريطانيا، المانيا رايطاليا، لكنني أب اتركيه اليها على الإطلاق، قائنا التعلق إلى سياحة الصوافز Timentive Travelers إلى الماصة ولا سياحة المتحية إذا للتطالبات الماصة ولا أريد سرفة زيائن أحد، فتونجيت إلى للمان أرسبانيا ومولندا ولو كمسميرغ وبلمبيكا والى بوسست وسان في المناسب عدم في الرائدا تريد 40 في للقد مقا ترقيء، ولي الأعوام الكمسة التي تلت مقات نقر العرب العرب المناسب المناسب المناسب المناسب المناسب المناسب المناسب المناسبة عند المناسبة على الأعوام الأول حققت المناسبة على الأعمام الأول مقتم المناسبة على الأعمام الأول مقتم المناسبة على الأعمام الأول مقتم المناسبة التي تلت مقات نقر العرب أساس المناسبة التي تلت مقات نقرة العرب العرب المناسبة على المناسبة ولدي 85 في المناسبة كريساشن المناسبة التي تلت مقات نقرة العرب المناسبة على المناسبة ولدي 85 في المناسة كريساشن

دي منت، وحدي ده ي منت. أشين. ■ ماذا عن السوق العربية؟

"السبق العربية مهم جداً بالسبقة لي لكنني لم اتوجه لها حتى الانتجاة الهاشة لكنني لم اتوجه الهاشة المدودة لدي مقابل الندو الذي مقابل الدولة الذي مقابل الدولة المعالى، حتى مع أحداث البلول أن سبتمبل من المنكل كبير وهذا العام تشير إلى ندو مقابلة بالفترة نفسها من السعام لمانضي، سياحة المجولسة ذات السعام لمانضي، سياحة المجولسة ذات المقابلة في المعالم المحربي وساستهمية في الانتظامة المناسبة من وأنا علمي أدم الإدراك أن المناسبة، وأنا علمي أدم الإدراك أن المناسبة بل سوفة تالضبة تحمل في طياتها الكند بدن الفتح الله الكند بدنا القدرة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة تحمل في طياتها الكند بدنا القدرة المناسبة المناسبة القدرة المناسبة المناس





ستاروود

STARWOOD

جان كيرشتين، مدير عام فندق وأبراج شيراتون النبيل عمّان: متى تكسر كعكة النزلاء؟

بدأت سوق السياحة الأردنية بالانحدار مع انتقاضة أيلول/سبتمبر العام 2000، ثم انتعشت في شهر شباط/ فبراير 2001، وحلَّت الكارثة لدَّة 3 أشهر مع أحداث 11 أيلول/سبتمبر، ثمّ بدأت بالانطلاق مجدداً خلال شهر شباط/فبراير 2002، لكن تصاعد الأحداث في الأراضي القلسطينية المحتلة خلال آذار/مارس من العام الحالي أدَّى إلى العديد من إلغاء الصجورَات في الفنادق، ويستمرُّ الوضع صعباً منذ ذلك الوقت، بانتظار صيف شبه مزيهر يعتمد على السيّاح الخليجين تحديداً. مدراء الفنادق العالمية في الأردن يحللون مراحل الأزمة ومسبباتها ويطرحون رؤيتهم حول الحلِّ، من خلال هذه المقتطفات،

Marriott

جون نورثن، الدير العام لفنادق ماريوت في الأردن؛ سياحة الأعمال تزيد عاما بعد

عام، لكن سياحة التمة تشهد انخفاضاً نتيجة أحداث الضغة و 11 أيلول/سيتمبر.

ماريوت

• أم يتم إلغاء الرحلات لكنها تأكلت، ونتوقع بدء عودة السياح نهاية العام الحالى وخلال العام

 البتراء تعانى لأنها تعتمد على السيّاح الأوروبيين والأميركيين، في حين أنَّ البحر الميت لم يتأثَّر لأنه وجهة علاجية واستجمام لامثيل لها ق الحالم.

· السياحة العربية ستغطى قليلاً من النقص، خصوصاً خلال فصل الصيف والأعياد، في حين أنَّ الأوروبية تزدهر خلال ربيع وخريف العام 2003.

• خلال صيف 2001 وصلت نسبة الإشغال إلى 80 في المئة، في حين حققنا 60 في اللثة كمعدّل منذ بداية العام الصالي حتى شهر حزيران/

· هنالك 3000 غرفة 5 نجوم في عمّان، ومن الطبيعي إن نشهد حرب أسعار نتيجة الظروف الحالية.



* تأثير ١١ أيلول/سبتمبرزال تقريباً، لكن الأردن هو الأكثر معاناةً

نتيجة الوضع السياسي التدهور بالمنطقة. الصديد من المؤتمرات تم تأجيلها، وعلينا التركيز على الأمان

خلال الترويج قد لا نحقق ف الوقت الراهن الأرباح التي يطمح بها المستثمرون،

لكن يجب أنَّ لا يؤثِّر تخفيض النفقات ف تخفيض الخدمات.

• تحاول استقطاب السيّاح العرب ليروا شيئاً مختلفاً عن مصر وبيروت، ويجب ترويج النطقة كِمزمة واحدة. نتوقع عودة الأعمال بدءاً من شهر أيار/مايو 2003، والإشفال بنسبة 50 في الثة ممتاز حالياً

· الاستثمار لم يتوقّف لكنه في مرحلة ترقّب بانتظار تدفّق الأموال.

SIX CONTINENTS

Six Continents

جنتر جريجولايت، نائب الرئيس الإقليمي للعمليات، الأردن وفلسطين:

• هـنــائــك زيــادة في عــدد الــســيــاح الخليجيين، لكن تأثيره محدود على فذادق الـ 5 نجوم، فمعظمهم لا يبقى لأكثر من ليلة واحدة ثمّ يذهب إلى سورية ولبنان، كما أنَّ العائلات تستأجر شققاً

• عمّان عاصمة الثقافة العربية للعام 2002، نـأمَّـل أن يـسـاهـم ذلـك في جـنب

السيّاح من دول المحيط.

• كُلِّ السلاسل الفندقية تسعى لأن تحجز لها مكاناً على البحر الميت، ولدينا مشروعان مؤجلان لفنادق انتركو نيننتال بانتظار قرار

٥ الكلّ يسعى للحصول على قطعة من الكعكة، وإذا لم تنعُ سياحة الأعمال بقوة، وتعود سياحة المتعة إلى سابق عهدها، فكلَّنا سنواجه مشاكل مع الستثمرين.

 نواجه حرب أسعار، ويتفاوت سعر الليلة في عمّان بين 38 إلى 58 ديناراً، أيّ أنّ منالك 20 ديناراً فرقاً في سعر المنتَج نفسه، مذا ليس صحياً على الإطلاق.

· أكونُ سعيداً جداً لو أن نتائجي للعام 2002 توازي نتائج العام 2001

68



هنا المرى، مديرة التسويق والعلاقات العامة، الاردر

موفنسك



 السياحة العربية لن تعرّض النقص قريباً، وعلينا تأمين التسهيلات وتكييف الأسعار والترويج بقوّة لجذب الخليجيين. نتوقع 3000 إلى 7000 ليلة من الخليج في فنادقنا بعمّان والعقبة

خلال الصيف. · انتفاضة العام 2000 خفضت الأعمال بنسبة 30 ف اللَّهُ، وأعداث

11 أيلول/سيتمبر خفضتها 30 في المئة أخرى.

• نسبة 30 في المئة من الإشخال في البتراء الآن أمرٌ عظيم، وسعو الغرفة هيط من 50 إلى 25 دولاراً.

 نسعى الستقطاب الأجانب الذين يعيشون في الطليج، وأن تصل نسبة حجوزات العرب ف فناداتنا إلى 70 ف المئة بالبحر آلميت و50 في

المئة بالعقبة و30 في المئة بالبتراء. شرم الشيخ تنافسنا على السوق الأوروبية، من خلال الأسعار المنخفضة والحملة الإعلانية المركزة، ويجب تخصيص ميزانية أكبر

لهيئة تنشيط السياحة. • "الفيزا" عائق في وجه السوق اللبنانية، والسائح اللبناني يقضى

من 2 إلى 8 ليال في البحر الميت.

جوزيف كرال، مدير عام فندق جرائد حياة عمّان

 الأهم أن نائثي بالعالم إلى الأردن، ليشهدوا بأم العين أنه بلد آمن، بخلاف ما تدعيه الصحأفة الغربية.

 بعض الفنادق اضطرت للإقضال، خصوصاً التي تعتمد بشكل مطلق على المجموعات السياحية.

• الأردن وجهة عائلية بالنسبة للسائح المربى، وعلينا العمل على استقطاب

· الأردن وجهة سياحية تحتاج اسبوعاً للتعرّف عليها، لكن علينا تقديم العروض للناسبة لإبقاء السَّيَاح هذه المة.

 • تأمل أن نحقق معدل إشغال خلال فصل الصيف بنسبة 60 في المئة، ولا أتوقّع حرب أسعار لأنه من الصعب خفضها أكثر، وهي أصبحت تضاهى مصر تقريبا.

* المهم أن يبقى اسم الأردن موجوداً في بروشورات شركات السياحة والسفر العالية، لأنهم إن نزعوه يصعب إعادته.

MOVENPICK

LeMERIDIEN .

رجا نصري، مدير عام فندق ميريديان عمان

• قطاع السياحة الأربني يعيش مرحَّلة ترقَّب، والفنادقُّ

لا تستطيع الانتظار. • خطة للدى القصير، البحث عن أسواق جديدة،

واستقطاب سياحة المؤتمرات. ه پجب أن نستقطب السائح إلى عمّان أولاً، ثمّ إلى ياقى الأردن،

• السياحة العلاجية كلمة حلوة، لكن كيف نستغلها؟ وكيف نستطيع أن نجذب

السائح القادم إلى البحر الميت إلى عشان والبتراء وجرش والعقبة وغيرها.

 نتوقع أن يرتفع معدل الإشخال من 50 في الله حالياً إلى 70 في اللَّهُ خلال الصيف.

• بالنسبة للخليجي الآن، السوق الأردنية تأتى بعد ماليزيا ولبنان ومصر وسورية على التّوالي.

• هذا النمام سَتَنخَفَضُ الأستعار 15 إلى 20 في الثنَّة عن النمام

 أم نشعر حتى الأن أن وزارة السياحة والهيئة لديها برنامج متكامل ضخم لاستقطاب السيّاح العرب.

Accor



أحمد كسواني للدير المقيم لفندق سوفيتيل طيبة زمان، البتراء

• نسبة الاشفال لدينا الآن لا تتعدى الـ 10 في اللشة ، وAccer أقطات هندق

Mercure في شهر تشرين الأول/ أكتوبر 2001، بسبب انهيار الأعمال.

• همّنا الرئيسي تقليص النفقات للبقاء أحياء، حتى عودة الأعمال. ٠ سوق السياحة الدينية توقّفت،

نتبجة الانتفاضة وإحجام السوق الأميركية.

 من الصعب أن نؤمن حياة الليل للسائح في البتراء، بحكم العادات والتقاليد، لكن يجب تحويل البتراء إلى منطقة حرّة للتسوّق، وإنشاء مركز معارض ومؤتمرات عالمي، وبناء كازينو. • نركز حالياً على السياحة الأردنية الداخلية، وسعر الغرفة

انخفض حتى 20 دولاراً مم إفطار.

 الزائر العربي لا يهتم بسياحة الأثار، لذلك لا يمكن أن تعول إلاً على عودة الأوروبيين والأميركيين واليابانيين.





للشروع

أبرز المشاريع المستفيدة من قانون تشجيع الاستثمار / قطاع الفنادق

بلغ حجم الاستثمار في الشاريع التسطيدة من قانون تشجيع الاستثمار، منذ انعام 1995 حتى تاريخه قيمة 114122817 دينار آردني (نمو 1,7 مليار دولار). جاء ذلك في ارقام مؤسسة تشجيع الاستثمار، التي نتوني إدارتها العامة ندريم بدران،



مصدر الاستثمار	اللوقع	قيمة الاستثمار/
		مليون دولار
الأردن، مصر، الرلايات للتحدة الأميركية	المثبة	500
بلجيكا	عكأن	210
السمودية	المقبة	150
الأردن، السعودية، الولايات الشعدة الأميركية	عثأن	100
الأردن، السعودية	البحر الليث	75
الأردن، السعودية	عثان	67
ليييا	عثان	45
. who is a final	2,341	33

الدرلة

لجنبى مختلف

31

30

27

مثان

البخر لثيت

Country
Tala Bay
ندق Le Royal
ندق انتركونتينئثال
ندق شيراتون
ندق موظنيك البحر البت
ندق الغورسيزونز
ندق قصر الثرتمرات
ئدق موفنبيك للعقبة
ندق كراون بلازا
ندق ماريوت البحر الميت
ندق راديسون ساس

Tala Bay: درّة العقبة بنصف مليار دولار

يمثير مشروع (18 18 18 من أمثر المسيامية ليسن إلا السيامية ليسن إلا الرئيل المسيامية ليسن إلا الرئيل المسيامية ليسن إلا الرئيل المثاري المثالم على طول 26 كلم من شاطيء العقيقة، بمساحة إجمالية تنيلغ 17/3 عليون متر مرتبع. يقول أمثر المثالث ا

المرحلة الأولى من المشروع تنضمن بناء ميناء الستقبال القوارب



Marina Town JI



السياحية والقضمة، والسـMarina Toum، وملعب للفولف، و1300 غرفة فتدقية، وضاحية ستخيف التمامين و Tula Bay، ويُتوقع إنجاز 1511 متر مرتب من المام Marina Toum خلال الربط الثالث من المام 1503، وفضع 12 ميني تتوقعي على 441 شقة (برائع عدد طلبات الشراء 250 طلباً حتى الآن، معظمها من ارتبزين)، كما ياتم خلال هذا التاريخ إنجاز 30 فيلا.

بنغت كلفة الدراسات للمشروع 5,7 مليون دولار، وكلفة البئية التحتية للمرحلة الأولى، من ماء وكهرباء وهاتف، تحو 56 مليون دولار، ويبدا سعر للتر للريّع من الأرض للقوفرة للشراء بنحو 1000 دولار آميركي.

الملكة المالاً بدولمله الملالاً سيضاء السياسة الملكة التي تصدوي على الملكة المالاً بصدوي على الملكة الاستحمام، ملمح، غولك، تواز للتشاطات المائية والرستجمام، ومركز للمثالية المصحية والاستجمام، ومركز للمثالية المصحية والاستجمام،

افتتاح سياسي – اقتصادي لفندق موفنبيك بيروت



الرئيس لمود و الوليد بن طلال بعد ازاعة السثار

الرئيس لمود والوليد بن طلال يتوسطان من اليمين: عصام فارس، إيلي فرزاي، الرئيس نبيه بري، الرئيس رشيد

لم يكن افتتاح فندق موفنديك في بيروت افتتاح ماديا، فقد تميّز جمضور رئيس الجماور ورئيس مجلس الجماور ورئيس مجلس النواب تعدد كبير من السياسيع، فضلاً عن حشد من وجوه المجتمع اللبناني فضلاً عن حشد من وجوه المجتمع اللبناني

كما تميّز الافتتاح بخطاب اقتصادي — سياسي لصاحب الفندق الأمير الصواحيد

و هنا بيا محلية على شعر لافت، إذ طالب بيضة التصادية ومالية تصند مسار الخرري من الأربة و تهدف إلى ليجم نمو الدين العام ويذكر أنّ الشروع بعند على مساحة 30 الف عتر مرتج، رويشم فندقاً يحوي 500 فرقد وجناح وة مخالعم متنزعة ويشمل قاعات للأعراس والاحتفالات وللؤثمرات ومسالات

بن طلال، تطرّق فيه إلى أمور داخلية

للاجتماعات ومركز لخدمات رجال الأعمال و72 شاليها و1010 كابينات ومرسي لليخوت، إضافة إلى مواقف تتسع لأكثر من 800 سيارة و55 متجرأ فاخراً.

وبلغت تكلفة الشروع 140 مليون دوالر منها 46 مليوناً من قرض مدته 7 أعوام

بواسطة مجموعة من المصارف اللينانية. والشركة التي صممت المشروع هي شركة "ايرغا" اللينانية، وأشرف على التنفيذ

شركة "ايرغا" اللبنانية، واشرف علي التنفيذ تمالف "ايرغا—جونز" اللبناني أيضاً. أمّا التصميم الداخلي فكان من وهي أفكار بيار روشون (مجموعة دار الهندسة)

أفكار بيار روشرن (مجموعة دار الهندسة) بالتعاون مع مكتب معصى للديكور، ونقذت شركة جوزيف خوري الأعمال البحرية، واستضرق العمل في المشروع 22 شهراً بعد توقف دام 20 عاماً بسبب الحرب الاليمة التي مرت بابنان،

وكان الفندق مشروعاً غير مكتمل لأل الضاهر إلى أن اشتراء الأمير الوليد لبضمه إلى مجموعة مرفنييك (33 فندناً في 10 درل). وتمتلك الجموعة 10 مشاريح في الشرق الأوسط تزيد قيمتها على ملياري

دولار. وأكّد الأمير الوليد بن طلال أنّ المشروع الشائعي الذي يـؤسـس لـه في لـبنان هـو فندق فورسيزنز الذي سـيُقام في وسط بيروت. ■



كراون بلازا الكويت: عالم التميّز الدائم

 الإقامة في كراون بالازا الكويت... موعد
 حقيقي مع أجواء الفرح والخدمات الراقية والمتنوعة، حيث أثبت الفندق موقعه فعالم التميز والسهر الدائم على راحة العملاء ومثعة الإقامة في رحابه.

وتأكيداً للتميّز والسبق، أطلق كراون بلازا الكويت مهرجان العروض الصيفية من 2002/8/31 لغاية 2002/7/1

مديرة إدارة المبيعات والتسويق والملاقبات المامة سميرة البنا تقول إن المهرجان يأتي نتيجة إيمان وحرص إدارة كراون بلازا الكويت لتقديم فعاليات ممتعة ومتنؤعة وأكثر تنافسية على صعيد الأسعار والخدمات المتطورة لنضنادق 5 نجوم في الكويت، كما يأتى مهرجان العروض الصيفية هذا المام استمرارا لمهرجان العام للاضى الذى لاقى نجاحاً متميّزاً على المستويات كافة، حيث أنَّ الفعاليات والأنشطة التي اختيرت بعناية كبيرة لبت احتياجات كُل الناس، ماجعله يلقى التجاوب والتفاعل من كل الفثات، وتقول البنَّا أنَّ كل خطِوة تشجيعية أشعرت كل فرد بأناله مكاناً في المهرجان وفي كراون بالازا الكويت، وهذا من أسمى الأهداف للفندق بتحوّله إلى مقصد سياحي للجميع.

عروض وجوائز مغرية

من ضمن مهرجان العروض الصيفية "برنامج امسح واربح" وهو برامج مثير للمكافآت، ويقدم جوائز نقدية فورية بقيمة 500 دينار كويتى للكوبون الواحد، إضافةً إلى الكثير الكثير من الجوائز القيّمة الأخرى مقابل إنفاق أو شراء بقيمة 10 دينارات في أحد للطاعم الستة للوجودة ف الهندق أو خلال الإقامة ف الغرف خلال عطلة نهابة الأسبوع. هذا مع الإشارة إلى أنَّ الفندق خصص جوائز نقدية إجمالية بقيمة 10 آلاف

وتتضخن البعروض أينضأ هداينا الكترونية اليّمة جداً، و100 عضوية اشتراك مجانية ولمدة 3 أشهر في نادى الفندق الصحي "نوتيلوس"، و300 جائزة أجنمة عائلية لَدة ليلتين في عطلة نهاية الأسبوع، والعديدمن الهدايا الأخرى لوجبات المطاعم الشهيرة في الفندق، إضافة إلى 100 جائزة من أفخر العطور القدمة من لايم لايت برعاية شركة الأسطورة.

مطاعم لكافة الأنواق

هذا ويوفر كراون بلازا الكويت في رحابه مجموعة واسعة من المطاعم لإرضاء كافة الأذواق. فمطعم الأحمدي يعاود إقامة الليالي الميزة ليجمع كنوز الطهي من جميع أنداءً العالم على مدار الأسبوع. ويتمتّع



يرة التدا ويسام أبو سليمان

لهرجان العائلة وليلة المأكولات العالمية. أشامطعم النوخذة فيقدم مأكولاته البحريمة الطازجة الستوردة من أقبطار المعالم كنافة، وذلك في أجواء من

بدوره يقدم مطعم ساكورا أطباقه اليابانية المتنوّعة، في حين يستقطب مطعم شابستان متذوقى الأطباق الإيرانية الفاخرة.

هذا من دون أن ننسى مطعم أيام زمان الذى يقدم مجموعة واسعة ومتنوعة من المأكولات اللبنانية في أجواء تزخر بالطبيعة الحالمة والخصوصية والدفء. أمّا مقهي لوكافيه فهو مثال حي لقاعي الأرصفة الباريسية، ويقدم مجموعة واسعة من المأكولات الخفيفة والعصائر وغيرها على أنغام العزف الحي للبيانو والتشيلو.

بدوره أشار مدير للبيعات في كراون بلازا الكويت بسام أبو سليمان أنَّ أسعار عروض المهرجان الصيفي متوفرة لكل الواطنين والمقيمين في دولة الكويت حيث يمكنهم الاتصال بالفندق للحجن. أمّا بالنسبة لمواطني ومقيمي دول مجلس التعاون الخليجي، فيمكنهم الاتصال عن طريق خدمة الحجوزات الهاتفية للجانية الفورية في كل من: دولة الإمارات، الملكة المسريبة السعودية، مملكة البحرين، قطر وعمان، أو عن طريق مكاتب السياحة والسفر. وأكَّد أبو سليمان "أنّ كراون بالازا" تحوّل إلى معلم سياحي وفندقى متميّز في الكويت وإلى مقصد حقيقي لنخبة من الزؤار والعملاء الذين يبحثون عن الخدمات الراقية والمتنوعة في أجواء من الفرح والجمال والخصوصية والراحة. فأهلا بهم في عالم كراون بالزا ... عالم التميّز الدائم". 🛎



"رويال ريجنسي": سلسلة فنادق في مصر وسورية ولبنان وأبو ظبي غسان العائدي: خدمة 5 نجوم باسعار 4 نجوم

هل تتحوّل السياحة بترولاً جديداً في العالم العربي؟ سؤال يُطرح في ضوء الاهتمام المتزايد الذي توليه الشركات السياحية العالمية للمنطقة العربية، وكان خطط التوسّم الفندقي التي تطاول للنطقة بانت رابحة سلفاً، وشركة "رويال ريجنيسي ننترناشونال" هي من بين المؤسسات الفندقية التي خطت رحالها في النطقة آخذة من فئة الـ 4 نجوم ميداناً لنشاطها. فمن مصر إلى للبنان فسورية وابو ظبي سلسلة مشاريع تحمل شعار "خدمة 5 نجوم باسعار 4 نجوم .

توسع عربى

تأسست شركة فنادق رويال ريجنسم انترناهونال منذ 7 أعوام بمشاركة مجموعة مؤسسات أميركية وأسيوية ، وهي متخصصة في إدارة الفنادق من فئة 4 نجوم Deluxe. ويشــپـر رئيس الـشـركـة بـ، غســان عائدى: "إضافة الى الإدارة ، قد ندخل أحياناً في شراكة مع المالك في عملية البناء. والأمر هذا متوقف على الشروع بحد ذاته كما هو حاصل في مصر وسورية ولبنان". وعن التوسِّم في الدول العربية، يقول: "بدأ توسَّعنا في المنطقة العربية من مصر عبر فندق "نويبع" الذي انتهى بناؤه، وكذلك من خلال مشروع نقوم بتشييده ف منطقة مرسى علم جنوب الغردقة وهو عبارة عن قرية سياحية ذات طابع مصري تقليدي سيتم افتتاحه العام القبل. أمَّا في سورية، فقد شارف فندقنا في حلب على الإنتهاء، ومن القرر افتتاحه أواخر العام الحالي، وخلال شهرين أيضاً سنفتتح فندقأ في أبو ظبي، ومن المكن أن نشارك في مناقصة أصدرتها الحكومة الأردنية لإنشاء فندق من فئة 4 نجوم في عمان".

وتمتمد الشركة، بحسب عائدي، في خططها التوشعية على السائح العربي بالمسلم السائح العربي بالمسلمية الركية مصوصاً بعد تراجع السياحة الأميزية والقرائمة الأميزية والقرائمة المسلمة الأميزية الى المنطقة وتوافر مقاصد سياحية عربية متقدمة كما في مصورية بشكل رئيس،

إهتمام بلبنان

يعتبر عائدي السوق السياهية البلنانية تم أهم أسراق للطقة والتر تلك سعققياً و واعداء ع توافر البنية التحدية للنطؤرة. وبدأنا نهجم بالسرق اللبنانية منذ العام الطائح، فالتواج والدرجي إلى بلانا معتاز ويجب الاستفادة من مذه الغرص و تحسين مقومات الغنانية ليخب اكبر عدد ممكن من السياح؛ على الرغم من أن أسعار السوق السياح؛ على الرغم من أن أسعار السوق السياح، على الرغم من أن أسعار السوق السياح، على الرغم من أن اسعول السوق السياح، المناسوة عند المناسوة المناسوة السوق السياحة المناسوة السياحة السياحة السوق السياحة المناسوة المناسوة المناسوة السياحة المناسوة المنا

رسويه. وريال ريوبنسي "تملك وتدير فندقاً في رضوته الأولى وعيد أذا ورضوته الأولى ميداً أن منطقة برطوعة الأولى موقعة الما 1938 ويتأثن منطقة برطوعة عائمي أن "تمناك للمنطقة عائمية أن "تمناك ألبناء 40 في دو إضافية ومركز علاج صحبي وقاعة مؤتمرات واجتماعات، مقارة يرفضيف" تجري هاليا مقال ضاعات متقادة على قد مضاريوني العاصمة بيروت و منطقتي على قد مضاريوني العاصمة بيروت و منطقتي عاليه والملطين، فلا يوجد رقم معين صحد سلما الاستشارات الما يلين المساوية من السيوق عين تحدد كم الانتظام التحوية عالية وعلى عملنا الشياعة عالية والدورة على عملنا المتطالقة بالموادة اليورة اليورة على عملنا الستقال في المهادة الدورة ايزو على عملنا في البيانة والدورة اليورة على عملنا في البيانة المهادة الدورة اليورة على عملنا في المهادة الدورة ايزو على عملنا في المهادة الدورة ايزو على عملنا في البيانة المهادة الدورة ايزو على عملنا في المهادة الدورة ايزو على عملنا في المهادة الدورة ايزو على عملنا في البيانة المهادة الدورة ايزو على عملنا في البيانة المهادة الدورة ايزو على عملنا في البيانة المهادة الدورة ايزو وعلى عملنا في البيانة الدورة ايزو وعلى عملنا في البيانة المهادة الدورة ايزو والمهادة الدورة الدورة ايزو والمهادة الدورة الدورة الدورة الدورة الدورة الدورة ايزو والمهادة الدورة الدورة

6 مراكز ترويج

ر د دون تملك شركة فنادق رويال ريجنسي



لتعريفاسردال كم مراكز ترويج تعيم لها القدر فاسترة بهاريم مياشرة و تتيم لها القادرة بدهشق، أبو ظبي والبدال، ييرى عائدي أنّ بعض الفتاني لا تزال خطاطها عائدي أنّ بعض الفتاني لا تزال جهاة النظم المسائحة على أن جهاة النظم السائحة هي أنّ السائحة عين أن يعرب مديح. والأهم في هذا السائحة ألى المارك الهجز العالمية على التعارف من المارك الهجز العالمية على التعارف من المارك المارك

خدمة 5 نجوم باسعار 4

يرَّدُ عائدي أنَّ السعر بات العامل الأبرز إن المنافسة العالمية، فتكيه قنادي المُسن تجوم مرتفعة، وحتى رجل الأعمال فنادي أديم جه منعات فالسبب ننشي فنادي أديم جه منعات فالدي الديوب كما أأ الدول الدربية يقضها فنادي أد نجوم كما أن الدول الدربية يقضها فنادي المتقالم استقطاء بتصنيف عالمي، ويمكنا بالتالي استقطاء بتصنيف منافي، ويمكنا بالتالي استقطاء فما في المناف دولا للغرفة، وعلى الأجمار المناف المتجادفة الرئيسي عربيا الأعمال الإستجمال على توسيع داشرة الإستجمال على توسيع داشرة الإستجمادة - القطاول المسياع على المتعادة - القطاول المسياع المتعادة ا

جائزة أفضل خدمة لطعم الـ Blue Elephant



خلال حقل التكريع

ندال مطعم "Best Services" ، الذي يدقم الناكر لات لللكية التايلاندية ، مؤخرة جائزة أجائزة أهنش خدس Best Services Provider شهيتوالدارا في قدّم الجائزة رئيس الوزراد التايلاندي تنكسين شهيتوالدارا في محمل تكريمي أقيم لهذه للناسبة في تايلاند، وقد تسلم الجائزة السيد والسيدة كاران ستيهي مؤسسا مطعم التاليلان وقد تسلم الجائزة للعام 1980 رو كمال.

رِكِنْكُرُ إِنَّ هَذَه الطَّالَقِ مَقْمَةً مَن وَزَاوَةِ النَّجِارِةَ الكَبِارِةُ الكِبارِةُ للكِبارِةُ للكِبا قسم التصديدِ باعتبار أنَّ العصول 2018 بَضَعَ 200 موظّف معظمهم من أصل تأيلاندي غضعو التدريبات في بانكوك قبل استلامهم لعملهم في فروع المعلم المنتشرة في بروكسل، كوينهاهن، يعي، نشدن غيولطهي، باريس، ليون، ملاطأ ويبروت (أوثيل سي روك الروشة)

1800 قطعة أرض على البحر، مختلفة الساحات (500، 750، 1000

شراكة بين أكاديمية الإمارات واكوور العالمية



(من اليمين) وليس اكتدينية الإمارات لإدارة الضيافة رون هيلغرت، العضو الرئيسي ق الهيئة التعليمية في اكتدينية لكوور لشبه الهزيرة المربية دينيس سورين، والدير الإقيمي للشرق الأوسط في اكتور كريستوف لاندي

وقعت أكاديمية الإمارات لإدارة الضيافة انقاق شراكة مع شركة أكورو الملاية للقنادق، تاسست بموجب "كاديمية أكورو لشبه الجزيرة العربية - وتبعث مدا الماراكة الى تصسين جودة الخدمات ردوم مستوى العالمين في فنادق أكورو للم نطقة شبه الجزيرة العربية . وستولى "كاديمية أكورو الشبه الجزيرة العربية متعتظيم براجم تتربيبة صعمة مصصيات للباليد العربية متعالم المستوى المتعالمة المتعالمة المتحددة المحددة المتحددة المت

"شريك" تسوَّق مشروع درة البحرين

وقعت شركة خليج البحوين عقد التفاق سنوي وبيع الأراضي السكنية التفاق سركية (شركية) السويون إلى التفاق سكنية كوكيل إلى المثلق العقال يون المثلات ويقال المثالة بوين المثلة العربية المثلة العربية المثلة العربية المثلة العربية المتعدوبية . وهذو وقع العقد عضو مجلس الإدارة . وضعو المثلة العربية المتعدوبية بينا البحرين معدودي الهذب المسركة . وقع من الجائبة المتعمولية المثلة التناسية للمشروع دوة المثلة التناسية المثلق المثلة ال



للهندس زهير حمزة (يمين) يتبانل نسخة العقد مع محمود الكوههي

م2) وزّعت على عدّة جزر بحرية مختلفة تتناسب مع احقياجات السوق العقارية في مملكة البحريين ودول حجلس التعاون الظيمي. كما يشعمل للشروع عددا من الفضادق ذات طابع مميّز وأنشطة بحرية مختلفة وعناصر ترفيهية متعددة الأغراض ومنها على سبيل الذال مشروع الحديقة المائية.

يُذكر أنَّ "شريفً" تعتبر واحدة من أكبر الشركات في تسويق النتهات العقارية المغتلفة، وقامت بتسويق وبيع مجموعة كبيرة من المنتجات المقارية داخل وخارج الملكة العربية السعودية مضها درة العروس في جدّه، ومصلك "شريف" مكاتب عدة للبيع داخل مدن الملكة العربية السعودية ولديها من

الخبرات والكفاءات العالمية في التسويق وتستخدم أحدث الوسائل التكنولوجية في مجال التسويق العقاري .



يقدّم فندق هيلتون صلالة بالتعاون مع الطيران العُمان والخطوط الجرية الكويتية عرضا خاصا لزواره لقضاء عطلة خلال مهرجان الخريف. ويشمل العرض تقديم تذكرة سفر ذهابا و إياباً على مان أي من الناقلتين وقضاء 3 ليال في الفندق، ويستمر العرض حتى20 أيلول/ سبتمبر القبل. وأعرب مدير عام فندق هيلتون صلالة هوزيف ماكو عن سعادته بالتعاون مع الطيران القُماني والخطوط الجوية الكويتية، مضيفاً: "ببنما توزح بقية المدن الخُليجية تحت وطأة الصيف، نقدم لزوارنا في هيلتون صلالة فرصة الاستمتاع بطقس لطيف وسط أجواء من الناظر الطبيعية المتعددة".

تحديث شيراتون الدوحة بـ 20 مليون دولار

بدأ العمل في مشروع التحديث الرئيسي لفندق شيراتون الدوحة بتكلفة تُقارب 20 مليون دولار، ويتزامن هذا الشروع مع احتفال الفندق بعيده العشرين، وستستثمر شركة قطر الوطنية للفنادق، الشركة المالكة للفندق، الأموال ف عملية تحديث 3 طوابق من الأجنحة وبناء مجمّع جديد للمطاعم ومركز ترفيه في الطابق الأرضى، إضافة إلى بناءً مطبخ جديد. كما تم أيضاً إعادة تصميم الدخل الرئيسي والبهو بغية الاستفادة القصوى من مناظر البحر



عقد تنفيذ الشروم. وأشار المدير الممام للفندق روبرت فان ميريندونك إلى أنَّ "هناك العديد من أعمال التطوير لاتسزال فمسرحساسة التقطيط، وجميعها تتمحور حول الهدف الشترك وهو أن يبقى الفندق ضمن الستويات العليا من التصنيف



تصور اولي للعدي الجديد في سطيبون

راديسون ساس في تركيا

أضافت مجموعة فنادق ومنتجعات راديسون ساس فندقين جديدين في تركيا الى شبكة فنادقها للتنامية بالمنطقة والتي تشهد قريباً اضافة 4 فنادق في مصر ولبنان، وقد وقعت المجموعة اتفاقاً مع صندوق للنح الحكومية لجمهورية تركيا لادارة فندق ف العاصمة انقرا وآخر في مدينة اسطنبول. وقال نائب الرئيس الأول في مجموعة فنادق ومنتجعات راديسون ساس ويرنر كونديج: وصلت خطتنا التوسّعية في المنطقة إلى مرحلة الاكتمال، وسنقوم قريباً بإدارة شبكة من 14 فندقاً في مناطق الخليج والمشرق العربي ُ وأفريقيا ، مصيفاً تُعد تركيا من أهم محاور خطتنا التوسّعية الإقليمية، حيث تعكس ستراتيجيتناً في التواجد بقوة في جميع الأسواق الكبرى، في حين يخضع فندق "هوتيل ستاد" في مدينة انقرا لعملية تجديد وتطوير شاملة ، قان الفندق الجديد في اسطنبول سيتم بناؤه من جديد على انقاض فندق "هوتيل ماكا" الموجود كالبأ

ربيع الشارقة 2003

عقدت هيئة الإنماء التجاري والسياحي في الشارقة اجتماعها الثانى برئاسة مدير الهيثة

محمد على الثومان

الكبرى في إمارة الشارقة وعسن دائسرة المتنمميمة الإقتصادية وغرفة الشارقة والعديد من الجهات للعنية. ثمّ الاتفاق على صيغة مشتركة للفعاليات تشذد على تميّزها ثقافياً وتراثباً وتعليمياً. كما تم تحديد موعد بداية عروض ربيع الـشـــارقــة 2003 ف شــهــر كانون الثاني/يناير 2003.

محمد على الثومان. ضمّ ممثلين عن مراكز التسوق

Six Continents

عروض مغرية من كراون بلازا وانتركونتيننتال

تعتبر شركة Six Continents Hotels أكبر شركة لإدارة الفنادق في الشرق الأوسط ولديها محموعة متنوعة من الفنادق والمنتجعات في

تعزيز التواجدها فالكويت، أقامت Six Continents "مكتب مبيعات الكويت" على رأسه مدير إدارة البيعات شكري سلمان، وذلك تقديرا لجهوده خصوصا فافندق

كراون بلازا الكويت التابع لها.

في حديث خاص مع "الإقتصاد والأعمال"، قال سلمان أنّ Six أ Continents تدير 62 فندهاً في النطقة وهذه المجموعة تشمل فنادق ومنتجعات كلُّ من: انتركونتيننتال وكراون بلازا وهوليداي إن في منطقة الشرق الأوسط بما فيها بالطبع كراون بلازا الكويت. وهذه الغنادق والمنتجعات موزعة فيدول مجلس التعاون الخليجي كافة

ومصر ولبنان والأردن واليمن. عروض كراون بلازا

ويلفت سلمان إلى العروض والميزات الخاصة التي تقدّمها Six Continents عبر فنادقها ومنتجعاتها إلى عملائها من السيّاح والمصطافين والعائلات في المنطقة. ففنادق ومنتجعات كراون بالزا في الشرق الأوسط تقدّم عروضاً خاصة بعطلة نهاية الأسبوم. هذه العروض تستمر من 1 تموز/يوليو حتى 30 أيلول/سبتمبر وذلك من خلال برنامج Week End Plus حيث تقدّم هذه الغنادق عرضاً خاصاً لاصطحاب الأولاد في غرفة الأبوين من دون تكاليف إضافية ووجبة إفطار مجانية لكافة أفراد العائلة، إضافة إلى عرض خاص في بعض





الفنادق ويشمل وجبتي الغداء والعشاء للأطفال مجاناً. وكل فنادق كراون بالازا في لبنان، مصر، الأردن، الكويت، عمان، السعودية، أبوظبي، دبي والمغرب، مشتركة بالعروض الخاصة باسعار Week

و .. انتركو نتيننتال بنصف السعر

بدورها فنادق انتركونتيننتال في جميم أنصاء العالم تقدّم نصف السعر خلال الصيف، إذ يستطيع الراغبون بقضاء عطلة صيفية دائعة وراقية والتمتّع بفرصة الإقامة في افضل فنادق 5 نجوم في المالم (أكثر من 140 فندقاً) في أكثر من 70 دولة، وذلك بتكلفة 50 في المئة من الأسعار.

هذه الأسعار المغرية متوفّرة كافة أيام الأسبوع ولغاية 8 أيلول/ سېتمېر 2002.

ويلفت سلمان إلى أنّ للمسافرين الكثير من الاختيارات ق الشرق الأوسط وافريقيا وذلك في فنادق ومنتبجعات انتر کو نتیننتال،

الذكرى الخامسة لمطعم "الموّال"

أقامت مؤسسة مؤال لإدارة للطاعم حفلاً بمناسبة مرور خمسة أعوام على افتتاح مطعم موّال اللبناني في

حضر المغل عماد الياس ناثب رئيس مجموعة روتانا للغنائق مديرعام فندق البستان روتانا دبى وسعير ملكي صاحب ومدير عام سلسلة مطاعم "موّال" اللبنانية، المائزة على جائزة أفضل الماعم في الإمارات العام 2002، كما حضر الاحتفال فادي الدبس وعدد من المديرين العامين لفنادق روتانا دبي والشارقة وجانب

> عماد الياس وسمير ملكى والحضور يقطعون قائب الحلوى ف بداية الحظ



UFA للتأمين توزع جوائز مونديال 2002



. Wilder INA

اسكاف.

اقامت شركة UFA للتأمين حفلاً غنائياً راقصاً أمام ميناها في وسط بيروت التجاري تمّ خلاله سحب أسماء الرابحين في للسابقة التي أطلقتها الشركة لمناسبة مونديال 2002.

حضر الحطلة سفير البرازيل في لبلنان بارسيلاس تيليس ورئيس مجلس إدارة شركة ATPA مشري شلههو، وممثل شركة بسول وحديثه ركلاء رينو بهار هنيئه ومطل شركة سيديا وكلاء بيجو انطوان عازوري وصاحها مؤسسة أقمشة سكات إيلي وفيليپ



س اليمي. لوسيان دهداح وهمري شلهو س

جرى السحب بإشراف مديرية اليانصيب الوطني ممثلة

بمديرتها فهلا هميش. وقد فاز الرابح الأول بسيارة رينو لاغرنا مرديل 2003 والثاني بسيرة إنهام مديرة 2002. أها الرابح الأثاث فقد فاز بيطانة سفر مع إتامة لنة اسبوم في باريس و الرابح الزاجم بقسيمة شرائية بقيمة 2000 دولار من صحالات سكاف، فيما حاز الخامس على بطانة سفر مع إقامة لمدة اسبوع في لندن.

آروب للتأمين ترفع رأس مالها

اعلنت شركة أروب للتأمين التابعة لجموعة بنك لبنان و المهجر عن زيادة رأس مالها من 4.8 مليارات لبنانية إلى 7.2 مليارات ليرة وذلك من خلال ضم جزء من الاهتياطات الحرة إلى رأس للال.

وتاتي هذه الزيادة تعزيزاً للوضع المالي للشركة وتطبيقاً لستراتيجيتها الهادفة إلى متابعة عملية النمو على أسس متينة وصلبة، ما يخولها زيادة حجم أعمالها مع للمافظة على الإستقرار المالي وتدعيم نسبة الوسطة العالية التي تتشمّ بها،

وكانت آرأي حقاقت إلى العام 2011 إجمالي أقسائم إليادة وكي الملة مقارنة بالعام 2001 إجماليي أقسائم وللمت أمينة بالعام 2018 إلى المام القاضي، 2000 وسيطان وإلى الأو بنسبة أدادة للعام الماضي، كما اشكنت آروب من الحافظة على نسبة علاوة تتعدى خصسة أصعاف النسبة الملاوة تتعدى خصسة أسعاف النسبة على من هيئات الماضية لينان، إضافة إلى أن الشركة استطاعت زيادة أموال المسامعين الخاصة بنسبة 23 في المئة و الالتزام المسبق بتنفيذ الرحلة الثالثة لقرار وزارة الاقتصاد في ما يخص اللامم للنبيئة و المقترض تطبيقها لقرار وزارة الاقتصاد في ما يخص اللامم للنبيئة و المقترض تطبيقها قدار وزارة الاقتصاد في ما يخص اللامم للنبيئة و المقترض تطبيقها في زور 20/12/2009.

يذُكر أنّ آروب للتأمين هي أول شركة تأمين في لبنان تحصل على شهادة الجودة أيزو 9001-2000 ونلك العام للاضي.

فايزر للأدوية تشتري فارماسيا

أعلنت شركة فايزر أكبر شركة أدوية في العالم أنها ستشتري منافستها الأصغر فارماسيا كورب مقابل 60 مليار دولار على شكل أسهم، فيما يعدُ أكبر اندماج بين شركتين في غضون عام.

ميلاً إلى أنّ الصفقة التي وقعقها الشركتان ستسفر عن مولد. ميلاً في صداعة الاروبة بتكم بطائدات سنوية تزيد من 80 مليلا. دولا وليد عدد من أكثر الأدوية مبيعاً في المعالم منها القيامة وليبيتور لخفض الكوليستوول اللذين تنتجهما فايزر إضافة إلى سيليركس وبكسترا لعلاج التهاب المقاصل من إنتاج فارماسيا. تتمن شروط الصفقة على أن تبادل فايزر 1/1 سهم من اسهمها مقابل كل سهم في فارماسيا.

وسيمك مساهمو هايزر 77 في اللقة من الكيان الجديد وسيتولي رئيس مجلس إدارة فايزر ومديرها التنفيذي هنري ماكيش نفس النصبين بعد الإنصاح، وسيصبح رئيس مجلس إدارة فارماسيا ومديرها التنفيذي فريد فوغان نائب رئيس الدرة قارماسيا ومديرها التنفيذي فريد فوغان نائب رئيس

رتاتي الصفقة والوقت الذي تتجافت فيه كبري شركات الأرورية في شتى أنحاه المعالم على الإندماج لواجهة تدبيطة العائدات روزيد العقاقير الجديدة التي تعقر والسوق. ومكنت فأغيز من تنفيذ واحدة من انجح معليات الإندماج في الأعوام الأخيزة عندما اشترن مغائستها وارنز لامبرت في شباط/فبراير 2000 مقابلة اعلى إدولار.

أريج: زيادة رأس المال 100 مليون دولار

أقزت الجمعية العمومية غير العادية للمجموعة العربية للتأمين "أريج" التي انعقدت مطلع تموز/ بوليو الماضي، زيادة رأسمال 'أريج'' بعد إجماع الساهمين على مبادرة إعادة رسملة الجموعة وتعزيز قوتها المالية. وبلغت قيمة الزيادة 100 مليون دولار وستتم من خلال طرح إصدار أسهم

المقوق لجميع الساهمين. وسيثم تنفيذ إعادة هيكلة

رأس مال الجموعة على مرحلتين؛ فقى المرحلة الأولى، سيتم إطفاء الخسائر المتراكمة مقابل رأس المال الصابر والدفوع والاحتياطيات، الأمر الذي سيمكّن الساهمين من المشاركة في الأرباح المستقبلية للمجموعة وذلك من خلال خفض عدد الأسبهم الصادرة من 360 مليون سهماً إلى 150 مليوناً بعد إلغاء كل الأسهم الحالية وإعادة إصدار خمسة أسهم جديدة عن كل 12 سهماً هي بحوزة الساهمين. وسيصافظ السهم على قيمته الإسمية والبالغة دولاراً واحداً فقط.

أمًا في المرحلة الثانية، فسيتم زيادة رأس المال الصادر للمجموعة



من خلال إصدار 100 مليون سهم عادي على أساس حق الأولوية (أسهم الحقوق) وسيتم عرضها على جميع الساهمين وحملة أيصالات الإيداع الدولية الحاليين بنسبة اثنين من أسهم الحقوق لكل ثلاثة أسهم عادية بحوزة المساهمين آخذين بالاعتبار تأثير خفض رأس المال. ومن المتوقع أن يتم قريباً الإعلان للمساهمين عن فتح باب الإكتتاب في أسهم الحقوق.

وقال رئيس مجلس إدارة الجموعة ناصر النويس الذي ترأس الجمعية العمومية غير العادية: "إنّ تقوية رأس مال المُموعة، خصوصاً بعد الخسائر الكبيرة التي تعرضت لها نتيجة أحداث أيلول/ سبتمبر الماضي تعدّ خطوة رئيسية لتمكين المجموعة من للحافظة على ثقة عملائها، وشركاء أعمالها وصناعة التأمين بشكل عام ّ

وأكد النويس أنَّ الدعم والالتزام الكبيرين اللذين أبداهما الساهمون تجاه مبادرة إعادة هيكلة رأس مال المحموعة يعدان مؤشراً واضماً على دعمهم للستراتيجيات المعدلة التي تمضى المجموعة في تنفيذها والهادفة إلى تصحيح مسار المجموعة وادائها المالي، وأضاف أنّ الرأس المال الإضافي سيمكُن الجموعة من الاستَّفادة من الفرص التي توفرها أسوآق التأمين حالياً إلى جانب كونه يستجيب لتوقعات الأسواق المالية.

وأشار النويس إلى أنَّ مبادرة إعادة الرسملة ستمكَّن "أريج" من لعب دور أكبر في دعم أسواقها الرئيسية في الدول العربية والأفرو – أسيوية، والاستمرار في تنفيذ ستراتيجيتها الرامية إلى تحويل الجموعة إلى مزود رائد للخدمات المالية في النطقة.

الأردن: هيئة تنظيم التأمين تدقق باختيار العيدين

أعانت هيئة تنظيم قطاع التأمين في الأردن عن مواصلة اهتمامها بالترتيبات التعلقة بإعادة التأمين لتوفير أكبر قدرمن الأمان وحماية الحقوق والموجودات وتوزيم آمن للمخاطر المقتلفة.

وأكد مدير عام الهيئة د-باسل الهنداوي أنَّ الانعكاسات السلبية التي خَلَفتها أحداث 11 أيلول/ سبتمبر الماضي على أسواق التأمين وإعادة التأمين العالمية، وانتجاه معيدي التأمين العالميين نحو زيادة الأسعار والتشدد في الشروط والتغطيات زاد من اعتمام الهيئة بتوجيه الشركات والمؤسسات الوطنية التي تعتمد في النهاية على اسواق التأمين وإعادة التأمين العالمية، نحو حسن اختيار معيدي

وحذّر د الهنداوي من مخاطر الاعتماد على شركات تأمين وإعادة تأمين غير معروفة محليا أو عالميا حيث تقدّم هذه الشركات شروطا سهلة واسعارا مففضة وتقبل الإكتتاب بإعادة التامين باسعار بعيدة عن المعدلات المعمول بها عالمياً. وأوضح أنَّ العروض التى تقدَّمها شركات إعادة تأمين غير معروفة بشكل كاف قد تشجع لجان الإحالة ف الشركات والمؤسسات الوطنية على تأمين موجوداتها وتعاملاتها بأقل الأسمارمن دون الأخذ بالاعتبار عناصر رئيسية أخرى مهمة مثل ملاءة معيدي التأمين مالياً، وقدرتهم على الوفاء بالتزاماتهم في حال استحقاق أي خطر.

ودعت الهيئة الشركات إلى ضرورة التثبت من سلامة تفاصيل التغطية التأمينية والتحقق من أن ترتيبات إعادة التأمين قد تمت لدى شركات إعادة تأمين معروفة ومصنفة عالمياً.

يذكر أنَّ كبريات الشركات الأردنية الصناعية والخدماتية تقوم بالتأمين على موجوداتها وتعاقداتها لدى شركات إعادة تأمين

عالمية من خلال شركات التأمين المطية. إلا أنّ التطؤرات التي شهدتها الأسواق للالية الحالية وشركات التأمين وإعادة التأمين الممالمية النتبي منبت بخسائر كبيرة ف الأشهر العشرة الأخيرة استدمت التدقيق وإعادة المنظمرف التعاملات بسوق د، پاسل الهنداوي

التأمين العالبة.



رأي

مخاطر التنويع

هني وقد توبيه غائدة الشركات العالمية العربي ذات التتنو الكبير في مجالات عليها الأكثر جانبية للمستشورين وكانت اسهيا الأطفي سمر أي الأسواق الليامة النولية، لتن يعد تكثير الفضلية حول محاسبة الشركات العربي مي تبدئت هائيية علم الشركات وتبرئات المسهما الشعور حاء أن اصبحت بينائلها وحسابياتها النائي عيد البيانيات القطائية والمستشورين نظراً للتشميات العليم إن معاسبتها وبالنائي لقد فلفائيتها وسعوية قراءة ازتمايا وتطبياتها عامة، فلك كانت اسهم المؤسسات للصرفية العالمة يترض الارتفاقية، مقربات المي تحون العام 1969 بعد الدماع مصرف "سيتي ينائة م طربات الشيات كلفائية والممال الماسرة المعادلة المنافية للجموع" سيئي بينة"م طربات الشيخ توكن العام 1969 بعد الدماع مصرف "سيتي ينائة"م مهالات ملطلة غالرسامة اللياقية والمصل المسرف الاستشاري.

لأشان أن فصائح مصاسبة الشركات أن الرابات التصدد. ويدرحه المان الانحاد الأوروبي، قد شكتات ضرية ليوية للنظام الراسمال الغربي ومقاهيمة (الساسية والتي لا يدان تؤدي إلى لتطورات الساسية و تظريات وسطراتهجيات المعل أو قعاعات المشركات المساولة، إعادة النظر في سيا التنويع في النشاطات دلمل الشركات والمساولة، إعادة النظر في سيا التنويع في النشاطات دلمل الشركات والمساولة، والذي اصبح يحتبر مصدراً وارزاً للخطر يعدان كان بشكما لمداهم علمات اللجاح والربيع بأساد العواملة الأساسية للخفيف المقاطر التعادد الذي تعدر في الها الشركات والمساولة، فيعدان كان التقويع يشكل مقتل الشوو والاستقداد المقاطرة من قوارات المجمر اسمين الهوم يعتبر عادلا سليها يسبب المقاطرة من قوارات المجمر اسمين الهوم يعتبر عادلا سليها يسبب المقاطرة المجاهدة المنابعة الشركات وللمنارك وتسهيل عمليات

المنافعة المتبدل الرئيسي في القاهيم تساؤلات كبرى مول مسئليا معل الشركات على مول مسئليا معل الشركات معوداء والعمارات خصوصا، هيئا ان إعادة المثالث المنافعة الشركات والمسئلات الثانية إلى الأسواق الثانية الرئيسة الشركات والصارف الشكري الي تغيير استراتيجيئاته وقطعة الشركات والصارف الشكيري الي تقيير لدى بعض المؤسسات الكبرى، وفي مقسطة مجودعة "مديش فيريب" اكبر المؤسسات الكبرى، وفي مقسطة مجودعة "مديش فيريب" اكبر المؤسسات الكبرى، وفي مقسطة منها وقالها التوجيع مشرفة إلى الطالبي مبدول في المتدافقة على تضويع الشمات مباركات والمنافعة المشابلة المؤسسات الكبرى المؤسسات الكبرى المؤسسات الكبرى المؤسسات الكبرى المؤسسات المنافعة المؤسسات والمنافعة والمنافعة المؤسسات والمنافعة والمنافعة المؤسسات والمنافعة والمؤسسات والمنافعة والمنافعة

المصارف العربية في الترتيب العالمي

خافظت المسارف العربية على مراكزها في ترتيب إول الف مصرف العالم الدائم ال100 الذي تنشيب إول الله مصرف العالم ال100 الذي تنشيب بالكرّ الروبطانية. وذلك رغم منم مصرل معليات دعج كبرى في النطقة خلال العالم المصارف ويحمية جيئة. غصر سعام مصارف الخليج، حيث ارتقا العالدة على معلوفة الساهين المصارف مصارف الخليج، حيث الرقابة العالمة على معلوفة المعاملة المحارفة المحارفة المعاملة في الترتيب من 18,30 في المتالدة على معارفة الماء 2000 إلى 18,88 في المتالمة العالمة 2000 إلى 18,88 في المتالمة العالمة 2000 والمصارف الكريبة عن 2,50 أذ إلفة إلى 18 إلى 18 أن المتالمة الكرّ العالمة الكرّ العالمة الكرّ المعارفة الكرّ الكرّ إلى 18 إلى 18 أن المتالمة الكرّ العالمة الكرّ المعارفة الكرّ الكرّ الكرّ الكرّ الكرّ الكرّ الكرّ العالمة الكرّ الكرّ الكرّ الكرّ الكرّ الكرّ الكرّ الكرّ الكرّ العالمة الكرّ الكر

بالنسبة إلى معدل رأس للأل إلى للوجودات، كآنت المسارف الإماراتية الأقوى حيث سجلت نسبة 16,5 في الثان، مقابل 16,4 في الثان لمسارف مملكة البحرين و 11 في الثانة لمسارف الكويت.

وقد بقي ترتيب الصارف الدوية الكريري كما هو تلدوية، مع هرية البنك الأهلي التجاري إلى الرتية الأولى بين المصارف الدوية والرتية 1989 أن الثقا المام الترتيب العالمي، وذلك بعد زيادة الراس مال بناسبة 1970 (الثقا العام الليامي، ودملت أربعة مصارف مورية إلى الترتيب العالمي، وهي بنك الدومة (قبالة المام الترتيب العالمي، وريان المناسبة المامية المامي

مصرفان لبنانيان يطلقان صندوق الإستثمار

يستعد مصرفان لبنانيان لإطلاق صندوق استثماري جديد بالدولار: يتعاطى الأوراق المالية اللبنانية من سندات "يووبوند" وشهادات إيدام وسواها.

وشهادات إيداع وسواها. وعلم أن هذا الصندوق سيتم إطلاقه خلال أسيوعين بحيث يظهر أو أسط شهر آب / إغسطس الحالي.

للعروف أن المسرفين للذكورين يتعاودان للمرة الأولى في هذا المجال، وقد يشكل ذلك نواة لتعاون أوسع بينهما.

المحتويات

- المغيزيم: "بيتك" يصدر صندوقاً و 3 محافظ عقارية 80	
 أبو ظبي الوطني يدشن بنى وسائل الدفع الذكية 81 	
 بنك النيل يقر ميزانيات 4 أعوام عجاف	
- "التجاريون" وزيادة رأس مال 83	
-12.1. H., L. X.	



61.7 مليون دينار أرباح النصف الأول المخيزيم: "بيتك" يصدر صندوقاً و 3 محافظ عقارية

> شعان بدر عبد المسن الميزيم رئيس مجلس الإدارة والعضو المنتدب لبيت التمويل الكويتي - بيتك أن بيتك حقق أرباحاً إجمالية للنصف الأول من العام الجاري قدرها 61,7 مليون دينار، بلغت حصة الساهمين فيها 25,4 مليون دينار بزيادة 3 في المئة عن الفترة نفسها من العام

ورصل حجم الأصول إلى 2512 مليون دينار بزيادة قدرها 322 مليوناً عن الفترة تفسها من العام الماضي وينسبة 15 في المئة.

وبلغ حجم الوداثع للنصف الأول 1917 مليون دينار بزيادة 237 مليوناً وينسبة 14 في المئة عن الفترة نفسها من العام الماضي.

وارتفعت ربحية السهم للنصيف الأول إلى 37 فلسنا مقارنة مع 36 فلسناً للفترة تفسها من العام للاضي.

مؤشرات جيدة

وأكَّد المُصْهِزَيِم على أنَّ للرُّشرات المالية للنصف الأول جيدة وتتفق مع الخطط الموضوعة وتعبّر عن نشاط القطاعات في ظل التطورات الاقتصادية المحلية والدولية.

ونؤه المخيؤيع بالعديدمن المؤشرات الإيجابية الأخرى في ميزانية النصف الأول ومنها الزيادة في عجم الأصول وربحية السهم والارتفاع في الودائم الذي يعكس ثقة العملاء وقدرتنا على تقديم أوعية ادخارية تناسب احتياجاتهم إضافة إلى التوزيمات الجيدة التى قدّمناها العام الماضمي والتمي ساهمت في استقطاب مستثمرين جددً.

تحويل بنك الشارقة

وأشاد المخيزيم بتوجيهات الشيخ سلطان بن محمد القاسمي حاكم إمارة الشارقة نحو تحويل بنك الشارقة الوطني إلى بنك إسلامي واختيار "بيتك" كشريك أساسى في هذه الَّهمة، ما يؤكد مدى الإقبال على الخدمات المالية الإسلامية، وهو سا

أكدته موافقة الجمعية العمومية للبنك بعد ذلك، على الشحول إلى العمل المالي الإسلامي. وثمَّن الضيريم الإنجاز الكبير الذي تم تحقيقه بالتعاون بين مجلس إدارة بنك الشارقة الوطني وبيتك في تحويل البنك إلى مصرف إسلامي اعتباراً من أول تموز/ يوليو الجاري

وأكد أن بيتك أضاف إلى نجاحاته وإلى مجتمعه الخليجي عنصرا إيجابيا بتحويل عمل بنك الشارقة إلى العاملات المالية الإسلامية، موضحا أن مصرف الشارقة الوطني - وهو الاسم الجديد - سيأخذ على عاتقه مهمة تطوير مجتمعه والإسهام في جهود تنميته، مع تحقيق طموحات عملائه حيث سيستحدث العديد من الغدمات والمنتجأت القائمة على الشريعة فاللجالات الاستثمارية الختلفة. وقال أن الأمرام يكن سهلا خصوصا وأن التحويل قدتم خلال فترة عام واحد، فتحويل بنك تقليدي إلى بنك إسلامى أصعب بكثير من إنشاء بنك إسلامي جديد، خصوصاً إذا كان البنك قد عمل بالنّظام التقليدي لنحو 26 عاماً.

وأضاف أن المسرف لديه الأن 9 فروع منتشرة في دولة الإمارات ويبلغ رأس ماله 367 مليون درهم، وتشارك فيه حكومة الشارقة بنسبة 27 في المئة وبيتك بنسبة 20 في المئة والباقي لساهمين أخرين.

وشدّد المخيزيم على أن كافة حسابات البنك أصبحت حسابات مصرفية إسلامية وأن عملية التحويل تطلبت تعديل نظم المحاسبة والحاسب الآلي والمعلومات.

وحول التكييف الشرعى لبعض توابع معاملات البنك السابقة، أوضَّح المخيريم أنَّ مصرف الشارقة الوطني لم يعديمنح قروضاً بفوائد وقد تمت تسوية القروض السابقة.

الفرص الاستثمارية

وأكد المخيزيم استمرار سياسة التوسيم

الخارجي بما يحقق عالمية المؤسسة ويوسع فرص الاستثمار ويساهم في تقديم خدمة أفضل بمستوى عالى، معلناً أن بيتك يعتزم الدخول إلى أسواق بعض الدول الخليجية والعربية ويجرى دراسات ومباحثات حول بعض الفرص الاستثمارية. وقال المضيايم أن بيتك حريص على إفساح المجال لعملائه للمشاركة في صناديق ومصافظ بيتك العقارية والاستشمارية التي تنصل رؤوس أموالها إلى مليار دولار آميركي.

ثلاث محافظ جديدة

ونؤه بالغرص الاستثمارية المتنوعة التي يوفرها بيتك لعملائه من حيث الودائع المتلفة المدة سواء منها السنوية أوربع السنوية أو الاستثمارات اليومية في صندوق إعمار أو بالعملات الأجنبية مثل الدولار والجنيه الإسترليني واليورو.

وقال أن بيتك وفي إطار حرصه على تنويع فرص الاستثمار أمام عملائه، سيطرح عليهم في شهر ايلول/سبتمبر القبل صندوقاً للاستثمار في العقارات الصناعية داخل الولايات المتحدة الأميركية أسسه بالتعاون مع شرکة First Industrial برأس مال 120 مليون دولار، ومن التوقع أن يحقق عوائد

وأعلن المخيزيم أن بيتك سيؤسس خلال الشهور المقبلة ثلاث محافظ عقارية برؤوس أموال تصل إلى 400 مليون دولار واحدة في الولايات المتحدة الأميركية واثنتان في أوروبا، مشيراً بذلك إلى رغبة شرائح متعددة بالعمل مع بيتك في أشكال متنوعةً من الاستثمارات. وأكد على أهمية السوق الأميركية نظرأ لماحققه بيتك من نجاحات فيها عبر استثمارات متنوعة في محافظ وصناديق عقارية واستثمارية مازالت تعمل هناك محققة أفضل العوائد لعملاء ىىتك. 🔳



بالتعاون مع فيزا "أبو ظبي الوطني " يدشّن بنى وسائل الدفع الذكية

و بطرحه برنامجاً متكاملاً لبطاقة فيزا الذكت وبرنامجاً متكاملاً لبطاقة فيزا الذكت وبرنامجاً متكاملاً لبطاقة فيزا منكاملة المسرون الأورسط وبين 27 مؤسسة منطقة الشرق الأورسط وبين 27 مؤسسة تقنيات الرقافة الإكترونية بطاقات الاتكان المتعافلة الاكتارية بطاقات الاتكان فيزم المصروف الطبيعية والمناطقة الاكتارية والإلكترونية والمصروف الطبيعية والإلكترونية والمسرق السيط وشرق السيط وشرق السيط وشرق السيط وشرق المسرقة الشرق الإلكترونية الذي يعتمد برنامج المصاية الإلكترونية الذي يعتمد برنامج المصاية الإلكترونية والمتحدة برنامج المصاية الإلكترونية والمتحدة برنامج المصاية الإلكترونية (Verified by Visa Visual)

ركان بنك البو ظبي و فقاً لتصريح وتاثون كابيو نائب المير العام ادى فيزا، المصرف الأول الذي أقد عمل تسسى البنية التحقية الوسائل الدفع النكية، وكان للصرف قد مكث شبكة وسائل الدفع لميه حيث بات المصرف اليوم 55 جهاز صراف إليا تمتم تطنيات الرقاقة الإنكترونية و 2000 جهاز سيحث في نقاط البيع مع نهاية شهر كانون الأول/بيسمبر القبل ليوتدة العدد العدم العدد العدد العدد العدد العدم العدد العدد

(20.8) وفي هذا السياق قال هميس بو هذا وليارو قفع قلية المطلق الداهلي آن هذا البارو قفع قلية المؤرفة إلى جديد من بالقادة الاحتاد الأقصى من بالقادة المطلس المثلثة تضمية البلطاقة الذي يقد و نداية البدوات وذلك من البلطاقة الذي يقد إلى المؤرفة المبيدة بقال اليور والتي ستقبل البلطاقة الذي المساقدة التي تصديما بنوك أدرى على مثلق المالة . تشريات متعاونة بعلى بذيك أدري على مثلق المالة . مثمرات مذه التقدية عني واحدة من مسلمة

لللاعبين الرئيسيين بين للؤسسات المالية وشركات الاتصالات في المنطقة، ومن الموقع أن يحول كمافة بطاقاتك البالغ عددم 300 الفمر إلى بطاقة فيزا الذكية مع نهاية العام العاري وذلك بمال قد عاون مع شركة Obertur Smart Card.

ويشراكة أشرى لا تقل أهمية عن الشراكة الأولى بين مصرف أبو ظبي الوطني وشركة فيزاء أطلق المسرف برنامج الحماية الإنكترونية للمعاملات التجارية على شبكة الإنترنت "معتمد من فيزا".

وهذا النظام مر كتابة من نظام تدقيق [الكتروني صحم التعالم مع مطيفات الحجرات الإلكترونية حيث يقوم على التحرف على شخصية حامل البطائة الإنتمائية والتجو الذي يتصامل معه، ويههدف هذا النظام إلى التقليل من حالات الفض التجاري على شيكة الإنتدرت والحدة من الإستخدام فيرة الكمستهائك والقائد.

وكان مصرف أبو ظبي الوطني دخل في فترة تجريبية للبرنامج ومن المتوقع لهذا النظام أن يستقطب 20 ألف عميل من حاملي بطاقات الاثتمان.

وكان للصرف قدعقد قبيل الإعلان عن هذا النظام الذي يمتمد تقنية 3D Secure Credit/Debit اتفاقيتين مع كل من الثريا والسوق المورة في أبو طبي.

يذكر أن إطلاق مذا البرناسج تم بالتعاون مع شركة "بي، تي، أجنايت"، قسم خدسات وحلول الأعمال من بريتش تيليكو و ووحدة التجارة الإلكترونية في "كومترست". وفي خطرة سابقة كان مصرف ابو ظبى

الربائي قد بدا بتشفيل نظام هديد رمتطور إسناد البيانات بالتعاون مع شركت STME35 التضحيحة أن تطوير خلول تعزين البيانات والمصلومات في منطقة الشدق الأوسط. ويندي هدا النظام ضمي سراتيجية اللصوف الإبلة إلى نعم وادارة البوبانات المرحق الفاقية مع شركة "بوليرو" لنقل المرحق اللفات الكترونيا عبر شبكة المولية واللفات الكترونيا عبر شبكة المولية واللفات الكترونيا عبر شبكة إدولورج على مضمة التراسل اللركزي القصة من قبل جمعية "سويف" العالمة التخصصات في تقديم خلول الاتصالات المصرولية والمالية الإنكرونية البيغة المغالية الميامل الورائق الإنكرونية البيغة المغالية التجامل الورائق

وسط هواجس "كابوس" قضية نواب القروض بنك النيل يقر ميزانيات 4 أعوام عجاف

القاهرة – محمود عبد العظيم

» فخطرة اعتبرها البعض محاولة الانتخلص من "كابوس" قصيم المائة التخلص مجافدة ججح القروض الذي امتد "اقوام مجافدة ججح بنك النبل" أقدم بنول القطاع الخاص المصرية " و تجلّب عملة تجيب راطلة بعد إن أثم بالتدار عقد محمدة عدومية عادية — حزيران/ بونيو للنفي.

والجمعية التي انققدت وسط هو اجس مضاوف من انفجان الصراعات الداخلية بين كبار الساهمين من مثالة العيوطي الأوسسة للبنان في السام 1979 نجمت في استيصاب الطروف المرجة الزاهنة التي بولجها البنان رعيرت بحسور الأزمة للتي مؤالجها البنان كملة تمدن القدرة بين العامي 1980 و 2001.

كما نجمت الجمعية في تحقيق الهدف الرئيسي من انعقادها وهو وضع البنك على أول طريق المستقبل بعد أعوام طويلة من التخبط وتراجع الأداء وانخفاض الربحية.

أزمة المخصصات

وكنان السجب الرثيسي وراء تناجيل اجتماع الجمعية العمومية طيلة الأعوام الأربعة الماضية الخلافات الحادة بين مجلس إدارة البنك ومراقبي الحسابات بسبب المخصصات حيث كان مراقبو الحسابات يصرون على زيادة المغصصات لواجهة القروض الشكوك في تحصيلها الخاصة بالعملاء التوقفين عن السداد والمتهمين في قضية دواب القروض الشبهيرة، إضافة إلى أسباب أخرى منها استقالة بعض أعضاء مجلس الإدارة من عائلة العيوطى وتطؤرات القضية النظورة أمام القضاء وهي أسباب ف مجملها شكَّلت نوعاً من القيود على حركة البنك على الساحة المسرهية ووضعت مجلس الإدارة في موقف شديد الصعوبة حيث كانت عمليات التطوير والتحديث والمنافسة من قبيل الأحلام المؤجلة. فعلى صعيد الخصصات نجحت الجمعية في زيادة المبلغ المرصود لهذا الفرض من 204

إلى 506 ملايين جنيه من رصيد الأرباح الجنية وهي مخصصات تفوق بكثير حجم القروض

مهلس إدارة البنك أثناء انعقاد الجمعية العمومية

المشكوك في تحصيها حيث أنَّ مديونية نواب القروض للبنك تدور حول 221 مليون جنيه تمّ سداد 124مليوناً منها.

كما أن إعادة تقييم الأصول الخاصة بالبنك - تصهد ألأصول المقارية - كفيلة بتفطية الموقف حيث يمتلك البنك اصولاً عقارية هائلة أن وسط القاهرة ومواقع عيرية في الإسكندرية وللنصورة وبعض المافظات.

وإذا كانت مايونيات الشركات اللبقة عن البنائي البالغ عدما 17 شركة تمكّل صداعاً مزمناً، فقد املن مجلس الإدارة الماج مشرك اللسامين في الجمعية العدم سية آن مثاك خطة شاملة اعلاج هذه اللدور نبات بالتنسيق مع مجالس إدارات الشركات مير عملية إعادة هيكلة تخلص هذه الشركات من مشاكلها هيكلة تخلص هذه الشركات من مشاكلها والمنافسة.

روغم سعي بهض كبدار الساهمين الإطاعة بمياس إدارة البنائة لتمقيق أعراض شمسية وقبلة أعراض وقد مجلس الإجهازة المراقة المجلسة الإجهازة الرقابية الإجهازة الرقابية المحروبية المستقبلة الركزي، إذا أنا الجمعية المحروبية صوفت المجلس الإدارة على المستمران بلدة ذلالة أعوام مقبلة وينسبية تصويت للمستمران بلدة ذلالة أعوام مقبلة وينسبية تصويت بلنت كان بالكة وينا لإعطاقة الفرصة للانطاقي البنائي فل المحالة القبلة.

رخم التجديد لجاس الإدارة إلاّ انه لم يمر ثلاثة أيام على انعقاد الجمعية العمومية حتى تقدّم عيسى العهووفي، من سس البناك ورئيس مجلس إدارته باستقالة من متصبه لظورفة المصدية لإعماد الفرصة لصعود جيل جديد إلى مؤتة القيادة، وقد تم تمين محمد حسس العبيناغ رئيسا لجاس الإدارة وقد تميناً.

مأزق رأس المال ورغم نجاح الجمعية العمومية في تمرير ما شات ساخنة عدة البرزه القصصات والتجديد لجلس الإدارة إلا أن شعة ملف أخر اكثر سخودة ثم تأحيله لجمعية عمومية غير عادية تلارر عقدما في 30 الياول/ سبتمبر القبل.

عاليه نعور عهده في ده بيون / سيمبر العين. هذا الملف يتمثّل في ضرورة زيادة رأس مال البنك من 40 إلى 80 مليون دو لار تطبيقاً لبادئ "بازل" المتعلقة بكفاية رأس المال.

وزيادة رأس مال بنك النيل لن تكون بالسهولة التى يتصورها البعض خصوصا وأنَّ عدداً كبيراً من كبار الساهمين يرفضون مبدأ الزيادة بدعوى ضرورة احتساب سعر الدولار المدفوع في سهم البنك عند التأسيس وفقأ لسعر الصرف الساري حاليا وليس سعر الصرف السائد وقت التأسيس قبل 24 عاماً، وبما يعنى وفقاً لحسابات هؤلاء أنّ رأس مال البنك يبلغ حالها 180 مليون جنيه بينما لا يزيد هذا البلغ عن 32 مليوناً وفقاً لحسابات الحكومة والبنك المركزي، وبالتالي فإنّ البنك ربما يواجه موقفا شديد الصعوبة وتفرض عليه سيناريوهات لايرغب فيها مثل طرح حصة الزيادة للاكتتاب العام أوبيع هذه الحصة الستثمر ستراتيجي، وكلا الأمرين سيترتب عليهما تعديل هيكل الملكية وبما يعني تراجع حصة عائلة العيوطي المؤسسة للبنك والمالكة لمعظم أسهمه حالياً.

وأياً كانت السيناريوهات التي ستسفر عنها الجمعيد العمومية غير العادية المرتقبة، فإنَّ حقيقة و لحدة مركّدة وهي أنَّ الجمعية العمومية الأخيرة نجحت في وضع البنك على أول الطريق الصحيح. ■

قدامى المساهمين يرفضون الإكتتاب بزيادة رأس مال "التجاريون"

القاهرة – الاقتصاد و الأعمال:

شهدت الأيام القليفة للأضية حيدًن الفلافات بين قدامي الساهمين في بنك التجارة والتنمية "التجاريون" بسبب زيادة رأس مال البلك هيث يورفض جانب من للساهمين إجراء الزيادة خصر مسا مساهمي النقابات للهنية المؤسسين للنئا.

وتجددت الفلافات بمناسبة قيام البنك بدعوة للمساهمين لزيادة رأس للأل المصدر وللدفرع صن 24 مليوداً و 488 ألشا و 888 جنيها إلى 200 مليون جنيه بموجب موافقة الجمعية العامة غير المادية البنك والتي عقدت في 27 أيلول/سبتمبر للأضى.

كانت هذه الجمعية قد فجّرت بركان الغضب بين مساهمي البنك عندما أقرّت خفض رأس المال المذورع من 205 ميلايين و 11 والفناً و 204 جنيها إلى 22 مليوناً و 888 الفاً و 880 جنيها و ذلك لتفعلية خسائر البنك

المرحلة والناتهة عن مضاربات في عملات أجنبية تقت في السوق العالية قبل أعوام عندة، وتبت ترزط بعض كبار موظفي الـ "Dealing Room" في هذه للضاربات وتعليق مكاسب شخصية من ورائيا.

واغتر قدامي السامعين من القابات المنتبئة أن هذه الفطوة من جانب الجمعية المعينية أن هذه الفطوة من جانب الجمعية والمعينية أن هذه القطوة من جانب الجمعية والميان عين من المعينة تأكل وأس مال وإجبارهم على معلى المعلم اعزا أنوال الملاهما على الأولى وإلاحتمال إلى الإمتان القرار إن المؤلفة إلى المال الخصص التلايية التي تم تحقيضها و العلى الدعمي الملايية المناسبة المعانية المناسبة المعانية المناسبة المناس

إلى ذلك واصلت إدارة البنك إجراءات زيادة رأس مال البنك وحدّدت الزيادة في صورة أسهم ممتازة وفقأ لشروط وموافقة البنك المركزي للصدري في 13 آب/أغسطس الماضي وموافقة هيئة سوق المال مؤخرا بعد صراعآت للساهمين التي أجلت عملية الطرح أكثر من 6 أشهر. ومن القرّر أن تشمل الزيادة وفقاً لبيان صدر عن البنك - نحو 17 مليوناً و 751 ألفأ و 112 سهما في شكل أسهم نقدية ممتازة تخصص لقدامي الساهمين في نهاية عمل اليوم السابق لتاريخ فتح باب الإكتتاب بنفس نسبة ما يمتلكه كل مساهم. ومن المنتظر أن يتم الإكتتاب خلال الطثرة من أول تموز/يوليو وحتى 31 تموز/يوليو الجاري، وف حالة عدم تفطية الزيادة النقدية بالكامل يتم طرح ما تبقى من أسهم الزيادة على قدامي المساهمين الراغبين في الإكتتاب من دون التقيّد بنسبة المساهمة الأصلية لكل منهم وخلال مدة أسبوع من انتهاء المرحلة

الزيادة مخصصة للجانب الإيراني " **مصر إيران " يرفع رأس المال** إلى 150 **مليون دولار**

بدا بنك مصر إيران تنفيذ إجراءات زيادة آراس ماله من (100 إلى 150 مليون دولار وهي الذريادة الشي و افق البنك الكركزي المصري في 18 مزيران/وونيو اللناضي على تخصيصها بالكامل للجائدة الإبرائي المساهم في آراس مال البنك بهدف ويادة الحصد الإبرائية.

يذكر أنَّ حصة الجانب الإيراني تبلغ 20 في المئة عائدة لشركة الإستثمارات الخارجية الإيرانية، بينما تتوزّع الحصة الباقية وقدرها

80 في المُنة مناصفة بين بنك الإسكندرية وشركة مصر للتأمين.

تمن جهاته نبيل المسحار، الرئيس والأعمال، أنَّ البنك بدا في تنفيذ خطة تطوير والأعمال، أنَّ البنك بدا في تنفيذ خطة تطوير شامالة تستجهد، زوادة عمد البنك من السوق للصرفية معززاً بزيادة جيدة في رأس ماماء تؤهاء نماست دور أكبر على الساحة المصرفية في محصور، وقال أنَّ هذه الخطة تتوزّع على محاور عدة تشمل إنخال نظام

الخدمة المصرفية الهاتفية والتوسّع في مجال التجزئة وإصدار بطاقات آلات الصرف الآلي في إطار توسيع قاعرة العملاء. كما تشمل الشماكة بيت ما حدالة، أعرب

كما تشمل الخطة توسّعاً جغرافياً عبر افتتاح نصورة فروع جديدة تتوزّع على مناطق: الممادي والعاشر من رمضان والمهندسين إضافة إلى التجمّعات العمرانية الجديدة.

يذكر أنّ الأرساط اللاية في مصر تنظر إلى موافقة البناة الركزي على تذهبيس زيادة رأس مال البنك المجانية إليزانية باعتبارها "موافقة سياسية" في إطار تقارب سياسي بين مصر وإيوان وإحتمال إستئناف العلاقات الديلوماسية بين البلدين في وقت لاحق العلوماسية بين البلدين في وقت لاحق العلوماسية بين البلدين

من هنا نشطت الفعاليات الإقتصادية المهتمة بالسوق الإيرانية في استثمار هنه الفطرة جيث تقرّر تنظيم معرض للمنتجات المصرية في ظهران مقابل معرض مماثل للمنتجات الإيرانية في القامق.

الميزائية العمومية الموقوفة بتاريخ ٣١ كانون الاول ٢٠٠١

(التهم بملايون الليوات الليمادية)

(القيم بملايين القيرت كالبناسة)

# · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	الموجودان	Hanning greenal Works	مسدال خريطة ليستربة وسددال حكومية خرى	معدمات دين وقيم ماكية خري دات امراد ششابلة	فسهام واحصص ولقيم مالية اخرى داث ايبر داث مثلكية	فمسارش و المؤسسات المالية	= desty (Methy)	م شرواء امولت مالية مع حق الاسمرداد	كركز الرئيس الغروق الوسسة الام واشتقيقة	ethique do Tables	7.4	from alternation for any	200	ميافي حرون مسموحة للرطاس	A manufacture and a character and a second	- ما وهل يشالهان شههان المربة (ماده ٢٥٠ مل يال ١٠٠	the major wants	هشهدون بهدو جبب قبيو لات	مسخمت أوخصص والكرامات منطقة بها هي موسسات مرشطة	مساهدات وجعمص البي موسسات مرديطالة وقاله المغموق الصاقيلة	د المستملين عبر بيالي	A Maria and Committee of the Committee o	المشاول ما بالمال المثال المث	مهمول شابئة غير مديهة	موهودات خيرن	خسيهات السوية وجمارات معيط اخرى	فروقات اعددة تنخين بسول فابثة احري	1. chell	wants tenter	المريض في المريض المريض المنظم المريض المنظم المريض المنظم المنظ	خارع الميرافية	لمهدان بتويق مستلمة من ومطاء ماليين	المهدات بكواري مسكمة من ومطاء ماليين	فريم مالية مباعة مع حق اعادة الشراء دو الاسترداد	Supplied Ingle modified				
;	J. T.					3	L.J	γt		AT. A			1 A1 5	417 51		71 77 1					,									41 (42)									
						:				1 544	17 -44		1 7 772	Dr vyv			AT TEA				,									الارد پيمال فرائد دا لا يمال مرازد									
	ما يوانان ٿان. الجموع					45		,		4.777	11. 11			YT 144		74, 112	17 TEA													and the second									
			0 2			5 5						11.144		14.741			i-		4 113				ć			7 44			4.	languages Williams					72.23				
 -	4 25/20	221.0		114 415	1 1995	1 1				, , , ,			174 344	17.5		, 175	1 41.7		1 4 7 2										0.1.0	A STATE			10 1/2		¥1¥4;				
	ما يواري آران المحموم	51 113	24 1 2	117 41-	5, 100	3 3						291 124		V2 TTB		W 750	0 4 -		7. 17				644			A7. 15			2 281 1-27				10 10		1 1-V-11A				
المطلهمات		The state of the s	See Hells	هيم أمواف مالية مي متى الاسترد د	القركل الرئيسي القباروع التوسسط اللام والشعيقة	والمارية الب المارج	- 24 47	- المثانية المرباش - محل المثانية	لاجر حابات الدخار	منافي حيايات دائلة وموادش فدية لقاء منابات مدينة	خسارات المتهارات المترارات تجهدات بهو جسا شمر لاث	مطاويات متمثلة باوراق مسرفية او مائية	- 4400 1246	الدرومان بادوجات سامه حال دون - مطالویات آخری متبخاله باور لق مصرفها او مالها	مطاويات اخرى	حسابات تسوية وحسابات دائشة اخرى	مووئات لواجهاد الاخطار والاهباء	فيروض مشروطة	Chapter Advanced to a second of the control of the	- مهمل الرئسمال او مطعمهات الرفستال	« اختیاطی مخاطر مصرفیة غیر مجددة اختیاطی دیلارات مهاوئی خشتا مطاحة	ally work as .	- Alle fue, a Miles	المروقات اعادة للحمي المدل فابتة اخرى	Annah Santa and Santa Santa Santa	and the second of the fifth of the second	مجدوع المقالووات				خارج الميرائنة	Emphasization and the control of the	- H(15)	sugget to a full global seasons in	- Hr, ski	قهم مالية مباعة مع حق اعادة الشراء او الاسترداد	Experimental Control of Control o	حسامات الانتبال وادارة الاموال	موجودلات حسايات الانتبش
7	3					٠	10 1		147,072				1						•	_	A 117.A		T, JAT		ľ	Ì						,	1		9 4				
1.0300				ŧ									<							0 ^	, V94		i.		ı	ı						1							10,-90
- 13							154 4		77 77	, 1011			1et 11.4							16 - 40	<				1	ı						ı		ľ	27.33				
August Beeg							174 AVA 154 4		7 40 12 17 TA 17 T	1011			10T, 1EA 10T 12								A1r4 1A		4 4 4 5 4		l	I						1	,	,	1.031 1.031				10. 50 5090
The special Library							144 144	•					107,1£A 167 12		TOT	411	Ė		Y 1.7 Y	TO, VO			11tv 10.4	,	ļ									912					10. 30
		,					144 144		1 4 C				IDT. 12A 10T. 12A 10T 13		101		Ė.		45 4 ME	1 To, Wo	4 1r4			٠	l	1								17 17 510	1.031	- 941.44			10.10

حساب التتيجة لسنة ١٠٠١

A 1 LALVI	11/11/11	Self-discontinue
74.7	42,727	
Arra A	7, 101	مد الترويم التيارية ودائع وما شابهها لدى المساوش ومهيساك. مالية
	17.4	and the watcher of the control of the control of the control of the control of
100 000		
75. 448	11.474	Agen, smetalle to the
40.2		هرود وتستينات رئسهال الله به
		هوالد خرد و ير داب مشابهه
NATIONAL SERVICES. ST.	34,149	She ge Mangle a Shilling F
-		ود مجيما سالهها من الصناد ها والإسمال الثاليه
דיי רדי	112417	ودائي مي البردر الرسيب المروح الوساء الام والشماعة والتامية من بسارح
11,10	TY YYO	ودائح من الرجاس واراسده دائمة الحري
AHA	٧	ودامع من الحهائد المدربة
		معدمات بيدية مجملها براس كالراهاومن التنمم
, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	15,713	شهادات التهداع
		مستدات الدين وقبهم مالية احرى داك ايرادات ظاوية
	h-	هو الله المراز ، والمياء مشارية
	Ket.	سلطس الليوقات تاطمي الاسترددوات على القروض والتبشيطات
	>	ملاويات المرومي والمسليمان
		adjustic high group of Consequence France, 5
1,040	1,770	(Enth) -1 = 2
OVE	T.S.A	Sept of the state
1177	100	adding they come the grade
244	160	fund Mu Timpens
	•	Spant - Spant
188	1.4.	الرواح الممليات الالرد
144	1 44	صبة الهماس من عمادات سمدان البروقيم
	۰	come hally, on maybe use in "I'ment
	-	company and part of months of themselves
		مسيد معالي من عميات الادوان الثالية
を放ける 公司	1,617	n
4 70	1 52.5	despte who so selection made angulan
4,		رهميد مسيس من عمليات سمدات الإمسلمار
ī.	1.4	راصية سندي من تعلياك التعلي
		رهب شي من عمليات الادواد. الثالية
(www)	(171)	Country
Ì	1	3
f+y	130	الاعباء التشيقية الاغرى
1V-92 0	LAYA	2
114.1	1,777	ser's all and queedlay
VFG	111	and the other way
E	2	مخصمات استهلاكات ومؤولات الاسول الثابية للادية وغير اللدية
		. 0
		معالان اللورات تاقمي الاستردادات على حسابات خارج البرانية
AFATA	1.957	garage and ogentallange
	11	اللاتاخع الاستثنافية قبل المبريية
	,	- Slop
		and the contract of the contra
156 - 54, 743 - 170e	Tee	
. 1000	Ì	معبك في تتاثج مؤسسات مرتبطة وظلا للمؤول المبافية
		موسال دار طاق عبر مائي
,		مؤسساك التاطاح مالي

1	اراسه در ال محموع الاموال ال من بـ ۱۳۰۶ در حصوامي جمعية م	مجلس الإدارة
The state of the s	ماسة , ل وب الإيمة: ا مسرها لبنال	Predict
Ä	1440, 22m 261 111 ; 201, 277	
5		
	1	
	·	

السيك ريمون وديع عوده رئيس مجلس الإدارة، المدير العام يطك عوده ش.م.ل.

شركة بيريت المقارية ش جل.

مقؤضو المراقبة

سمعان، علام وشركامم

المركز الرثيسي والادارة المامة

جات الدريس، خانوع عمر الداموق، بماية عودة بلارا من س ۱۹۷۰ م. ۱۹ بودرت السان هانس ۱۹۸۰ (۱۰) هانکس ۱۹۸۰ (۱۰)

INFIEX 17297 Lt. JASE



البنك الأهلى التجاري

بلغ صافي الأرباح للبنك الأهلى التجاري خلال النصف الأول من العاء 2002 نحو 1403 ملايين ريال في مقابل 944 مليوناً للفترة نفسها من العام 2001، أي بزيادة نسبتها 49 في اللثة منها مكاسب رأسمالية استثنائية بلغت 229 مليون

ريال. كنتيجة ارتفع العائد على متوسط الموجودات خلال المقترة من 2 إلى 2,8 ف المئة، والعائد على متوسط

وأوضيح باهمدان أنّ البنك الأهلى الشجاري طرح خلال النصف الأول عدداً من المنتجات الجديدة منها إصدار صندوق الأهلى للمرابحات باليورو كأول صندوق استثماري من هذا النوع يصدر في السوق المصرفية، كما تمّ تقديم منتج التيسير النجاري كوسيلة تمويل إسلامية مبتكرة لعملاء قطاع الشركات. وتمّ البدء في تشغيل النظام الآلي الجديد في الفروع والإدارات ويعمل تحت نظام تشغيل Windows NT، حيث يو قر هذا التغيير لكافة فروع وإدارات البنك خدمات وأنظمة تطبيقية ترفع من مستوى الخدمة القدمة للعملاء.

كما حصل البنك الأهلى التجاري على جائزة أفضل بنك يقبّم الخدمات للصرفية الإلكترونية للأفراد في الملكة للعام الثائي على

البنك السعودي البريطاني

بلغت الأرباح الصافية للبنك السعودي البريطاني (ساب) خلال النصف الأول من العام 2002 نحو 486,7 مليون ريال (129,8 مليون دولار) أي بزيادة نسبتها 15,2 في المئة مقارنة بأرباح

وارتفعت ودائع العملاء خلال الفترة إلى 33,1 مليار ريال في مقابل 5,00 ملياراً أي بزيادة نسبتها 8,5 في المئة، وارتفعت القروض والسلف بنسبة 15,5 في اللثة لتصل إلى 18,6 مليار ريال. وفيما حافظت القروض الشخصية على نمؤها القوى وسجلت التسهيلات الشركات نموًا جيداً سجلت حافظة الإستثمارات زيادة طفيفة (0,5 في المثة) لتصل إلى 5,12 مليار ريال. أمّا إجمالي الأصول فبلغ 43,8 مليار ريال



عيد الله باحمدان

حقوق المساهمين من 29,9 إلى 12,2 في المئة. أعلن ذلك رئيس مجلس الإدارة العضو النتدب عبد الله سالم

باحمدان مشيراً إلى أنّ إجمالي الموجودات بلغ 101,9 مليار ريال في مقابل 96 ملياراً في نهاية حزيران /يونيو 2001، أي بزيادة 6,1 في المثة. و ارتضمت وداشع العملاء من 75,8 ملياراً في 30/6/ 2001 إلى 79,2 ملياراً ف 63/6/2002 (يزيادة 4,5 ف المثة)، ف القابل زادت القروض والسلف بنسبة 9,6 في النَّة، لتبلغ نحو 41,4 مليار ريال في نهاية حزيران/يونيو

الترالي.

الفترة للماثلة من العام 2001، كما ارتفع دخل السهم إلى 12,17 ريال في مقابل 10,56 ريالات.



وأوضح صباغ أنَّ ودائع العملاء إرتفعت بنسبة 7 في المئة لتصل إلى 150، 27 مليون ريال مقارنة بمبلغ 25،260 مليوناً في الفترة نفسها من العام الماضي، في حين زاد صافي القروض والسلف بنسبة 18 في المئة ليصل إلى 16،506 مليون ريال مقارنة بمبلغ 14،030 مليوناً في نهاية شهر حزيران/يونيو 2001، كما شهدت محفظة الإستثمارات زيادة بنسبة 14 في المنا لتصل إلى 390،18 مليون ريال مقارنة بـ16،184 مليوناً في الفترة نفسها من العام الماضي.

بزيادة 0,4 في المئة مما كان عليه في نهاية النصف الأول من العام 2001. وقال ديفيد هو دجكينسون، عضو مجلس الإدارة المنتدب،

تتاثجنا مشجعة حيث واصلت أرباح العمليات من دون احتساب مكاسب الإستثمارات نموها على الرغم من انخفاض أسعار الفائدة، في حين تمُّ احتواء للصاريف التشُّغيلية لأنَّ نسب الكفاية الرأسمالية

إلى 854 مليون ريال، بينما زاد إجمالي مصاريف العمليات بنسبة 8 ق

المئة ليصل إلى 553 مليوناً. وقد وأكب هذه الزيادة في صاف الربح

زيادة في كافة بنود الإيرادات، من أهمها زيادة صافي العمولات الخاصة بنسبة 12 في المُّة وزيادة الربح من القطع الأجنبي بنسبة 14 في المُّة،

كما حقق البنك مبلغ 38 مليون ريال جرّاء بيع جزء من محفظته

الإستثمارية مغتنماً قرصاً مؤاتية غير متكررة في أسواق المال. تجدر

الإشارة إلى مصافظة البنك على تجنيب المستوى نفسه من دخله

كمخصصات إحترازية بلغت 155 مليون ريال، رافعاً بذلك نسبة

النتاثج نجاح البنك ف التحوّل من التركيز على تنفيذ العمليات إلى

إدارة وتطوير العلاقة مع العملاء والتميّز في خدمتهم وتلبية

إحتياجاتهم على مدار حياتهم، حيث قام البنك ذلال النصف الأول من الحام الحالي بإطلاق حملتين موجهتين إلى عملائه من ذوي

الرواتب الشهرية، تتعلق الأولى بـ "منافع العربي" والتي تتيح للعملاء الإستفادة من العديد من المزايا عقب تحويل رواتبهم الشهرية إلى

البنك، وتتعلَّق الحملة الثانية بـ"الحساب المبارك" والذي تضمَّن تقديم باقة متنوعة من الخدمات المصرفية المتوافقة مع الشريعة الإسلامية والمعتمدة من لجنة الرقابة الشرعية في البنك، كما قام البنك، خلال

شهر حزيران/يونيو بإطلاق خدمات واحة العربي والتي تتركز حول تقديم خدمة مميزة ضمن بيئة جذابة ومريحة للعملاء ألميزين

والميسورين، كما قام بتجهيز صالات رحبة في سبعة فروع هي: الدمام، شارع الملك عبد العزيز – الخبر، الخبر الرئيسي، العقارية – الرياض،

جِدُه ٱلبِلد، طريق الدينة -- جِدِّه، ومكة الكرمة، وَّذلك لإستقبال وخدمة

وقال نعمة صهاغ، عضو مجلس الإدارة النتدب: "تعكس هذه

والسيولة لا تزال قوية.

التغطية إلى 95 ف المئة.

هذه الشريحة الميزة من العملاء".

البنك العربي الوطني

أعلن البنك العربى الوطني نتائجه

المالية للأشهر الستة الأولى من العام

الدالى، حيث بلغ صافي الربح 302 مليون

ريال وبزيادة نسبتها 29 في اللَّهُ عن الفترة

نفسسها من العام الماضي. وزاد إجمالي

سغل العمليات بنسبة 15 في الله ليصلُّ

86

ھ شعـاع≿	كابيت	JL	مؤشرات " شعاع كابيتال"	الأسواق	الأسهم	العربية*
		سبة التعبير الشهري	**** ********************************		EASTERN .	رسنة التغبير
المؤشر الركب للأسواق العربية	.0.708/	+1.84%	المؤشر المركب الأسواق العربية	1,046.17	ACP-C YvolendoMiles	8.70%
نسبة التغير السنوي	+8.70%		المؤشرالمركب لدول الخليج	1,266,99	1.99%	E1:14%
مؤشر السعودية		+1.76%	مؤشر الإمارات	1,060.81	1.43%	4 04%
نسبة الثفير السنوي	+8.92%	200	مؤشر السعوبية	1,267.36	1.76%	8.92%
			مؤشر قطر	1,752 76	5.67%	29 34%
مؤشر الإمارات		+1.43%	مؤشر عُمان	679.93	1.31%	21.72%
نسبة التغير السنوي	+4.04%	pat	مؤشر الكويت	1,763.41	2.79%	20.38%
			مؤشر البحرين	823,72	0.79%	3.34%
مؤشر الكويت		+2.79%	اللؤشرالزكب ليلاد للشرق	956.79	4.06%	6.89%
نسبة التغير السنري	+20.38%	, fr.	مؤشر فلسطين	729.53	0.00%	-10.58%
			مؤشر لبنان	574.86	1.91%	-3.02%
مؤتشر مصر		5.29%.	مؤشر الأردن	1,147.62	4.94%	11.43%
نسمة التفير السنوي	+2.84%	\$. To	اللؤشرالركب لشمال أفريقيا	411.50	-0.49%	-8.34%
			مۇشر تونس	771.86	12.07%	-7.07%
			مؤشر للفرب	528.23	-9.15%	-18 97%
			مؤشرمصر	314.46	5.29%	2.84%

بنك الكويت الوطني



سجّل بنك الكويت الوطنى ارباحاً صافية بلغت 188 مليون دو لار أميركي (6, 56مليون دينار كويتي) للنصف الأولّ من العام 2002. وقال الرئيس التنفيذي لبنك الكويت

#القيمة الأساسية للمؤشرات في 1999/12/31 تساري 1000

الوطنى إبراهيم شكري دبدوب: "أنَّ نتائج النصفُ الأول من العام تؤكِّد ثبات واستقرار البنك وتطوّره في الأداء منذ تأسيسه في العام 1952. وهذا النموّ يتماشي مع اهتمام متزايد بالعملاء ونوعية الخدمات المصرفية والمالية المتطؤرة

وقال ديدوب أنَّ هذه النتاثج جاءت رغم الظروف الصعبة التي تمرَّ بها الإقتصادات العالية والمعلية، وخصوصاً انخفاض اسعار الفائدة المستمرة وعدم استقرار الأسواق بشكل عام. وأكَّد أنَّ تاريخ البنك يثبت قدرته على اجتياز أشد التحديات والمساعب ومن أبرزها أزمتي المناخ والغزو العراقي، كما أشار إلى احتفاظ البنك بأعلى تصنيفً أثتمانى بين جميم البنوك العربية وبنوك الأسواق الناشئة بشكل عام من وكالات التصنيف العالمية المعروفة، حيث قامت وكالة التصنيف "فيتش" الشهر الماضي برفع تصنيف الوطني طويل الأجل إلى + A. ومن قبلها وكالة "موديز" العالمية التي رفعت تصنيف البنك طويل الأجل أيضاً إلى A2.

وأكُّد ديدوب أنَّ البنك الوطني سيستمر في تطبيق ستراثيجيته بتنويع النشاطات ومصادر الإيرادات وتوزيع المخاطر، إلى جانب تقديم خدماته المالية المتطوّرة عبر 42 فرعاً محليا ومن خلال فروعه



ينك الرياض

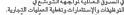
مققت صناديق بنك الرياض الإستثمارية للشتركة خلال الفترة من العام 2000 إلى 2001 نموًا هو الأكبر من نوعه على مستوى الينوك السعونية، حيث ارتفع حجم الأصول الستثمرة في هذه الصناديق من 3,5 إلى 6,5 مليارات ريال. وتمكَّن بنك الرياض من رفع حصته في سوق صناديق الإستثمار السعودية من 9 في المئة في العام 2000 إلى 13 في المئة نِ العام 2001، وأصبح يستموذ على حصة تقترب من 50 في المئة من قطاع صناديق الأسهم السعودية.

ويعزى هذا النمو السريع إلى تزايد ثقة العملاء والستثمرين ف صناديق بنك الرياض الإستثمارية، بعد أن حققت أداء جيداً، واظهرت تفوقاً على مثيلاتها من صناديق البنوك الأخرى، وهو ما أهلها للحصول على أكبر عدد من الجوائن التي تمنح للصناديق الإستثمارية التي تحقق أفضل النتائج للمستثمرين. كما تمكّن بنك الرياض للعام الرابع على التوالي من الصافظة على مركز الريادة من حيث أداء صناديقه الإستثمارية والحصول على أكبر عدد من جوائز التفوّق من حيث الأداء للعام 2001 ولثلاثة أعوام، حيث بلغ عددها 15 جائزة من بين 66 جائزة تفوق. وحصل على جائزة انضل مدير استثمار من حيث أدائه للأعو ام الثلاثة للاضية.

البنك الأهلي المصري

في إطار توجّه البنوك المصرية للسوق العالمية للحصول على تمويل بعد تضاؤل موارد النقد الأجتبي، نجح البنك الأهلي المصرى - أكبر بنوك القطاع العام حجما - في المصول على قرض دولي قدره 300 مليون دولار إكتتبت فيه 37 مؤسسة مالية عالية.

وقال حسين عبد العزيز، نائب رئيس البنك، أنَّ القرض دخل ميَّز التنفيذ بالشعل وتم تخصيصه للإستثمارات المدَّدة، مشيراً إلى أنَّ القرض ثمَّ طرحه في السبوق العالمية لمواجهة التوسع في



و كان "الأهلى المسري" طرح قرضاً مسوّقاً مدته ثلاثة أعوام بمبلغ 250 مليون دولارٌ وتمّت تَفطيتُهُ بِالْكَامِلُ مِنْ خَلالُ 37 مؤسسةُ ماليةً عالمية كبرى بما يفوق الغرض المطلوب وبزيادة 50 مليون دولار. واعتبر عبد العزيز إقبال للؤسسات المالية الأوروبية والأميركية

على إقراض البنك الأهلى دليلا على الثقة في الإقتصاد المصري والجدارة الإنتمانية لمصر وقدرة المؤسسات المالية المصرية على الوفاء وأكَّد عبد العزيز أنَّ خطوة البنك الأهلى جاءت في ظل مطالبة

البنوك المصرية بالخروج للسوق العالمية لتدبير احتياجاتها من النقد الأجنبي اعتماداً على قدراتها الذاتية وبدلاً من الاعتماد على البنك وكَانَ القرض الذي طرحه "الأهلى المسري"، قد تولى تسويقه كل

من المؤسسة العربية المصرفية في البحرين وسيتى بنك لندن وبنك أوف طوكيو مينسوبيش لندن وبنك استاندرد لندن بسعر فائدة يزيد نصف في المئة على سعر الليبور.

الإثماد الدولى للبنوك

أعلنت كل من الؤسسة العربية المصرفية (ش.م.ب) وسيتي بنك ن.أ. عن إتمام وتوقيع قرض تجمّع بنكى لمدة 5 أعرام بمبلغ 50 مليون دولار أميركي لصالح الإثماد الدولي للبنوك في تونس. وقد جرت مراسم توقيع الإتفاقية في تونس بحضور كبار مسؤولي البنك للركزي

التونسي وينك الإسكان التونسي. ولقي القرض إقبالا كبيراً على الإكتتاب الذي فاق الملخ المطلوب، مع دعم وأسع من قبل البنوك للحلية والإقليمية والدولية والمشاركة والتي توزّعت أدوارها كالآتي:

المرسسة العربية المصرفية وسيتي بنك لعبا دور مفرض رئيس بترتيب القرض، الشركة العربية للإستثمار (مدير اساسى للقرض)، بنك الشرق (مرتب)، بنك تونس الدولي، الاتحاد التونسي للبنوك (مرتبان مشاركان). أمَّا المدواء فهم: باس - وأو تمبير غيش بنك، البنك البريطاني العربي التجاري المحدود، يوني كريديتو اتبالياتو - فرع تندن.

بنك بي.إم. بي انفستمنت

أعلن بي. إم. بي إنفستمنت بنك نتائجه للنصف الأول من العام 2002 حيث ارتفعت أرباحه إلى 6,3 ملايين دولار مقابل خسارة بلغت 14 مليون دولار للفترة نفسها من العام 2001، وبذلك استمادالبنك تحقيق الربحية للربع

الثالث على التوالي. وكانت أهم النشائج التي حققها الصدرف إلى نمرّ أربناهم الصنافية



حسي عبد العزيز هسچ عهد سعريز



نموّ الأرباح التشغيلية إلى 14 مليون دولار مقارنة مع خسارة 5,5 ملايين في

النصف الأول من العام 2001، وتمقيق أرباح من الأنشطة الإستثمارية قدرها 11,8 مليون دولار مقابل خسارة بلغت 5,2 ملايين في الفترة نفسها من العام الماضي، وتحقيق أرباح من أنشطة أسواق رأس للال بلغت مليون دو لار مقابلٌ خسارة بلغت 2,2 مليوناً في النصف الأول من المام 2001.

وقال الرئيس التنفيذي البوت كفائة : "رغم المناخ الإقتصادي والإنجاه السلبى للأسواق فإن أداءنا للتميز متواصل، وتنظمل محفظتنا الإستثمماريمة متمتعة بموضع راسمخ ومدين....

حمدان بن محمد رئيساً لـ بنك دبي

تمّ تعيين الشيخ حمدان بن محمد رئيسا لمجلس إدارة بنك دبي. وسيتسلم الشيخ همدان بن محمد،

الذى تذرع من جامعة ساندهبرست البريطانية مؤخراً، مهام عمله مباشرة في بنك دبي، الذي أطلقته إعمار في وقت سابق من العالم الحالى ويبدأ نشاطه خلال العام المالي. ويسعى البنك إلى احتلال مكانة بارزة في قطاع المحمات الصرفية في الإمارات والنطقة. علماً أنه لم يقرر بعد القيمة النهائية لرأس المال.

الشيخ حمدان بن محمد

وقال الرئيس الجنيد: "اتطلع لهذا النصب وهذه المهمة الجديدةِ على أنها تحدُّلي ولجميع العاملين في بنك دبي، حيث سنعمل سويا على وضع معابير جديدة للتميّر والابتكار في الخدمات والنتجات المصرفية ألموجِّهة للعملاء، وتسعى رؤيتنا إلى إنشاء بنك قادر على توفيس حلول مصرفية شاملة للمؤسسات والأفراد علىحة







www.maktoob.com

أكبر مجتمع عربي على الإنترنت

info@maktoob.com



بنك HSBC انترناشونال

طرح إنش إس بي سي انترناشو نال صندوقاً جديداً من "صندوق الصنادوق ينج استقدى الأول شون الاستادة و خلاصة ما لدى انفضل صنادوق الاستقدان أدام إلا الطالح، ويسمى الصندوق الحيد "سيليكت"، وهي يقدّم لعملاه الأو ف شور لدى HSBC خدمة لا تُتاح عادة الأل عملاء بنزى الخدمات للصرفية الخاصة. وسيحصل أي شخص يستقدر أن سندوق سيليكت قبل 13 تموزً، يوليو على خصم شفس إن الله من الرسم البنيل البالة 23.5 في لللة.

وقال ماوثن سبيرليدغ، رئيس الاستئمارات لدى إنش إس بي سي بنك انترناشردال، "إننا نمققان أن الوقت الآن مناسب لكي يقوم الناس بالاستثمار في اسواق الأسهم والسندات المالية. ونحن نتوقع أن توقر هذه الاسواق خلال الأعوام القليلة القبلة عائدات أعلى من حسابات

"لقد تم تصميم صندوق سيئيكت ليقدم نموّ ألرأس للال على النبين للترسط والطويل مع مرّدة إضافية وهي عدم اعتماد الآداء على سوق واحدة أو صندوق واحد أو شركة واحدة لإدارة الصناديق. وان يستشر "سيليكت" في إي صندوق إلا بعد قيام وحدة اختيار الصناديق لدينا بإجراء بعد وصطير بشهين الغياج والكاكم من ألبه يقدم أقضل القرص الندوّ.

meBank أول فرع خارج حبي وقريباً في السعودية

بعد بلوغ عامه الأولى جهّز للصرف الإلكتروني Madde الذي تأسس في فراس / آذار 2001 متنه ليفتدت إول فرع له خارج بيم. وجهة السبع هذه الزمّ كانت نحو عاصمة الإمارات هيث افتتع بنك الإمارات الدولي في سينما "فراند لللوبا" فرع الخدمات للصرفية الإنكترونية والذي هو مركز و بجهاز صرّات آلي وجهاز الكمبيوتر للأفيزين بلازما المعلاء.

وبهذا الافتتاح يصل عدد فروع مصرت maBant العاملة في دولة الإمارات إلى 17 فرعاً فضلاً عن أزيحة فروع أشرى ينوي المصرف افتتاحها في غضرن الأسابيع القبلة في كل من الإمارات للخدمات المالية، ويونين هاوس، وأبراج العسلي، وللامسي بالأزا.

ويقرل لويس سكو قو الدير العام لحسابات ألفراد في بنك الإمارات الدولي: "لدينا خطط توسعية تشمل تفعلية كل الأسارات في غضون الأشهر القيلة وعلى امتداد بلدان مطقة الخليج الأخرى. إنّ "مي بنك" هو ينك كل شخص و كلما جمانا دقريباً كلما كان ذلك هو الوضم الأفضل.

و من داحيته كشف فيصل عقيل، مدير عام meBami, النقاب عن أنسان من مري عام meBami, النقاب عن المنتقل من مري عام المكات المدينة السمودية، وأعرب التي مذا المسابات من إدعاء الطلب من قبل عملائنا مناك وإسماماً في شجيع حملة العسابات من جميع إنحاء العالم بان عملية فتحساب بانت مناحة العقيمين وغير القيمين، وفي هذا السجاق بيقى أن لخديد موقع الفرح الأول بين الملكة والذي سيكون الفرع الأول بين من من عائدة عوامة عالمية.

يذكر انَّ مصرف mebant شهد في الفترة الأخيرة ترسيخاً لوقعه كمصرف متنز لخدمات التجزئة المسرفية. قعدد مسابات العملام بلغ 130 الفد مساب، ويصل المديل الشهري افتح الحسابات إلى 10 الاف حساب جديد، ومن القرقع إن ترقفع هذه القيمة إلى 15 الفد هساب حتى نهاية العام الجاري.

بنك باركليز الظيج

ن إصدار هو الطائق من توعه اطلق قسم إدارة الدورات لدي مصرف باركليز الإصدار الطائي استدات مؤشر اسعار العقرات ان مشعقة دول مجلس التعاون الطليحي، وهذا النتج مع كناية عن سلة استخدارات لراس مال مضمون العالف هويد يتضمن تشكيلة واسعة من الاستخدارات العالم العالم المائدة موسيطة به شرفة مراسليكس العقاري وخالية من المضاطر وتمكن للستقهيد من استرجاح كامل رأس ماك. ويتبع التتعالم المنارك ناجة إلى دائلة تعاون إن الملكة التحدة عن دون المجانج إلى دائلة تعاون.

و تنقسم السندات الجيدية إلى حسابين، الأول يتم إيداع نصف للبلغ على شكل وديمة عالية الفائدة وبنسية 9 في الثة، ومن ثمّ يستثمر للبلغ التيقي بمسابات مركبطة بمؤشر هاليدكس لاسعار المقارات. ويستقيد الستثمر من نسبة 80 في الثاة من أي تموّ للمؤشر بعد خمسة أعراه ويقض التطور من أداء سوق العقارات.

ويبلغ الحدّ الأدنى للإكتتاب بهذه السندات 10 الاف جنيه استرئيبي إلى مليون جنيه يبدا من تاريخ (ليلون) سبتمبر ويستمر لمدة 12 شهرا، وفي نهاية الفترة يمتار العميل بين استرجاع استثماره مع عوائد كبيرة أو شراء العقار في الستقبل وإدارته من قبل وحدة الرزاة العقارات في بنام باركيز.

بنك دبي الإسلامي

أعلن بنك دبي الإسلامي عن بدء تقديم خدمات "جوهرة"، وهي مجموعة من الخدمات المصرفية المتكاملة صممت لتلبّي الاحتياجات للالية للمسرأة كافة أن جو من الخصوصية والراحة والثقة.

وقال بطي طليقة بن درويش، مدير عام بنك دبي الإسلامي: "يسعى البنك ادامًا أطرح خدمات مصرفية و لمويلية فريدة ومكنزة تعمل وقق أحكام الشريمة الإسلامية. ويساهم طرح خدمات "جوفرة" السيدات إن توزير قدا النجج، كما يوفّر لهن بديلاً مثالياً للحصول على الخدمات الصرفية كافة بخصرصية تامة".

كما أكّد بطي بن درويش في الرقت نفسه أنه من أجل الأرتقاء بمشاركة الرأة (النشأء الانتصادي والتجاري في دولة الإسارات. سخّر البنك إمكانياته لتوفير إقسام خاصة بالسيدات وتسهيلات وخمات مصرفية متكاملة وذلك لساعدة سيدات الأعمال على متابعة أعمالهن في أجواء من الخصوصية والراحة.

وأكّد يعلي بن درويش على عزم البنك افتتاح فروع أخرى خاصة بالسيدات في الستقبل، وقال بأنَّ معظم فروع البنك في الإمارات تضمّ أقساماً خاصة بالسيدات وتستقطب إعداداً كبرة منهن. ■



إخفاء الحقائق

يسول الإنسان للخصويق ما يقال له.. فالانترامات والاعمال والسؤو ليات تكا تتقشل معقبة تكفيره الخال يقشل أقد الأمور كما هي. من جهة أخرى اله قد شرك القصادية تشكل القائم المشكرات الإنسان بهي القليد يلمان التعالم : معمل على استخلال هيا الانسان أبيا التعالم : معمل على استخلال هيا الانسان أبيا مشاياة من توجيعة التعليف والتضليل وعما يقال وعما يقال وعما يقال وعما يقال وعما يقال وعما يقال المتعادلية المتقادات المشايات والمتعادلية المتعادلة والمتعادلة والمتعادلة

وفي أسواق الأعمال يهدرجل الأعمال هذه "التركيبات" في حالات عديدة ، غماصة في القطاعات التي تشهد تراجعاً مثل قطاع الاتصالات والعلوماتية ، فكيف يا ترى قد يثق اى رجل أعمال بقطاع لأقلة بأغياء و؟

منذاً التحليلات التعلقة بتقييم اداء اسواق الأسهم تخضم لآراء الشركات المتخصصة في فذا المبار، ويعتمد على هذه المتعلمات قسم كنير من تجار الأسهم وصلتها، فماذا لو كانت مذه المتحليات صادرة عن جهة تقصد "إخفاء الحقاق"?

أيضاً، يعتمد تجار الأسهم على التقارير الماورات المعادرة عن مؤسسات اقدير والقييم الوزانات المعادرة عن مؤسسات اقدير والقييم الوزانات المعادرة عاليه المقروعات المعادرة على معادرة على المعادرة على معادرة المعادرة على معادرة على المعادرة على الم

ذلك، يمتدد تضار الأسهم على أشعومات والوزارات التضمصة لهيا، والتي من للقرض المقرضات المتاسعة على والشيعة على والشيعة على والشيعة على والشيعة المتاسعة على التي أعدال غير الخاودية، مثل وتحاسبها على التي أعدال غير الخاودية، مثل تقديم خشروات محركة، يهتما نرى بالقابل أن أشدة محركات تضطيع على المطاع على المطاعة الوطائية لكي تعنع سقوطها أو وتلا يريز شركاتها الوطائية لكي تعنع سقوطها أن خاكل،

فما هي حال رجل الأعمال الذي يتاجر بالأسهم بعد أن يرى أن لا اعد يريد قول المقيدة، سواء الشركات التي يحمل اسهها أو الشركات التي تصدر تقييماً لها أو الوزارة الشلاة بدراقبة الاثنين وحتى المكومة السؤولة عن تركيبة التحريف بمجلها؟

إياد ديرانى

الاستخدام العالمي للإنترنت يفوق معدل الاستخدام العربي 24 مرة

قالت المديرة التنفيذية للجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا الاسكود، ميوفت التلاوي أنَّ معدل انتشار الكمبيوترات الشخصية في الدول العربية يقل عن المعدل العالمي سبع ما ت.

وأوضحت أنّ تلك بعدّ أقل من مترسط المعدل الصائد في الدول الخامية فيما يزيد معدل انتشارة والمحافظة المتعدد المتحد انتشار قدة الحواسية في الدول الصناعية على الدول العربية 1 مرة . جاء ذلك في المتحاس اساسالة من الإجماعات تهدف الى المتحدث اليامة على المتحدد إذا استحداد المتحدد المتح

راشارت القلاوي ألى أن ألعدل العالمي لاستخدام شبكة الإنترنت يفوق معدل الاستخدام النحري 24 مرة وأضافت أن العربي 24 مرة بان استخدام العراق العلمية بوقرة معدل إليون العربية 25 مرة وأضافت أن مال استخدام الدول الصناعية يقطق يتجور 28 مرة، ونكرت أن وسط استهلاك ووق الكتابة و العربية الدول العربية و العربية الدول العربية الدول العربية الدول العربية المنابية عدم القدوة على موادل العربية تماني عدم القدوة على موادل العربية المانية من القدال على مؤادل وجيات التحدود جيات التحدود جيات التحدود وجيات المتدود وجيات التحدود وجيات وجيات التحدود وجيات وجيات التحدود وجيات التحدود وجيات وجيات وجيات التحدود وجيات وجيات وجيات وجيات وجيات وجيات وجيات وجيات التحدود وجيات وجيات

كما ذكرت أنَّ الأسكوا بالتعاون مع منظمة العمل الدولية ستعقد مؤتمراً في منتصف يوليو القادم في بيروت بعنوان "التكنولوجيا ومكافحة البطالة والطقر في الدول العربية.

ركان الأمين العام المهامنة العربية معرو وفوسي قداكت ركاسته في بيانية الاجتماع انه يهدف الى تفعيل من دكتولوجيا المعلومات في التنبية وتضييق الموجود الوهيم بيانية العربي والعول التقدمة , وقال موسى أن هذه الإجتماعات شفل أهد جوالب التماون بين الجامعة العربية ومغلساتها والأمم للتحدة وركالاتها التخصصة غيقاً لاتفاق التعاون للوقع. بينما نام ما ومغلساتها والأمم للتحدة وركالاتها التخصصة غيقاً لاتفاق التعاون للوقع.

وأوضح أنّه ثمّ إحراز بعض التقدّم حيث نما قطاع تكنولوجيا للعلومات في الوطن العربي بنسبة 22 بالمئلة خلال الصادين للطميني: وتضاعف حجم مستخدمي الإنترنت ولكن ما والوا يمثلون واحد بالمئلة من إجمالي عدد سكان الوطن العربي. وأمري عن أمله في أن يسهم انشاء الشندى العربي للتكنولوجيا والمئمة العربية لتكنولوجيا الإنصال والمعلومات في مصد وتونس في العقوم بالقدرات التناهمية العربية نحو القدم في هذا الجمال العيوي.

الموقع الجنيد للجامعة العربية

أرسل المستشار هشام يدن رئيس مكتب أمين عام جامعة الدول العربية رئي ألى "الاقتصاد والأعمال بخصوص هال تعنث عن موقيج جامعة الدول العربية على الإنترنت. وذال المستشار يدر أنه بات بإمكان التصفحين حالياً مخول للوقع الجيديد الجامعة على الرئيل المجامعة على العراسة على المؤلى وعلى على مطابق عن الدول الأعضاء.

الوليد بن طلال باع أسهمه في WORLDCOM في شباط الماضي

نقلت صحيفة الوطن السعودية عن الوليد بن طلال أنه تخلّص من أستثماره النابي في شركة WORLDCOM قبل أنجو و أشهر من الأبلاس، وأضافت أن الوليد مقد في شباط/ فبراير للأضي صفقة أثم فيها بين كان الأستهم التي يملكها بكون WORLDCOM في وراقتها بقائد في المستويسة و. والقائمة في المستويسة و. والقائمة في المستويسة و. والقائمة في المستويسة و. والقائمة في المستويسة و.

AUGMEN

رئيس الكاتيل سيرج تشوروك:

نهاية حقبة النمو الهائل

عقب الانشفاض الذي شهدته اسهم شركة الكاتيل (8,5 يورو) ، قسال رئيس الشركة سيرج تشوروك لصحيفة "لو فيفارو" الفرنسية: "أن صناعتنا تواجه أزمة لقة في الستوى الزائد من الزائد من الإنجرافات السابقة غير العادية، ولكني مازلت على لاقة بأن المسابقة غير العادية، ولكني مازلت على لقة بأنه إذا استطعنا إقناع العملاء بإمكانيات النعو المسلمة للسوق الانسالات، لتغيرت النظرة إلى المسابقة المالية".

إعادة الهيكلة

البوس. = إن كان هذا نذير بنهاية حقبة من الزمن، فهى تهاية لحقبة من النمر الهائل زاد عن الحدّ ف بعض حالات معينة. ولكن لا إنرون ولا تلك القصمة الأخيرة تمثلان الواقع الذي يجري البهرم الطعل على الساحة في قطاع

■ يقوم الصنعون باستمرار – نتيجة لضعف بنيتهم بسبب ما يواجهونه من صعوبات مع عملائهم – بكبح معدل التعيينات، هل تمضي الأمور من سيئ إلى استان

ت نشهد هالياً فترة تنسم بالتناقضات العجيبة، فلا يمكن إنكار الطلب النهاش على الاتصالات والملومات من قِبل الأفراد وكذلك الشركات.

ضعيان دوران عملاثقا يقتكم ، وهم مشغلر الاتصادات من والى 10 ألى 10 ألل اللذة كما يواجه جميع أرقط أول اللذة كما يواجه جميع ألو من غير في مسيولة متصداً أو لا "للوضح الليلي للمشغلين، اللين بحريض مطرعون يدمج عرائياتهم أساساً من خلال يوسختي جداً، ولكن القفية الوضح في عامي يوسختي جداً، ولكن القفية الوضح في عامي (2001) (2002 من المواقعا المنسبة 30 في المواقعا المنسجة والمناسبة 30 في المواقعا المنسجة والمناسبة 30 في المواقعا المنسجة والمناسبة 30 في المواقعا المنسجة 30 في المواقعا المنسجة 30 في المواقعات المنسطة 30 في المواقعات المنسجة 30 في المواقعات المناسبة 30 في المواقعات المناسبة 30 في المواقعات المناسبة 30 في المواقعات المناسبة 30 في المواقعات المواقعات المناسبة 30 في المواقعات المواق

هل تعتبرون الاستثمارات الإضافية



سيرج تشوروك

الأخيرة التي قمتم بها مسؤولة عمّا تواجهونه من متاعب؟

و بالغمل كان مدائه استخدارات أمدافية لأ والمامات معينة من الشريكات البحوية المسافات الطولية مثل الشبكات البحوية وشبكات الأليافات الضوفية، في الولايات المتحدة أكفره من اروزية، بالإشافة إلى يوليات فرورة في المركة عبر الإنترنت أكثر تدريعاً من المتوقع، ومشي لو تقدمت المركة المتكورة بدرجة مساوية لنصبة 100 ق المتحارة المتكورة علمي،

و آخيراً، فقد أدت الخطى السريعة للطفرة التكنولوجية إلى شيام بعض الشغلين بالاستثمار في أحدث التكنولوجيات حتى قبل أن تتشبع سعات شبكاتهم القائمة، وهو رهان مضمون في زمن النمؤ السريم.

مضمون في زمن النمؤ السريع. الا متى تتوقع ان تستانف الاستثمارات؟
الا يمكن مضاهاة قوة الطلب النهاشي

بالنسبة لخدمات المحمول الجديدة أو إتباحة الطيف الواسع، ومن الصحب قياس مدى الكظاية بين سعة الشبكات والرفاء بالاحتياجات. وقد فشل الفيراء، حتى ف مجموعتنا، في الوصول إلى توافق بين الاثنين في السيناريو نشاء.

التغلّب على الأزمة

■ كيف يمكن التغلّب على هذه الأزمة وعلى قصر نظر الخبراء؟

وسيع مداية، بالنسبة لـ الكاتيل، أقول أنَّ الأمر ليس عبارة عن أزمة مالية، ولكنها متاعب

شركة تواجه انخفاضاً في للبيعات وهبوطاً في المنتائج، والوضع ليس عادياً، مع الأخذ في الاعتبار سرعة ومدى عكسية الانتباهات التي تشهيما اسواقنا، حيث يمكن لجزء عبومن معدل دورانها أن يختلي في بضعة أشهر...

معالى وي مواجهة منده الفضلة، الأسف ليس لدينا اختيار إلّا أن نكوف التكاليف التي تتكيدها نحو منظورنا الحالي في الأسواق ومن المؤكد أنه ليس لنا الحق في الاحتفاظ بهياكلنا على حالها في انتظار أيام الفرج.

وفي سياق تلك العمالية، قررنا عدم تخفيض ميزانية البحث والتعلوير بالشركة، إذ أننا نلتزم بمعدل مصروف يبلغ 10 إلى 12 في للثة من معدل الدوران.

وهذا ورقاد إراض إمانتا بالستقبل، فنمن نقيح للمنطقة إمراك إمانتا بالستقبل، فنمن نقيح المستقبل من حرك المنطقة على المنطقة المنط

■ هل من شان هذه الأزمة غير المسبوقة أن تقود المجموعة لمحاولة العمل في أنشطة غير دورية؟

و لا إعتقد ذلك، إذ أنّ تلك الدورة مبالغ فيها، إلّا إذا ثبت أنّ هذا سيستمر كما هو في مجال عملنا، إذ ليس هناك سبب يدعوني لإجراء تغيير في مسارنا الستراتيجي.

ولا ينبغى أن ننسى أنَّ سوق ألاتصالات واحد من الجالات الخادرة ذات المعدلات الستقرة للنمو المحتمل بنسبة 10 في الثة سندأ

وإني مازلت على ثقة، تحت هذه الظروف، أنّ وضع الكاتيل بين الشركات الرائدة في هذا القطاع على مستوى العالم هو خيار جيد، حتى ولر كان لدى هملة الأسهم أسباب وجيهة للشكرى اليوم، فإنهم سيحصدون الثمار في المستقل.

■ هل مثاك بايبرر ردّ فعل السوق؟

□ إنّ صناعة الاتصالات، بالمغير الوسع اللمصطلح، تعدو لوصة الإعداد المصطلح، تعدو لوصة الإعداد الماملة في بالأسواق المالية. شجعيع الأطراف العاملة في منذا القطاع لهم المعرق في أن يقولوا إن صناعتنا هي مناعة نامية وأن يؤكدوا أنه ليس مناته هي صناعة نامية أن صناحاتنا تواجه أوحة ثقة، على مستعرى الزيادات في الانحراف السابق

وإني على ثقة من أنه إن استطعنا إقناع عملائنا بحجم النمو المتمل، ستثغير النظرة

إلى الأسواق المالية، وسنعود إلى الدائرة الافتراضية.

■ هل ستقومون بتعجيل إعادة الهيكلة وصفقات الاندماج؟

 من شأن هذه الأزمة في النهاية أن تعجل بدمج السوق، ولكن الدمج دائماً يستفرق وقتاً أطول من المتوقّع حتى يتمّ تحقيقه.

■ هل من الضروري أن تتدخل أوروبا والولايات المتحدة؛ كأنّ تتدخل الولايات التحدة مثلاً لتعفيز نشاط ستراتيجي من أجل مستقبلهم؟

 أعتقد، في الواقع، أنه ينبغي أن تترك قوى السوق لتتحرك بمفردها، الزمن صعب، ولكن اقتصاد السوق من شأنه أن يخرج الكاتيل من هذه الأزمة، أقوى مما كانت.

ومهما يكن من أمر، هذاك عمل كثير ينبغي القيام به في مجتمع المعلومات، ومن المكن أنَّ تلعب الولايات التحدة دوراً في ذلك. وينبغي أيضاً أن تحدد القوادين النظمة قواعد اللعباً للمشغلين، وعلينا أن نفكِّر أيضاً بنفس القدار في المساواة في إتاحة المتوى لكل انواع الشبكات سواء كانت الاتصالات من خلال الكابلات أو الأقمار صناعية.

ومن ناحية أخرى، يجب أن تتأكد أوروبا من أنَّ القواعد متجانسة في جميع الدول، وبهذا يمكنها تفادى ما حدث في الجيل الثالث من التليفون المعمول UMTS، وهو أمر تسبب في خلق خلل في المنافسة بين المشغلين وأضاف إلى متاعبهم المالية.

■ لماذا، تعتقد أنّ الكاتيل ستنجح في عبور هذا المأزق، بل وأن تخرج منه أقوى مما

كانت عليه؟

 أكرر أننا في موقع متناقض، فلدينا ديون قليلة، ولذا تواجد في أسواق منتعشة. أمّا كبار عملائنا، بالطبع، فهم يعانون من ديون كبيرة ولكن لديهم تشقيل وفير.

نحن تربح أنصبة من السوق. وهذا لا يعني أننا أذكي بل ببساطة يعنى أننا بارعون في تكَّنولوجيات الاتصالات الأربعة الرئيسية. ندن نحتل مركز الصدارة على مستوى العالم في تكنولوجيات الإتاحة السريعة والإتاحة الضوثية. لقد صنعنا لأنفسنا اسماً ف مجال البنية التحتية للمحمول بفضل جودة منتجاتنا أقاق مجال شبكات بروتوكول الإنترنت للمعلومات، فإنَّ السوق بطيئة في التكوين، وسنرى حين يأتي الأوان.

أهم شيء - في البداية وفي زمن الأزمة التي شهدت الكثير مثلها -- هو أن نحتفظ بتماسك فريقنا وديناميكيته تجاه منافسيناء وهذا بدون شك من شأته أن يصنع الفرق البوم. 🖩

مؤتمر الحكومة الإلكترونية في إلسعودية: لاعتماد على القطاع الخاص أقصر الطرق

> پتحدث وكيل وزارة التجارة السعودي 📲 د، قواز العلمي دائماً عن جهود الحكومة في صياغة مبادرات لتطبيق مفهوم الحكومة الإلكترونية e-government في مختلف الناسبات، وقدتم إيضاح هذه القضية مجدداً في المؤتمر الذي عُقد مؤخراً في الرياض عن الحكومة الإلكترونية، هيث تم التأكيد على أهمية الجهود التي تربط القطاعين العام والخاص في مسيرة التطوير الرقمية، وكذلك على العلاقة المتنامية بين الحكومة وللواطنين السعوديين، التي تعتمد بشكل أساسى على إنشاء مرافق البنية الأساسية اللازمة الخاصة بخدمات الإنترنت وتفعيل التشريعات الخاصة بنشر التكنولوجيا في الخدمات الحكومية لضمان تقديم خدمات

عامة فقالة فالستقيل. ويوضح العلمي أنَّ الخدمات الحكومية يجب أن تعكس التغيرات التدريجية والجذرية التي يشهدها القطام الخاص في السعوبية، مؤكَّداً أنَّ ذلك يعدُ مفتاح التنوّع الحقيقي في الاقتصاد السعودي في عالم الإنترنت العاصر.

تجارب البلدان

وعرض التحدثون الأجانب في الؤتمر على الحاضرين من السعوديين مستويات النجاح الختلفة التى مققتها بلدانهم في مجال الحكومة الإلىكترونية وتحدثوا بإسهاب عن التحديات والتعقيدات التي واجهوها.

فماليزيا على سبيل للثال شهدت تحرّكاً كبيرا بانجاه الحكومة الإلكترونية وزؤدت مواطنيها بوسائل إتصال جديدة وفعالة يتصلون من خلالها بالخدمات الحكومية. وقال مشاركون أنه من أجل تحقيق النجاح يجب تطبيق للهارات التى يمارسها القطاع الخاص غير الموجودة في القطاع العام، في مجال الخدمات الحكومية.

وقسام إدواردو لسيسموس المستؤول في شركة Accenture التي تعدّ واحدة من أهم شركبات استشارآت الإدارة العالية والتكنولوجيا والتعاقد الخارجي الستراتيجي outsourcing والتي كانت شريكاً أساسياً في بعض أهم النجاحات التي



حققها عدد من الشركات الكبرى، بإيضاح هذه النقطة.

وقال ليموس أنّ الملكة العربية السعودية وفي إطار سعيها لإعادة صياغة اقتصادها وقطاع الخدمات العامة فيهاء يجب أن تدرس السبب الكامن وراء تعقيق مختلف الدول مستويات متنوعة من النجاح، كما أنَّ عليها تحديد العرامل الهمة التي جعلت من الحكومة الإلكترونية فرصة ممكنةً التحقيق، واستمرض ليموس 25 بلداً لديها حاليبأ مبادرات للحكومة الإلكترونية وصنفها طبقأ لعدلات نجاحها ومستويات

وأضاف "إن الأوان لم يفت بعد على إطلاق مهادرات الحكومة الإلكترونية، ولن يتضلُّف الحالم النامي عن غيره إذا ما استخدم نجادات وإخفاقات العالم المتقدم كنقطة انطلاق، "كما أنّ تمليل وتطوير الآليات الكفيلة بتنفيذ الرؤى الستراتيجية من شئنه أن يضيئق الهوة بين الخطاب السياسي وتحقيق الحكومة الإلكترونية

وأيّد فواز العلمي أفكار Accenture ووافقها الرأي بأنّ القطاع الخاص مهم بالنسبة استقبل الملكة التعلق بالإنترنت في الجالات كافة، ومن القرر أن يتم تشكيل مجلس استشاري يضم كبار رجال الأعمال من مدينتي الرياض وجده لتسهيل هذه

رباعية WORLDCOM افلاس، إحتيال، إنهيار، فضيحة

باع الوليد بن طلال أسهمه في وورلدكوم فبل أشهر من أزمتها المالية

أن تقلس شركة ، فهذا أمر ممكن ، أمّا أن تصل تداعيات أفلاسها الى غرف البيت الأبيض، وتؤدّي الى حدوث انتحار للتخلص من العار، وتمرّك اتهامات فضائحية بين الجمهور بين والديهتراطين في الولايات المتحدة الأميركية، وتصل أصدائها الى اجتماعات أمة مجموعة الثماني الصناعية الكبرى في كندا، ويشخَل في قاصيلها "مطلي إسرائيل في الكونغرس" فهذا أمر يستحق التوقَّف عنده ، طويلاً ...

هذه نظرة سويعة إلى واحد من أغرب أفلام التراجيديا الاقتصادية الأميركية.

> (3) افلاس وتلاهب الشركات بحساباتها الهيمدف اختفاء الحقائق أمر شائع ومحروف، وقد تكررت هذه الأحداث مع شركات الاتصالات التي إنجارت اداراتها بعد فضائع مالية إثر فشل مشروع الجيل الثانية للاتصالات في أوروبا ميها العام 2001.

ياً أن أخبار الاحتيال والتزوير و ما يتمان بها من أدوا الجرائم المالية لا تدخره الحرالة المنزاز ترافق قري المجتمع في الحد المنزاد والقد قري المجتمع في الحدود المنزاد المنزاد المنزاد المنزاد والمنزاد الملاسات والكلم بالألوام التزوير واحتيال مو نتيجة انمفاض مستوى التوافق على شراعت اللمية عن قبل الأطراف التي تضبطها عالمات عن قبل الأطراف التي تضبطها عالمات عن قبل الأطراف التي

ومن بين هذه الشركات مجموعة إنرون الممالاة للطاقة و رودك كوم للاتصالات وزير كس روسيد الشركات، فأصغوها يتداول المال بارقام الشركات، فأصغوها يتداول المال بارقام ومؤدم ميز انتيات دول معدومة ومؤدم الناري ساعد مقد الشركات على النشره والنمر والازدهار هو الشركات على النشره والنمر والازدهار هو لللية وهو ذاته الذي يحاكمها اليوم.

إفلاس وورلد كوم

أقالت وورلد كوم كبير مديريها الماليين سكوت سوليفان وقبلت استقالة ديفد مايرز من منصب ناشب رئيس الشركة والمراقب المالي. وبعد أن أعرب الرئيس يوش الإبن عن

فلقه البالخ لما آل إليه مصير الشركة، دعى إلى إجراء تحقيق كامل في الفضيحة التي تشبه فضيحة انهيار شركة إدون للطاقة. وهبطت اسهم وسندات وورلد كوم وتراجعت اسواق الأسهم العالية مباشرة بعد الفضيحة.

والذى تحقيق الوزارة في قضية إنرون إلى إدانة شركة إرثر النرسون التي تتولى حساباتها و التي كانت تتولى كذلك دفاتر وررك كوم. والآن تشولى شركة KPMG حسابات ورولد كوم.

WORLDCOM في 4 نقاط:

1– بلغت قيمة أصول Earon الطفة 6,64 مطيعار دولار أضا أصنول WORLDCOM فبلغت 103,8 .

3 – يبلغ عدد زياثن شعو WORI.DCOM 20 مليوناً في سجال الاتحسالات الهاتشية والرقعية (P Protocol) ، وغيرها).

آ- أبرز زيون لجموعة WORLDCOM أبرز زيون لجموعة WORLDCOM أله السولابات للتصدة مو وزارة المشاع الأمريكية وكمن الشركة معظم اتصالاتها وتبلغ قيمة العقود المؤلمة بين الجانيين نصو و1.15 مليار دولار).

وهز حجم الخضيحة التي أعلنتها الملكم الملتها السركة أقوى الستثمرين في رول ستريت ولا ستريت ولان الملكة القضائم، وسارعت شركة سبريات سلسلة القضائم، وسارعت شركة سبريات من جانب اجتماة الأوراق المالية والسروعات وليس الدينة أكوراق المالية والبورصات وليس الدينة أكوراق المالية والبورصات وإن مساباتها كاملة ورديقة.

وإثر الأحداث المتلاحقة إقترب اليورو الأوروبي من معادلة الدولار مع هبوط العملة الأميركية وسط شكوك بشأن سياسة الصرف الأجنبي التي تتبعها واشنطن.

وقال متعاملون أنه من المرجح أن يشهد الدولار مزيداً من الخسائر خصوصاً وان أسواق التعاملات الإلكترونية الأجلة في الأسهم تشير إلى هبوط شديد في وول ست بند

ووصلت الى البيت الأبيض..

استنتاجات عربية

هل كانت لتصمد الشركات ومجموعات الشركات العربية أمام اهتزاز كالذي ضرب الولايات المتصدة ؟ هذا أهم ما يمكن أن تشاقشه أسواقنا وتستعد له لأن ما ألَمُ بالولايات المتحدة يمكن أن يمصل في أماكن أخرى.

بهاس الشيوخ الأميركي منذكرات استدعاء إلى أضحاء بمجلس أرادة شركة إنرين للطاقة لسوالهم عن الصلائحية بإياراتي الترئيسين بوق الابن وبيل كلينتون. و قائد التحدث باسم اللجنة يرمها إنها اصدرت 29 مذكرة استدعاء إلى إذرين شركة اندرس للمحاسبة التي كانت تقوم بمراجعة حسابات إذرون راغضاء في مجلس الإدارة حتى عام 1992.

ويرأس اللجنة السينائول الدهراط المجوزاطي وجوزيف ليبروس الجنة المجازات لارة الألي المجازات للرة الألي المستمين المسيوخ والنواب تمهينات في انهيار شركة إنرون والنوار العام الناشي.

اتصالات الإمارات: خدمة الإنترنت المنفوعة مقدمأ

أطلقت الإمارات للإنترنت والوسائط للتعددة، وهي وحدة أعمال خدمات الإنترنت التابعة لمؤسسة الإمارات للاتصالات التصالات ، خدمة الإنترنت الدفوعة مقدماً. وتتبح هذه الخدمة الدخول إلى شبكة الإنترنت من أي خط هاتفي باستخدام البطاقات للدفوعة مقدماً التي تصدرها مؤسسة اتصالات بحيث لن تكون هناك حاجة لأن يكون للمستخدم اشتراك مع الإمارات للإنترنت والوسائط التعددة.

وتعتبر خدمة الإنترنت الدفوعة مقدماً مماثلة لخدمة "Dial & Surf" الثي تتبح للمستخدمين ببساطة توصيل الكمبيوتر بأي خط هاتفي للدخول إلى الإنترنت من دون الحاجة للحصول على اشتراك. والفرق الرئيسي لهذا النَّوع من خدمة الإنترنت المدفوعة مقدماً هو أنّ الوقت الذي يتمّ قضاؤه على الإنترنت لن يحتسب ضمن فاتورة الهاتف ولكن سيخصم من البطأقة المدفوعة مقدماً. ولهذا فإنّ الستخدمين لن يستفيدوا من عدم الصاجة لسداد الفاتورة فمسب، بل يمكنهم التحكُم بمصاريف استخدام الإنترنت بطريقة أكثر فعالية.

ستكون الرسوم المقررة للخدمة مماثلة لخدمة "Dial & Surf" والبالغة تسعة دراهم ف الساعة، والاستخدام خدمات الإنترنت فإنَّ على الستخدم إصدار الأمر إلى الكمبيوتر بالاتصال بالرقم "128" مضافاً إليه رقم البطاقة الكوّن من 14 رقماً.

عقد بين شركة الوطنية للاتصالات الكويتية وسيمثر

وقعت سيمنز عقداً مع شركة الوطنية للاتصالات الكويتية بعد منافسة شديدة مع شركات أخرى، ويتضمن العقد تركيب شبكة لخدمات الحزم العامة للراديو GPRS و توسيعة أنظمة المطات الأرضية BSS وأنظمة المقاسم SSS والشبكات الذكية IN والإشارة TR\MW إضافة الى تقديم

خدمات أخرى مرتبطة بهذه التقنيات. وتعتبر "الوطنية للاتصالات" ذات الملكية الخاصة من شركات الإتصالات العملاقة في الكويت التي تعمل معها سيمنز منذ العام 1998 حين تم توريد خدمات SSS و .IN , BSS

شراكة بين "الإمارات للكمبيوتر" و سيسكو سيستمز

أعلنت "الإمارات للكمبيوتر" أنها أصبحت الشريك الستراتيجي الأول لشركة "سيسكو سيستمز" العالية في منطقة الخليج ف مجال تقديم الإصدار للعدل من نظام التراسل الهاتفي عبر الإنترنت بعد أن نجحت في تنفيذ جميع الشروط للطَّاوِية للفوزيهذه الشراكة. وقد تجاوزت الشركة اختبارات عدة صارمة أصبحت بعدها الجهة المخوّلة من قبل شركة "سيسكو سيستمز" لتقديم خدمات هذا النظام في المنطقة. وتهدف "سيسكو سيستمز" من وراء هذه الشراكة الى تعزيز عمليات تقديم الحلول التكاملة المبنية وفقاً لهيكلية نظام التراسل الهاتفي عبر الإنترنت.

وقال هاني صريق، رئيس مؤسسة الإمارات للكمبيوتر: "يسعدنا أن نصبح الشركة الأولى التي تحصل على تفويض من قبل شركة "سيسكو سيستمز" العالية لتقديم خدمات الإصدار المعدل من نظام التراسل الهاتفي عبر الإنترنت في منطقة الخليج. وتعتبر هذه الشراكة دليلًا واضحاً على قدرة مؤسستناً على تقديم أحدث الخدمات النوعية لقاعدة عملائنا فمجال نظم التراسل الهاتفي بو اسطة شبكة الإنترنت".

من جهته، قال جو ناثان سوندرز، مدير قنوات التوزيع في شركة "سيسكو سيستمز"، "يسرنا الإعلان عن نجاح مة سسة الإمارات للكمبيوتر في تنفيذ الشروط للوضوعة لتقديم الإصدار للعدل من نظام التراسل الهاتفي عبر الإنترنت حيث برهنت الشركة عن كفاءتها العالية لتقديم

هذا البرنامج في منطقة الخليج".

حنانيا في مؤتمر لشركة HP: "متقدمون عن غيرنا"

نظُمت HP مؤخراً ورشة عمل خاصة في بيروت لقناة موزّعيها في

النطقة بمضور مديرعام HP الشرق الأوسط جوزف حنانيا و 90 شريكاً من قنوات الثوزيع من المغرب

وجاء تنظيم الورشة ضمن سلسلة ورشات عمل تجريها HP في عدد من البلدان العربية بهدف تقديم صورة شاملة عن هيكلية الشركة الجديدة في الشرق الأوسط بعد

إتمام اندماج HP و Compaq. وفي اللقاء تحدّث حذائيا عن

واقع قطاع تكنولوجيا للعلومات لا سيمًا في الشرق الأوسط حيث أكَّد

انه يشهد نمواً "ومن المتوقّع أن يستمر. وأشار الى أنّ تكنولوجيا للعلومات تلقى إقبالاً من القيمين على القطاعين العام والخاص اللذين يضعان مكننة الأعمال في صلب مشاريعهما. وتطرّق حذانها الى الوضع الصعب الذي تجتازه بعض شركات تكنولوجيا للعلومات العاملة في النطقة لعدم تمكُّنها من التأقلم مع المتغيرات التي طرأت على سوق العمل في دين اصبح البعض في موقع ضعيف على صعيد الكمبيو ترات الشخصية عالمياً وشرق أوسطياً. وأضاف: "في القابل تتميّز HP بموقع مميّز ف للنطقة وهذا الموقع سيزداد تألقاً وتقدّماً في المستقبل القريب لأنه إن الوقت الذي تعى فيه الشركات الأخرى ضرورة التصدي للمتغيرات نكون قد أطلقنا خدمات جديدة .

مكافئة ضل الأموال معور تعالف بين "إيسترن نتووركس" وS.I.D.E

أعللت شركة "إيسترن نتو وركس"، عن تأسيس تحالف ستراتيجي مع ضركة "سويفن انترفيس آند انتاكستراكش"، المترثة إختصاراً باسم "ساية" (S.I.D.E) وهي شريكة أعمال سويفت في فرنسا والدول النخفضة القديم مجموعة من أهدت المول السخمة من أل قطاع المالي التي تعرز من القدوات المتافسية للشركات، ومن المتوقّع أن تقدم هذه الشراكة الجويدة الفرصة للقطاع المالي في المنطقة العربية للإستفادة من أرقى الإستخدامات والتعليقات التكنولوجية، وتعمر "ساية" الشركة الوجيدة التي تمنت لقب مزور خدمات سويفت المعتمدة في العالم.

رتبتوق هركة "إيسترن نتوروكس" التي تعرض ملى استفادة وما بكل معليات أسعلنات المسلكة في مجال عمليات التنفيقة في مجال عمليات التنفيق والإستفصاء لكالهمة معليات غسل الأموال أن تساهم الإكتبا الستراتجية مع شركة "سايد" في دم عمليات فرائدة المتحدة خدماتها كما يترق أن انسامة لمحالجة المواجعة المحالجة المواجعة المحالجة المواجعة المحالجة المحالجة

وقال مازم ملحم، الأرئيس التنفريّي لجموعة "بيستون يتروركس" تدعل على قالم بالقوالد الجمة التي سيحصل عليها ممالاً إنا من جزاء استخدام منتجاها "سايح" الكنكرلوجية، لأقوا يسجل أعمال البلول في مجال ننظم فراتير سويلت وتقدم لهم فرصة استضام النظم الخارية الخرارية الإخراج بوسائة برياة حصمة رفقاً لاستوباجاتهم تعتمد نظام "اس" كيو، آل" SQL القواعد الديانة.

وتتضمن منتجات ساية "ظام التحكم في التجارة مثل نظام المزاقعة سايد و تش موج"، نظم الإمصاءات سايد ريبرونينة لتنقيق الحسابات و إدارة الخاط و نظم التخصيص خلال سايد فيوير"، نظم تصدير الرسائل مثل سايد غيتواي "و نظم إدخال المعلومات المتوفرة عبر "سويفت الألايسي أنتري المستخدمة من قبل للزمستات المالية التي تقوم بالإتصال بنظراشها بواسطة شركة سويت العالمية الأمنة.

واضافة الى هذه الفتحات سقوم شركة "إيستون ينووركس "بترويد عملائها بمجموعة من الفتجات الأخرى التي تقدمها شركة "ساية تضمن تطبيقات اكتشاف الواطاق للقادة تطبيقات التراسل الإلكتروني، تصميم هيكلية المذخلات والفتوجات، محول استقبال نظم الإنترنت وبرنامج مقارمة عمليات غسل الأموال، إضافة إلى النظام الخادم "سايد اوفاك" للتعدد اللواقع.

وتهدف تطبيقات اكتشاف الوثاثق للقلدة إلى منه إطلاق الرسائل الآنية. و يسمح، لمسائل للقلدة وتمويز عمليات معالجه إلى السائل الآنية. ويسمح، معملية الدراس الراكتوروني، التي مقديد والكتروني، التي مقديد والكتروني، التي التكتروني الكتروني، المنتخبة بالمنام سويفت، المتكرف، المنافرة المنتخبة بنظام سويفت الإنسان المسرف المسائل الإصامائل الإصامائي الإصامائية والمسلخة عبر البريدة الإلكتروني التي داخلية النالية أو الى عملانها، وتتمل طبيقات التراسل الإلكتروني مع الشبكات الداخلية والشائيمية الموجولة التراسل الإلكتروني مع الشبكات الداخلية والشائيمية الموجولة والشجالية والشائيمية المؤدوق والفعالية لخدمات معليات تقديم الوثائق الطبوعة ونقل اللفات التابعة التي لخدمات معليات تقديم الوثائق الطبوعة ونقل اللفات التابعة التي نظامة سويفت الإنسان كاسس: نظامة سويفت الإنسان كاسس:

شركة الثريا تتبنى حلول "فيرتسكيب"

قالت مصائر شركة "الشريا" أشها اعتمدت مؤخراً نظام فيرتسكيه لإدارة العلاقات مع العملاء، وتهدف الشركة من وراء مذه الخطوة إلى تعزيز علاقاتها القائمة مع عملاتها ومورديها وذلك عبر تحسين مسترى الخدامات القدمة ليم.

وقد قررت شركة الذريا تبنيً نظام إدارة المألاتات مع المملاة الذي تقدمه شركة قيرتسكيب الذي تقد سركة (اندق في مجال تطوير حفول وهنمات الويب التجارية النبذية وقع تقنية نظام تروت فت من مايكروسوفت بعد قيامها بالعديد من الإساد الشمامة والتقييمات العقيقة القائمة اكناة انطقة إدارة الملاقة مع الضمامة المقرقة في الأسرواق، ويتصمت نظام فيرسكيب الادارة المعلاقات من المعلام بقبرته على تلبية مقالبات شركة الاراحيات يتميّز بشموليت وكماة أدائه وجورة الاقتصادية، وتمزز التطبيقات للبودرة في انظام من معلية الإتصالات التفاعلية التفاعلة التطاعية التفاعلة التفاعلة التفاعلة التفاعلة التفاعلة التفاعلة التفاعلة التفاعلة التطاعية التفاعلة الاستراء التفاعلة التفاعلة

و من تقنية الويب ما يسمح استخدمي النظام إمكانية الويب ما يسمح استخدمي النظام إمكانية الويب مان في العالم. المكانية العالم، المكانية العالم العالم العال

ويمدّع نظام فيرتسكيب لإدارة العلاقات مع العملاء إمكانية تعزير القفاعل بين السام البيعات، النسوية، إدارة العلاقات مع المعملاء وقالة الإقسام الإدارية الأخرى يبدئة أمنة ومتكاملة ممكن الفضاء المفصصة لهمية في ظلى بدئة أمنة ومتكاملة ممكن الوصول اليها عن طريق شبكة الإنترنت أو بواسطة الأجهزة الكمبيوتوية المتحركة، ويوفر النظام البحيد معلية إنشاء حسابات للمعملاء معرفة الجامات أواء المعالاء وتقديم واحد منهم استخدام النظام طبقاً لنوعية علاقاته التجارية مع واحد منهم استخدام النظام قيرة ودونان الدولة التي يطلق إعماله منها إضافة المرا ووفقاً لوقع وقراني الدولة التي يطلق إعماله منها إضافة الى العروضاء المثلقة الذي يعدمها.

إطلاق شركة ITEL



أطلقت مجموعة "سركة" مسركة المسلمة ACTL. Middle East Holding من شركة مسركة مسركة المسلمة المسلمة المسلمة المسركة المسلمة المسل

إضافة الى ذلك، تقدّم TTEL لزيادتها الرواع عدّة من الخدمات التسويلية الشخصية (One-You Marketing) (One-You Marketing) مجموعة والاستضارات في هذا المجال، و ITEL عي أيضاً عضد في مجموعة اشركات متضصمة في الخدمات الهاتفية، وطول الاتصالات، وتنظيم المحداث والناسبات، وتتالف هذه المجموعة من الشركات التالية،

- Comue Tribil): مركزها الرفيسسي في لبنان ، وهي مجموعة متخصصة في تنظيم المعارض إضافة الى منتجات وخدمات في مجال الاتصالات، كما تضم 3 شركات هي Exponet ، و Cosmix ، ولها مكاتب في السعودية ومملكة البعرين والإمارات.

مكاتب في السعودية ومملكه البعرين والإمارات. TRIH Holding حرك ها الرئيسي في أمستودام . وتعتبر هذه للجموعة من بين الشركات الرائدة في مجال خدمات القيم للضافة في الإتصالات في أوروبا، وهي أيضا الشريكة العالية لـ MCCT ، و Walter TeleMédia Group

THI بين Actel Middle East Holding وهي وليدة الشراكة بين Actel Middle East Holding . Circle Group , Holding . الترويح والدعاية ، وخدمات الأعلام، كما أنها مزود الخدمات الرسمي لعدد من الشركات العالمة.

ــ يُذكر أنَّ مفهوم العمل لدى ITEL يرتكز ألى فكرة أنَّ ازدهار الأعمال يقتمد بشكل لافت على العلاقات الشخصية، أي المباشرة والقويبة , التي تربط الشركة بربائتها والمغاظ على الزبون يقتصر على إعطاله الإفتمام اللازم والعاملة الفاصة.



طموح لمضاعفة مبيعاتها

في سياق تعزيزها لتوزيع أجهزتها في الكاتب، أعلنت باناسونيك، الشركة التخصصة في مجال تصنيع الإلكترونيات

الإستهلاكية والأجهزة الكهربائية للنزلية ومنتجات الإنصالات، عن إطلاق مجموعاً منتجات "WORKIO" للنسخ المستدى الرقعي للصممة لتلبية الإحتياجات الادارية للتنامية للمكاتب السفيرة والترسطة ومجموعات العمل.

وتـقصــن هـنـه الإهــن إلا الكتونية التعددة الاستخدامات بنزات عدّة فلنالة، ميث تعمل كالة نسخ رقعي وطباعة وماسحة ضوية للورق هتى صحية 3، وفلكس نادا سرعة عالية وفلكس يعمل عبر شبكة الإنترنت والبريد الإلكتروني رالة طباعة تعمل ضمن الشبكة الالكترونية، وبالأصنقة للي ناله، تتصف هـنم. للجموعة البنيّرة بسروية إستخداما وتصعيمها للصاد.

ر تنفش الهميدة الجيدية مو يبلات عناد ما 1807-1807 الذي يقوم بمنصور 18 اسمة خلال الدقيقة الواحدة . وقد مسم هذا الموديل يطريقه مبتدئ من أجل الموديل المتوقع بالمتوقع المتوقع ال

توشيبا

تسوق مجموعة OAtellite 1400

طرحت ترشيبا جموعة Satellite [400 جموعة البهيدة من أجهزة البهيديدة للحمولة ذات الأداء العالي للريّة نعو الأشراد والطل للأرب في والبشركات صفيرة المحرم والمستخدمين للمترامين وتنستمل اللاجهزة المجدية على الإجهزة المجدية على المستخدمين ا

سبو اقات فالأسطورا ثنات



DVD/CD-RW _ DVD/ [الاستفادة هنها في ممارسة الألعاب الإلكترونية ومشاهدة الأمالم والاستفادة هنها في ممارسة الألعاب الإلكترونية ومشاهدة الأمالم الداخلية الشاملة تضمان بقاء الستخدمين على اتصال دائم، ونظراً لروم دو حدة مومم أصافة لو حدة داخلية للاتصال عبر الأهمة تحت المعراء السريعة ، سيتمكن المستخدمين من القيام بالترصال السهار والسريع مع الشبكات الخاصة في منازلهم ومكانهم من أي مكان.



تطلق 6106

أطلقت Nokia ماتف 6610 الجديد الذي يجمع ميّزة حجمه الصغير بمكير صوت مدمج يمكّن من إجراء الاجتماعات الهاتفية

والاستماع الى الراديو بىدون سىماعات أذن بالإضافة الى الرسائل بنظامي SMS و MMS وزمن تحدث من ساعتين الى 5 ساعات، وزمن انتظار ساعة. كما وأنها تىتىلاءم تمىامىا مىع خصائص تصغح الإنترنت بمتصفح WAPوبتغنية GPRS. وعلَق سيبو لوكانين، نائب الرئيس ف إدارة المستسجسات في Nokia للمواتث المتحركة، على هذا



مهاز NOKIA المديد

الجهاز الجديد قائلًا: "يحتاج المترفون هذه الأيام الى وسائل تساعدهم على إيجاد التوازن ما بين حياتهم الخاصة والعملية. إنّ ماتف Nokia 6610 ذا الاستخدام السهل يقدّم نطاقاً واسعاً من الخصائص المفيدة. فعلى سبيل المثال، تمكّن تقنية Java مستخدمي الجهاز من استخدام التطبيقات المثبتة مسبقاً عليه وكذلك تحميل المزيد من التطبيقات الجديدة."

دوكاب تسجّل 30 في الله نعواً

أصدرت شركة دبى للكابلات الخصوصية الحدودة دوكاب نتائجها المالية الجديدة وأعلنت هيها عن تحقيقها نمواً كبيراً في حجم إنتاجها من الكابلات الكهربائية وصل الى 30 في المئة خلال الربع الثاني من العام الجاري. وتعدى حجم إنتاج الشركة من الكابلات ذاتّ الجهد المتوسط (بين 11 و33 كيلو فولت) الى الضعف خلال الفترة نفسها مقارنة بالفترة نفسها من العام الماضى، وقد أثَّرت البادرات التي أطلقتها الشركة مؤخراً بشكل إيجابي على عملية مواصلة تحسين مستوى الآداء العام هيث إتخذت الإدارة العليا في "دوكاب" سلسلة من الخطوات المهمة فيما يتعلق بتعزيز عملياتها التوسّعية للرفع من كفاءة الوسائل الإنتاجية وتفعيل طرق الانتاج. وأرجعت إدارة "دوكاب" سبب الأداء الجيد الذي حققته الى الجهود التي بذلتها الشركة في إتباع أحدث البرامج للتخصصة في مجال تطوير إدارة الجودة بالاضافة الى إعتمادها نظاماً فقالاً للحوافز بفية نسج علاقات الثقة والإلتزام بين الشركة وموظفيها.

فوهيتسو سيمنز للكمبيوتر تطلق منتجات جديدة

مجموعة أجهزة الكمبيوتر اليدوية الشخصية تبوكيت لوكسي 600"، هي أحدث منتجات "فوجيتسو سيمنز للكمبيوتر" في منطقة الشرق الأوسط وأفريقياء وستتوفّر هذه الأجهزة المبتكرة الخفيفة

الوزن المبنية وفقاً لأحدث تطبيقات معالج إنتل "PX A250" بتردد 400 ميغا هيرتز في أسواق الشرق الأوسط مع بداية فصل الصيف الحاني. وتقول جاكى كارسون، الديرة الإقليمية للتسويق والبيعات ل

منطقة الخليج في شركة فوجيتسو سيمنز للكمبيوتر: "تعتبر عملية إطلاق أجهزة "بوكيت لوكس 600" الجديدة في منطقة الشرق الأوسط خطوة مهمة تساهم في تعزيز مسيرة الشركة في مجال تركيزها على تقديم أحدث تشكيلة من الأجهزة المتحركة وأنظمة الحوسبة الشاملة للتطبيقات الرئيسية. وتشير الدراسات التسويقية التي أجريت مؤخراً الى مواصلة تحقيق قطاع جهاز الكمبيوتر اليدوي الشخصى معدلات نموَّ كبيرة تتمثَّل بمعدلات الزيادة الكبيرة في كمية الوحدات الَّنتجة من 0,2 مليون وحدة في العام 2000 الى 19 مليون وحدة مع حلول العام 2007، أي بنسبة نمو سنوية تصل الى 5،87 في المئة. ومن المتوقّع ان يشهد هذا القطاع في منطقة الشرق الأوسط نموًا متز ايدا خلال العامين القادمين. وتعد منطقة الشرق الاوسط، ولا سيما دولة الامارت العربية المتحدة، سوقاً مناسباً لإطلاق مجموعة أجهزة "بوكيت لوكس 600" الجديدة نظراً لحركة السفر الكثيفة التى تشهدها هذه المنطقة على مدار العام، ونحرص في الشركة على تقديم الحلول الفغالة لخدمة عملائنا ف النطقة عبر إتاحة الفرصة أسأم رجال الأعمال والستهلكين لتفعيل إنتاجيتهم وتطوير اعمالهم خلال تنقلهم من مكان الى

اميركوم

تطرح خدمة "مراسيل" لرسائل SMS

أعلنت شركة "إميركوم" وهي إحدى الشركات الإماراتية المتخصصة في الحلول العلوماتية، عن إطلاقها خدمة "مراسيل" السبّاقة في الإمارات لتوفير آخر الأخبار السياسية العاجلة كرسائل قصيرة فورية SMS على الهواتف النقالة في الدولة.

وتمكِّن خدمة "مراسيل" الجديدة مشتركيها من البقاء على إطلاع بآخر أخبار الساعة ومختلف الأحداث السياسية التي تحدث ن مختلف أنداء العالم بشكل فوري من خِلال هو اتفهم النقّالة حيثما تواجدوا بمعدل رسالتين إلى ثلاثة يومياً وبرسم رمزي يبلغ 10 دراهم

وأبرزما يميز هذه الخدمة الجديدة هي إمكانية للشترك إختيار إستلام الرسائل ما بين اللفتين العربية و الأنكليزية، حيث أنّ الشركة كانت ملتزمة توفير حلول الواب العربي WAP بعدما أطلقت خدمات فورية شاملة على شبكة الواب سابقاً مثل تغطية المناسبات الرياضية وبأقات أخرى من خدمات الواب الفورية لختلف المناسبات مثل عيد الأم وهوازير رمضان وغيرها.

وقال ميشال صوايا، الدير العام لشركة إميركوم: تضيف هذه الخدمة السئاقة العديد من للزايا القيمة والقيم المضافة على الهواتف النقالة لتصبح مراكز معلومات متكاملة تتخطى قدراتها المحادثة الصوتية والمُيِّرَات الهاتفية التقليدية. لقد كان للنَّجاح الكبير الذي حققته هذه الخدمات على شبكة الواب أبلغ الأثر في مبادرتنا بإطلاق هذه الخدمة الجديدة على شبكة SMS يعززها خبراتنا السابقة في هذا المجال كوننا الشريك الستراتيجي لمؤسسة "إتصالات" في تقديم خدمات المعتوى على شبكة الواب بشكل متعدد المهالات والواضيع وباللغتين العربية والإنكليزية منذمنتصف العام الماضي ومزؤد أساسي لجملة من خدمات تطوير المضمون معها". 🔳



"الميدل إيست" مرشحة للجائزة الإيطالية

العام 2003



وكأنت "الميدل إيست" انتهت مؤخراً من إعادة تنظيم هيكليتها الإدارية وبراسة ماجتها من الطائرات الجديدة، وينتظر أن تحلُق في آفاق مربحة خلال السامين القبلين. فبعد حرب دامت أعوام وإقفال المطار والركود الاقتصادي وإقرار سياسة الأجواء المفتوحة، تمكنت الشركة من العمل منطلقة من مطارات أخرى ومرتكزة إلى تراث ف السياسة الإدارية والمالية، إضافة إلى خفض الإنفاق فاستحقت بجدارة أن تكون "أفضل شركة في الحفاظ على البقاء". وفي حين وصلت الخسائر إلى 80 مليون دولار في العام 1997 ، يرتقب أن تكون خسائر العام 2002 غنثيلة أو معدومة. كما وقّعت الميدل إيست مؤخراً كتاب تفاهم مع شـركـة إيـربـاص لـشـراء 6 طبائرات A321 واستئمار 4 طائرات A310. ويتوقّع الخبراء إنتعاش حركة الشركة واستعادة موقعها ببن الشركات المتفوقة وحاصدي شهادات الجودة ليس فقط في إيطاليا، بل في الأسواق الأخرى، ولدى الشركة هالياً 4 رحالات إلى روما



وميلانو وتنقل جزءاً مهما من الشحن الجوي بين لبنان وإيطاليا، لكن مع اتباع سياسة الأجواء الفتوسة في لبنان، تنافست الشركات المختلفة على استقطاب السوق، ما جعلها منافسة قوية ومضية.

ولتي المدينة حركة الشخص بين لبليل والمثالية المدينة المدينة المتوارد للبيلة التجوارة بينها المثال أصدا المدينة الأولى منتجا البلدية الأولى منتجا البلدية الأولى منتجا البلدية الأولى منتجا المدينة ولا أولم يقال المدينة ولا أولم يقال المدينة والموادات المدينة المدينة والمدينة والمدي

الواردات). ويمكن الاعتبار أنَّ حركة السوق تبشر بالنموّ، يدعم ذلك الزيد من التسويق من جهة الممدّر والذاقل ووسيط النقل.

أما بالنسبة إلى مؤتمر الدقل الجوي الإيطالي 2002، قطعة تطعه اللوم مازؤكم، إيطاليا موتدر بؤسلوليوم، مطاريجار وشركة إيروردافالي، برجاية قرية التجازة العالمة. وقد تمثّل لؤكر يتخيل رفيع السنزية من مديري الطارات الإيطالية وشركات الطيارات العالمة وركلاء الشعن والأخصائين إنجال القيلة وركلاء الشعن والأخصائين

ناقىش للؤتمر موضوعات تتعلق بتجهيزات المطارات، قرى الشحن، الجمارك، مكننة قطاع الشحن، الشحن المتعدد الوسائل multimodal، التصارن بعن الطارات الأوروبية، إلى جانب موضوعات أخرى معلية وعالية. وأعلن النظمون خلال الرُّتمر عن شركات الطيران التي حازت على جوائز الجودة للحام 2002. وقد بني القرار على اعتبارات عدّة منها العلاقة مم وكلاء الشحن، الاستجابة السريعة لحل المشاكل، الانطباع في السوق، المرونة، الديناميكية، التخزين، التسليم في الموعد المدد، سهولة الإجراءات والتمثيل التجاري. صنفت الجوائز جغرافياً، فقد فازت طيران الإمارات عن منطقة الشرق الأوسط، لوفتهانز أكارغو عن أوروبا، اليطاليا كارغو عن شمال أميركا واليابان، إيرفرانس عن أميركا الوسطى والجنوبية وأفريقيا. أمّا عن الشرق الأقصى فقد فازت شركة كارغولوكس، وعن أوقيانيا كاثى باسيفيك. وقد منحت جوائز أخرى منها لشركة ك.ل.م. عن الفعالية الإدارية، لـ اليطاليا كارغو عن العمليات التجارية، وللوفتهانزا عن عمليات



رنده صعب



📱 "الاقتصاد والأعمال" إلتقت مدير الكويتية في وضع صعب. عام الخطوط الجوية الكويتية الشيخ طلال الصباح الذي أكدان إعادة الهيكلة ضرورية سواء تمّت الخصخصة أم لم تتمّ، مم الخصخصة أو من دونها، وذلك من أجل جعل الؤسيسية شيركية رابيجية وأكبثير تنافسية، وكان حديث شامل مع الشباح تثأول مختلف المواضيع والظروف الحلية والدولية الشائكة

> ■ أولاً، قيل التطرق إلى الأوضاع الصعبة التى تعانى منها الخطوط الجوية الكويتية، ما هي الإنْجازات التي تمّت خلال العامين الأشيرين على مستوى تطوير الشركة وإعادة هيكلتها؟

 الإنجازات التي تمت طاولت الأوضاع المالية للشركة والخدمات التى تقدمها، إضافة إلى الإنجازات المتعلقة بتنظيم للؤسسة داخلياً.

بالنسبة للأوضاع المالية، هناك عوامل ضاغطة فاطليعتها وقفأو تعطيل الحسابات الختامية للمؤسسة في مجلس الأمة وزيادة الأعباء فيصناعة النقل العالمية

عموماً. هذه العوامل تضع الخطوط الجوية

إستباقاً لهذه الظروف الصعبة، وضعت للؤسسة نصب أعينها خفض الصاريف والأعباء المالية شرط عدم المش بمستوى الخدمات، فأنشأنا لجنة داخلية هي لجنة ترشيد الإنفاق ونجحنا في ميزانية العام 2001-2002 بتخفيض النفقات بنحو 17 مليون بينار، ما قلل من الخسائر، إذ أننا كنا نتواتم خسائر في ميزانية 2001 - 2002 بنحو 38 مليون دينار، هذا طبعاً قبل أحداث 11 أيلول/ سبتمبر ف الولايات التحدة والحرب التي أعقبتها في أهغانستان والمشاكل ما بين الهند وباكستان. هذه الأحداث أقرت على الخطوط الكويتية تماماً كما أثَّرت على

ندرس فكرة إنشاء شركة مستقلة بإدارتها وطائراتها لتُعنى بالنقل الإقليمي (Shuttle) على نطاق الخليج والشرق الأوسط

11

وأثقلت كاهل قطاع الطيران العالى خصوصاً بعد أحداث 11 أيلول/ سبتمبر في سيناريو تراجيدي كان الطيران الجلاد والضمية معاً.

وإعادة الهيكلة

مرحلة شد الأحزمة

تعيش الخطوط الجوية الكويتية مرحلة عصر النفقات وشدَ الأحرَمة في ظل ظروف دولية صعبة

صناعة النقل الجوى في العالم ككل. بعد هذه الأحداث، كنا نتوقع أن تزيد خسائر الشركة من 38 إلى 48 مليون دينار بسبب انخفاض الإيراد بموازاة زيادة في للصاريف بسبب ارتفاع أسعار التأمين بعد أحداث 11 أيلول/ سبتمبر وكذلك بسبب ارتفاع أسعار الوقود وغيرها. لذا عملنا وفق هذه التوقعات على تقليص للصاريف قدر الإمكان، ونجمنا في خفض النفقات بحدود 17 مليون دينار كما ذكرت. وعليه، تمكنا من خفض الخسائر المتوقعة من 48 مليون دينار إلى نحو 35 مليوناً. ولولا الخطوات التي اتخذناها لكانت الخسائر أكبر من ذلك بكثير بسبب الظروف الدولية التي ضغطت علينا

كما على باقى شركات الطيرآن العالمية. بالنسبَّة للسنة المالية 2002—2003 لا تزال الهواجس موجودة لأن الوضع العام لا يـزالكماهـوعليـهسـواءنمايتعلّق بالمشاكل في أفغانستان أو الوضع المتأزم بين الهند و ياكستان أو تبعات أحداث 11 أيلول/ سبتمبر، وعليه سنبقى على سياسة ترشيد وتقليص الإنفاق.

إعادة الهيكلة

■ يعنى أنكم تتوقعون خسائر هذا العام 🛭 طبعاً، وريما ستكون الخسائر أكبر من

كما تستعنّ الكويتية " فرحلة إعادة الهيكلة الشاملة التي من الضروري أن تكون عملية جراحية قيصرية وإثقائية لفك الطوق البيروقراطي والإداري والسياسي (اا!) عنها، وإطلاق الجنحتها الفتية في فضاء النافسة والسماء الفترحة ومعركة التصالفات والتكتلات العالمية العملاقة في سوق الطيران في العالم.

قوضع الخطوط الجوية الكويتية غير سليم، حيث انها تخضع لسياسات وإجراءات إدارية روتينية كتلك المطيّقة على وزارات ودوائر الدولة، وذلك بعكس القانون الذي يقضي بان تعمل "الكويتية" كفيرها من المُسسات وفق الأسس التجارية الضالصة.

هذا وتُخْقَلُ النِّد البيروقراطية التَقيِلة اصلاً التَجاذبات السياسية وحسابات العديد من السياسين، ما يشل الخطوط الجوية الكويتية (كفيرها من المؤسسات والرافق) التي تحتاج إلى قرارات جريثة

> الحمام الماضي لأن الأسباب الخساغطة الخارجة عن إرانتنا لا تزال قائمة خصوصاً لرتفاع اسمار التأمين بشكل كبير، إضافةً إلى العوامل الأخرى التى ذكرت.

الإنفاق لتقليل المسائد فد الإمكان لكن الإنفاق لتقليل المسائد فد الإمكان لكن مناك خطوطاً معراه لا يمكن تجارؤها على صحيد ترشيد وضبط الإنفاق، إذ لا يمكن النس بمصاريث الصهانة والش بمستوى الخدمات المراقي الذي تقدمه الخطوط الجوديا الكويتية لعملائها.

المور الأخريتملق بالهيكلة الداخلية للمؤسسة ، السياسة التي انبعناها والتي سنستم بتطبيقها تقضي بتقليص الهياكل التنظيمية للمؤسسة ، لأن ألقر شع في الهياكل التنظيمية يعني حكماً زيادة المسارية.

■ بمعنى آخر إن البديل سيكون خصخصة جزئية لبعض الرافق أو إسناد (Outsourcing) بعض الخدمات للقطاع الخاص؟

ت نعم، إناطة بعض النشاطات التي ليس من الضروري أن تقوم بها للؤسسة ينفسها، للقطاع الخاص. هذه السياسة كانت مطبّقة في للؤسسة و نحن نسعى إلى التوسّع بها.

■ ماذا عن إعادة هيكلة المؤسسة ككل؟ □ إعادة هيكلة الخطوط الجوية الكويتية هي للوضوع الأهم. السيناريوهات التي

بإعادة ميكلتها وتقليص العمالة فيها لجعلها شركة رابحة أولاً تمهيداً للخصخصة التي تبقى موضوعاً شائكاً، سياسياً واجتماعياً، في الكويت كغيرها من الدول سواء في العالم المتقدم أو النامي.

العديد من السيناريوهات مطروحة في إطار عملية إعادة الهيكلة من بينها إذاطة بعض الأنشطة بالقطاع الخاص (Outsourcing) وهذا قد بدأ بالفعام! إعادة تنظيم الجسم الإداري للمؤسسة عبر تعزيز الخصصية بحيث تنشأ وحدات شبه مستقلة تعمل عشركات تابعة، فصل الطيران الأميري عن المؤسسة، وغيرها من المضوات في إطار التحديث وإعادة الهيكلة،

هذا ومن الطبيعي أن تَشْكُل إعادة الهيكلة المُتَّمة الضرورية للخصخصة، بحيث أنه إذا أتَّحَدُ القرار السياسي بها تكون "لكويتية" جاهزة لهضمها واستيعاب متطلباتها ونتائجها.

> نندارسها تقضي بالنظر إلى أنشطة المؤسسة بطريقة تخصصية أكثر، بمعنى إقامة وحدات متخصصية في إمارة هذه الأنشطة كل على حدة، مثلاً نشاط الشحن، من الضروري أن تكون هذاك وحدة، مخصصة ومستقلة تدير الشحن.

The state of the s

ا الأمر أيس كذلك الآن؟
□ الأن هذاك وحدة للشحن لكن من
□ الأن هذاك وحدة للشحن لكن من
ضحن الهيكالية العامة إنها متدرجة
المورد الإداري للمؤسسة وهي الآن تابعة
ادائرة التصويق رائليدهات. في مركات طيران المتحداث وحدات متضحت المضرعة من من الأن تابعة
أخرى، ثمّ استحداث وحدات متضحت المتضحة ومناتئة لادارة الأنشطة من بينها استحداث

نعمل على إعادة هيكلة المؤسسة سواء تمنت الخصخصة أم لم تتمّ

إناطة بعض الأنشطة بالقطاع الخاص من ضمن إعادة الهيكلة

و هدة منتضصت بالشحن لها إدارتها الخاصة لا بل طائراتها الخاصة إيضا. أمّا وضعها القائرني فهو وضع شركة منتصلة قد تكون مملوكة بالكامل للشركة لا إلم أو شركة تسناهم فيها جهات أخرى. هذه ولعدة من الطروهات التي نتدارسها.

مروب من مروب المنطقة المنافقة المنكلة فكرة كذلك من ضمن خطة إعادة المنكلة فكرة إنشاء شركة تهتم بالنقل الداخلي والذي نعني به النقل ضمن دول مجلس التعاون وإلى حدّ ما دول الشرق الأوسط.

هذه الشركة ستقوم بتشغيل وتنظيم الرحلة (Shurtle) على الرحلات المتطلعة والمتكررة (Shurtle) على متن الطائرات الصغيرة، والفكرة تقضي بإنشاء الشركة كشركة مستقلة بإدارتها وطائراتها وتغطي هذا النطاق الإقليمي والشرق أوسطي.

هذا بالإنساقة إلى يعض الترتيجات
الداخلية من ضمن إعادة الهيكالة مشكر
الداخلية من ضمن إعادة الهيكالة مشكر
الأسطول الأميزي» وتحن ندوس مسالة
قصل إدارة نشاط الأرسطول (الأميزي» وتحن المؤسسة، إذ أن حسال قسرت الدكومة
تقصيص الخطوط الجوبية الكويتية، يكون
تضاداً الأسطول الأميزي متخصلاً وإدارته
تضاداً الأسطول الأميزي متخصلاً وإدارته
تكون من قبل جبة حكومة وليس بالضوورة
من قبل حبة حكومة وليس بالضوورة
من قبل حبة حكومة وليس بالضورة من المضخفة،

هناك أيضاً موضوع إناطة الأنشطة إلى جهات أو شركات خاصة. من بين الدراسات المطروحة على هذا الصعيد براسة إمكانية إئاطة خدمة الإسناد أو خدمة صيانة الأجهزة في دائرة الحاسب الآلي إلى جهة خارجية. في هذا الإطار هناك متشروع مع شركة Sita يقضى بأن تقوم الشركة بمهمة الإستاد هذه.

ثمار نظام خدمات الركاب

■ مِل ثَمُت خُطُوات قَعلية على صعيد إعادة هيكلة المؤسسات أم أنها لا ترال في إطار خطط ودراسات؟

ت منه خطط و دراسیات و قرار تنفیذها يعود إلى الجهات العنية في الدولة.

طبعاً، تمّ تنفيذ العنيد من الخطط من بينها نظام خدمات الركاب الذي طَبِّق أواخر العام 1999 بالتعاون مع شركة Sita التي قدمت النظام، وكلفته 6 ملايين دو لار. الآنّ نحن نجنى ثمار هذا النظام الذي هو نظام ألى في المطأر يسهل العمليات من بداية قبول الراكب حتى وصوله إلى الطائرة. النظام بمفظ بيانات الركاب ويسهل عملية إنهاء الإجراءات من دون أية أخطاء (Zero Faults) حتى في ما يتعلِّق بالمقائب، حيث لا تُقبل إلا حقائب وأمتعة الركاب الفعليين. وكل هذه الإجراءات تتمّ آلياً عبر هذا النظام، ما يعزز

الأمان ويوفّر أقصى حدّ من التسهيلات. والأهم أن النظام يتقبل أنظمة أخرى لتتماكي معه، بميث أن الراكب على مأن الخطوط الكويتية المساهر منشرق آسيا مثلاً إلى أوروبا أو الولايات التحدة عبر الكويت يضمن رحلته كاملة من نقطة الانطلاق إلى نقطة الوصول سواء من حيث مقعده أو أمتعته من دون أن يضطر إلى المرور على نقطة الترانزيت لأخذ بطاقة صعود أخرى إلى الطائرة. هذا إضافةً إلى مسألة الأمن خصوصاً بعد أحداث 11 أيلول/ سبتمير واشتراطات السلطات الأميركية، إذ أن النظام ساعدنا على تلبية متطلبات السلطات الأميركية. في هذا السياق، أشير إلى أثنا طبُقنا نظاماً خاصاً لتوفير بعض البيانات التي تطلبها السلطات الأميركية خصوصاً بألنسبة للرحلات التوجّهة مباشرة إلى الولايات المتحدة، الأمر الذي مكننا من تشغيل رحلة مباشرة إلى نبويورك. وتعتبر الخطوط الكويتية من بين أولى شركات الطيران في منطقة الشرق الأوسط التى تشغل رحلات مباشرة إلى الو لامات المتحدة.

الخصخصة

■ هل عملية إعادة هيكلة الخطوط الجوية الكوينية مقدّمة لخصخصتها في المدى للنظور، إذ من دون إعادة الهيكلة لا تتمّ الخصخصة بسرعة وبالشكل المطلوب؟

تنمن نعيد هيكلة المؤسسة بغض النظر عن موضوع الخصخصة لأنه يجب إعادة النظر بوضع المؤسسة، من هذا إعادة الهيكلة مطلوبة وضرورية سواءتمت الخصخصة

■ يعنى يمكن القول أن إعادة الهيكلة تخدم ستراتيجيا وعلى المدى المتوسطاو البعيد موضوع خصخصة المؤسسة، بموازاة تعديل أوضاعها وخفض الخسائر على الدى القريب؟ على صعيد آخر هل تمّ فتح خطوط

 هناك الوجهات الصيفية كما نسميها. بدأنا بتشغيل ملكا وكازابلانكا الدار البيضاء، كما بدأنا بتشفيل ردلات إلى فارنا وكوالالبور وصلالة في عُمان بداية شهرتموز/ يوليو.



مثلاً موضوع اليد العاملة في المؤسسة هناك تنضخم فأعدد العمال والموظفين والمطلوب تقليص عديد العاملين في المؤسسة بغض النظر عن الخصخصة. إذا كنا نريد تعديل أوضاع المؤسسة وتمقيق التوازن ف مبز أنياتها السنوية كمقدمة لتحقيق أرباح، لا بدِّ مِن تقليص النفقات قير الإمكان.

مواكبة متطلبات السوق

نحن ندرس واقع التحالفات العالية في قطاع الطيران وفرص الاستفادة منها

ننظر في موضوع استحداث وحدة شحن منفصلة تعمل كشركة مستقلة كليأ

11

طبعاً، هذه وجهات صيفية والإقبال موسمي عليها ونحن نخدم الحركة هذه عبر تشفيل تلك الرحلات.

■ تُعتبر الكويت وجهة عمل واستثمار سواء بالنسبة للعمالة الواقدة أو بالنسبة للمستثمر بين و رجال الأعمال، هل اقتتحتم خطوطأ جديدة لمواكبة هذه الحركة وتلبية حاجة موجودة **فع**لاً ﴿ السوق؟

 مندسنة قمنا بتدشين خطوط جديدة من بينها خط كوتشن - الهند وهي نقطة تخدم منطقة جنوب الهند وفيها حركة مطلوبة في السوق الكويتية، وخط أسيوط في مصروننظم عليه رحلة أسبوعية، وكذلك شرم الشيخ، هذا إضافة إلى تشفيل خط مشهد ف إيران حيث تقوم المؤسسة بتنظيم رحلات منتظمة إليها.

الانضمام إلى التكتلات

■ عقد التسعينات كان عقد فورة ظاهرة العولة وحصلت عمليات اندماج ف الأسواق ف قطاعات المال والمصارف والتأمين وغيرها، فأقطاع الطيران شهدنا قيام تصالفات عملاقية ك...One World و Star Alliances ومن الضروري لأية شركة طيران تتمتع برؤية مستقبلية أن تحجز مقعداً لها ف إحدى هذه التكتبلات العملاقة، ما هو تَفكير

 نحن استبقنا بالفعل هذه الظاهرة حيث أننا كنا عامي 1988 و1999 في حوار مع مجموعة من شركات الطيران للدخول في تحالف أو شبه تدالف معها، لكن الحوار انقطع بسبب الغزو العراقي للكويت، وبعد التحرير وضع الكويت ووضع الخطوط الجوية الكويتية لم يكونا مغريين لشركات الطيران العالمية للدخول في تصالف معنا. لذا أخذ موضوع انضمام الؤسسة إلى احد التحالفات العائية وقتأ طويلا ريثما تعود الأوضاع ف الكويت إلى ما كانت عليه قبل الغزوء وريثما تستعيد للؤسسة الوضع الذي كانت عليه سابقاً. كما تعرف، كلُّ شركة تريد الدخول في تصالف مع شركة أخرى تحاول أن تعرف نقاط قوة وضعف الطرف الأخر وبالتالي إيجابيات التحالف. المؤسسة بعد التحرير لم تكن بورضم يقرى الشركات على إقامة تحالفات معها

في أواخر التسعينات كان هناك قبول من TWA أميركية للدخول في شهه تعالف أو تحالف أولي مع الخطوط الكويتية على أن يتطور هذا التحالف في الستقبل.

لكن شريكة 1948 أملنت أهالاسها العام (2001). والشريكة 1944 أملنت أهالاسها العام (2005). والشريكة بالمتحدث بكتاب اللي المقاطرة الكين فيها التي تقت بين TWA (2004) أما التي تقت بين TWA (2004) أما القام المسلمة المادة المتحدث بجوراته المؤدية المادة المتحدث المؤدية المادة المتحدث والمتحدث والمتحدث والمتحدث والمتحدث والمتحدث والمتحدث والمتحدث المتحدث والمتحدث والمتحدث المتحدث المتحدث المتحدث والمتحدث المتحدث المتحدث

■ هل أنتم على اتصال مع One World مع التصال مع One World على المحدود في إحداهما على اعتبار أنهما التحالفان العالميان الأساسيان واللذان يسيطران على الحصة الأخبر في سوق الطيران للعليلية؟

الأدارة أن هذاك كلفة كبيرة تتربّب على المتحالف، إذ أن هذاك كلفة كبيرة تتربّب على المتحالفات المتحالفات المتحالفات المتحالفات المتحالفات مملوكة من المتكرمة إليها، حيث كثيراً ما تطبي الصبيغة السياسية على الصبغة المتحالفات المتكرمية.

بالنسبة لانضمام "الكوينية" إلى أي تكتل عالمي، لا يبزال الأمر مطروحاً. والمؤسسة توجّهت إلى تعيين شركة لتقوم

بدراسة واقع التحالفات في العالم، ولدراسة ما إذا كان من الجدي للمؤسسة الدخول في أحد هذه التحالفات وكلفة الانضمام.

طبعة، متواني المخول في تكثير عالمي هي محصول الكوينية على شريعة من ركاب محصول الكوينية على شريعة من ركاب تبدان الدكاف في ما يبدل هماب الركاب على من شركات طيران المتحاف على من من المتحافظة ألى أن الانتصام يتطلب من الشركات الراغبة بالدخول في تحالف عالى الشركات الراغبة بالدخول في تحالف عالى الدكاب (الحالمية بالدخول أي تحالف عالى الدكاب (Frequent Flyers) بحيث الذكاف الدائمين (Frequent Flyers) بحيث المتخافة والمتخافية عضوراً في نامات المتخافية ويتمتع بالامتيازات والخدمات الكوينية ويتمتع بالامتيازات والخدمات

تفاؤل رغم الظروف

■ سؤال (خير، كيف تنظر إلى مستقبل الخملوط الجوية الكويتية في ظل الأوضاع الداخلية والعالية وفي ظل الظروف في سوق الناقل الجوي في العالم؟

ه بالتنسية الأوضاع الداخلية العيملة بالأفساء، لا تزال المؤسسة بوضعها معلوكة بالكامل من قبل المكومة التي تحضوعها لكل الإجراءات واللوائح التي تطبق على وزارات ومرافق الدولة لا تزال بي وضع غير سليم وغير فيه أن هذا الطالة هيئة جماء لا يمكن وضع شركة طيران في غابة من دين إعطائها مطلق السوية كي تتمكن من للصارعة والنافسة والهيئة ...

قانون المؤسسات في الكويت يقضي بأن تُدار المؤسسات وفق الأسس التجارية،

الؤسسة مضيدة بالكامل لأنها خاضعة الإجراءات والوائح المطبقة على الوزارات، في حين أن القانون يقضي بان تدار الؤسسات ومن بينها "الكويتية" وفق الأسس التجارية

2

والواقع الفعلي هو بأن ما هو مطبّق على الوزارات والزافق العامة مطبّق إليها علي الوزارات والزافق العامة مطبّق اليها علي المؤسسات ومن بينها "الكويتية"، من هذا للعاملة صعبي للإسسة هير صحبي. أضف ألى ذلك المساوات المختامية للمؤسسة لا تزارا محملة في مجلس الأمة منذ المؤسسة والزارا محملة في مجلس الأمة منذ المؤسسة والزارات المختامية المؤسسة والزارات المختامية ومن أربه مساوات.

■ماذاً عن الديون الشراكمة على المؤسسة؟

الالتيقي من القروض بيناخ 16 مليون يبنار الأنتا سدهنا جراء أخيرا منيار امنيا ومائتروس بتسويه الواجر البالتي هذا بالنسبة للقروض، تبقى كما قات مساباتنا الختامية معطلة، إنصاحة ألى قضاياتا الخطوط العراقية، مناك تعويضات، لكن ليصت بالحجم الذي كانت تطالب به للوسسة، التعريضات الطلوبية من هيئة الأمراقية وليس لمعة قرار قريب ستوفح للإنراغ وليس لمعة قرار قريب ستوفح للإنراغ وليس لمعة قرار قريب ستوفح

هذا مع الإشارة إلى أن "الكريتية" هي هذا مع الإشارة إلى أن "الكريتية" هي المسسسات المكومية المؤسسة البيرية على المكومية المكومية

هذا ما يتملق بالوضع الداخلي الذي له علاقة بالقنوات الرسمية في الدولة، وتبمينها للدولة وميزانياتها لدى مجلس الأمة، علماً أن كثيرين من أعضاء مجلس الأمة لهم المتعارفة خاصة بهم، وهم يحجمون عن القرارات غير الشعبية.

 ■ يعني اجندا السياسيين يطبق على: شركة تجارية ويشلها.

شركة تجارية ويشاه الراهسية للأرضاع الدولية المستبد أما بالنسبة للأرضاع الدولية ككان قلا الراهسسة سبالة أن تو فير الخماصة الناسبة والراقية للركاب وكانت را الخماصة على المناسبة وجنب الركابي. المستحدة فراجية أنها ظروف الأسسة مستحدة فراجية أنها ظروف عن المناسبة ومن الما محسل بدو أحداث الإلول/ سيتمرد، حيث تمكّنت من المنافسة في طور قد مصعية رخطية و بالنسبة لكل شركات نصن ننظر إلى السنقيل براجيابية نصن ننظر ألى السنقيل منها أفسى. وتترم عان تحقق الأحسادة منها أفسى. وتترم عان منها أفسى. وتترم عان تحقق الأحسادة منها أنساء منها المناسبة في السنوات الفيلة، وهذا ما يجعلنا والمناسبة المناوات الفيلة، وهذا ما يجعلنا للوسسة وإدخال عافرات حديدة وتطرورات الفيلة.

خدمات جدیدة.





شيد الشيخ امعدين معيد أن مقتوم. رئيس دائرة الطيران الدني إن ديمي رئيس مجموعة الإسارات، هقل تشقع طلبة كلية الإسارات للطيران (الدراسات الأكاديمية وعلوم الطيران)، وذلك بعد مرور نحر علم على انتقال إدارة الكلية إلى مجموعة على انتقال إدارة الكلية إلى مجموعة

ر و بعد توزيع الشهادات على الخريجين خلال الحفل الذي أقيم على مدرج غرفة

تجارة وصناعة دبي، قال الشيخ المصد بن سعيد آل مكتوم "إنّ ريادتنا في قطاع الطيران تلقي على عانقنا النز امات بترفير الفضل الرافق التعليمية والتدريبية للصناعة في النطقة

حضر حفل التخرّج عدد من كبار للسرّولين في الدولة وموظفي مجموعة الإمارات، وهشت مجموعة الغرّيجين الطلبة الذين أنهوا متطلبات دراسة المحتسمة (الطبران والكهورياء



محمدين يوسف انبدور

والإلكترونيات) وإدارة الأعمال (دراسات إدارة الأعممال والسسياحة والسسفر وبكالوريوس إدارة الأعمال).

وقال محمد بن يوسف البدور، مدير كلية الإسارات للطيران (المراسات الأكاديمية وعلوم الطليوان) "من دواعي سرورنا أننا أنهينا عاما نراسيا ناجحا بغضل المجهود الكبير والإنتزام القري الذي اظهره موظفو الكلية وأعضاء هيثة التعريس".

طيران الإمارات والبنك الأهلي الكويتي

اطلق البنات الأهلي الكريتي بالتاهاون مع طيران الإمارات، برنامجاً مشتركاً للتصيوق يتمي "سكاليروس" يمكن عملات الأهلي من استخداء بطاقات انتصان تصمل شمار كل من الطوروني، يكسب حامل هذه البطاقات ثلاثة البيال لكل بيثار كريشي يفقرن في أي عاداً السحرة إن التام الإقامة في الفخت في دبالتالي يمكنهم استبدال هذه الأهميال برصلات مجانية أو أي مكافأت المفرى يقدّمها

وقال رئيس المراء العامين ورئيس الجهاز التنفيذي أرفئ نوكس أن البنك يقوم بدناء تحالفات ستر اتججية لتعزيز مركزه مع الشركات الرائدة في مجال عملها، مضيفاً أنّ هذا التعاون بين البنك الأهلي وطيران الإمارات ما هو إلّا بداية العلاقة الستر اتججية بين الطوفين.

مدير عام برنامج "سكايوردس" بوايان لايبل اعتبر ال هذا البرنامج لا يعتمد فقط على كسب الأميال مع كل رحلة على طيران الإمارات، بل أيضاً الدصول على مكاسب ومنافع على خطوط جوية عالية أل فنادق أو شركات تأجير سيارات مشتركة في هذا البرنامج،

"بريتش ايرويز": 6 رحلات بين لبنان ودمشق

هصلت شركة الخطوط الجوية البريطانية "بريتش ايرويز" على حق تسيير ست رهلات اسبوعية بين لندن ونمشن إبتداء من العام المقبل على أن تسير رهلات يومية ابتداء من العام 2000 وذلك بدات على ما نضت عليه أول اتفاقية للنماون في جفل الطوي تم التوقيع عليها بين الحكومتين السورية والبريطانية منتها خمسون

تر الترقيع ملى الإتفاقية بين رزيري القبل السروي معرم هيود.
و البريطاني بيفيد جاميسون، يُ خلال الزيارة الرسمية التي قام بها
الزير البريطاني مؤخر إلى الخاصة السروية، وهي تنصّ، إضافة
الزير البريطاني مؤخر إلى الخاصة السروية، وهي تنصّ، إضافة
إلى تطوير الملالثات الثنائية وقرسيم التعارن بين رجال الأعمال من
الجانبين، على حق الشركة السروية للطيران يرفع عند رحلاتها إلى
الحاصمة البريطانية، فالسروية للطيران تسيح حالياً للاش رحلات في
الأسبوع بين دمشق ولندن، فيما تصير الشركة البريطانية خمس

منير مكتب بريتش ايرويز في نمشق م**نصور يوسف اعرب** قال: آن التوقيع على هذه الإتفاقية بفتح آهاتاً واسعة امام مزيد من التعاون الإقتصادي بين البلدين، كما تسمح لـ"بريتش إيرويز" بنقل مزيد من رجال الأعمال والسيّاح إلى سورية".

سويس تطلق عروضأ خاصة

أطلقت شركة سويس، الناقلة الوطنية السويسرية ، حملة ثرويجية خاصة بالسافرين من دو ل الخلب ج إلى سويسسرا والراغبين بالتمتع بالمعالم الخلابة إضافة إلى حضور العديد من الفعاليات الثقافية والرياضية والفنية التي تستمر طوال أشهر الصيف، وتبدأ الأسعار من 2700 درهم، ويسسري العرض حتى 15 آب/ أغسطس، وقال مدير منطقة





CONTRACTOR CONTRACTOR

الأوسط وآسيا فيسويس ويرتر روهر

طرحت الخطوط الجوية القبرصية أسعارا مغرية على تذاكر السفر من الخليج إلى قبرص خلال فصل الصيف ويستمر العمل بالأسعار الخفضة حتى 31 تشرين الأول/ أكتوبر القبل. وقال رئيس القبرصية في الشرق الأرسط ستافروس كبريانوء القدطر حناهذه الأسعار المفقضة تلبية اتطلبات

القبرصية تطرح أسعارأ مغرية



رئيس القيرصية في الشرق الأوسط ستافروس كبريانو

الخليج في سويس فليكس روديل مع اعلان العام 2002 عام الجبل، نقلت الشركة ما يزيد على 24 الف راكب من الإمارات إلى سويسرا، ومن المتوقع أن يتضاعف هذا الرقم بحلول نهاية الموسم".

وكانت الشركة قد أعلنت عن اعتمادها وتسجيلها لاسم "سويس انترناشونال ايرلاينز ليمته" رسمياً. ويأتي تغيير الاسم بناءً على قرار اتخذه المساهمون في الشركة بما يعكس ستراتيجية الشركة وترجهها الدولي. واعتبر مدير البيعات والتسويق للشرق الأوسط وأسيا ويرنر روهر أن"الاسم الجديد يؤكد المضور القوى للشركة في الأسواق العالمية وقطاع خدمات الطيران".

الطيران الغماني يواصل التوسع

أضاف الطيران العُماني إلى أسطوله الجوى طائرة بوينغ 737 من الجيل الجديد، وتأتى هذه الطائرة الجديدة 737-700 ضمن طلبية الخمس طائرات التيّ تعاقد عليها الطيران العُماني مع الشركة الصائعة لاستبدال أسطول طائراته القديمة. وفي هذا الإطار، قال الرئيس التنذيذي لشركة الطيران العُماني عبد الرحمن البوسعيدي: "مما لا شك فيه أن الطائرات الجديدة من بوينغ ستساعدنا في تحقيق مستورات عالية من الاعتمادية والاقتصادية في استهلاك الوقود ومزايا الراحة لمسافرينا". بدوره، اعتبر نائب الرئيس الأول للمبيمات العالية لطائرات بوينغ التجارية دوغ غروسكلوز ان قرار الطيران العُماني تحديث أسطوله بعاثلة طأثرات بوينغ 737 من الجيل الجديد سيُّساعد الشركة على خلق عمليات تشغيل فأعلة إلى جانب الربحية في أسواق الشرق الأوسط إلى جانب دعم الرؤية الستراتيجية لنمو الشركة".

صالح العسكر في هيئة أمناء "سيتا"

السوق". وبالتالي سيصبح سعر التذكرة ذهابا وإياباً بين دبي

ولارنكا 1400 برهم، في حين يبلغ سعر التذكرة إلى وجهات

متوسطية مثل القاهرة وعمان وبيروت 1450 درهماً، أما بين

مملكة البحرين ولارتكا فسيكون السعر 120 ديناراً، وللسفر بين

مملكة البحرين وعمان وبهروت والقاهرة يصل سعر التذكرة

لـ 126 راكباً، كما ستستلم طائرتين من طراز A330 تتّسع كلّ

وكانتِ القبرصية قد استلمت طائرة ايرباص A3 19 تكسع

65 ديناراً ذهاباً وإياباً على متن الدرجة السياحية

منها لـ 295 راكباً مع بداية ألعام 2003.

جدُد مجلس إدارة هيئة أمناء الـ "سيتا" باجتماعه التاسم وللنعقد في مدينة بروكسل البلجيكية عضوية مدير دائرة تكنولوجيا المعلومات بمؤسسة الغطوط الجوية الكويتية صالح خاك العسكر ف الجلس الإستشاري لشركة سيتا INC لدورة جديدة.

وكان العسكر أختير لهذا الموقع في تشرين الأول/أكتوبر 1999 من يين 200 مرشح وذلك لما يتمثُّع به من خبرة وسمعة مهنية عالية على الصعيدين المعلى والعالى، حيث أن هيئة الـ"سيتا" العالمية والمتخصصة في تقديم خدّمات تكنولوجيا للعلومات في شتّى مجالات صناعة الطيران قد أسستها شركات الطيران منذ نحو 50 عاماً بغية تقديم خدمات الإتصالات البيانية لكاتب شركات الطيران حول المالم ومراكزها

وارتأى مجلس إدارة هيئة الـ"سبتا" الإستفادة التجارية من هذا الإنتشار العالى ومن الخدمات التقنية المتاحة وإتخذ قراراً ستراتيجياً في العَّام 1999 بإنشاء شركة ذات كيان تجارى سميت بالـ"سيتا" INC ومقرّها هولندا، وتمّ تشكيل المجلس الإستشارى للـ "سيتا" والمكوّن من سبعة أعضاء ومن بينهم صالح العسكر للإشراف على هذا الكيان الجديد وللتأكد من وضع ستراتيجيات نمو واضحة وناجحة.



طرحت شركة الحاج حسين علي رضا وشركاه المحدودة، وكلاء سيارات مازدا في السعودية ، جديدها للعام 2003 وهي سيارة مازدا 6. وتم اطلاق السيارة الجديدة خلال حفل ضخم أقيم في صالة عرض الشركة الواقعة على طريق المدينة - جده ، بحضور أعضاء مجلس الادارة شركة الحاج حسين على رضا وشركاه وأعضاء مجلس ادارة مازدا في اليابآن برئاسة النير التنفيذي للمبيعات الخارجية تسونيو ماتسوبارا ، اضافة الى حشد من رجال الأعمال

وألقى الشيخ على على رضا ، كلمة في المناسبة ، اعتبر فيها"أنَّ سيارة مازدا 6 الجديدة تجمع بين السيارة العائلية الحديثة من حيث العملية والسلامة وبين السيارة الرياضية بما تتميّز به من الأداء المثير وحبوية الرياضة . وهي تشكّل فئة مستقلة بحدّ ذاتها حيث أنها ابتكرت شريحة جديدة أدّت الى إنهاء ما يميّز بين السيارة

وقد تزامن طرح هذا الطراز الجديد مع اطلاق زووم - زووم،

شركة الحاج حسين على رضا تطرح مازدا 6

الرياضية والسيارة السيدان".

العلامة التسويقية الجديدة لشركة مازدا والتي ترمز الي الاثارة

طراز أس سي 430 من لكرس



في الثامن من تموز/يوليو الماضي، جرى إطلاق طراز اس سي 430، الجوهرة الجديدة من لكزس لتأتي فتكمّل مجموعة الفخامة في سيارة رياضية. جرى الحدث في مركز لكرس بحضور حشد إعلامي، عرّف رائد معطي، مدير تسويق لكرس، عن سيارة أس سى 430 الجديدة حيث كانت متوفّرة في صالة العرض بمواصفات والوان عديدة وقد تمكن الحضور من إجراء قيادات تجريبية

وعبّرت لكزس، من خلال مدير مبيعاتها أيمن قطب، عن الآمال العالية العقودة على طراز أس سي 430 إذ أنه سيعطى محبّى لكرس "نسمة هواء عليلة".

أتى طراز أس سى 430 الجنيد ثمرة سنين من الأبحاث في عالم السيارات الراقية، وقد سلَّمت لكزس مهمة تصميم هذه الجوهرة إلى مكاتبها في الريفييرا الفرنسية، فكانت النتيجة بالطبع سيارة ريأضية مكشوفة.



أثناء الحركة . ويتجسد مفهوم زووم — زووم بصورة عملية في كافة سيارة مازدا و لا سيما مازدا 6 التي تختصر حاجة الاختيار بين السيطرة المتوفَّرة في السيارات الرياضية وراحة التنقل في السيارات

على الصعيد الميكانيكي، تتوفَّر مازدا 6 بمحرك سعة 2 و 2,3 لبتر مصنوع من الألنيوم ويرتبط بعلبة تروس من 5 نسب أمامية تتميّز بتنقل ايجابي قصير لاعطاء شعور رياضي . كذلك زودت شركة مازدا منتجها الجديد بأنظمة حماية وسلامة تبدأ من الوسبائد الهوائية الزدوجة والستشهر المنطور لقياس شدة التصادم الأمامي والرتبط بتحديد نسبة الانتفاخ ، بالاضافة الى أحزمة المقاعد الذكية ذات الشد للسبق ودواسة القرامل المقللة للنفاذ. وبالتالي تستون مازدا 6 متطلبات معايير سلامة التصادمات في جميع الأسواق الرئيسية في العالم.

بولو الجديدة من فولكس فاغن



أطلقت شركة فولكس فاغن في أول تموز/يوليو الماضي الجيل الجديد من سيارة بولو. ومع ابتكارات تقنيتها وتصميمها وأبعادها الرائعة تأتي بولو بمعايير جديدة بعدان حققت نجاحا كبيراً في مبيعاتها لأكثر من سبعة ملايين سيارة بيعت حول العالم منذ أول إنتاجها العام 1974. إنَّ ما يجعل هذه السيارة علامة فارقة في سوق السيارات تلك الأبعاد الواضحة التي تميّزها والجودة والمتانة ومستوى الأمان والراحة التي تتمثَّلُ في كل ما سبق، إضافة إلى إدخال الكثير من المواصفات الإضافية لأول مرة في هذه الشريحة من السيارات.

ومن حيث الجودة قامت فولكس فاغن بإجراء تجارب على السيارة لأكثر من 7 ملايين كلم قبل طرحها في الأسواق. وتمَّ القيام بذلك لوضع مقاييس الجودة في اعلى مستويات ممكنة، وهو ما ظهر بوضوح في معالم السيارة الجديدة التي تحوّلت بفعلها إلى سيارة تشخ فخامة.



BMW تطلق Z4 الكشوفة

تنري مجموعة بي أم بدليو كشف النقاب عن سيارتها 24 الكشوفة وذلك خلال معرض باريس الدولي للسيارات النتظر الكشوفة و الماد ويتجاه المدولي السيارات المدولية المادة إلى السيارة العديدة في نظام ناطل السياحات الديوي ذو السست سرعات ومحراك بسعة لا ليزات بست أسطوانات قادر على توليد قوة تصل الى القصوى في السيارة المراكبة كساءاً، وتصل السرعة القصوى في السيارة الى 25 كم في الساعة.

من جهاة أخرى، إحتقلت مهجرعة بي أم بدليد وركلاؤها المتندن بتخيرج كمدرين بنجاح أي برنامج التنديب الذي عقدت الكالميت الذي عقدت بي الميارية أن يورنيا. الكالميت مجدوعة بي أم بدليد إن غير الشرحة أن يمونيا. المنابذ المتنابذ ا

رينج روفر الجديد يتحدى الصحراء



البيت سيارة ويضع روفي الجديدة قدرتها على تحدي تصاريس منطلة الطبيع بدن أنها فريق من مهنسسي شركة لاند روفر بوضر برنامج الختيارات السيارة خاصر بدولة الاسارت وأي هذا الإطار، قال للهندس القيم لشركة لاند روفر لنطقة الشرق الأوسط وافريقيا دهليد سعيات تخضعت سيارة ويدج روفر إلى الساحة من الإسارات الشاملة في الكرم تكليارات الشاملة على حول المالم"، وتتضمن السيارة الجديدة مجموعة مزايا أبرزها ليحيدة إلى للقس الذي يمثار بشاسية مضمع نظام تعليق مستقل لجيبير المجالات فشلا عن أنها براؤد باطلام جلسة للشا المحركة .

دايملر كرايسلر في المراتب الأولى

هصدت الركيات التجارية الهموعة الهامة كرايسارة مواكة من أمل 8 مواكة مراحة على المحمومات التجارية والمحمومات المناسبة الم

لاند روفر تتفوق في التصنيع



جاز مصديق شركة لاندروش في سوليها على جائزة الثغوق إذ التصنيح المنام 2000 رالتي يقدمها معهد الهندسين الميكاليكيين. وقد تم أختيار الشركة من بين 300 شركة مرشحة . كذلك مصدت لاندروفر جائزة "الإنتام بالزياش" ، وهلت ثانية إن كنامة المزارد، و أعيد مير بالدروة الإنتام بالزياش" ، وهلت ثانية يوريلا أن "الجائزة اثبات وأضح على العمل الجاد ومدى الالتزام يوريلا أن "الجائزة اثبات وأضح على العمل الجاد ومدى الالتزام وتريزم المائدة إلياية حال المسائل السنتيل".

الفورد فوكس: سيارة الأسطول للعام 2002

تمُ انتخاب الفورد فوكس سيارة الأسطول للعام 2002 متفوقة بذلك على 47 منافساً محترماً.

وسمحت الانتخابات التي آجرتها الجريدة الغرنسية الوتومييل إي لانتربين الغزاء البلة بانتفاء 47 سيارة مغتلفة، قامن بعدها لجنة تحكيم مؤلفة من اختصاصيين واصحاب أساطيل سيارات بالتحقق

من النتائج وتأكيدها.

هذا الفور جعل الفورد فوكس السيارة الوحيدة التي تحمل هذا العدد من







"الدولية للإعلان" تكرّم كارلوس غصن



كاراوس غصن

كزمت الجمعية الدولية للإعلان رئيس شركة "نيسان" كاولوس غصن بمنحه الجائزة العالمية للجمعية، واعتباره رجل السعام في مجال

وقد جاء التكريم خلال المؤتمر العالى الذي عقدته الجمعية فيبيروت وحضره أكثر من ألف مسؤول في وكالات الإعلان والوسائل الإعلامية.

من جهة اخرى، نظمت "نيسان" الشرق الأرسط رحلة إستثنائية إلى اليابان لمثلى وسائل الإعلام العربية هدفت إلى تزويدهم بمعلومات عن الشركة، إضافة إلى مقابلات مع السؤولين في الشركة وعلى رأسهم رئيسها كارلوس غصن الذي قدّم لهم صورة واضمة عن وضع الشركة وعن خططها المستقبلية.

كما هدفت زيارة الوفد الإعلامي إلى قيادة تجريبية لسيارة انفنيتي Q45 التي تمّ طرحها في أسواق الشرق الأوسط مؤخراً.

البنك الاهلى التجاري يرعى معرضا فنيأ

افتتح وكيل إمارة منطقة الدينة النورة للهندس عبد السكويم بسن سالم الحنسيني المعرض الشخصي الأول للغنانة التشكيلية خديجة محمد أهمد العطاس والذي أقيم برعاية البنك الأهلى التجاري بصالة إبدام للفنون الجميلة،



بي دبليو أي".

اتي بي دبليو آي" و"نيسان" استقبلت وكالة "تى بى دبليو آي/ رعد" الإعلانية توريو ماتسومورا نائب الرئيس التنفيذي لشركة "نيسان"، حيث وضع شعار "إنفينيتي" في مدخل الوكالة وذلك ترسيخاً للعلاقة بين "نيسان" و"تي

من اليسار: تسوياكي الدير الإداري لدى شركة "تيسان"،

ئوريد ماڻسومورا ورمزي رعد رئيس "تي پي دبليو آي"

ونظمه فرع جمعية الثقافة والفنون في المدينة المنورة. حضر الإفتتاح فاروق صالح عيد مدير إدارة العلاقات العامة المركزية في البنك الأهلى التجاري وعدد من الفضائين التشكيليين ورجال الصحافة والإعلام وعدد من للهتمين وألزوار.

وعقب قص شريط الإفتتاح تجول وكيل امارة منطقة المدينة المنورة والمضور في ارجاء المعرض واطلعوا على كافة الأعمال الفنية التي شملها المعرض.

معرض المأكولات والفنادق

نظُّمت شركة الحارثي للمعارض المدودة (ACE) معرض المأكولات والفنادق والإعداد والتعبئة الذي سجَّلَ أرقاماً قياسية، سواء من حيث عدد الزوار أو من حيث حجم الصفقات التجارية التي أبرمت خلاله.

شارك في المعرض 350 عارضاً من خلال أكثر من 200 منصة عرض وكان بين العارضين





"السلطانة" مفهوم جديد للأطباق العربية



جرى في مقر الفرقة التجهارية الصناعية في الدرياض إطلاق مموموع، عبديا إلى تصفير مقبوم عبديا إلى تصفير الملاق للمسلمات السلطانة القي تعشير مقبوم عبديا إلى تحضير الأطياق العربية أم نسائل العليدت، بطفا ومن دون الإلمام العميق بدن الطبعة. كما بات بإمكانين استقدام ومن دون الإلمام العميق بدن الطبعة. كما بات بإمكانين استقدام صحضرات جامارة للأطهاق الصويدية، من دون الطاحة إلى مختصيص الكلير من الوقت والجبد لتحضير وتقطيع وتنظيف مكونات الوجية أمن نظرة الأولى في العالم الطريق اللياشرة فيها منتقوات منذا الذوج إلى الوالم الطريق اللياشرة فيها منتقوات منذا الذوج.

تقمل منتجات الساغلاة محضرات الأطعمة مثل الصلصات ومعجون التوايل والتوايل والمرق مع محضرات تستخدم في إعداد الأكلات العربية المورفة مثل الكيسة، الهخائي بالصاضي الكوزي، البرياني، الصيّادية وغيرها من الأطباق الشهية. وتعطي منتجات السلطانة كلامة الصغرات المثناتية، من دون أي إضافات أو ملونات أو تكهات إصطناعية.

هيدلبرغ الشرق الأوسط: في ممرض "ايبكس"

حققت ميدلبرغ، المؤسسة الرائدة عالمياً في مجال منح الحلول التقنية الخاصة بصناعة الطباعة والطبوعات، نتائج منطقة خلال محرض ايبكس 2002 حيث بلغت حصيلة مبيعاتها وقيمة ما تلقته من طلبات شراء ميلغ 205 مليون يورو

جاءت ميدلبرغ الشرق الأوسط (شركة منطقة هرة مركزها دبهي) والتي تضع أسواق الإسارات السمودية، عمالة البحرين والعراق في للركز النافي على مستوى العالم من هيث للبيمات، بعد ميدلدرغ بريطانيا، كما احتلت للركز الأول على قائمة الدول التي تتميّ مركز البيمات "ذاته والذي يتضفن 20 دولة الروبية وأوريقة وعربية.

دراه اوروبية والابيد وتربيه. يمث عضرت إليكس الأمينية وتربية. أربعة معارض عالمية مخصصة كلياً لتقنيات صناعات الطباعة والنشور والطبوعات، ولذا فقد تمّ تجهيز للعرض هذا العام ليتضفت 15 قاعة عرض تتسع لأكثر من 1500 شركة عارضة على مساحة تفوق 200,000 متر مركح،

بايرزدورف تحقق نمواً في البيعات



حققت شركة بالمرزورية إليه حيى الشركة المساحة المستحدة المستحدة المستحدة 10 إلية المألة للعام (200 بسبح 11 إليه مألة العام (200 بسبح 11 إليه مألة العام (200 بسبح 11 ألية مقدل على منطقة المستحدة العناية بالرجه في منطقة الشرق الأرسط من واقدره (60 أن اللة، بينما أرتقحت البيماء الإجهالية انتجابات يقيها يزيز بسبعة 23 الللة، كما حافظت بينميات باليزورورية من كريم بشيا على حصتها من السوق بنسبة بعيمات باليزورورية من كريم بشيا على حصتها من السوق بنسبة المهام المائة المستحدولة التي المائم أن مكانة وقوة مستحضرات تيفيا والثقة والجودة التي المهام المائة على تمو مطرد في البيعات وتعقيق النجاع كالمائة والمودة التي النجاع كالمائة السودة التي النجاع كالخاذ السارق للطائقة السودة التي النجاع كالخاذ السارق للطائقة السودة التي النجاع كالخاذ السراق للطائقة السودة التي النجاع كالخاذ السراق للطائقة السودة التي النجاع كالخاذ السارق للطائقة السرة المؤلفة والنجودة التي النجاع كالخاذ السراق للطائقة السرة المؤلفة السرة المؤلفة النجاع كالخاذ السراق للطائقة السرة المؤلفة السرة الطائقة السرة كالمؤلفة السرة كالمؤلفة السرة المؤلفة السرة المؤلفة السرة الطائقة السرة كالمؤلفة السرة الطائقة المؤلفة السرة الطائقة السرة الطائقة السرة الطائقة السرة الطائقة المؤلفة المؤلفة الطائقة المؤلفة المؤلفة الطائقة السرة الطائقة الطائقة السرة الطائقة ال

فورتشن بروموسفن الأكبر في النطقة

ا محلت شركة فورتشن بروسوسفن الزلية 22 بين شركات (إعلان الكبرى علي مسترى العالم من ناهية النخل النخل (إجمالي، وفق تطوير التحل (إجمالي، وفق تطوير خاص اصديته مجلة عملك. ويحسب الحلة، فإن هذا أن المكنت التصنيف ياتي بعد أن تمكنت فورتشن يوموسطن متعقق فورتشن يوموسطن متعقق فطرة إحساس المحقال عمقال ومكانة



الرثيس التنفيذي لشبكة بروموسفن اكدء مكاس

مليون دولار في ألمام 2001 إضافة: التوطعات. إلى ازيياد ساق إلى ايجام عدل 1.3 أي للقة , بحيث بلغ 41 مليون دولار واعترد الرؤيس التنفيذي لشبكة برر موسفن أكوم مكتاس انه كمم للذاهسات الشديدة بين شركات الإعلان على للسنويين الإظهيمي والدولي، ريقم التحديات التي واجهتها صناعة الإعلان التماد الدائراك المتحديات لتي واجهتها صناعة الإعلان الثماد بار وتصليق التديّر.

من جهة أخرى، إحتذلت شركة بروموسفن بي أروشركة فررتشن بروموسفن بالنجامات التي تم تحقيقها على منار العام لللضي، والقي رئيس مجلس إدارة شركة ويبر شاندويك، التي تتبع لها بروموسفن بي أن جاك ليزلي كلمة أوضح فيها دور الملاذات العامة وتنسة بتطوير الأعمال.

افتتاح معمل شركة دنسو



تمّ افتتاح معمل شركة دنسو عبد اللطيف جميل الحدودة بحضور رئيس مجموعة عبد اللطيف جميل محمد جميل، رئيس شركة دنسو هيمورو اوكابي، وكيل مصافظ الهيئة العامة للإستثمارات في الملكة العربية السعودية، السفير الياباني في الملكة، ويويشي مياموتو الدير التنفيذي للشركة.

تأسّست شركة دنسو عبد اللطيف جميل المحدودة في نيسان/ أبريل 2001 برأس مال قدره مليونا دولار وهي أول شركة تصنع مكيِّفات هواء السيارات في للملكة العربية السعودية. بدأت الشركة الإنتاج مؤخراً حيث يقضى الخطُّط الأولى بإنتاج 20 ألف مكيف لتجهيز سيارات تويوتا هأيلكس بها، كما تنوي الشركة ترسيع نطاق عملها لتشمل إنشاء سلسلة مراكز خدمة وبيع لقطع غيار السيارات.

بطاقة شكر وتقدير

أن تجد مصرفاً يقدم لك القروض من أجل إنشاء مشاريم صناعية أو تجارية، فهذا ليس بالأمر الغريب، كون ذلك الصلحة

الطرفين. ولكن من الفريب أن تجد مصرفاً يقف الي جانب زبائنه بكل رحابة صدر إذا ما تعثر تنفيذ مشاريعهم، كما يفعل بنك لبنان

"المجال": خدمات المناولة في مطار الأمير محمد

مصلت شركة الجال مؤخراً على مشروح نقل أمتعة الركاب وتنظيف الطائرات في مطار الأمير محمد بن عيد العزيز في المدينة المنورة بقيمة إجمالية بلغت أحدعشر مليوناً لمنة ثلاثة

يذكر أن "المجال" تقدّم خدمات نقل الأمتعة وتنظيف الطائرات في للطار منذ العام 1981 قدّمت خلالها أفضل المستويات، وكانت الشركة حصلت خلال الشهر الناضىعلى مشروع الإصحاح البيشي ومكافحة الأفات لبلدية منطقة جازان في



للهندس خاند إيراهيم الزيد مساعد للدير العلم في شركة للهال خَالُ مقل التَّكِرِيم



مكافأة تقديرية

قنمت شركة حسن غازي إبراهيم شاكر سيارة شفروليه كابريس موديل 2002 مكافأة تقديرية لمؤسسة للطلق لأعمال التكييف إحدى مؤسسات التكييف الرائدة على مستوى للملكة، نظراً لنشاطها حيث تمكّنت من تحقيق مستوى البيعات المخطط له

في مجال أجهزة التكييف من إل جي.

وقام سول بو نخلة، الدير العام لشركة حسن غازي إبراهيم شاكر بتسليم السيارة إلى حمد الطلق ممثل مؤسسة الطلق أمام فرع المؤسسة الكائن في شارع التملية في جدّه.

وتعتلك شركة المِللق اليوم 9 معارض في الملكة، أثنان منها مخصِّ صان عصرياً النَّتِ عات التَّكييث من إل جي، أحدهما في شارع السبعين في جدّه والآخر في المدينة المنورة.

والمهجر وينك بانوراب وبنك بانوريان التي يديرها دانعمان الأزهري رئيس مجلس الإدارة وأولاده الكرآم الذين يتميزون باحترام زبائنهم بالوقوف الى جانبهم ودعمهم بكل الإمكانيات المتاحة حتى يصلوا الى برّ الأمان. ولهذا نتقدم إليهم جميعاً بالشكر العميق على هذه الصفات الفريدة.

يوسف جبور

المعورين الأول والثالث بقيمة بلغت 21 مليوناً. وأوضح المهندس إمل منصور عبد القفار المنير المام التنفيذي للشركة أن ستراتيمية الشركة الجديدة هو زيادة الحصول على حصة أكبر من سوق الخدمات خلال العام 2002 وتعزيز القدرة التنافسية إضافة إلى تدريب وتأهيل الكفاءات السعودية وتنمية وزيادة للبيمات وحجم أعمال الشركة.

وتقدر قيمة العقود التي أبرمتها الشركة خلال العام 2002 بأكثر منَّ 100 مليون ريال لقطاعي الشركة (الخدمات المسائدة - الخدمات الأمنية) ما يعزَّز مكانة الشركة في مجال تقديم

من جهة أخرى، أقامت شركة للجال عفلاً في مستشفى الأطباء المتحدون تكريماً للموظفين المتميّزين، ووزعّت عليهم الجوائز وشهادات



جیرایر کیسیسیان

غسين مسديسرا للمبيعات والتسويق لنطقة افريقيا والشرق الأوسطلدىفنادق ستاروود.

وكان كيسيسيان إلتحق بشركة

۔ جان يومان

ستاروود العام 1978 وتسلّم فيها مناصب



تم تعيينه مراقباً مالياً إقليمياً للشرق الأوسط لدىمجموعة فنبائق ومنتجعات راديسون ساس التي تدير 8 فنادق بمنطقتي الشرق الأوسط

وافريقيا، إضافة إلى خمسة قيد التطوير في مصر، تركيا ولبنان.

وسيكون مقرّ بومان في دبي



۔ عبد القادر حنکیر تم تعيينه مديراً عــامــأ لـــ"امــبــاســي

للأجنمة الفندانية ''-الشارقة. حنكير حائز على

ماجستير في إدارة

الغنادق والسياحة من بريطانيا، ويمتلك خبرة 15 عاماً عمل خلالها في فنائق الحياة ريجنسي - دبي، هوليداي إن - أبو ظبي، كراون بالأزا - دبي، هوليداي إن - الشارقة والبستان رزيدنس - دبي.

ایلی طعمة



عاما لـ "المي ريجنسي فلامنغو سويتس" الذي سيتم افتتاحه بداية أيلول/سيتمبر 2002.

طعمة حاثز على إجازة إدارة الأعمال من جامعة "لوماليندا" الأميركية، ولديه خبرة 15 عاماً في القطاع الفندقي في منطقة الخليج، تولى خلالها مناصب عدة كان آذرها معير عام فنعق "دبرنسيس قلامنغو".





الشخصية خلفب البيرنارد باين الذي تم تعيينه مديرا أؤل للخدمات المالية الشخصية في HSBC اليونان. سبق لـ شيريل أن شغل مناصب عدّة في

- كريستوف نوري



انضما مؤخراً إلى مجموعة الفنادق الـ 121 التي تديرها Six Continents ف الهشرق الأوسط وافريقيا.

الوري تمتد خبرته مم انتركونتيننتال إلى 10 سنوات وهو شغل سابقاً منصب مدير مقيم ف فندق انتركونتيننتال





كراوفورد (بريطاني) كان يعمل قبل انضمامه إلى جميرا انترناشونال مديرأ إدارياً لفنادق "هيرتبج ماكدونالد".

- روري بلاك



تفطى لبنان، سورية والأردن، ويحمل بلاك في حقيبته 10 أعوام من الخبرة، وكان آخر منصب شغله طوال العام الغائت هو مدير

بريتيش ايرويز في سورية والأردن. وسيعمل على تنشيط حركة السفربين لبنان والمملكة المتحدة. وأشار ببلاك إلى أن "للنطقة تسير نحو مستقبل واعد وسيكون ابریتیش ایروین دور فیه".

ـ طارق السليمان



تشرين الأول/أكتوبر 2002. وقد كان

يشغل منصب مدير فندق كراون بالازا جده. وقال طارق السليمان أن تعيينه الجديد يشكل "تحدياً كبيراً، وأنا انطَّلع قدما إلى استخدام خبراتي في القطاع الفندقي لفتح أَمَاقَ لَهِذُهِ العَالَامَّةِ الْجِدِيدَةَ الْتَأْبِعَةِ لـ Six . "Continents Hotels

رادو؛ طرح ساعة ايسنزا الجديدة

طرحت شركة رادو السويسرية العديد من الموديلات الأخاذة بتصاميمها وتقنياتها، وركّزت رادو في ابتكارها الجديد على التصميم الذي يخلو هذه المرة من جزء مهم يعتبر حيويا لكل الساعات. فالموديل الجديد لا يشتمل على تاج مراعاة للتصميم الجنيد وتقنيراً للشكل الكَّامل. إنها ساعة من دون تاج ومن هذا جاءت التسمية (-eSenza ليسنزا) التي تعني



بالإيطالية "الخالية من ... أو لا تشمّمل رادو تطرح ساعتها الجديدة فاثلاثة موديلات، كل موديل بثلاثة قياسات.

وكالعادة تم صنع هذه السباعات من مواد أسرة، فالزجاج الصفيري يعطيها الظهر البارز بميث يعلوها كالقبة ويغطى كامل سطحها العلوي بتناغم تام مع شكلها الأسر، والعلبة الحاضنة مصنوعة من التيتأنيوم المريح لهلد للعصم ومقاومتها لتسرب الاء مضمونة حتى عمق 30 متراً.

حلم مشاهدة كأس العالم يتحقق مع ماستركارد



أكثر من 50 ألف متفرج غمَّن بهم ملعب

أوزاكا في اليابان حضروا لمشاهدة مباراة ربع التهاثية لكأس العالم 2002 التي جرت في كوريا واليابان بين 31 أيار/مايو و30 حزيران/يونيو الماضي.

من جنسيات متعدّدة، وبالوان مختلفة تلونت بها الدرجات في أجواء تنظيمية قد تكون من الأفضل في دورات كأس العالم. كان الحماس سيد اللعب حيث التقي فريقا تركيا والسينفال في مباراة اعتبرت من المباريات الأفضل في البطولة.

هذه الأجواء نقلها من تابع المباراة على أرض اللعب، من اختارتهم ماستركارد من النطقة للسبفر معبها وحضور إحدى مباريات بطولة كأس العالم التي لا تنعقد دورتها إلا مرة كل أربعية أعبو ام، وقي أحاطتهم برعاية خاصة طوال مدة إقامتهم ف اليابان

نحو 250 شائز أمن منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا حظيوا بفرصة السفر لتابعة بطولة كأس العالم 2002 مع ماستركارد والاستمتاع بحماس بأكبر حدث رياضي يقام في العالم. فانطلاقاً من التزامها بالنطقة واهتمامها بالرياضة وتحديدا كرة القدم، أطلقت ماستركارد، أول برنامج رياضي تلفزيوني في المالم العريبي مخصص لكرة القدم هو برنامج دوري ماستركارد، الذي شاهده أكثر من 150 مليون مشاهد وقت عرضه قبل انطلاق

بطولة العالم.

وقد صمم هذا البرنامج التضاعلي لخدمة عشَّاق كرة القدم في هَذه للنطقةٌ. وقدم البرنامج مسابقتين للمشاهدين و فرتا فرصة الفوز بجوائز استثنائية، تتضمن تذاكر سفر ذهابأ وإيابأ لحضور



التصفيات الربع والنصف نهائية لكأس العالم لكرة القدم 2002 في كوريا واليابان، إضافة إلى امتيازات التصويت ف مدف

ماستركارد والمونديال

يعود تاريخ التحالف بين ماستركارد وكأس العالم لكرة القدم (الفيفا) إلى العام 1990 مين أصيمت ماستركار بطاقة الائتمان الرسمية لبطولة كأس العالم لكرة القدم في إيطاليا.

ويموجب اتشاقية رعاية وقعت ببن الطرفين أضحت ماستركارد راعيا رسميا لجموعة شاملة من مباريات (الفيفا) التي تقام حول العالم وتتؤج ببطولة كأس العالم

ووقر برنامج الرعاية لماستركارد ومؤسساتها المالية ذات العضوية مجموعة فريدة من المزايا لا تضاهيها أية برامج رعاية أخرى، إذمع وجود أكثر من 200 مليون لاعب كرة قدم حول العالم وأكثر من مليار مشاهد تُعدُ كرة القدم الرياضة الأولى في العالم وتتفوق على جميع الرياضات الأخرى بجمهورها العريض وشغف متابعيها بها.

ومع الوقت ازداد حجم المساركة لتجنب أكبر عدد من مشاهدي التلفزيون. وعلى سبيل المثال، شاهد أكثر من 34 مليار متفرّج في نحو 200 دولة 64 مباراة من كأس

العالم لكرة القدم (فيفا) 1998.

ويقول نائب الرئيس الأول والمدير العام لم ماستركار الشرق الأوسط و شمال الفريقا معديلهم "كزنا نجزءاً من هذه الظاهرة العالمية فإنّ ذلك يمينمنا في ماستركاره العالمية أوضية فريدة لنعمل على بناء علامتنا عالمية بدان العضوية مجموعة فريدة من للزايا والشوائد لا مجموعة فريدة من للزايا والشوائد لا تضاعيها إنة نوم تعريل أخرى".

حملة تسو يقية متكاملة

نظمت ماستركاردللمناسبة حملة تسويقية متكاملة من دعاية وإعلان وكتيبات بما فيها شبكات الإنترنت التغاملية لنغطي وسائل الإعلام كانة يعززها برنامج تقطية إعلامية شاملة في النظةة

ريوضي خالب رئيس التسريق لإقليم الشرق الأوسط وشمال أمريها توماس إيمان خالاً 'آلف كان الهيف من الشكا الإبداعي للحمال الهابل التماس والشقت والإثارة ببطرلة كاس المالم 2008 و كانت وسالتنا الزيانان أن ماستر كارت تصفيم إلى كاس العالم ونطاعهم أن الفوز برحلة السفر المترزة إلى البطرية خطوحة أمام حاملي بطاقة ماستركارت.

ويضيف بلغورج، لقد استقدات الكفير من مؤسساتنا المالية ذات العضوية من مؤسساتنا المالية ذات العضوية من مؤسساتنا المالية ذات العضوية كاس بطالت تحمر صورة لأسطورة كرة القدم بطالت تحمل صورة لأسطورة كرة القدم بطالي ماستر لكرد وصورة لكاس البطولة مترة فرة خلطاني البطانة المالية الماسترة المالية المالية

لحضور بطولة كأس العالم 2002 والتي يحلم اللاين بحضورها.

راس يعظم بديري بحصروه ...
وتحزيز الحموم الأوسساب
الثالية ذات العضورية في شبكتها،
توكّر ماستركار، عدداء من للزيا رعايتها لتلك الؤسساب أن بردامج رعايتها لتلك الؤسساب أن بردامج كأس الحالم لكون القيم (الخيد) كاس الحالم لكون القيم (الخيد) مقرق عمرية لإغضائها البالغ مقرق المهام الموروي العالم، وتوكّر لهم الدمم الضروري لنتية أعمالهم وتسريق منتجات

وتلعب رعايتها لبطولة كاس العالم لكرة القدم (الفيضا) دوراً ملحوظاً في تلك الجهود، وبالنسبة



إلى ماستركارد فإن مقياس مستوى النجاح النهائي لرعايتها لكأس العالم يأتي من اعضائها.

ويفيد بلعرج إنّ ما نسبته 90 في الله من المؤسسات الليامية ذات المحضوية يروي إنّ كأس المالم لكرة القدم المكرة القدم مدروراً كييراً في جهردهم التسويقية، وإن 33 عضواً في 26 درلة أصدوراً أكثر من 5را مليون بطالةة الثمان اذات صلة بطولة كأس العالم لكرة القدم العام 1998.

رحسيه استطلاع للراي جرى خلال للرندييال في المعتم 1998، استخدم 306 عضوا في 17 دولة 16 من 17 سرقاً رئيسية استر كارد بطولة كاس العالم لكرة القدم الإسام اعتماليا أو استخدان القرائيسيات للالية 15 أن العضورية في شيكاتها موري للعالم عاشرة دن 30 مليون دولار أميركي في للابام عاستركار للا فقد ناتيها للإليانة المقادم القدنانية للإلمانية

أميركا وكوبا، ليبرتادورز، ومباريات تصفيات بطولة كأس العالم في أميركا اللاتينية وعززت ماستركارد تصالفهامع كرة القدم باستخدام مواهب افضل لاعبى كرة

رياضتها الفضلة، و10 من17 سوقاً اعتبرت

وبالإضافة إلى التزامها برعاية بطولة

كأس العالم لكرة القدم، أقامت ماستر كارد

ومكاتبها الإفليمية حول العالم تحالفات مع

عدد من أحداث كرة القدم الرئيسية ف المالم

وتشمل: بطولة العالم لكرة القدمدون سين

17، بطولة العالم للشباب، بطولة العالم

للسيدات، بطولة كأس القارات، البطولة

الأوروبية لكرة القدم، البطولة الأوروبية

لأندية الأبطال، بالإضافة إلى بطولات: كوبا،

كرة القدم الرياضة رقم واحد في دولها.

تحالف مالي-رياضي

القدم باستخدام مواهم افضل لأعبى كرة القدم الصحابة في الإحمالات والبراهم و
والأحداث والداسيات والبراهم
وبالإحداث والداسيات والبراهم
وبالإحداث والمتاد اللنجم العالم
وبطيعه ناطقاً أرسح بيان بطولة العالم
مستركارد في شؤون بطولة العالم
نحم كرة القدم اللياني اللامع ناكا
في حملاتها الإعلاقية القائز بحوائز
في حملاتها الإعلاقية القائز بحوائز
في حملاتها الإعلاقية القائز بحوائز
في عديدة كما استخدمت اسطورة كرة
شارئتون، والبرازيلي للخضوي
سطورة المديد من حماتها
شارئتون، والبرازيلي للخضوية
التسويقة ولنلسيات الخزي.

يذكر أنّ أكثر من مليون بطاقة اثتمان ماستركارد يتداولها الستهلكون حول العالم حاليا، لها صلة ببيليه. ■



Offices and Representatives

Exclusive Advertising Sales Representatives

LEBANON

Al-Iktissad Wal-Aarnal Minkara Center, Mrne Curie St. P.O.BOX: 113/6194 BEIRUT TEL: 00 961 1 854139 - 864267 - 3335778/9 FAX: 00 961 1 354952 Emsil: iktissad@kitissad.com

SAUDI ARABIA

Al-Iktissad Wal-Aernal Dur Al Waten P.O.BOX: 5157 RIYADH 11422 TEL: 966 1 4778624 FAX: 956 1 4784946 Emsil: alwoksa@nesma.net.sa

U.A.E.

Al-Iktissed Wel-Anmel P.O.BOX: 55034 DEIRA - DUBAI TEL: 00 971 4 294 1441 FAX: 00 971 4 294 1035 Bmeil: alwa@emirates.net.se

KUWAIT

BOBYAN ECONOMIC CONSULTANTS P.O.BOX: 22955 SAFAT 13090 KUWAIT TEL: 965 2416647 - 2441231 FAX: 965 2416648

YEMEN

SURWAH ADV. & TOURS YEMEN - 35 HADDA St. P.O.Box: 1990 - SANA'A TEL: 967 1 265132 - 276072 FAX: 967 1 275895

Local Media Representatives

SHINANO INT'LAKASAKA KYOWA BLDG I-16-14 AKASAKA MINATO - KU, TOKYO 107, JAPAN TBL: (813) 35946420 FAX: (813) 35955628

MALAYSIA

JAPAN

PUBLICITAS MAJOR MEDIA DAMANSARA UTAMA 41400 FETALING IAYA SELANOOR DARUL EHSAN MALAYSIA TEL; +3 7729 6923 FAX: +3 7729 7115 E-mail: pmmm@p0.jaring.my

RUSSIAN FEDERATION & CIS

LAGUK CO. Krasnokholmikeya Neberezhnaja Dom 11/15, App. 132 109172 Mossow, Russian Federation Tel : +7-095-911 2762, 912 1346 Fex: +7-095-912 1260, 261 1367

SPAIN PUBLISTAR

Ms, Olga MARTINEZ C/ Cea Bennudez, 12 Attico 28003 MADRID - SPAIN Tel: 00 34 91 553 66 16 Fax: 00 34 91 554 46 64

SOUTH KOREA

BISCOMRM 521, MIDOPA BLDG. 145, DANGJU-DONG CHONGNO-GU, SEOUL. 110-071 KOREA P.O. BOX 1916 SEOUL. 110-619 KOREA TEL: (82-2) 739-7841

FAX: (82-2) 7323662 SWITZERLAND

LEADERMEDIA S.A. CASE POSTALE 166, ROUTE D'ORON 2 CH-1010 - LAUSANNE 10, SUISSE TEL: (21) 654 40 00 FAX: (21) 654 40 00

UNITED KINGDOM POWERS INTERNATIONAL LTD.

100 ROCHESTER ROW LONDON SWIP 1JP, U. K. TEL: (00-44-207) 630 9966 FAX: (00-44-207) 630 9922

U.S.A, CANADA, PUERTO RICO AdMarket International

105 Woodrow Avenue Southport, CT 06490 USA Telephone: (203) 319-1000 Fax: (203) 319-1004 Email: info@admarketinil.com Webalic: admarketinil.com

OTHER COUNTRIES (*) PUBLICITAS INTERNATIONAL AVENUE DES MOUSQUINES 4 CH - 1005 LAUSANNE, SWITZERLAND

SWITZERLAND
TEL: (41 - 21) 213 61 31 FAX: (41 - 21) 213 62 22
Email: pid.hq@publicitax.com

(*) Including: GERMANY, ITALY, BELGIUM, FRANCE AUSTRIA, NETHERLANDS, GREECE, AUSTRALIA, PHILIPPINES, SINGAPORE AND MALAYSIA.

Advertisers' Index

- ACER 5
- AL BUSTAN RESIDENCE51
- ARAB BANK15
- ARAMEX INTERNATIONAL57
- BAHRAIN DUTY FREE17
- BANQUE AUDI84-85
- BANQUE DE LA MEDITERRANEE OBC
- BANQUE DU LIBAN ET D'OUTRE-MER
- BANQUE LIBANO-FRANCAISE27
- CLICK SHOW/ABU DHABI TV47
- INMARSAT 11
- JAGUAR IFC
- LAND ROVER 9
- LE PALACE HOTEL
- LEXUS ES 30020-21
- M.E.A
- MAKTOOB.COM 89
- MALAYSIA AIRPORTS13
- MTF CAIRO EXHIBITION29
- PROJECTS DEVELOPMENT25
- ROYAL JORDANIAN AIRLINES33
- SAUDI LIGHTING CO. LTD45
- SHELL IBC





مع بزوغ كل فجرَ تشرق الشمس من جديد على أرز لبنان فتزيده إخضراراً وتغنيه صحة وعافية

> وينمو الأرز أكثر خصوبة وأكثر صلابة وأكثر تمسكا بأرض لبنان

> > فالأرز كنزنا وشعارنا

وكما تثقون بنا لنحافظ على ثرواتكم

نثق بكم لتحافظوا على ثروات الوطن.

لبنان ثروتنا، لنحافظ جميعاً عليها.

لا بنــك البحر المتوسط شمل.